

Uradni list Republike Slovenije



Internet: <http://www.uradni-list.si>

e-pošta: info@uradni-list.si

Št. **37**

Ljubljana, ponedeljek **11.4.2005**

Cena **1540 SIT**

ISSN **1318-0576**

Leto **XV**

DRŽAVNI ZBOR

1280. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o programu prodaje državnega finančnega in stvarnega premoženja za leti 2004 in 2005 (OdPDFSP0405-B)

Na podlagi prvega odstavka 80.č člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02, 56/02 – ZJU in 110/02 – ZDT-B) in tretjega odstavka 108. člena ter prvega odstavka 171. člena Poslovnika državnega zbora (Uradni list RS, št. 35/02 in 60/04) je Državni zbor Republike Slovenije na seji dne 22. marca 2005 sprejel

O D L O K

o spremembah in dopolnitvah Odloka o programu prodaje državnega finančnega in stvarnega premoženja za leti 2004 in 2005 (OdPDFSP0405-B)

1

V Odloku o programu prodaje državnega finančnega in stvarnega premoženja za leti 2004 in 2005 (Uradni list RS, št. 130/03 in 86/04) se v 3. poglavju I. dela, v besedilu prvega odstavka znesek 2.527,846.402,72 SIT nadomesti z zneskom 4.690,336.750,23 SIT.

2

Tabela v Prilogi »Državno stvarno premoženje, namenjeno prodaji ali drugi obliki razpolaganja v letih 2004 in 2005« se za leto 2005 spremeni in dopolni tako, kot je prikazano v Prilogi »Dopolnitev programa prodaje državnega stvarnega premoženja, namenjenega prodaji ali drugi obliki razpolaganja v letu 2005«, ki je sestavni del tega odloka.

PRILOGA: Dopolnitev programa prodaje državnega stvarnega premoženja, namenjenega prodaji ali drugi obliki razpolaganja v letu 2005

Leto 2005	Znesek
-----------	--------

Prevozna sredstva

Za Računskim sodiščem se doda Državna revizijska komisija in naslednje vozilo

Volvo S40 2,0 LIM, reg. št. LJ R3-33L, inv. št.: 1314000005	1.800.000,00 SIT
---	------------------

Pri Generalnem sekretariatu Vlade Republike Slovenije se doda naslednje prevozno sredstvo

vladno letalo Bombardier LearJet 35 A, serijska številka 0618, datum izdelave 18. 8. 1986, tip motorja: HONEWELL TFE-731-2-2B	260.000.000,00 SIT
---	--------------------

Pri Ministrstvu za finance, se dodajo naslednja vozila

Renault R5 Five LJ 88-59X Leto izdelave: 1994 Inventarna številka: 11600617381	80.000,00 SIT
Renault express 1.4 RN LJ 88-84X Leto izdelave: 1995 Inventarna številka: 11600617383	150.000,00 SIT
Renault express 1.4 RL LJ 88-89X Leto izdelave: 1994 Inventarna številka: 11600617386	150.000,00 SIT
Renault clio 1.2 RN LJ 88-87X Leto izdelave: 1994 Inventarna številka: 11600617384	200.000,00 SIT
Renault megane 1.6 ERT LJ 88-92X Leto izdelave: 1996 Inventarna številka: 11600617388	650.000,00 SIT
Renault R19 1.8 RT LJ 61-46K Leto izdelave: 1995 Inventarna številka: 11600600200	225.000,00 SIT
Volkswagen Vento 2.0 GL LJ C9-86A Leto izdelave: 1994 Inventarna številka: 11600600100	500.000,00 SIT
AUDI 100 2.3 E LJ E8-85Z Leto izdelave: 1994 Inventarna številka: 11600607800	450.000,00 SIT

Pri Ministrstvu za finance, Carinski upravi Republike Slovenije, se dodajo naslednja vozila

Renault Clio 1,2 (KK D4-575) Leto izdelave: 1994 Inventarna številka: 1613003616	200.000,00 SIT
Renault Megane 1.6 (CE 55-33R) Leto izdelave: 1998 Inventarna številka: 1613018659	750.000,00 SIT
kombi Renault Master (KR-24-05F) Leto izdelave: 1999 Inventarna številka: 1613019879	1.200.000,00 SIT
kombi Renault Master (KR-G2-747) Leto izdelave: 1999 Inventarna številka: 1613019880	1.200.000,00 SIT
Renault Clio 1,2 (KR-A1-562) Leto izdelave: 1998 Inventarna številka: 1613019873	650.000,00 SIT
Renault Clio 1,2 (KR-A1-567) Leto izdelave: 1998 Inventarna številka: 1613019875	650.000,00 SIT
BMW 520 i 520 i (KP A5-212) Leto izdelave: 1990 Inventarna številka: 1613007826	250.000,00 SIT
VOLKSWAGEN GOLF 1,4 (LJ S3-40T) Leto izdelave: 1993 Inventarna številka: 1613023234	250.000,00 SIT
VOLKSWAGEN GOLF 1,8 (LJ C6-50A) Leto izdelave: 1992 Inventarna številka: 1613002949	250.000,00 SIT
Renault Clio 1,2 (MS L4-331) Leto izdelave: 2000 Inventarna številka: 1613016750	750.000,00 SIT
Renault Clio 1,4 (MS 66-38V) Leto izdelave: 1999 Inventarna številka: 1613016739	850.000,00 SIT
Opel Vectra 1,6i GL (MS 65-38E) Leto izdelave: 1992 Inventarna številka: 1613016724	120.000,00 SIT

Pri Ministrstvu za notranje zadeve se dodajo naslednja vozila

7 stanovanjskih prikolic IMV ADRIA KAMPER MSE 500	700.000,00 SIT
---	----------------

Pri Ministrstvu za zunanje zadeve se za VP Moskva dodajo naslednja vozila

službeni avtomobil Mercedes Benz 240 E letnik 1999; VP Teheran	6.286.395,20 SIT
službeni avtomobil Mercedes Benz 220 E letnik 1995; VP Buenos Aires	2.912.591,60 SIT
službeni avtomobil Mercedes Benz C 220 letnik 1995; GK Trst	741.248,60 SIT

Za Ministrstvom za zunanje zadeve se doda Ministrstvo za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano in naslednji vozili

Volkswagen GOLF 1.8 CL, letnik 1994, LJ 16-23T	200.000,00 SIT
Fiat BRAVA 1.4 SK, letnik 1996, LJ R9-57N	100.000,00 SIT

Pri Ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano se za Veterinarsko upravo RS doda Inšpektorat Republike Slovenije za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano in naslednja vozila

Škoda Felicia, letnik 1996, LJ A6-46U	230.000,00 SIT
Renault Clio 1.4, 16 V, letnik 2002, karambolirano, LJ A0-578	300.000,00 SIT
Renault 19, letnik 1994, LJ 82-77R	300.000,00 SIT
Renault Clio, letnik 1994, LJ D1-75M	250.000,00 SIT
Škoda Felicia, letnik 1996, poškodovano, LJ-A6-47U	50.000,00 SIT
Škoda Felicia, letnik 1996, LJ A6-45U	250.000,00 SIT
Renault 19, letnik 1994, LJ 82-76R	300.000,00 SIT
Citroen AX, letnik 1993, LJ E2-619	100.000,00 SIT

Pri Ministrstvu za promet, Upravi Republike Slovenije za civilno letalstvo se dodajo naslednja vozila

Renault 21GTX, leto izdelave 1991	50.000,00 SIT
Nissan Patrol 4x4 Turbo D, leto izdelave 1992	600.000,00 SIT
Suzuki Grand Vitara 2.0, leto izdelave 1999	2.000.000,00 SIT
Suzuki Grand Vitara 2.0, leto izdelave 1999	2.000.000,00 SIT
Renault Megane 1.6, leto izdelave 2000	1.100.000,00 SIT
Renault Megane Break 1.6, leto izdelave 2001	1.400.000,00 SIT

Pri Ministrstvu za okolje in prostor se doda Inšpektorat Republike Slovenije za okolje in prostor in naslednja vozila

Renault Clio 1,2 RN, let.1993, LJ J7-68J, inv. št. 2522900013	200.000,00 SIT
Renault R5 FIVE, let. 1995, LJ 50-69T, inv.št. 2522144	200.000,00 SIT
Renault R5 FIVE, let. 1995, LJ 50-83T, inv.št. 2522137	200.000,00 SIT
Renault R5 FIVE, let. 1995, LJ 50-84T, inv.št. 2522142	200.000,00 SIT

Pri Ministrstvu za šolstvo, znanost in šport se dodajo naslednja vozila

Gimnazija in srednja kemijska šola Ruše, Kombi Citroen C 25 D, leto izdelave 1991	–
Inštitut Jožef Štefan, Twingo Pack, LJ V4-890	160.000,00 SIT
Inštitut Jožef Štefan, Renault Express, LJ R3-440	175.000,00 SIT
Inštitut Jožef Štefan, Renault Express, LJ V8-537	165.000,00 SIT
Inštitut Jožef Štefan, Renault 19	232.000,00 SIT
Inštitut Jožef Štefan, Golf III	182.000,00 SIT

Pri Ministrstvu za delo, družino in socialne zadeve, Inšpektoratu Republike Slovenije za delo, se dodajo naslednja vozila

IMV R5 CAMPUS let.1993 št.šasije: VF1B4010509733146 prevoženih 99696 km	–
Škoda Favorit LX let.1993 št.šasije: TMBAEG300PO769302 prevoženih 92421 km	–
R CLIO 1,2 RL let.1994 št.šasije: VF1C57A0A512115925 prevoženih 127083 km	–

**Pri Ministrstvu za delo, družino in socialne zadeve se dodajo:
Center za socialno delo Laško in naslednje vozilo**

Fiat Panda Trekking 4x4, letnik 1999	615.381,00 SIT
--------------------------------------	----------------

Center za socialno delo Mozirje in naslednje vozilo

Fiat Uno 1,0, letnik 1999	259.656,00 SIT
---------------------------	----------------

Center za socialno delo Slovenska Bistrica in naslednji vozili

Volkswagen Golf 1,6, letnik 1999	699.539,00 SIT
Volkswagen Golf 1,4, letnik 2000	1.419.644,00 SIT

Center za socialno delo Šentjur pri Celju in naslednje vozilo

Clio 1,4, letnik 1999	863.334,90 SIT
-----------------------	----------------

Center za socialno delo Šmarje pri Jelšah in naslednje vozilo

Renault Clio 1,2, letnik 1998	658.000,00 SIT
-------------------------------	----------------

Center za socialno delo Velenje in naslednje vozilo

Fiat Uno 1,0, letnik 1998	207.526,41 SIT
---------------------------	----------------

**Pri Upravnih enotah se dodajo:
Upravna enota Celje in naslednje vozilo**

Renault Clio, let. 1996, inv. št. 10006122	300.000,00 SIT
--	----------------

Pri Upravni enoti Domžale naslednje vozilo

Renault Clio, let. 1996, inv. št. 10006122	300.000,00 SIT
--	----------------

Upravna enota Lenart in naslednje vozilo

Renault Clio 1,2 RN, letnik 1995, reg.št. MB 38-35K	350.000,00 SIT
---	----------------

Pri Upravni enoti Lendava naslednje vozilo

Renault CLIO 1,4, let. 1995, inv. št. 62229001	500.000,00 SIT
--	----------------

Pri Upravni enoti Ljubljana naslednja vozila

2 vozili – zamenjava, (Suzuki Vitara 1,6 Jlx leto nabave 1990 inv. št. 622403820, in Renault 5 Campus leto nabave 1993 inv. št. 622403821)	200.000,00 SIT
Golf JX 1,6, letnik nabave 1991 inv. št. 622403817	50.000,00 SIT
Golf CL 1,6 letnik nabave 1991 inv. št. 622403819	50.000,00 SIT
Golf JX 1,6, letnik nabave 1991 inv. št. 622403822	50.000,00 SIT
Golf JX 1,6, letnik nabave 1991 inv. št. 622403818	50.000,00 SIT

Upravna enota Maribor in naslednje vozilo

Renault Clio, RN, 1,2 V	201.000,00 SIT
-------------------------	----------------

Pri Upravni enoti Ribnica naslednje vozilo

Osebni avtomobil R CLIO (inv. št. 624193)	300.000,00 SIT
---	----------------

Oprema**Za Ustavnim sodiščem se doda Državno pravobranilstvo in naslednja oprema**

pisarniško pohištvo in druga oprema	342.200,00 SIT
-------------------------------------	----------------

Za Državnim pravobranilstvom se doda Varuh človekovih pravic in naslednja oprema

strojna računalniška oprema iz let 1996-1999	167.500,00 SIT
--	----------------

Za Uradom Vlade za informiranje se doda Urad za verske skupnosti in naslednja oprema

računalniška in druga oprema	7.550,00 SIT
------------------------------	--------------

Pri Ministrstvu za finance se doda naslednja oprema

pisarniško pohištvo in druga pisarniška oprema	80.000,00 SIT
--	---------------

Pri Ministrstvu za finance se doda Carinska uprava Republike Slovenije in naslednja oprema

pisarniško pohištvo in druga pisarniška oprema	400.000,00 SIT
razna računalniška oprema	500.000,00 SIT

Pri Ministrstvu za notranje zadeve se doda naslednja oprema

centralni računalnik IBM s/390, model 9672 R26	5.000.000,00 SIT
pohištvena oprema stanovanja Švabičeva 1, Ljubljana	70.000,00 SIT

Za Ministrstvom za obrambo se doda Ministrstvo za pravosodje in Okrožno sodišče v Novi Gorici ter naslednja oprema

omare, pulti	27.500,00 SIT
--------------	---------------

Pri Ministrstvu za okolje, prostor in energijo, Upravi za jedrsko varnost se doda naslednja oprema

fotokopirni stroj Canon NP6216, letnik 1999	132.000,00 SIT
---	----------------

Pri Ministrstvu za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano se doda naslednja oprema

Fotokopirni stroj Canon NP 4050, letnik 1994, 640192 kopij	10.000,00 SIT
Fotokopirni stroj Canon NP 4050, letnik 1994, 971066 kopij	10.000,00 SIT

Pri Ministrstvu za zdravje se doda naslednja oprema

prenosni računalnik, Siemens Mobile 360P, inv.št. 2711100093	200.000,00 SIT
prenosni računalnik, Siemens Mobile 360P, inv.št. 2711100094	200.000,00 SIT
prenosni računalnik, Siemens Mobile 360P, inv.št. 2711100095	200.000,00 SIT
prenosni računalnik, Siemens Mobile 360P, inv.št.2711100096	200.000,00 SIT

Za Ministrstvom za šolstvo, znanost in šport, Centrom šolskih in obšolskih dejavnosti se doda: Srednja tekstilna, obutvena in gumarska šola Kranj in naslednja oprema

stroji in oprema opuščениh programov praktičnega pouka	6.478.600,00 SIT
--	------------------

Pri Upravni enoti Brežice se doda naslednja oprema

računalniška oprema	198.000,00 SIT
---------------------	----------------

Za Upravno enoto Celje se dodata:**Upravna enota Cerknica in naslednja oprema**

5 računalnikov in 5 monitorjev	25.000,00 SIT
--------------------------------	---------------

Upravna enota Črnomelj in naslednja oprema

2 pisalna stroja in 3 tiskalniki	30.000,00 SIT
----------------------------------	---------------

Pri Upravni enoti Gornja Radgona se doda naslednja oprema

računalniška oprema	51.000,00 SIT
---------------------	---------------

Za Upravno enoto Gornja Radgona se doda:**Upravna enota Grosuplje in naslednja oprema**

računalnik namizni z zaslonom, 23	0
tiskalnik, 4	0
fotokopirni stroj, 1	0
server, 2	0

Pri Upravni enoti Ilirska Bistrica se doda naslednja oprema

računalniška oprema	105.000,00 SIT
---------------------	----------------

Pri Upravni enoti Izola se doda naslednja oprema

računalniška oprema	230.000,00 SIT
pisarniško pohištvo	4.000.000,00 SIT

Pri Upravni enoti Kamnik se doda naslednja oprema

računalniška in druga oprema	100.000,00 SIT
------------------------------	----------------

Pri Upravni enoti Krško se doda naslednja oprema

računalniška in druga oprema	270.000,00 SIT
------------------------------	----------------

**Za Upravno enoto Krško se dodajo upravne enote:
Upravna enota Laško in naslednja oprema**

25 računalnikov z monitorji	30.000,00 SIT
1 fotokopirni stroj	1.000,00 SIT
1 fax naprava	1.000,00 SIT

Upravna enota Lenart in naslednja oprema

računalniška oprema	44.250,00 SIT
---------------------	---------------

Pri Upravni enoti Litija se doda naslednja oprema

računalniška oprema	110.000,00 SIT
---------------------	----------------

Za Upravno enoto Litija se doda Upravna enota Ljubljana in naslednja oprema

računalniška oprema	800.000,00 SIT
---------------------	----------------

Pri Upravni enoti Logatec se doda naslednja oprema

računalniška in pisarniška oprema	103.000,00 SIT
-----------------------------------	----------------

**Za Upravno enoto Logatec se dodajo:
Upravna enota Maribor in naslednja oprema**

30 računalnikov	150.000,00 SIT
-----------------	----------------

Upravna enota Metlika in naslednja oprema

računalniška oprema	202.000,00 SIT
---------------------	----------------

Upravna enota Mozirje in naslednja oprema

računalniška oprema	84.500,00 SIT
---------------------	---------------

Upravna enota Nova Gorica in naslednja oprema

39 računalnikov in 42 monitorjev	–
----------------------------------	---

Pri Upravni enoti Novo Mesto se doda naslednja oprema

računalniška in ostala oprema	408.100,00 SIT
-------------------------------	----------------

Pri Upravni enoti Pesnica se doda naslednja oprema

tiskalnik in dva računalnika	2.810,00 SIT
------------------------------	--------------

Pri Upravni enoti Piran se doda naslednja oprema

računalniška strojna oprema	100.000,00 SIT
-----------------------------	----------------

Za Upravno enoto Piran se doda Upravna enota Postojna in naslednja oprema

zaslon, 19 kom, zaslon, 15 kom, tiskalnik, 30 kom	–
---	---

Pri Upravni enoti Radlje ob Dravi se doda naslednja oprema

računalniška oprema	37.500,00 SIT
---------------------	---------------

Za Upravno enoto Radlje ob Dravi se doda Upravna enota Ravne na Koroškem in naslednja oprema

računalniška oprema in pisarniško pohištvo	64.500,00 SIT
--	---------------

Pri Upravni enoti Ribnica se doda naslednja oprema

računalniška oprema	158.000,00 SIT
---------------------	----------------

Za Upravno enoto Ribnica se dodata:
Upravna enota Sevnica in naslednja oprema

računalniška oprema	-
---------------------	---

Upravna enota Sežana in naslednja oprema

38 računalnikov, 40 monitorjev, 10 tiskalnikov	264.000,00 SIT
--	----------------

Pri Upravni enoti Šmarje pri Jelšah se doda naslednja oprema

računalniška oprema	25.000,00 SIT
---------------------	---------------

Pri Upravni enoti Tolmin se doda naslednja oprema

računalniki in monitorji	174.000,00 SIT
--------------------------	----------------

Pri Upravni enoti Velenje se doda naslednja oprema

računalniška in druga oprema	100.000,00 SIT
------------------------------	----------------

Pri Upravni enoti Žalec se doda naslednja oprema

računalniška oprema in pisarniško pohištvo	550.000,00 SIT
--	----------------

Zemljišča in objekti

Pri Servisu skupnih služb Vlade Republike Slovenije se dodajo naslednja zemljišča in objekti

počitniška enota Dajla, Stancija Bružada B-04, počitniška hiša z garažo – 50m ²	6.000.000,00 SIT
počitniška enota Dajla, Stancija Bružada B-10, počitniška hiša z garažo – 50m ²	6.000.000,00 SIT
stanovanje št. 2, Cankarjeva 40, Radovljica, v izmeri 67,65 m ²	16.900.000,00 SIT
stanovanje št. 4, Hrušica 71g, Hrušica, v izmeri 63,38 m ²	15.850.000,00 SIT
stanovanje št. 12, Hrušica 71g, Hrušica, v izmeri 63,68 m ²	15.900.000,00 SIT
stanovanje št. 86, Cesta maršala Tita 41, Jesenice, v izmeri 52,72 m ²	13.180.000,00 SIT
stanovanje št. 6, Pod Zavrtnice 9, Pivka, v izmeri 63,08 m ²	15.770.000,00 SIT
stanovanje št. 5, Ig 133, Ig, v izmeri 90,72 m ²	18.300.000,00 SIT
stanovanje št. 1 v pritličju, Stari trg 36a, Slovenske Konjice, v izmeri 45,50 m ²	9.100.000,00 SIT
stanovanje št. 14, Zelenica 10, Tržič, v izmeri 63,85 m ²	15.960.000,00 SIT
parc. št. 1992/6, stanovanjska stavba v izmeri 55 m ² , zk.vl.št. 325, k.o. Draga	1.700.000,00 SIT
poslovni prostor št. 26 v pritličju Valvazorjeva 12, Ljubljana, v izmeri 11,25 m ²	5.000.000,00 SIT
garaža v Tolminu v izmeri 19,00 m ² , zk. vl. št. 986, parc. št. 743/2	2.000.000,00 SIT
počitniška hiša, naselje Karpinjan 54, Ulica Matije Vlašiča br. 12, 82,31 m ²	25.000.000,00 SIT
počitniška hiša, Pag, Novalja, Primorska ulica b.b., 184,78 m ²	35.000.000,00 SIT

Pri Ministrstvu za finance, Carinski upravi Republike Slovenije, se dodajo naslednja zemljišča in objekti

poslovni prostor, Ulica Simona Blatnika 11, Velenje, 153,53 m ²	zamenjava
poslovni prostor – brunarica, Pavličevo Sedlo, Solčava, 25 m ²	v fazi cenitve

Pri Ministrstvu za notranje zadeve, se dodajo naslednja zemljišča in objekti

stanovanje št. 40, Borova vas 27, Maribor, v izmeri 59,26 s kletjo	12.000.000,00 SIT
stanovanje št. 2, Stresova 3, Kobarid, v izmeri 41,75 m ²	7.000.000,00 SIT
stanovanje št. 4, Gornji Petrovci 35a, Gornji Petrovci, v izmeri 58,50 m ²	9.000.000,00 SIT
stanovanje št. 24, Lackova 43b, Maribor, v izmeri 65,32 m ² s shrambo v izmeri 8,38 m ²	10.000.000,00 SIT
stanovanje št. 1, Velike Bloke 3b, Nova vas, v izmeri 67,30 m ²	7.000.000,00 SIT
poslovni prostor Kotnikova 8, Ljubljana, v izmeri 600 m ²	-
zasedeno stan. objekt Rupa 40, perc. št. 150/2, Rupa	25.000.000,00 SIT
nezasedeno stan. s 50% solastniškim deležem MNZ, Ul. Mire Pregljeve 4, Litija	3.000.000,00 SIT
solastniški delež -9,9884% sušilnice, Ljubljanska cesta 9, Postojna	69.900,00 SIT
2,5 sobno stanovanje Hermana Potočnika 33, Ljubljana	17.000.000,00 SIT
2,5 sobno stanovanje v večstanovanjesek objektu Gorišnica 76, Gorišnica	9.000.000,00 SIT
3 sobno stanovanje v večstanovanjski hiši Lendavska 13, Murska Sobota	15.000.000,00 SIT
3 sobno stanovanje v večstanovanjski hiši Hrušica 71, Hrušica	17.000.000,00 SIT
2,5 sobno stanovanje Cesta na Markovec 19, Koper	17.000.000,00 SIT
2 sobno stanovanje Ulica Toneta Melive 10, Slovenske Konjice	3.500.000,00 SIT
Stanovanjska hiša Medvedjak	9.131.500,00 SIT
Logarnica Medvedjak	10.568.000,00 SIT
Gospodarsko ob logarnici M.	969.000,00 SIT
Menza Medvedjak	5.283.600,00 SIT
Drvarnica pri menzi Medved.	99.000,00 SIT
Rezervoar vode Medvedjak	150.000,00 SIT

Pri Ministrstvu za zunanje zadeve se dodajo naslednja zemljišča in objekti

rezidenca VP Republike Slovenije v Washingtonu na 6936 Carmichael Avenue, Bethesda MD 20817	244.590.000,00 SIT
---	--------------------

Pri Ministrstvu za obrambo se dodajo naslednja zemljišča in objekti

Prodaja stražnice Kapla, k.o. zg. Kapla in parcela 40/3, k.o. zg. Kapla	6.000.000,00 SIT
Bivša vojašnica Vojvode Mišiča-del parc. št. 103/20,21,3 vse k.o. Tabor	28.000.000,00 SIT
Stražnica Podkoren, parc. št. 732/19, k.o. Podkoren	5.000.000,00 SIT
Dom JLA Brežice,k.o. Brežice, ZKV 598	50.000.000,00 SIT
Solastniški deleži na objektih po Sloveniji (skupni prostori)	3.000.000,00 SIT
Strelišče Žabče v Tolminu, parc. št. 103/7, ZKV 140, k.o. Poljubinj	15.000.000,00 SIT
Stražnica Čepinci, parc. št. 707, 708, 709, k.o. Čepinci	4.000.000,00 SIT
Objekt stražnice Peca -nova, parc. št. 228, 834/2, k.o. Podpeca	3.000.000,00 SIT
StražnicaTerča, parc. št. 458/6, k.o. Podpeca, ZKV 165	4.000.000,00 SIT
Stražnica Kambreško, parc. št. 1881/5, 6, 7, 9; 1893/2, k.o. Ajba, ZKV 573	4.000.000,00 SIT
Ljubljana, Runkova 2, dvosobno stanovanje, št. 90	18.000.000,00 SIT
Kidričeva ul. 1 št. 6 (Postojna-stanovanje)	8.820.000,00 SIT
Cankarjeva ul. 5 a, št. 3 (Postojna-stanovanje)	7.140.000,00 SIT
Stjenkova ul. 2, št. 3 (postojna-stanovanje)	7.930.000,00 SIT
Skladišče Strmica pri Postojni, parc. št. 930/2, k.o. Strmica, ZKV 170	33.000.000,00 SIT
Poslovna stavba Kočevska reka št. 9, parc. št. 71, k.o. Kočevska Reka, ZKV 52 (100.000.000,00)	20.000.000,00 SIT
Spodnje garaže s pripadajočimi objekti, parc. št. 2170/38, 2198/55, ZKV 289	150.000.000,00 SIT
Borovec župnišče (parc. št. 44/1, k.o. Borovec, ZKV Borovec	20.000.000,00 SIT
Samski dom v Borovcu, parc. št. 1833, 1834, k.o. Borovec ZKV 42, 41	15.000.000,00 SIT
Bivši vojaški kompleks Puščava pri Mokronogu parc. št. 955/3, 956/2, 960/4, 2305, 2306, k.o. Bistrica, ZKV 1018	200.000.000,00 SIT
Brinje pri Slovenski Bistrici, parc. št. 176/2, k.o. Sp. Nova vas, ZKV 224	10.000.000,00 SIT
Bivši poslovni prostori Uprave za obrambo Nova Gorica, izpostava Tolmin, Trg maršala Tita 11743/4, 746/1, 746/2, 746/3, 746/4, 746/5, 745/4, 746/7, k.o. Tolmin,	56.000.000,00 SIT
Bivši vojaški kompleks Barnice v Podnanusu- Vipavska dolina	200.000.000,00 SIT
Bivša stražnica Duh na Ostrem vrhu- Selnica ob Dravi	40.000.000,00 SIT
Bivša vojašnica v Kozini	100.000.000,00 SIT
Objekt nekdanjega begunskega centra v Črnomlju	50.000.000,00 SIT
Objekt nekdanjega begunskega centra v Ilirski Bistrici	-

Pri Ministrstvu za zdravje se dodajo naslednja zemljišča in objekti

Zavod za zdravstveno varstvo Kranj, objekt na parc. št. 887/1, 887/48, 887/49 pri vl. št. 1767 k.o. Kranj	vrednost nepremičnin za menjavo še ni ugotovljena
---	---

Pri Ministrstvu za šolstvo, znanost in šport se dodajo naslednja zemljišča in objekti

Centralno tehniška knjižnica Univerze v Ljubljani Enosobno stanovanje Adamičeva ulica 10, Ljubljana	500.000,00 SIT letno
Dvojezična šola Lendava parc. št. 3118, igrišče v izmeri 1966 m ² in parc. št. 3119, stavba v izmeri 307 m ² in dvorišče v izmeri 486 m ² , vl. št. 2471, k.o. Lendava TVD Partizan Lendava, opuščen objekt, Glavna ulica 82, Lendava	22.257.810,00 SIT
Srednja strojna in poslovna šola Maribor parc. št. 1614, k.o. Tabor enosobno službeno stanovanje v izmeri 37,41 m ² , Celjska ulica 6, Maribor	4.000.000,00 SIT
Srednja strojna in poslovna šola Maribor parc. št. 1635, k.o. Tabor enosobno službeno stanovanje v izmeri 37,47 m ² , Celjska ulica 10, Maribor	4.000.000,00 SIT
Srednja tehniška šola Koper parc. št. 1856/11 in 1857/12 v skupni izmeri 1237 m ² , k.o. Semedela	33.632.050,80 SIT
Srednja tekstilna šola Maribor parc. št. 2407, vl. št. 526, k.o. Tabor dvojnopolosobno stanovanje s kabinetom v izmeri 68,86 m ² , Kardeljeva 51, Maribor	10.000.000,00 SIT
Srednja kmetijska šola Maribor parc. št. 154, k.o. Krčevina dvosobno stanovanje v izmeri 71,80 m ² , Vinarska 16, Maribor	1.830.000,00 SIT
Srednja kmetijska šola Maribor vl. št. 40, k.o. Krčevina enosobno stanovanje s kabinetom v izmeri 36,10 m ² , Raški dol 2, Maribor	200.000,00 SIT
Srednja kmetijska šola Maribor vl. št. 40, k.o. Krčevina enosobno stanovanje s kabinetom v izmeri 31,14 m ² , Raški dol 2, Maribor	200.000,00 SIT
Gimnazija Ljubljana Šiška parc. št. 58/2 k.o. Bežigrad Enosobno stanovanje s kabinetom št. 12 v izmeri 39,08 m ² Ul. Mašera Spašiča 15, Ljubljana	7.800.000,00 SIT

Dvosobno stanovanje s kabinetom št. 27 v izmeri 53,43 m ² Šišenska 38, Ljubljana	15.000.000,00 SIT
Srednja elektro in strojna šola Kranj Stanovanje garsonjera v izmeri 26 m ² , Jamova 9, Ljubljana	5.000.000,00 SIT
Srednja šola kmetijske mehanizacije Maribor parc. št. 3/2, k.o. Svečina stanovanje št. 3 v izmeri 46,26 m ² , Svečina 1a, Zg. Kungota	2.000.000,00 SIT
parc. št. 338/2, vl. št. 336, k.o. Breg ob Kokri, dvosobno stanovanje v izmeri 62,05 m ² Goričica 1, Predvor	6.670.000,00 SIT
parc. št. 338/2, vl. št. 336, k.o. Breg ob Kokri, soba v izmeri 20,46 m ² Goričica 1, Predvor	1.670.000,00 SIT
Dijaški dom Škofja Loka parc.št. 479/71, vl. št. 326, k.o. Sodna vas zelenica v izmeri 35 m ² Brunarica v Termah Olimje, bivalne površine 60,23 m ²	11.000.000,00 SIT
Srednja šola Slovenska Bistrica parc. št. 1314, k.o. Slovenska Bistrica Partizanska 22	30.000.000,00 SIT
Dijaški dom Nova Gorica parc. št. 753/2, 753/3, 753/4, 753/5 in 753/6, k.o. Nova Gorica Streliška pot 7, Nova Gorica	2.642.160,00 SIT
Vzgojni zavod Slivnica pri Mariboru vl. št. 182, 234 in 398, k.o. Slivnica, vl. št. 57 in 98, k.o. Čreta, razen parc. št. 397/1, del 397/2, 397/18, 397/19 in 397/20 k.o. Slivnica objekt Grad Slivnica s posestvom (iz prodaje je izvzet objekt zavoda z dvori)	objekt Grad Slivnica s posestvom (iz prodaje je izvzet objekt zavoda z dvoriščem) 150.000.000,00 SIT

Skupaj dodatno v letu 2005	2.162.240.347,51 SIT
-----------------------------------	-----------------------------

3

Posli prodaje ali drugih oblik razpolaganja s finančnim in stvarnim premoženjem države, ki so se začeli ali so bili predvideni za leta 2001, 2002, 2003 in 2004, se lahko nadaljujejo v letu 2005, razen za poslovni objekt Ministrstva za okolje in prostor, Agencija Republike Slovenije za okolje, na lokaciji Bled, Kidričeva 10, št. ZK vložka 574.

4

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 411-01/02-73/11
Ljubljana, dne 22. marca 2005.
EPA 121-IV

Predsednik
Državnega zbora
Republike Slovenije
France Cukjati, dr. med. l. r.

VLADA

1281. Uredba o državnem lokacijskem načrtu za avtocesto na odseku Beltinci–Lendava

Na podlagi prvega odstavka 46. člena v povezavi s tretjim odstavkom 170. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02, 8/03 – popr. in 58/03 – ZZK-1) izdaja Vlada Republike Slovenije

U R E D B O

o državnem lokacijskem načrtu za avtocesto na odseku Beltinci–Lendava

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

(podlaga za državni lokacijski načrt)

(1) S to uredbo se v skladu z Odlokom o strategiji prostorskega razvoja Slovenije (Uradni list RS, št. 76/04)

in Uredbo o prostorskem redu Slovenije (Uradni list RS, št. 122/04) sprejme državni lokacijski načrt za avtocesto na odseku Beltinci–Lendava (v nadaljnjem besedilu: državni lokacijski načrt).

(2) Državni lokacijski načrt je izdelal URBIS, d.o.o., Maribor, pod številko projekta 154-DLN/2004, marca 2005.

2. člen

(vsebina uredbe)

(1) Ta uredba določa: ureditveno območje, zasnovo projektnih rešitev prometne infrastrukture, zasnovo projektnih rešitev energetske, vodovodne in druge komunalne infrastrukture, rešitve in ukrepe za varovanje okolja, ohranjanja narave in kulturne dediščine ter trajnostne rabe naravnih dobrin, etapnost izvedbe, obveznosti investitorjev in izvajalcev, tolerance ter nadzor nad izvajanjem te uredbe.

(2) Sestavine iz prejšnjega odstavka so obrazložene in grafično prikazane v državnem lokacijskem načrtu, ki je skupaj z obveznimi prilogami na vpogled pri Ministrstvu za okolje in prostor, Direktoratu za prostor, Uradu za prostorski razvoj in pri službah, pristojnih za urejanje prostora, v občinah Beltinci, Turnišče, Velika Polana in Lendava.

II. UREDITVENO OBMOČJE

3. člen

(obseg ureditvenega območja)

(1) Ureditveno območje državnega lokacijskega načrta obsega parcele oziroma dele parcel, na katerih se izvedejo trajni objekti (območje trase avtoceste Beltinci–Lendava s cestnimi objekti in spremljajočimi ureditvami), parcele oziroma dele parcel, na katerih se izvedejo objekti, potrebni za izvedbo državnega lokacijskega načrta, po izvedbi le-tega pa se na njih vzpostavi prejšnje stanje (območje prestavitve, novogradnje, rekonstrukcije komunalne, energetske in telekomunikacijske infrastrukture, ki jih zahteva gradnja trase avtoceste) in parcele oziroma dele parcel, na katerih se uredita nadomestna habitata.

(2) Območje trase avtoceste Beltinci–Lendava obsega naslednje parcele oziroma dele parcel po naslednjih katastrskih občinah:

– k.o. Banuta:

235, 236, 237, 239, 240, 241, 242/1, 242/2, 242/3, 243, 244, 246, 248, 453/1, 453/2, 453/5, 458, 459, 464;

– k.o. Brezovica v Prekmurju:

494, 495, 496/1, 496/2, 1949;

– k.o. Gančani:

12/1, 13, 666/1, 666/2, 666/3, 666/4, 667, 809, 811, 812, 813, 814, 815, 816, 817, 818, 819, 820, 821, 822, 823, 824, 825, 826, 827, 832, 833, 834, 835, 836, 837, 838, 839, 840, 841, 842/1, 842/2, 843, 844, 845, 846, 849, 850, 853, 854, 929, 930, 931, 932, 933, 934, 935, 936, 937, 938, 939, 940, 941, 942, 943, 944, 945, 946, 947, 948, 949, 950, 951, 952, 953, 954, 955, 956, 957, 958, 959, 960, 961, 962, 963, 964, 974/2, 975/2, 976/1, 976/2, 977/1, 977/2, 978/1, 978/2, 979/1, 979/2, 980, 981, 982, 983, 984, 985, 986, 987, 988, 989, 990, 991, 992/1, 992/2, 993/1, 993/2, 994, 995/1, 996/1, 997, 998, 999, 1002/1, 1002/2, 1003, 1027, 1030, 1031, 1034, 1035, 1037, 1038/1, 1038/2, 1039, 1074, 1075, 1076, 1077, 1078, 1079, 1080, 1415, 1416, 1417, 1418, 1419, 1421, 1422, 1423, 1424, 1425, 1426, 1427/1, 1427/2, 1429, 1430, 1433, 1772/1, 1773, 1774, 1775/1, 1775/2, 1776, 1777, 1778, 1779, 1780, 1781, 1782, 1783, 1784, 1785, 1786, 1787, 1788, 1789, 1790, 1791, 1793, 1794, 1796, 1799, 1802, 1803/1, 1803/2, 1804, 1805, 1806, 1807, 1808, 1809, 1810, 1811, 1812, 1813, 1814, 1815, 1816, 1817, 1818, 1819, 1820, 1821, 1822, 1823, 1824, 1825, 1826, 1827, 1828, 1829, 1830, 1832, 1833, 1836, 1837/1, 1837/2, 1837/3, 1840, 1841, 1844, 1845, 1848, 1849, 1852, 1853, 1856, 1857, 1921, 1922, 1925, 1926, 1929, 1930, 1933, 1934, 1937, 1938, 1941, 1942, 1943, 1945, 1946, 1947, 1948, 1949, 1950, 1951, 1952, 1953, 1954, 1955, 1956, 1957, 1958, 1959, 1960, 1961, 1962, 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1970, 1971, 1972, 1973, 1975/1, 1975/2, 1976/1, 1976/2, 1977/1, 1977/2, 1979, 1980, 1981, 1982, 1986/1, 1986/2, 1986/3, 1987, 1989, 1993, 1996, 1999, 2000, 2001, 2005, 2040/1, 2041, 2445/1, 2446, 2447, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523/1, 2523/2, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676/1, 2676/2, 2677, 2678, 2679/1, 2679/2, 2680, 2681, 2682, 2683, 2684, 2685, 2686, 2785, 2786, 2787, 2788, 2789, 2790/1, 2790/2, 2791, 2792, 2793, 2794, 2795, 2796, 2797, 2798/1, 2798/2, 2798/3, 2798/4, 2799, 2800, 2801/1, 2801/2, 2802, 2803, 2815, 2816, 2874, 2875, 2876, 2877, 2878, 2879, 2880, 2881, 2882, 2883, 2884, 2885, 2886, 2887, 2888, 2889, 2890, 2891, 2892, 2893, 2894, 2897, 2898, 2899, 2901, 2902, 4224, 4225, 4227, 4228, 4229, 4230, 4232, 4233, 4234, 4235, 4249;

– k.o. Gomilica:

332, 407, 408, 409, 410, 411, 412, 413, 414, 415, 416, 417, 418, 419, 420, 421, 422, 423, 424, 425, 426, 427, 428, 429, 430, 431, 432, 433, 434, 435, 436, 437, 438, 439, 440, 441, 442, 443, 444, 445, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453/1, 453/2, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461, 462/1, 462/2, 463, 464, 465, 466, 467, 468, 469, 471, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843/1, 843/2, 844, 845, 846, 847, 848, 849, 850, 851, 852, 853, 854, 855, 856, 857, 858, 859, 860, 861, 862, 863, 864, 865, 866, 867, 868, 869, 870, 871, 872, 873, 874, 875, 876, 877, 878, 879, 880, 881, 882, 883, 884, 885, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 893, 894, 895, 896, 897, 898, 899, 900, 901, 902, 903, 904, 905, 906, 907, 908, 909,

910, 911, 912, 913, 916, 917, 1129, 1134, 1135, 1139, 1140, 1143/1, 1143/2, 1145, 1146, 1152, 1154, 1157, 1161, 1163, 1166/1, 1166/2, 1167, 1168, 1169, 1170, 1171, 1172, 1173, 1175, 1176, 1177, 1180, 1181, 1182, 1183, 1184, 1186, 1187, 1188, 1189, 1192, 1193, 1196, 1197, 1198, 1199, 1200, 1201, 1202, 1351, 1352, 1353, 1354, 1355, 1356, 1357, 1358, 1359, 1360, 1362, 1363, 1364, 1365, 1366, 1367, 1368, 1369, 1370, 1371, 1372, 1373, 1374, 1375, 1376, 1377, 1378, 1379, 1380, 1381, 1382, 1383, 1384, 1385, 1386, 1387, 1388, 1389, 1390, 1391/1, 1391/2, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1397, 1399, 1400, 1401, 1402, 1404, 1406, 1407, 1409, 1410, 1411, 1412, 1413, 1414, 1418, 1419, 1420, 1425, 1427, 1430, 1432/2, 1434, 1435, 1436, 1438, 1439, 1442, 1444, 1445, 1446, 1447, 1448, 1451, 1518, 1519, 3680/1, 3685, 3686, 3687, 3688, 3689;

– k.o. Lipovci:

259/1, 259/2, 259/3, 260/1, 260/2, 260/3, 260/4, 261/1, 261/2, 262/1, 262/2, 263/1, 263/2, 264/1, 264/2, 265/2, 266/1, 266/2, 267/1, 267/2, 268/3, 269, 272/4, 273/4, 274/1, 275/1, 275/3, 276/1, 276/3, 276/4, 276/7, 276/10, 276/13, 277/1, 277/3, 278/1, 278/3, 278/5, 278/7, 279/2, 279/3, 280/2, 280/3, 281/2, 281/3, 282/1, 282/3, 283/1, 283/3, 284/1, 284/3, 285/1, 285/3, 286/1, 286/2, 286/3, 286/5, 287/1, 287/3, 288/5, 288/6, 290/5, 290/7, 298/1, 1235/2;

– k.o. Mala Polana:

2/1, 2/2, 3, 33, 34, 35, 2743, 2761, 2769;

– k.o. Nedelica:

2112, 2113, 2120, 2127/1, 2127/2, 2128, 2135, 2136, 2142, 2143, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2164, 2165, 2167, 2170, 2177, 2178, 2179, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2196, 2197, 2198, 2210, 2211, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2234, 2235, 2240, 2241, 2248/1, 2248/2, 2250, 2257, 2258, 2265, 2266, 2273, 2274, 2280, 2281, 2284, 2285, 2286, 2288, 2289, 2290, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614/1, 2614/2, 2615, 2616, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629/1, 2629/2, 2629/3, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2707, 2708, 2717, 2718, 2725, 2729, 2745, 2746, 2747, 2748, 2749, 2750, 2751/1, 2751/2, 2752, 2753, 2756, 2757, 2758, 2759, 2762, 2765, 2766, 2767, 2772, 2774, 2777, 2779, 2780, 2781, 2782, 2783, 2784, 2785, 2786, 2787, 2788, 2789, 2790, 2791, 2792, 2793, 2794, 2795, 2796, 2797, 2798, 2799, 2800, 2801, 2802, 2803, 2804, 2805, 2806, 2807, 2808, 2809, 2810, 2812, 2813, 2816, 2817, 2820, 2821, 2822, 2823, 2824, 2825, 2826, 2827, 2828, 2829, 2830, 2831, 2832, 2833, 2834, 2835, 2836, 2837, 2838, 2839, 2891/1, 2891/2, 2894, 2895, 2896, 2899, 2900, 2902, 2903, 2904, 2905, 2906, 2909, 2910, 2915, 2916, 2919, 2920, 2922, 2923, 2924, 2926, 2927, 2928/1, 2928/2, 2931, 2932, 3008, 3009, 3010, 3013, 3014, 3015, 3016, 3020, 3021, 3038, 3039, 3040, 3041, 3042, 3045, 3048, 3049, 3054;

– k.o. Radmožanci:

1421, 1433, 1434, 1437, 1438, 1439, 1440, 1441, 1442, 1445, 1446, 2791, 2793, 2794/1, 2795, 2796, 2797, 2798, 2807, 2831;

– k.o. Renkovci:

2687, 2688, 2689, 2690, 2771, 2776, 2777, 2778, 2779, 2780, 2781, 2792, 2793, 2794, 2795, 2796, 2797, 2888, 2892, 2893, 2894, 2895, 2896/1, 2896/2, 2928, 2929, 2930, 2931, 2932, 2933, 2934, 2935, 2936, 3028, 3029, 3030, 3031, 3032, 3033, 3034, 3035, 3036, 3082, 3083, 3084, 3085, 3086, 3087, 3088, 3089, 3090, 3091, 3092, 3093, 3094, 3095, 3096, 3097, 3098, 3099, 3100, 3101, 3102, 3103/1, 3103/2, 3104, 3181, 3182, 3183, 3184, 3185, 3186, 3187, 3188, 3189, 3190, 3191, 3192, 3193, 3194, 3195, 3196, 3197, 3198, 3199, 3200, 3201, 3202, 3203, 3204, 3205, 3206, 3207, 3208, 3209, 3210, 3211, 3212, 3213, 3250;

– k.o. Turnišče:

4346/1, 4623, 4624, 4625, 4626, 4627, 4628, 4629, 4630, 4631, 4632, 4649, 4662, 4667, 4668, 4669, 4670,

4671, 4672, 4673, 4674, 4675, 4676, 4677, 4678, 4679, 4680, 4681/1, 4681/2, 4682, 4683, 4684, 4685, 4686, 4687, 4688, 4689, 4690/1, 4690/2, 4691, 4692, 4693, 4694, 4695, 4696, 4697, 4698, 4721, 4722, 4723, 4724, 4725, 4726, 4727, 4728, 4729, 4730, 4731, 4732, 4733, 4734, 4735, 4736, 4737, 4738, 4739, 4740, 4741, 4742, 4743, 4744, 4745, 4746, 4747, 4748, 4749, 4982, 4985, 4986, 4987, 4988, 4989, 4990, 4995, 4996, 4997, 4998, 4999, 5000, 5001, 5002, 5003, 5004, 5005, 5006, 5007/1, 5007/2, 5008, 5009, 5010, 5011, 5012, 5013, 5014, 5015, 5016, 5017, 5018, 5019, 5020, 5021, 5022, 5023, 5024, 5025, 5026, 5027, 5028, 5029, 5030, 5031, 5032, 5033, 5034, 5035, 5036, 5037, 5038, 5039, 5040, 5041, 5046, 5047, 5052, 5069, 5070, 5072, 5075, 5094, 5095, 5096, 5097, 5099/1, 5099/2, 5099/3, 5099/4, 5099/5, 5099/6, 5100, 5101, 5102, 5103, 5104, 5105, 5106, 5107, 5108, 5109, 5110, 5111, 5112, 5113, 5114, 5115, 5116, 5117, 5118, 5119, 5120, 5135, 5280, 5281, 5282, 5283, 5284, 5285, 5286, 5287, 5288, 5289, 5290, 5291, 5295, 5296, 5297, 5298, 5299, 5300, 5301, 5302, 5303, 5304, 5305, 5306, 5307, 5308, 5309, 5310, 5311, 5312, 5313, 5314, 5315, 5316, 5317, 5318, 5319, 5320, 5321, 5322, 5323, 5324, 5325, 5326, 5327, 5328, 5329, 5332, 5333, 5339, 5351, 5352, 5353, 5354, 5355, 5356, 5357, 5358/1, 5358/2, 5359, 5360, 5361, 5362, 5363, 5364, 5365, 5366.

(3) Območje prestavitve, novogradenj, rekonstrukcij komunalne, energetske in telekomunikacijske infrastrukture, ki jih zahteva gradnja trase avtoceste Beltinci–Lendava, obsega naslednje parcele oziroma dele parcel po naslednjih katastrskih občinah:

a) vodovod:

– k.o. Gančani:

12/1, 2446, 2447, 2790/1, 2790/2, 2791, 2792, 2793, 2794, 2795, 2796, 2797, 2798/1, 2798/2, 2798/3, 2798/4, 2799, 2800, 2801/1, 2801/2, 2802, 2803;

– k.o. Turnišče:

5016, 5017, 5018, 5019, 5020, 5021, 5022, 5023, 5024, 5025, 5027, 5028, 5031, 5041, 5046, 5047, 5052, 5280, 5281, 5282;

– k.o. Gomilica:

836, 837, 838, 839, 840, 841, 842, 843/1, 843/2, 844, 845, 846, 853, 854, 855, 3686;

– k.o. Nedelica:

2629/1, 2630, 2631, 2632, 2633, 2639, 3048;

– k.o. Mostje:

749, 1102/1, 1112;

– k.o. Banuta:

244, 249, 250, 460;

b) kanalizacija:

– k.o. Gančani:

4249;

c) elektroenergetsko omrežje – visokonapetostni vodi:

– k.o. Lipovci:

263/1, 264/3, 264/4, 265/1, 266/3, 266/4, 266/5, 267/4, 267/6;

– k.o. Gančani:

1964, 1966, 1971, 2445/1, 2445/2, 2446, 2649, 2650, 2694/3, 2791, 4228, 4249;

– k.o. Renkovci:

2775, 2776, 2777, 2792, 2793, 2794, 2795;

– k.o. Turnišče:

5115, 5116, 5117;

– k.o. Gomilica:

332, 333, 442, 443, 446, 447, 448, 449, 450, 451, 452, 453/1, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 867;

– k.o. Banuta:

244, 249, 250, 340, 460;

d) električno omrežje – nizkonapetostni kabli:

– k.o. Gančani:

2790/1, 2790/2, 2791, 2792, 2794, 2795, 2796, 2797, 2798/1, 2798/2, 2798/3, 2798/4, 2799, 2800, 2801/1, 2801/2, 2802, 2803, 2804, 2805, 2806, 2807, 2833;

e) plinovod:

– k.o. Turnišče:

4346/1, 5312, 5314, 5315, 5316, 5317, 5318, 5319, 5320, 5321, 5322, 5323, 5324;

– k.o. Gomilica:

332;

f) telekomunikacijsko omrežje:

– k.o. Gomilica:

456, 457, 458, 459, 460;

– k.o. Turnišče:

4274, 4275, 4346/2, 5030, 5318, 5319, 5322, 5323, 5324, 5333, 5339, 5349, 5350;

– k.o. Banuta:

239, 241, 244, 249, 250, 271, 460.

(4) Območje izvedbe nadomestnih habitatov obsega naslednje parcele oziroma dele parcel po naslednjih katastrskih občinah:

a) nadomestni habitat Gospodsko:

– k.o. Brezovica v Prekmurju:

633, 634, 635, 636, 637, 638/1, 638/2, 639, 640, 641, 642, 643, 644, 645/1, 645/2, 646, 647, 648, 649, 650, 651, 652, 653, 654, 655, 656, 657, 658/1, 658/2, 659, 661, 1193, 1194, 1195, 1196, 1197, 1198, 1199, 1200, 1201, 1202, 1203, 1204, 1205, 1206, 1207, 1208, 1209, 1210, 1211, 1212, 1213, 1214, 1215, 1216, 1217, 1390, 1391, 1392, 1393, 1394, 1395, 1396, 1397/1, 1397/2, 1400, 1401, 1402, 1403, 1404, 1405, 1406, 1407, 1408, 1409/1, 1409/2, 1410, 1411, 1412, 1413, 1415, 1416, 1417/1, 1417/2, 1418, 1419, 1420, 1421, 1422, 1423, 1424, 1425, 1426, 1427, 1428, 1429, 1430, 1431, 1432, 1433, 1434, 1435, 1436, 1437, 1438, 1439, 1440, 1441;

b) nadomestni habitat Hotiška gmajna:

– k.o. Mala Polana:

151, 154, 155, 156, 157/1, 157/2, 158, 159, 160, 161, 162, 163, 164, 165, 166, 167, 168, 169, 170, 171, 172, 173, 174, 175, 176, 177, 178, 179, 180, 181, 182, 183/1, 183/2, 184, 185, 186, 187, 188, 189, 190, 191, 192, 193, 195, 196, 197, 199, 200, 201, 202, 203, 204, 205, 206, 207, 208, 209, 210, 211, 212, 213, 214, 215, 216, 217, 218, 219, 220, 221, 222, 223, 224, 225, 226, 227, 229, 230, 231, 232, 233, 234, 235, 236, 237, 238, 240, 241, 243, 244, 245, 246, 247, 248, 249, 250, 252, 253, 255, 256, 257, 258, 259, 260, 261, 2757, 2762.

4. člen

(funkcije ureditvenega območja)

Ureditveno območje iz prejšnjega člena obsega:

– območje avtoceste Beltinci–Lendava z naslednjimi cestnimi objekti in spremljajočimi ureditvami: deviacije cest in poti, nadvozi, mostovi, naprave za odvodnjavanje in čiščenje, priključki, obojestranski spremljajoči objekt Dolinsko, čelna cestninska postaja Banuta;

– območje ureditve obcestnega prostora, vključno z rekultivacijo zemljišč;

– območja ureditve oziroma prestavitve obstoječih vodotokov in ureditve regulacij;

– območja prestavitve in ureditve komunalnih, energetskih in telekomunikacijskih infrastrukturnih objektov, vodov in naprav;

– območja okoljevarstvenih ukrepov;

– območje nadomestnih habitatov.

III. ZASNOVA PROJEKTHNIH REŠITEV PROMETNE INFRASTRUKTURE

5. člen

(oznake pododsekov)

(1) V državnem lokacijskem načrtu so obravnavani odseki avtoceste Beltinci–Lendava (v nadaljnjem besedilu: avtocesta) z naslednjimi oznakami:

– 0812: odsek avtoceste od avtocestnega priključka Lipovci do avtocestnega priključka Turnišče,

– 0813: odsek avtoceste od avtocestnega priključka Turnišče do razcepa Dolga vas.

(2) Oznake deviacij in cestnih objektov se navezujejo na oznake odsekov avtoceste.

6. člen

(tehnični elementi odsekov avtoceste 0812 in 0813)

(1) Avtocesto se izvede kot štiripasovnico z odstavnimi pasovi in vmesnim ločilnim pasom.

(2) Horizontalni potek avtoceste: dolžina trase avtoceste je 17.211 m. Trasa načrtovane avtoceste se prične v km 0+000, kjer se konča predhodni odsek avtoceste med Vučjo vasjo in Beltinci. V nadaljevanju trasa avtoceste zavije proti severu nad Gančane in Hraščico, ki ju zaobide. Nad Hraščico trasa poteka po robu varstvenih pasov črpališča Hraščica. V nadaljevanju zavije mimo pokopališča v Hraščici na polje med Turniščem in Gančani, kjer se obrne proti vzhodu pod Turnišče in Farkašovce. Farkašovcem se v km 12+500 približa na skrajnem južnem robu naselja na 50 m, nato zavije preko Ledave v Črni log in se pri Banuti obrne proti jugu in se v km 17+211 naveže na naslednji odsek avtoceste med Lendavo in Pincami.

(3) Vertikalni potek avtoceste: prične se v obstoječem avtocestnem priključku Lipovci, na predhodnem odseku avtoceste med Vučjo vasjo in Beltinci, kjer se trasa spusti proti km 11+200, oziroma v km 0+000 tega odseka, kjer se v km 0+119.3 vklopi v njegovo niveleto z vzdolžnim padcem proti Lendavi. Avtocesta na odseku med Beltinci in Ledavo sledi konfiguraciji obstoječega terena tako, da se spušča proti Turnišču. Pod Farkašovci zavije preko Ledave v Črni log. Ledavo prečka z mostom v vzponu, nato pa se spusti v Črni log oziroma Radmožanski zadrževalnik in se v km 17+211 naveže na niveleto naslednjega avtocestnega odseka med Lendavo in Pincami. Niveleta trase znaša od 1,50 m do 2,00 m nad koto raščenege terena, razen v delu prečkanja Ledave, kjer se trasa dvigne 6,00 m nad teren, ter v delu preko Radmožanskega zadrževalnika, kjer se trasa dvigne 2,50 m nad terenom.

(4) Vertikalni in horizontalni tehnični elementi upoštevajo računsko hitrost 120 km/h. Najmanjši polmer horizontalnih krivin znaša 2100 m, najmanjši podolžni nagib znaša 0,065%, največji podolžni nagib znaša 0,4%. Najmanjši polmer konveksnih vertikalnih krivin znaša 50.000 m. Maksimalni prečni sklon znaša 2,5%.

(5) Projektirani normalni prečni profil znaša 26,20 m, in sicer dva vozna pasova širine 3,75 m, dva prehitevalna pasova širine 3,75 m, dva robna pasova širine 0,50 m, dva odstavna pasova širine 2,50 m, ločilni pas širine 2 × 1,60 m in dve bankini širine 1,00 m.

7. člen

(tehnični elementi priključkov)

(1) Na avtocesti se izvedeta priključka Gančani in Turnišče.

(2) Avtocestni priključek Gančani se izvede v km 3+347, na križanju avtoceste z lokalno cesto LC 010032 Gančani–Bogojina, v obliki polovične deteljice, ki jo sestavljajo 4 priključne rampe, od katerih je dolžina enosmernih enopasovnih ramp približno 540 m in dvosmernih dvopasovnih ramp približno 300 m. Na devrirano lokalno cesto se priključijo v 2 nivojskih krožnih križiščih.

(3) Avtocestni priključek Turnišče se izvede v km 8+593, na križanju avtoceste z regionalno cesto R III-726, v obliki polovične deteljice, ki jo sestavljajo 4 priključne rampe, od katerih je dolžina enosmernih enopasovnih ramp približno 480 m in dvosmernih dvopasovnih ramp približno 300 m. Na devrirano regionalno cesto se priključijo v 2 nivojskih krožnih križiščih.

8. člen

(deviacije kategoriziranih in nekategoriziranih cest)

(1) Zaradi izgradnje avtoceste se izvedejo naslednje deviacije kategoriziranih cest:

- 0812-1,1-4: Deviacija lokalne ceste LC 010032;
- 0812-1,1-5: Deviacija regionalne ceste R II-439/1301 Renkovci–Beltinci;
- 0812-1,1-6: Deviacija javne poti JP 930120;
- 0812-1,1-7: Deviacija javne poti JP 930261;
- 0812-1,1-16: Deviacija javne poti JP 510620;
- 0813-1,1-21: Deviacija regionalne ceste R III-726 Lipa–Turnišče;
- 0813-1,1-22: Deviacija javne poti JP 931260 Gomilica–Turnišče;
- 0813-1,1-23: Deviacija lokalne ceste LC 430020 Brezovica – Nedelica;
- 0813-1,1-24: Deviacija javne poti JP 706910 Radmožanci–Črni log;
- 0813-1,1-25: Deviacija javne poti JP 7068050 Banuta–Črni log.

(2) Zaradi izgradnje avtoceste se izvedejo naslednje deviacije nekategoriziranih cest:

- 0812-1,1-1: Deviacija obstoječe poljske poti;
- 0812-1,1-2: Deviacija obstoječe poljske poti;
- 0812-1,1-3: Deviacija obstoječe poljske poti;
- 0812-1,1-8: Poljska pot ob desni strani avtoceste med km 0+000 in km 1+380;
- 0812-1,1-9: Poljska pot ob desni strani deviacije 0812-1,1-1 od km 0+410 naprej;
- 0812-1,1-10: Poljska pot ob levi strani avtoceste od km 0+310 naprej;
- 0812-1,1-11: Poljska pot ob levi strani avtoceste med km 1+250 in km 3+400;
- 0812-1,1-12: Poljska pot ob desni strani avtoceste med km 1+380 in km 3+100;
- 0812-1,1-13: Deviacija obstoječe poljske poti na križanju z deviacijo 0812-1,1-3;
- 0812-1,1-14: Dostopna pot v območju avtocestnega priključka Gančani;
- 0812-1,1-15: Poljska pot ob levi strani avtoceste med km 3+450 in km 8+300;
- 0812-1,1-17: Poljska pot ob desni strani avtoceste med km 3+300 in km 4+450;
- 0812-1,1-18: Poljska pot ob levi strani avtoceste med km 3+550 in km 8+300;
- 0812-1,1-19: Poljska pot ob levi strani deviacije 0816-1,1-6;
- 0812-1,1-20: Poljska pot ob levi strani deviacije 0816-1,1-6;
- 0812-1,1-21: Poljska pot ob desni strani deviacije 0816-1,1-7;
- 0812-1,1-22: Poljska pot ob desni strani deviacije 0816-1,1-7;
- 0812-1,1-23: Poljska pot ob desni strani avtoceste;
- 0813-1,1-26: Deviacija poljske poti Banuta–Črni log;
- 0813-1,1-27: Poljska pot ob desni strani avtoceste med km 8+300 in km 8+550;
- 0813-1,1-28: Poljska pot ob desni strani avtoceste, ki povezuje obstoječi poljski poti pod deviacijo 0813-1,1-22;
- 0813-1,1-29: Poljska pot ob levi strani avtoceste, ki povezuje obstoječi poljski poti pod deviacijo 0813-1,1-22;
- 0813-1,1-30: Poljska pot ob desni strani avtoceste med km 10+600 in km 12+100;
- 0813-1,1-31: Poljska pot ob levi strani avtoceste med km 10+350 in km 13+300;
- 0813-1,1-32: Poljska pot ob desni strani avtoceste med km 12+500 in km 13+300;
- 0813-1,1-33: Poljska pot ob Ledavi na križanju z avtocesto v km 13+348;
- 0813-1,1-34: Dostopna pot do zadrževalnika Z7;

- 0813-1,1-35: Poljska pot ob levi strani avtoceste med km 14+540 in km 14+750;
- 0813-1,1-36: Poljska pot ob desni strani avtoceste med km 14+600 in km 14+750;
- 0813-1,1-37: Poljska pot ob levi strani avtoceste med km 15+150 in km 16+200;
- 0813-1,1-37a: Poljska pot ob levi strani avtoceste med km 16+100 in km 16+150;
- 0813-1,1-38: Poljska pot ob desni strani avtoceste med km 16+500 in km 17+200;
- 0813-1,1-39: Poljska pot ob levi strani avtoceste med km 16+500 in km 17+200;
- 0813-1,1-39a: Poljska pot ob levi strani avtoceste, ki omogoča navezavo na deviacijo poljske poti 0814-1,1-6, na naslednjem avtocestnem odseku.

(3) Deviacije poljskih poti, ki prečkajo avtocesto, se izvedejo v asfaltni izvedbi. Deviacije poljskih poti, ki potekajo preko ekoduktov, in vse ostale deviacije poljskih poti se izvedejo v gramozni izvedbi. Normalni prečni profil posamezne deviacije, dolžina in lokacija so razvidne iz grafičnega dela državnega lokacijskega načrta.

9. člen

(cestni objekti)

(1) Na odsekih avtoceste ter na deviacijah kategoriziranih in nekategoriziranih cest se skupno izvede naslednje cestne objekte:

- 10 nadvoзов, dolžine od 99,60 m do 106,75 m, širine od 6,50 m do 12,70 m in svetle višine 4,70 m;
- 7 mostov, dolžine od 5,00 m do 90,60 m, širine od 6,00 m do 31,90 m, in svetle višine od 2,00 m do 4,50 m.

(2) Dimenzije posameznih cestnih objektov in njihova lokacija so razvidne iz grafičnega dela državnega lokacijskega načrta.

10. člen

(nasipi)

Celotna trasa avtoceste poteka v blagem nasipu. V prečju so nasipi visoki od 1,50 m do 2,00 m, delno se dvignejo ob prečkanju večjih vodotokov. Na mestih križanj deviacij z avtocesto se za deviacije izvede priključne nasipe. Nasipe se oblikuje v nagibu 1:2 z blago zaokrožitvijo na dnu.

11. člen

(spremljajoči objekt tipa 1.2. »Dolinsko«)

(1) Na odseku avtoceste med km 6+900 in km 7+530 se izvede obojestranski spremljajoči objekt tipa 1.2. (počivališče s celoletno ponudbo) »Dolinsko« (v nadaljnjem besedilu: spremljajoči objekt Dolinsko). Spremljajoči objekt Dolinsko zajema:

- parkirne prostore;
- prostor za počitek in aktivni oddih s petimi platoji z mizami in klopmi;
- sanitarni objekt, odprt skozi vse leto;
- manjši objekt z gostinsko ponudbo.

(2) Na počivališču se uredi 17 parkirišč za osebna vozila, 3 za osebna vozila z bivalnimi prikolicami, avtodome, avtobuse in lahka tovorna vozila ter 6 za tovorna vozila s priklopniki ter vlačilce. Glede števila parkirnih mest so možna odstopanja za $\pm 10\%$. Prometni režim na celotnem območju je enosmeren.

(3) Glede zasnove projektnih rešitev za arhitekturno in krajinsko oblikovanje se uporabljajo določbe 13. člena te uredbe.

12. člen

(čelna cestninska postaja »Banuta«)

(1) Na odseku avtoceste v km 16+010, se izvede gradnja čelne cestninske postaje »Banuta« (v nadaljnjem besedilu: ČCP Banuta) z 8 stezami.

(2) Skupna širina platoja znaša 44,20 m. Krajne steze so široke 5,50 m, vmesne steze so široke 3,20 m in otoki so širine 2,00 m. Plato upravnega dela obsega upravno zgradbo s pripadajočimi parkirišči in varnim uvozom in izvozom na parkirišče za zaposlene.

(3) Glede zasnove projektnih rešitev za arhitekturno in krajinsko oblikovanje se uporabljajo določbe 13. člena te uredbe.

IV. ZASNOVA PROJEKTHNIH REŠITEV ZA KRAJINSKO IN ARHITEKTURNO OBLIKOVANJE

13. člen

(spremljajoči objekt Dolinsko in ČCP Banuta)

(1) Spremljajoči objekt Dolinsko se izvede z enakim programom na obeh straneh avtoceste. Oba platoja spremljajočega objekta Dolinsko sta ločena od avtoceste z vmesnim nasipom, ki se izvede v višini 2,00 m, v dolžini 180,00 m, v naklonu 1: 1,5, in se gosto zasadi. Projekt za pridobitev gradbenega dovoljenja za objekte spremljajočega objekta Dolinsko mora vsebovati načrt arhitekture in načrt krajinske arhitekture. Celotno območje spremljajočega objekta Dolinsko se izdatno ozeleni z višjo vegetacijo. Robove območja se obsadi tako, da se objekt vizualno prikrije v prostoru. Delež zelenih površin celotnega območja spremljajočega objekta Dolinsko ne sme biti manjši od 50%.

(2) ČCP Banuta se izvede v km 16+010 in sicer z 8 stezami. Objekt predstavlja enovito celoto in obsega naslednje funkcionalno zaključene sklope:

- upravna stavba,
- otoki s kabinami,
- nadstrešnica.

Zunanji gabariti poslovnega dela upravne stavbe znašajo največ 6,30 m $\times$ 16,30 m, servisnega dela upravne stavbe pa največ 6,30 m $\times$ 25,00 m. Dimenzije dodatnih prostorov na platoju upravne stavbe, ki zajemajo agregat, generator, cisterno za plin, greznico, smetarnik, instalacijski kolektor, jašek za zajem zraka ter parkirišča, znašajo največ 5,00 m $\times$ 13,30 m. Etažnost objekta upravne stavbe znaša P+M, s streho dvokapnico. Največje dimenzije posameznega otoka s kabino znašajo 2,20 m $\times$ 30,30 m, nadstrešnice pa 12,00 m $\times$ 31,00 m.

14. člen

(prometne površine in obcestni prostor)

(1) Projekt za pridobitev gradbenega dovoljenja za ureditve, predvidene s to uredbo, mora vsebovati načrt krajinske arhitekture. Načrt mora vsebovati predvsem oblikovalske rešitve v zvezi s preoblikovanjem reliefa, rešitve v zvezi z urejanjem in ozelenjevanjem prostih površin v obcestnem prostoru, še posebej priključkov, spremljajočega objekta Dolinsko in ČCP Banuta ter rešitve v zvezi z urejanjem in oblikovanjem vodotokov ter nadomestnih habitatov. Pri izdelavi projekta za pridobitev gradbenega dovoljenja za ureditve, predvidene s to uredbo, se upoštevajo naslednji pogoji za arhitekturno in krajinsko oblikovanje:

– odbojne ograje na avtocesti se izvede v kovinski izvedbi v skladu s slovenskimi standardi SIST EN 1317-1 in SIST EN 1317-2. Izjemoma se dopusti izvedba betonskih ograj v kombinaciji s protihrupnimi ograjami in ob podporah nadvoзов. Vmesni ločilni pas se zatravi ali zasadi z nizkimi grmovnicami s plitkim koreninskim sistemom. Varovalna žična ograja višine 2,00 m se odmakne od nožice nasipa oziroma zunanjega roba jarka za 1,00 m do 2,00 m. Potek ograje se prilagodi poteku trase avtoceste in priključnih ramp ter terenu;

– nadvozi deviacij, mostovi, priključki, križišča in krožna križišča ter ostala cestna oprema ter protihrupni objekti se arhitekturno in krajinsko oblikujejo v skladu s sodobnimi

principi oblikovanja ter v skladu z urbano in krajinsko podobo prostora. Protihrupne ograje se, kjer to narekuje koncept zmanjševanja vidne izpostavljenosti ceste, na zunanji strani obsadijo z vegetacijo. Dovolj se izvedba protihrupnih ograj s transparentnimi vložki. Varovalne in protihrupne ograje ne smejo motiti pogledov na prostorsko dominantne objekte kulturne dediščine. Avtocesta s spremljajočimi ureditvami ne sme postati prostorska dominantna v vplivnem območju kulturne dediščine. Objekti in zasaditve avtoceste ne smejo zmanjševati vizualne izpostavljenosti kulturne dediščine.

(2) Območja avtocestnih priključkov se arhitekturno in krajinsko oblikujejo tako, da se blaži učinke tehničnih značilnosti posega in vidna izpostavljenost. Notranjost priključnih ramp se izkoristi za objekte za ponikanje očiščenih meteoritnih vod s cestišča, s saditvijo rastlin se območja vizualno strukturirajo.

(3) Pri posegih v obcestni prostor in pri urejanju obcestnega prostora se upoštevajo naslednji pogoji za krajinsko oblikovanje:

- relief se oblikuje v skladu z naravnimi reliefnimi oblikami, z doslednim vertikalnim zaokroževanjem konkavne in konveksne krivine brežin ter ustreznim oblikovanjem prehodov brežin nasipov in vkopov v obstoječ relief. Posebno pozornost se nameni oblikovanju terena pri nasipih priključkov, deviacij in vkopih deviacij. Brežine se zatravi, zasaadi z grmovnicami ali drevjem v skladu z načrtom krajinske arhitekture;

- pri oblikovanju reliefa, izvedbi nasipov za deviacije in objekte avtoceste, se uporablja nenosilen material, odstranjen med gradnjo;

- regulacije, predstavitev in ureditve vodotokov se izvedejo sonaravno, s povzemanjem oblik naravnih vodotokov in zasaditvijo avtohtone obvodne vegetacije;

- posege v obcestni prostor na poteku ob urbanem območju se oblikuje v skladu prostorskimi akti za ta območja ter v skladu z načeli oblikovanja urbanih površin;

- vse odseke deviacij obstoječih lokalnih cest in poti se oblikuje v skladu z obstoječim stanjem. Vse odseke obstoječih cest in poti oziroma drugih rab, ki po izvedbi ureditev, predvidenih s to uredbo, ostanejo brez funkcije, se rekultivira v skladu z rabo sosednjih zemljišč (kmetijska zemljišča, vegetacijski sestoji) oziroma v nadomestne biotope;

- med gradnjo se vegetacijo odstrani samo tam, kjer je to nujno potrebno. Krajinske ureditve obsegajo sanacijo prizadetih habitatov in nove zasaditve za zmanjšanje degradacije oziroma povečanje členjenosti prostora. Osnovna izhodišča nove zasaditve so zagotovitev vpetosti posega v prostor, vzpostavitev vozniku prijetnega obcestnega prostora z možnostjo razgledov in izločanje posega pogledom iz izbranih delov prostora. Zasaditve morajo temeljiti na obstoječem krajinskem vzorcu, vrstni sestavi in v prostoru značilnih oblikah vegetacije (posamezni soliterji, živice, gozdni sestoj, posamezne skupine dreves, obvodna vegetacija, kmetijske površine).

V. ZASNOVA PROJEKTHNIH REŠITEV ENERGETSKE, VODOVODNE IN DRUGE KOMUNALNE INFRASTRUKTURE

15. člen

(skupne določbe)

(1) Zaradi gradnje avtoceste se prestavi, zamenja oziroma zaščiti komunalne, energetske in telekomunikacijske naprave in objekte. Projektiranje in gradnja komunalno energetskih in telekomunikacijskih naprav in objektov morata potekati v skladu s projektnimi pogoji posameznih upravljavcev teh objektov in naprav, ki se nahajajo v obvezni prilogi državnega lokacijskega načrta, in sicer kolikor niso v nasprotju s to uredbo.

(2) Za dopustna odstopanja po tej uredbi se lahko štejejo tudi druga križanja komunalnih vodov s traso avtoceste, ki niso določena s to uredbo. K vsaki drugačni rešitvi križanja komunalnih vodov s traso avtoceste mora investitor voda predhodno pridobiti soglasje investitorja oziroma upravljavca avtoceste.

16. člen

(vodovod)

(1) Na trasi avtoceste se lokalno prestavi, zamenja ali zaščiti naslednje vodovode:

- obstoječi cevovod PEHD d 315, ki poteka ob lokalni cesti LC 0100032 Gančani–Bogojina, se zaradi izvedbe novega priključka Gančani prestavi;

- obstoječi cevovod PEHD d 110, ki se v km avtoceste 3+720 odcepi od cevovoda PEHD d 315, se prestavi;

- obstoječi primarni cevovod PVC DN 90, ki poteka ob deviaciji javne poti 0813-1,1-22, se prestavi v dolžini 637,31 m.

(2) Zgradijo se priključki iz NL DN 150 za spremljajoči objekt Dolinsko. Za ČCP Banuta se izvede nov priključek iz NL DN 100, v dolžini 1179,96 m, ki se naveže na primarni cevovod PVC d 200 ob cesti Dobrovnik–Dolga vas.

(3) Vsa prečenja cevovodov s povoznimi površinami morajo biti ustrezno zaščiteni. Dimenzije posameznih komunalnih vodov in njihova lokacija so razvidne iz grafičnega dela državnega lokacijskega načrta.

17. člen

(kanalizacija)

(1) Na trasi avtoceste se lokalno prestavi, zamenja ali zaščiti naslednja fekalna kanalizacija:

- predvideni tlačni vod PE 125/6, ki poteka po lokalni cesti Hraščica–Gančani, se zaradi izgradnje nadvoza 0812-1,4-4 v km 3+347 in deviacije lokalne ceste 0812-1,1-4 s krožnim križiščem prestavi na zahodno stran deviacije od jaška 9 do jaška 10, v dolžini 204 m, in zaščiti z jekleno cevjo PE 200, v dolžini 102 m;

- obstoječa fekalna kanalizacija, ki prečka avtocesto v km 9+034, se prestavi in zaščiti z jekleno cevjo 200 v dolžini 59,00 m. Zgradi se dva kontrolna jaška 800.

(2) Odpadno vodo iz spremljajočih objektov Dolinsko in ČCP Banuta se odvaja v projektirano malo čistilno napravo, velikosti 45 populacijskih ekvivalentov. Dimenzije čistilne naprave in njena lokacija so razvidne iz grafičnega dela državnega lokacijskega načrta.

18. člen

(elektroenergetsko omrežje)

(1) Na trasi avtoceste se prestavi, zamenja ali zaščiti naslednje elektroenergetsko omrežje:

- 20 kV daljnovod Murska Sobota–Gomilica (D-032);

- 20 kV daljnovod Ivanjci (D-084);

- 20 kV daljnovod Hraščica (D-154);

- 20 kV daljnovod Renkovci–Hraščica (D-367);

- 20 kV daljnovod Renkovci (D-035);

- 20 kV daljnovod Nedelica (D-048).

(2) Za potrebe napajanja spremljajočih objektov se izvede:

- nizkonapetostni kablovod iz transformatorske postaje Hraščica za avtocestni priključek Gančani,

- nova transformatorska postaja za potrebe spremljajočega objekta Dolinsko in avtocestnega priključka Turnišče,

- nova transformatorska postaja za potrebe ČCP Banuta.

19. člen

(javna razsvetljava)

Javna razsvetljava se zgradi na območjih:

- avtocestnega priključka Gančani,
- spremljajočega objekta Dolinsko (sever in jug),
- avtocestnega priključka Turnišče in
- ČCP Banuta.

20. člen

(plinovod)

(1) Zaradi izgradnje avtocestnega priključka Turnišče, deviacije regionalne ceste RIII-726 in nadvoza 0813-1,4-8 v km avtoceste 8+593,45, se izvede prestavitev obstoječega plinovoda 150, 4 bar izven področja nadvoza, priključnih krožnih križišč in novih obcestnih jarkov ob regionalni cesti RIII-726. Prestavitev se izvede na zahodno stran novega nadvoza v dolžini približno 800 m. Križanje avtoceste se izvede v jekleni zaščitni cevi.

(2) Prestavitve in zaščite plinovoda se izvede pred začetkom gradbenih del na avtocesti. V tem času bodo motene dobave plina, zato morajo strokovne službe upravljavcev plinovodov uskladiti termine teh del glede na zahteve porabnikov plina.

21. člen

(telekomunikacijsko omrežje)

(1) Na trasi avtoceste se prestavi in zaščiti naslednje telekomunikacijsko omrežje:

- medkrajevni optični kabel K-387 tipa TOSM 03 (6×4)-×II/III×0,38/0,25×3,5/19CMAN. Kabel oziroma zaščitna cev se ustrezno zaščiti;
- krajevni telekomunikacijski kabel K-1 Turnišče tipa TK 00V 100×4×0,4. Kabel se ustrezno zaščiti.

(2) Za potrebe objektov na spremljajočem objektu Dolinsko in za ČCP Banuta se izvede telefonske priključke.

22. člen

(klic v sili)

(1) Odsek avtoceste se funkcionalno naveže na obstoječi avtocestni odsek Vučja vas–Beltinci. Sistem klica v sili na tem odseku se prilagodi obstoječim sistemom.

(2) Ob celotni trasi avtoceste je projektirana kabelska kanalizacija s pripadajočimi kabelskimi jaški in ostalo opremo, potrebno za postavitve sistema klica v sili.

(3) Kabelska trasa poteka na desni strani avtoceste v sredini odstavnega pasu. V kabelski kanalizaciji se za obrambne potrebe zagotovi rezervacija ene cevi za polaganje kabla z optičnimi vodniki.

(4) Prečkanje avtoceste za paralelni stebriček se izvede v zaščitnih ceveh.

23. člen

(odvodnjavanje cestnega telesa)

(1) Meteorne vode s cestnih površin avtoceste se odvodnjavajo na dva načina. Pretežni del trase avtoceste se odvodnjava z obojestranskimi obcestnimi jarki, ki vodijo v zadrževalne bazene in od tod v najbližji odvodnik oziroma ponikalnik. S sistemom krajših kanalizacijskih vej, ki se speljejo na odvodne jarke ob avtocesti in od tod v zadrževalne bazene, pa se odvodnjavajo ostali deli avtoceste ter platoji ČCP Banuta in spremljajočega objekta Dolinsko. Odvod vseh meteornih vod v zadrževalni bazen je predviden preko lovilca olj.

(2) Meteorna kanalizacija se zgradi tam, kjer odvodnjavanje cestišča direktno v odprte jarke ni mogoče, in sicer v območju daljših objektov (ekodukti, mostovi) ter v ločilnem pasu na območju z enostranskim prečnim sklonom (za odvodnjo višje polovice avtoceste), na odseku od km 14+400 do km 15+800 in v območju platojev ČCP Banuta in sprem-

ljajočega objekta Dolinsko. Izpusti kanalizacije se izvede v odprte obcestne jarke. Lega se prilagodi samemu poteku trase avtoceste, prečkanju odvodnikov, mostov in drugim oviram ter poteku obcestnih jarkov in legi zadrževalnih bazenov. Vsi kanali so gravitacijski. Izvedeni kanali morajo zagotavljati vodotesnost. Celotna kanalizacija avtoceste se izteka v čistilne objekte.

(3) Pod deviacijami in priključnimi rampami se izvedejo cevni prepusti prereza do Ø 150. Prepusti večjih dimenzij na vodotokih se izvedejo kot škatlasti prepusti.

(4) Za odvodnjavanje tampona oziroma posteljice se v vkopih pod zunanjimi segmentnimi jarki in v ločilnem pasu, v nasipih pa samo v ločilnem pasu, izvede vzdolžne drenaže DN 100. Drenaže se priključijo na vtočne jaške.

(5) Za sprejem padavinskih vod z avtoceste se zgradi 7 zadrževalnih bazenov. Dimenzije posameznih zadrževalnih bazenov in njihova lokacija so razvidne iz grafičnega dela državnega lokacijskega načrta.

VI. REŠITVE IN UKREPI ZA VAROVANJE OKOLJA, OHRANJANJE NARAVE IN KULTURNE DEDIŠČINE TER TRAJNOSTNE RABE NARAVNIH DOBRIN

24. člen

(tla)

(1) Začasne prometne in gradbene površine se uporabi obstoječe infrastrukturne površine in površine, na katerih so tla manj kvalitetna. Posege v času gradnje se izvede tako, da bodo prizadete čim manjše površine tal.

(2) Pri gradnji se uporabljajo transportna sredstva in gradbeni stroji, ki so tehnično brezhibni ter le materiali, za katera obstajajo dokazila o njihovi neškodljivosti za okolje. S transportnih in gradbenih površin ter deponij gradbenih materialov je treba preprečiti emisije prahu z vlaženjem teh površin ob sušnem in vetrovnem vremenu. S teh površin je potrebno preprečiti tudi otekanje vod na kmetijsko obdelovalne površine. Pri ravnanju z odpadnimi vodami se upošteva določbe 27. člena te uredbe. Treba je predvideti nujne ukrepe za odstranitev in odlaganje materialov, ki vsebujejo škodljive snovi zaradi nezgod na tehnoloških površinah.

(3) Pri odrikih zemlje je potrebno paziti, da se zgornji humusni sloj deponira ločeno in se uporabi za sanacijo nasepa ali razporedi po bližnjih kmetijskih zemljiščih. Prst se odstrani in premesti na drugo lokacijo tako, da ne pride do onesnaženja s škodljivimi snovmi in manj kvalitetnim materialom. Deponije se izvede tako, da se ohrani njena rodovitnost in količina, pri tem ne sme priti do mešanja mrtvice in živice, ki ne sme biti deponirana v kupih, višjih od 1,20 m. Deponije se zaščiti pred onesnaževanjem in erozijskimi procesi. Med gradnjo se vodi evidenca o mestih in količinah odstranjene prsti in lokacijah za deponiranje ter o nadaljnji uporabi za sanacijo. Z viški rodovitne zemlje razpolaga lokalna skupnost v skladu z občinskimi prostorskimi akti. Z viškom izkopanega prodnega materiala in humusnega materiala ni dovoljeno zasipavati močvirnatih terena ali obstoječih depresij na območju.

25. člen

(ureditve na območjih kmetijskih in gozdnih zemljišč)

(1) Investitor je dolžan omogočiti dostop na kmetijska in gozdna zemljišča ves čas gradnje in po izgradnji.

(2) Po končani gradnji mora investitor na vplivnem območju posegov zagotoviti izvedbo agrarnih operacij, s katerimi bodo ponovno vzpostavljene možnosti za kmetijsko rabo.

26. člen
(vodne ureditve)

(1) Na površinskih vodotokih se izvedejo naslednje ureditve:

- regulacija Črnega potoka: normalni prečni profil ureditve potoka v dimenzijah 2,00 m × 2,00 m, v dolžini 400 m, ki vključuje tudi ureditve pod mostom;

- premostitev Ledave: v km avtoceste 13+348, hidravlična odprtina mostu, pravokotno na os Ledave, znaša 30,00 m, pretočna višina znaša 4,20 m, na zračni strani visokovodnih nasipov ob Ledavi se gorvodno in dolvodno ob mostu izvedejo dostopne rampe na nasip, v širini 3,00 m;

- inundacija za odvod prelivnih voda iz Ledave: v km avtoceste 13+000, v širini 36,00 m;

- inundacija in ureditev Radmožanskega kanala za eventualno prelite vode iz Ledave: širina inundacijski profil znaša 28,00 m, dolžina ureditve Radmožanskega kanala znaša 340,00 m;

- odmik nasipa zadrževalnika tako, da je možno polnjenje zadrževalnega prostora preko inundacijskega profila pod avtocesto, saj trasa avtoceste predeli del zadrževalnega prostora Radmožanci. Za polnjenje in praznjenje tega dela prostora se izvedeta inundacijski odprtini, dimenzije 5,00 m × 2,00 m na cesti za Banutsko preseko in na dostopni cesti do ČCP Banuta.

(2) Za odvod površinskih voda s področja med avtocesto in Ledavo zadostuje obstoječa odvodna mreža, saj del voda tudi ponikne v podtalnico. Izvede se:

- jarek, ki odvaja vode v Črni potok (Kopanje) v km avtoceste 11+950,

- obcestni jarek od Ledave do inundacijskega prepusta v km avtoceste 13+000 in

- odsek od nadvoza v km avtoceste 15+150 do Banut-ske preseke.

(3) Za odvod melioracijskih voda se izvede jarek ob avtocesti. Iztok jarka se izvede v jarek na zunanji strani nasipa ob zadrževalniku. Pod nasipom se izvede prepust Ø 100 z zapornico.

27. člen
(zaščitni ukrepi za varstvo voda)

(1) Zaradi izvedbe ureditev, predvidenih s to uredbo, se vodni režim, posebej pa režim odtoka visokih voda, ne sme poslabšati. Zato mora investitor zagotoviti potrebne ureditve na vodotokih, ki jih avtocesta in druge ureditve zadevajo. Naravne struge obstoječih vodotokov se ohrani v največji možni meri.

(2) Posegi preureditev vodotokov se izvedejo tako, da se bistveno ne spremeni narava vodotoka, to je pretok vode in njegova dinamika, kakovost vode, raznovrstnost habitatov in biološka raznovrstnost. Ureditve odvodnikov se izvedejo sonaravno. Ureditve se v največji možni meri izvedejo v zemeljski izvedbi, stabilizacije strug z lesenimi, v območju premostitvenih objektov pa s kamnitimi talnimi pragovi. V območju objektov se struge ustrezno zavaruje s tlakom iz lomljenca in vegetativnim zavarovanjem. Brežine se zatravi in na zgornjih delih zasadi z avtohtonimi grmovnimi in drevesnimi vrstami.

(3) Na celotnem odseku avtoceste ter spremljajočih objektov se odvodnjavanje cestnega telesa uredi tako, da se v struge naravnih vodotokov spušča le čista padavinska voda oziroma voda, ki po kvaliteti ustreza predpisom in navodilom, ki določajo, katere snovi se štejejo za nevarne in škodljive snovi, in v skladu s predpisi, ki urejajo področje emisij snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda iz virov onesnaževanja. Na sistem odvodnjavanja ne sme biti priključen noben iztok sanitarno-fekalnih ali drugih onesnaženih (tehnoloških) vod.

(4) Utrjene površine (ploščadi), na katerih se izvaja pretakanje goriv in manjša popravila tehničnih naprav, se uredi tako, da ni možno neposredno odtokanje odpadnih

in izcednih vod na tla, podzemne vode, stoječe površinske vode ali vode, namenjene pripravi pitne vode. Izgradnja utrjene ploščadi, opremljene z začasnimi zbirnimi kanali in zbirnikom vod ter lovilcev olj (možni ukrepi za ravnanje z odpadnimi vodami), naj bo predvidena že v okviru programa gradbenih del.

(5) Odvodnjavanje vod s cestnih površin se uredi tako, da ne pride do onesnaženja tal, podzemne vode, stoječe površinske vode ali vode, namenjene pripravi pitne vode.

(6) Izvajalec in vzdrževalec prometnice morata imeti pripravljen načrt za takojšnje učinkovito ukrepanje v primeru razlitij polutantov (goriva, olja in druge za vodne vire škodljive suspenzije), ki ga potrdi ustrezna služba ministrstva, pristojnega za okolje in prostor, ločeno za čas gradnje in za čas obratovanja avtoceste.

(7) Načrt mora vključevati način obveščanja ustreznih strokovnih služb o morebitni nezgodi, predvidene ukrepe za preprečevanje vdora nevarnih snovi v podtalnico, ukrepe za odstranitev sedimenta in izbor lokacije za odlaganje kontaminiranega sedimenta. V času gradnje je treba voditi evidenco nevarnih snovi, ki se uporabljajo na gradbišču.

(8) Z gradbeno tehničnimi rešitvami mora investitor zagotoviti maksimalno zaščito pred izlitjem polutantov s cestišča. Za čas gradnje je potrebno izdelati elaborat ekološke ureditve gradbišča, ki je sestavni del projekta za pridobitev gradbenega dovoljenja.

(9) Odvodnjavanje cestnega telesa se izvede v skladu s predpisi, ki urejajo področje emisij snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda iz virov onesnaževanja.

(10) Trasa avtoceste in lokalne ceste Gančani–Bogojina poteka po robu varstvenih pasov zajetij Hraščica. Na tem odseku mora biti organizacija gradbišča urejena tako, da ni posegov v vodovarstvena območja.

28. člen
(območja ohranjanja narave)

(1) V poteku čez območja naravnih vrednot (Hraščica–Gozd: med km 3+750 in km 4+750, območje predvidenega Regijskega parka Mura: med km 9+700 in km 12+350, Črni in Polanski log: med km 14+230 in km 17+200), območja Natura 2000 (SPA Mura: med km 9+530 in km 13+400) in ekološko pomembna območja (Mura – Radmožanci: od km 9+050 do km 17+211) se upoštevajo določbe 14. in 29. člena te uredbe.

(2) Pri izdelavi projektne in tehnične dokumentacije se upoštevajo usmeritve, izhodišča in pogoji za varstvo naravnih vrednot ter ohranjanje biotske raznovrstnosti, navedeni v strokovnem gradivu »Naravovarstvene smernice za državni lokacijski načrt za AC A5 Koper–Lendava, pododsek Beltinci–Lendava« (Zavod Republike Slovenije za varstvo narave, Območna enota Maribor, januar 2004), ki se nahajajo v obvezni prilogi državnega lokacijskega načrta.

(3) Na območju naravne vrednote Gospodsko naj se meja gradbišča v času gradnje proti naravni vrednoti vidno označi in med gradnjo prepreči kakršnokoli poseganje na to območje.

(4) Investitor obvesti regionalni zavod, pristojen za varstvo narave o začetku pripravljanih in zemeljskih del ter zagotovi naravovarstveni nadzor pri gradnji na tem območju.

29. člen

(varovanje flore in favne in biotopov ter gozdnih zemljišč)

(1) Pri izdelavi projektov za pridobitev gradbenega dovoljenja se upošteva izvedeno kartiranje habitatnih tipov. V območju državnega lokacijskega načrta se nahajajo naslednja naravovarstveno najvrednejša območja:

- površine doba v Hraščici,

- gozdni kompleks v Črnem in Polanskem logu,

- vodna telesa in močvirski habitati ob Radmožanskem kanalu, Črnem potoku,

- gramoznica Banuta,
- gozdni jarki in močvirne površine v gozdu in ob hidro-melioracijskih jarkih.

(2) Odlaganje odpadkov in gradbenega materiala na vrednejše habitatne tipe ni dopustno, prav tako ne izgradnja manipulativnih površin za gradbene stroje in skladišča materiala ter nevarnih snovi. V času gnezdenja (od 1. aprila do 30. junija) je prepovedana gradnja na območju Gospodskega in Črnega loga in posek gozda vzdolž predvidene trase. Oboje je treba opraviti izven gnezditvene sezone.

(3) Vodni in obvodni prostor: med gradnjo se je treba v največji možni meri izogibati vsem začasnim posegom v stoječe vode, vodotoke ali njihove puferske pasove, ki jih označuje grmovna ali drevesna vegetacija. Transportne poti in deponije materiala morajo biti od vodnih teles oddaljene vsaj 50,00 m.

(4) Preprečiti je treba odlaganje vsakršnega gradbenega ali izkopnega materiala, splakovanje delovnega orodja v okoliških vodah, spuščanje betonskega mleka ali cementnih odpadkov v okoliške vode ter odtekanje naftnih derivatov, ki se uporabljajo za delovanje gradbenih strojev in transportnih sredstev. Vse vodotoke je treba med gradnjo varovati, regulirane pa obsaditi z obvodno vegetacijo ter tako omogočiti ponovno vzpostavitev obvodnih biotopov.

(5) Kjer se ureditve, predvidene s to uredbo, približajo vodnim površinam, se vsa dela izvede tako, da ne ogrožajo vegetacije, ribjih vrst in drugih organizmov ter tako, da ni moteno ribolovno upravljanje. 14 dni pred pričetkom gradnje je treba obvestiti pristojno ribiško družino o predvidenem začetku in poteku del ter sproti o vsakem posegu v vodotoke in z njimi opredeliti ukrepe za zavarovanje vodnih organizmov (po potrebi se izvede intervencijski izlov rib in njihovo preselitev v neprizadete dele vodotoka). Gradbena dela ne smejo potekati v času drstenja, med februarjem in koncem julija. Poseg v vodo naj bo prostorsko in časovno omejen in z minimalnim vnosom snovi v vodo (materiali, ki vsebujejo nevarne spojine niso dovoljeni) ob tem, da v vodi ne nastanejo razmere neprekinjene kalnosti.

(6) Gozdni prostor: v neposredni bližini ureditev, predvidenih s to uredbo, se v največji možni meri ohrani naravna oblika gozda. Odstrani se le drevje do roba obcestnega prostora. Sečnja mora omogočiti predvsem učinkovito sanacijsko obsaditev in novo oblikovanje gozdnega roba. Prepreči se vsako nepotrebno zasipavanje in odstranjevanje podrast. Odstranjen, uničen ali kako drugače prizadet gozdni rob in na novo ustvarjene preseke se v globini eno do dveh drevesnih višin prične sanirati že v času gradnje in zasedi z avtohtonimi vrstami, pri čemer je treba poskrbeti tudi za ustrezno vertikalno zgradbo oziroma zastopnost vseh slojev gozda. Sajenje mora potekati v spomladanskem ali jesenskem času. Na območju gozdov se gradbišče omeji na širino avtocestnega telesa, gradbiščne poti naj ne potekajo izven že utrjenih cest.

(7) Živalim se nekontrolirano prehajanje čez avtocesto prepreči z varnostno žično ograjo višine 2,00 m. Živalskim vrstam, ki jim je z izgradnjo avtoceste prekinjena migracijska pot, se zagotovi varno prehajanje preko avtoceste.

(8) Na osnovi pridobljenih smernic za načrtovanje, ki se nahajajo v obvezni prilogi državnega lokacijskega načrta in rezultatov Poročila o vplivih na okolje, ki ga je izdelal PA Prostor, d.o.o., pod številko projekta 1248/03, v februarju 2005 (v nadaljnjem besedilu: Poročilo o vplivih na okolje), ki se nahaja v obvezni prilogi državnega lokacijskega načrta, se za potrebe prehodov živali skupno izvede oziroma zagotovi:

- 3 nadhodi za živali (ekodukti), dolžine od 50,00 m do 80,00 m, širine 27,30 m in svetle višine 4,70 m, s funkcionalno širino 50,00 m do 80,00 m med bočnima ograjama;
- 9 prepustov za dvoživke, dolžine od 30,00 m do 50,00 m in širine 2,00 m do 2,50 m, minimalne svetle višine 2,00 m;

- obojestranske police za prehode divjadi pod mostom preko Ledave, v km avtoceste 13+348, širine 15,00 m in višine minimalno 4,00 m;

- pogoje za varno prehajanje vidre po suhih policah širine 0,70 m, na vseh objektih za premostitev stalnih vodotokov (na Radmožanskem kanalu in Črnem potoku).

Dimenzije posameznih objektov in ureditev ter njihova lokacija so razvidne iz grafičnega dela državnega lokacijskega načrta.

(9) Za varovanje dvoživk se v bližini prepustov za dvoživke izvede obojestranske usmerjevalne ograje za dvoživke ob avtocesti. Dimenzije posameznih usmerjevalnih ograj in njihova lokacija so razvidne iz grafičnega dela državnega lokacijskega načrta.

(10) Zaradi poseka dreves in s tem zmanjšanja gozdnih površin v Črnem logu se kot izravnalni ukrep za ptice uredi nadomestni habitat na območju med Hotiško gmajno in Črnim logom. Za povezavo teh gozdnih površin v enoten gozdni prostor je treba pogozditi približno 20 ha, kar predstavlja približno 200 m širok pas prehodne površine med Hotiško gmajno in Črnim logom. Za ohranitev stanja populacij ptic na Gospodskem se kot izravnalni ukrep uredi nadomestni habitat južno od Gospodskega, v velikosti približno 25 ha, ki ima podobne ekološke značilnosti. Vzdrževanje habitata se zagotovi s košnjo enkrat letno v poletnem času, izven gnezditvene sezone.

30. člen

(varovanje objektov in območij kulturne dediščine)

(1) Celotni odsek avtoceste pred gradnjo fotodokumentira javni zavod, pristojen za varstvo kulturne dediščine, po končani gradnji pa investitor ureditev, predvidenih s to uredbo, izvede fotodokumentacijo iz istih stajnih točk, v skladu z navodili javnega zavoda, pristojnega za varstvo kulturne dediščine.

(2) Zagotovi se načelno rezervatno varstvo arheološke dediščine. Investitor ureditev, predvidenih s to uredbo, mora na območju ureditev, predvidenih s to uredbo zagotoviti izvedbo predhodne arheološke raziskave po metodi Skupine za arheologijo na avtocestah Sloveniji (v nadaljnjem besedilu: SAAS). Prav tako mora zagotoviti izvedbo intenzivnih arheoloških pregledov po metodologiji SAAS povsod tam, kjer je z ekstenzivnim arheološkim pregledom ugotovljena potrebna izvedba naknadnih pogojev in ukrepov, in zagotoviti izvedbo zaščitnih arheoloških izkopavanj potencialno ogroženih odkritih arheoloških najdišč, vključno z vsemi poizkopavalnimi postopki. Območja se pregledajo in zemljišča sprostijo pred začetkom gradnje. Zagotovi se stalen arheološki nadzor.

(3) Na območjih kulturne dediščine, predvsem pa na zavarovanemu območju kulturne dediščine Gančani–Enolitska naselbina (EŠD 10342), se ne dovoli zemeljskih del, ureditve gradbišč, deponij in gradnje vzporednih, obvoznih in gradbiščnih poti za potrebe izvedbe ureditev, predvidenih s to uredbo.

(4) Investitor obvesti regionalni zavod, pristojen za varstvo kulturne dediščine, o pričetku del deset dni prej.

31. člen

(varstvo pred hrupom)

(1) Na osnovi prognoze prometa za leto 2028 se izvede naslednje aktivne ukrepe za varovanje objektov in območij pred prekomernim hrupom:

- absorpcijska protihrupna ograja APO1: za zaščito naselja Gančani, na desni strani avtoceste, od km 1+850 do km 2+150, dolžine 300,00 m, višine 2,50 m;
- absorpcijska protihrupna ograja APO2: za zaščito naselij Gančani in Hraščica, na desni strani avtoceste, od km 3+850 do km 4+200, dolžine 350,00 m, višine 2,50 m;
- protihrupni nasip PN3: za zaščito pokopališča naselja Hraščica, na desni strani avtoceste, med km 4+400 in km

4+630, dolžine 230,00 m, višine 2,50 m, zaključi se na nasip ob nadvozu 0812-1,4-4;

– absorpcijska protihrupna ograja APO 4: za zaščito naselja Farkaševci, na levi strani avtoceste, od km 12+250 do km 12+600, dolžine 350,00 m, višine 2,50 m.

(2) Pred pričetkom gradnje se preveri potrebnost izvedbe pasivne protihrupne zaščite za varovanje poslovnega objekta Banuta 21, levo od avtoceste, v km 16+005.

(3) Protihrupne ograje morajo biti arhitekturno oblikovane v skladu s tipiko prostora in na zunanji strani smiselno obsajene z grmovno in drevesno vegetacijo. Protihrupni nasip se zasadi z drevesno in grmovno vegetacijo.

(4) Investitor mora ob gradnji avtoceste zagotoviti izvedbo aktivnih zaščitnih ukrepov pred hrupom v obsegu, ki se določi na osnovi prognoze prometa za 5-letno obdobje po končani gradnji, nato pa jih fazno dograjevati v skladu s predpisi, ki urejajo področje varstva pred hrupom zaradi cestnega in železniškega prometa, in v skladu z monitoringom, ki je določen v teh predpisih, pri čemer je investitor dolžan upoštevati predpise, ki urejajo področje prvih meritev in obratovalni monitoring hrupa za vire hrupa ter pogoje za njegovo izvajanje. V skladu s tem so možna odstopanja od gornjih lokacij in dimenzij.

(5) Obseg pasivnih ukrepov se določi v projektu za pridobitev gradbenega dovoljenja pasivne protihrupne zaščite. Pasivna zaščita se izvede fazno na podlagi izvedenih meritev hrupa v objektih v času prvih meritev hrupa in obratovalnega monitoringa.

(6) Izvajalec je dolžan zagotoviti izvedbo monitoringa hrupa med gradnjo in ukrepati v primeru ugotovljenih prekorajitev vrednosti, določenih za čas gradnje. Merilne točke se določijo na podlagi načrta organizacije gradbišča in cest po katerih bodo potekali glavni transport.

32. člen

(varstvo zraka)

V času gradnje je treba sipke materiale in nezaščitene površine vlažiti. Preprečevati je treba raznos materialov z gradbišča. Pri transportu po javnih prometnih površinah je treba sipke tovore prekrivati.

33. člen

(varstvo pred požarom)

Požarna varnost obstoječih objektov se zaradi izvedbe državnega lokacijskega načrta ne sme poslabšati. Pri izvedbi elektroenergetskih objektov in naprav je treba upoštevati zadostne odmike objektov od vodnikov. Na obojestranskem počivališču Dolinsko in ČCP Banuta se zagotovi vire za zadostno oskrbo z vodo za gašenje požarov.

34. člen

(vibracije)

Transportne poti se definirajo v fazi priprave projektne dokumentacije za pridobitev gradbenega dovoljenja, zato morajo biti ukrepi varstva pred vibracijami v času gradnje podrobno opredeljeni v elaboratu ekološke ureditve gradbišča. Pred začetkom gradnje se v okviru pripravljalnih del popiše in dokumentira stanje in morebitne poškodbe vseh objektov, oddaljenih manj kot 10,00 m od roba dovoznih poti za težka tovorna vozila do trase avtoceste oziroma spremljajočih ureditev, predvidenih s to uredbo.

35. člen

(odvzemi in deponije viškov materiala)

(1) Za izgradnjo avtoceste in spremljajočih ureditev je treba zagotoviti približno 1.205.100 m³ prodnega materiala za izvedbo nasipov ter približno 367.300 m³ kamnitega materiala za izvedbo nevezanih in s cementom vezanih nosilnih plasti voziščnih konstrukcij.

(2) Potrebni material se pridobi iz obstoječih gramoznic, ki imajo pridobljena potrebna dovoljenja in ki pokrijejo vse količine potrebnih kamnitih materialov za izgradnjo avtoceste in spremljajočih ureditev.

(3) V masni bilanci odseka avtoceste so zaradi izkopov obcestnih jarkov, nadomeščanja slabo nosilnih zemljin, izkopa nadomestnega biotopa za dvoživke in izkopov za zemeljske zadrževalnike ter regulacije vodotokov in melioracijskih jarkov pojavljajo manjši viški izkopanega materiala, kateri se uporabijo znotraj trase avtoceste.

(4) V času gradnje in po njej ne sme priti do odlaganja kakršnihkoli materialov v gramoznice, mrtvice in druge vodne površine.

VII. ETAPNOST IZVEDBE

36. člen

(etape)

(1) Ureditve, ki jih določa državni lokacijski načrt, se lahko izvedejo v naslednjih etapah:

- posamezni deli trase avtoceste z ureditvijo obcestnega prostora, lahko tudi z ustrezno racionaliziranimi normalnimi prečnimi profili,
- prestavitve, razširitve in druge prilagoditve obstoječih infrastrukturnih in drugih objektov in naprav ter vodne ureditve, ki so potrebne za realizacijo načrtovanih posegov,
- izgradnja avtoceste z vsemi objekti in ureditvami,
- povezovalne ceste do obstoječega cestnega omrežja ter deviacije cest in poti,
- drugi ukrepi in ureditve,
- ČCP Banuta in spremljajoči objekt Dolinsko,
- dograditev ustreznih okoljevarstvenih ukrepov v skladu z rezultati monitoringa.

(2) Etape gradnje avtoceste, priključkov, spremljajočih objektov ter rekonstrukcije in preložitve cest predstavljajo funkcionalno zaključene celote in se lahko gradijo ločeno ali sočasno.

VIII. OBVEZNOSTI INVESTITORJEV IN IZVAJALCEV

37. člen

(monitoring)

(1) Investitor mora zagotoviti celosten načrt monitoringa v času obratovanja avtoceste za področja, ki jih določa Poročilo o vplivih na okolje.

(2) Pri določitvi monitoringa se smiselno upoštevajo točke že izvedenih meritev ničelnega stanja. V delih, kjer je to mogoče, je treba monitoring prilagoditi in uskladiti z drugimi obstoječimi državnimi in lokalnimi spremljanji stanj kakovosti okolja. Pri fizičnih meritvah stanja sestavin okolja (tla, površinske in podzemne vode, zrak, hrup, živali in rastline) je treba zagotoviti vsaj tolikšno število točk nadzora, da se pridobi utemeljena informacija o stanju posamezne sestavine okolja. Točke spremljanja stanja se zasnuje tako, da omogočajo kontinuirano pridobivanje podatkov. Monitoring se izvede v skladu s predpisi ter usmeritvami, določenimi v Poročilu o vplivih na okolje. Rezultati monitoringa so javni, investitor je dolžan poskrbeti za dostopnost podatkov.

(3) Dodatni ustreznosti in zaščitni ukrepi, ki jih je investitor dolžan izvesti na podlagi rezultatov monitoringa, so:

- dodatne tehnične in prostorske rešitve,
- dodatne zasaditve in vegetacijske zgostitve,
- sanacije poškodovanih območij, naprav ali drugih prostorskih sestavin,
- sprememba rabe prostora in druge ustrezne ukrepe,
- drugi ustreznosti ukrepi.

38. člen (organizacija gradbišča)

Organizacija gradbišča je omejena na širino trase posega. Za potrebe gradbišča se uporabljajo že obstoječe komunikacije in ureja čim manj novih dovoznih poti. Obveznosti investitorja in izvajalca v času gradnje so tudi:

- zagotovitev ustreznega odvijanja motornega in peš prometa po obstoječem omrežju cest in poti;
- ustreznost ureditev vseh cest, ki bi eventualno služile obvozu ali transportu med gradnjo pred začetkom del, po končani gradnji pa eventualna sanacija poškodb;
- za ceste, ki se bodo uporabljale kot gradbiščne poti se izvede posnetek ničelnega stanja, nato pa jih ustrezno uredi in protiprašno zaščiti, v primeru poškodb pa le-te odpravi in vzpostavi takšno stanje, kot je bilo pred pričetkom gradnje;
- ustreznost zaščita infrastrukturnih objektov, naprav ter ostalih objektov, po končani gradnji pa eventualna sanacija poškodb;
- v primeru nezgode zagotovitev takojšnjega ukrepanja za to usposobljenih delavcev.

39. člen (razmejitve in primopredaja)

(1) Investitor mora pripraviti ustrezne razmejitve ter predati potrebno dokumentacijo drugim upravljavcem ter poskrbeti za primopredajo vseh odsekov cest, vodnih ureditev, javne razsvetljave, komunalnih vodov in drugih naprav, katerih v skladu s predpisi, ki urejajo področje javnih cest, ne bo prevzel v upravljanje.

(2) Po končani gradnji so upravljavci tiste infrastrukture, ki ni avtocesta (deviacije regionalnih in lokalnih cest, komunalnih vodov, vodnih ureditev), dolžni le-te prevzeti v upravljanje in vzdrževanje.

40. člen (razmejitev financiranja prostorske ureditve)

(1) Investitor avtoceste in vseh ostalih ureditev, povezanih z izgradnjo in urejanjem, določenih s to uredbo, je Republika Slovenija, ki jo kot izvajalec naročila za opravljanje nalog v zvezi z izgradnjo in obnavljanjem avtocest zastopa Družba za avtoceste v Republiki Sloveniji, d.d.

(2) Izgradnjo fekalnega kanalizacijskega omrežja za zaselek Hraščica financira Občina Beltinci.

(3) Za spremljajoči objekt Dolinsko je investitor avtoceste dolžan izvesti vsa potrebna predela, vključno s spodnjim ustrojem platoja, bodoči najemnik pa izvesti vse visokogradne objekte, vključno s končno ureditvijo platoja (zgornji ustroj in krajinska ureditev, v skladu z določbami te uredbe) ter izgradnjo vseh komunalnih vodov za potrebe funkcioniranja spremljajočega objekta Dolinsko.

41. člen (dodatne obveznosti)

Obveznosti investitorja in izvajalca so tudi:

- zgraditi dostoje do zemljišč in objektov, ki v državnem lokacijskem načrtu niso opredeljeni, so utemeljeni in zahtevani v postopku zasiljanja prizadetih strank,
- v fazi izdelave projektov za pridobitev gradbenega dovoljenja za križišča v naselju Gomilica (križišče Velika Polana–Lipa–Beltinci) in križišče Pri Roku (krak ceste proti Genterovcem) preveriti izvedbo potrebnih tehničnih ukrepov. Na podlagi preveritev križišč po tehničnih, prometnih, varnostnih in kapacitetnih vidikih predvideti in izvesti ukrepe, ki bodo izboljšali prometno varnost in propustnost navedenih dveh križišč,
- vzdrževati protihrupne naprave in varovalne ograje ter vegetacijo ob avtocesti,
- vzdrževati cestne prepuste za migracijo manjših živali,

- vzdrževati vse vodne ureditve, zgrajene izključno za potrebe avtoceste,
- reševati odkupe zemljišč v sodelovanju z vsemi prizadetimi,
- vzdrževati celoten obcestni prostor.

IX. TOLERANCE

42. člen (dovoljena odstopanja)

(1) Pri realizaciji državnega lokacijskega načrta so dopustna odstopanja od tehničnih rešitev, določenih s to uredbo, če se pri nadaljnjem podrobnejšem proučevanju prometnih, geoloških, hidroloških, geomehanskih in drugih razmer poiščejo tehnične rešitve, ki so primernejše z oblikovalskega, prometno-tehničnega ali okoljevarstvenega vidika, s katerim pa se ne smejo poslabšati prostorske in okoljske razmere.

(2) Odstopanja od tehničnih rešitev iz prejšnjega odstavka ne smejo biti v nasprotju z javnimi interesi, z njimi morajo soglašati organi in organizacije, v delovno področje katerih spadajo ta odstopanja.

(3) V projektih za pridobitev gradbenega dovoljenja morajo biti vse stacionaže objektov in naprav natančno določene. Dopustna so manjša odstopanja od stacionaž, navedenih v tej uredbi, ki so posledica natančnejše stopnje obdelave projektov. Večja odstopanja so dopustna v skladu z določbami prvega in drugega odstavka tega člena.

43. člen (gradnja enostavnih objektov)

V območju državnega lokacijskega načrta se v skladu s predpisi, ki urejajo področje graditve objektov, dovoli postavitev naslednjih pomožnih infrastrukturnih objektov:

- pomožni cestni objekti,
- pomožni energetski objekti,
- pomožni telekomunikacijski objekti,
- pomožni komunalni objekti,
- pomožni železniški objekti.

44. člen (cestninjenje)

Ureditveno območje po tej uredbi vključuje tudi možnost postavitve naprav in ureditev za elektronski sistem cestninjenja v prostem prometnem toku, če se vzpostavitev takega sistema določi s predpisi, ki urejajo sistem cestninjenja. Postavitev teh naprav in ureditev se šteje za dopustna odstopanja v območju urejanja, ki so v javnem interesu.

X. NADZOR

45. člen (nadzor)

Nadzor nad izvajanjem te uredbe opravlja Ministrstvo za okolje in prostor, Inšpektorat Republike Slovenije za okolje in prostor.

XI. PREHODNA IN KONČNA DOLOČBA

46. člen (občinski prostorski akti)

Z dnem uveljavitve te uredbe se za ureditveno območje državnega lokacijskega načrta iz 3. člena te uredbe šteje, da so spremenjeni in dopolnjeni naslednji občinski prostorski akti:

- Odlok o sprejetju prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega plana za območje Občine Turnišče (Uradni list RS, št. 26/95, 61/97, 38/99, 65/02, 131/03 in 89/04),

– Odlok o sprejetju prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega plana Občine Lendava (Uradni list RS, št. 11/95, 14/95 – popr., 31/97, 23/99, 36/00 in 19/01),

– Prostorske sestavine dolgoročnega in srednjeročnega plana Občine Lendava za območje Občine Črenšovci v letu 1997 (Uradni list RS, št. 81/97) za območje nove Občine Velika Polana ter Odlok o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega plana Občine Lendava za območje Občine Velika Polana (Uradni list RS, št. 6/04),

– Odlok o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega plana bivše Občine Murska Sobota za območje Občine Beltinci (Uradni list RS, št. 68/97, 59/98 in 57/99) ter Odlok o spremembah in dopolnitvah prostorskih sestavin planov Občine Beltinci (Uradni list RS, št. 88/00, 40/03 in 87/04).

47. člen

(začetek veljavnosti)

Ta uredba začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00719-17/2005/6

Ljubljana, dne 31. marca 2005.

EVA 2005-2511-0077

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik

1282. Uredba o državnem lokacijskem načrtu za avtocesto na odseku Spodnja Senarska–Cogetinci

Na podlagi prvega odstavka 46. člena v zvezi s tretjim odstavkom 170. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02, 8/03 – popr. in 58/03 – ZZK-1) izdaja Vlada Republike Slovenije

U R E D B O

o državnem lokacijskem načrtu za avtocesto na odseku Spodnja Senarska–Cogetinci

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

(podlaga za državni lokacijski načrt)

(1) S to uredbo se v skladu z Odlokom o strategiji prostorskega razvoja Slovenije (Uradni list RS, št. 76/04) in Uredbo o prostorskem redu Slovenije (Uradni list RS, št. 122/04) sprejme državni lokacijski načrt za avtocesto na odseku Spodnja Senarska–Cogetinci (v nadaljnjem besedilu: državni lokacijski načrt).

(2) Državni lokacijski načrt je izdelal Razvojni center Planiranje, d.o.o., Celje, pod številko projekta 039/04, marca 2005.

2. člen

(vsebina uredbe)

(1) Ta uredba določa: ureditveno območje, zasnovo projektnih rešitev prometne infrastrukture, zasnovo projektnih rešitev za krajinsko in arhitekturno oblikovanje, zasnovo projektnih rešitev energetske, vodovodne in druge komunalne infrastrukture, rešitve in ukrepe za varovanje okolja,

ohranjanja narave in kulturne dediščine ter trajnostne rabe naravnih dobrin, etapnost izvedbe, obveznosti investitorjev in izvajalcev, tolerance ter nadzor nad izvajanjem te uredbe.

(2) Sestavine iz prejšnjega odstavka so obrazložene in grafično prikazane v državnem lokacijskem načrtu, ki je skupaj z obveznimi prilogami na vpogled pri Ministrstvu za okolje in prostor, Direktoratu za prostor, Uradu za prostorski razvoj in pri službah, pristojnih za urejanje prostora, v občinah Lenart, Cerkevnik in Sveti Jurij ob Ščavnici.

II. UREDITVENO OBMOČJE

3. člen

(obseg ureditvenega območja)

(1) Ureditveno območje državnega lokacijskega načrta obsega parcele oziroma dele parcel, na katerih se izvedejo trajni objekti (območje trase avtoceste Spodnja Senarska – Cogetinci), in parcele oziroma dele parcel, na katerih so načrtovani objekti, potrebni za izvedbo državnega lokacijskega načrta, po izvedbi le-tega pa se na njih vzpostavi prejšnje stanje (območje prestativne, novogradnje, rekonstrukcije komunalne, energetske in telekomunikacijske infrastrukture, območje deponij nenosilnega materiala, območje zasipov strug jarkov in kanalov, območje dodatnih vodnih ureditev, sanacije melioracijskih sistemov), ki jih zahteva gradnja avtoceste in parcele, kjer se bodo uredili nadomestni habitati.

(2) Območje trase avtoceste Spodnja Senarska–Cogetinci obsega naslednje parcele oziroma dele parcel po naslednjih katastrskih občinah:

– k.o. Grabonoš: 1188/6, 1188/7;

– k.o. Zgornje Verjane: 287/2, 292/1, 313/1, 321/1, 326/2, 327/1, 328/2, 329/1, 329/2, 356, 357, 358, 361/2, 365, 366/2, 366/4, 421/1, 422/1, 422/3, 425/1, 425/2, 425/8, 442/1, 443/1, 444, 445/1, 446/1, 447, 452, 453, 454, 470/1, 470/2, 472/1, 510, 511, 512, 513, 516, 519/1, 519/2, 520, 521, 527, 528, 529/1, 529/2, 531/1, 531/2, 533, 542, 544, 545, 547, 549/2, 549/3;

– k.o. Osek: 1125/1, 1125/2;

– k.o. Brežnja: *101/1, *101/5, *103, *104, *107, *109, *112, *113, *115, *121, *122, *123, *127, *129, *130/1, *202, *203, *226, *229, *24, *25/1, *25/2, *26, *27, *28, *87, 113/3, 113/4, 115, 119/1, 120, 123/2, 123/4, 123/5, 124, 124/1, 124/2, 125, 125/1, 125/2, 126, 129, 130/1, 1339, 1348, 1359, 1360/1, 1360/2, 1364/3, 1364/4, 1365, 1366, 1367, 1368, 1370/1, 1370/10, 1370/11, 1370/12, 1370/2, 1370/3, 1370/4, 1370/5, 1370/7, 1370/8, 1373, 1374/3, 1376/3, 1379/1, 1379/2, 1379/3, 1379/4, 1381/1, 1382/1, 1383/1, 1384, 176/1, 179, 182/1, 182/2, 182/3, 182/4, 182/5, 183/1, 184, 185/1, 187/1, 187/2, 188, 193, 193/1, 193/2, 197, 198/1, 198/2, 199, 200, 202/1, 202/2, 267/1, 267/2, 276, 276/1, 276/3, 276/4, 277, 278, 279, 280, 281, 282/1, 282/2, 283, 284, 285, 286, 287/1, 288, 289, 290/1, 290/3, 293, 293/1, 293/2, 293/3, 294/1, 294/2, 294/3, 295/1, 295/2, 296, 297, 299, 301/1, 301/2, 308/1, 308/2, 310, 312, 429/1, 429/2, 430/1, 430/2, 430/3, 430/4, 430/7, 430/8, 431, 611, 612/1, 612/2, 613, 614, 615, 617/1, 617/3, 638/1, 638/2, 639/1, 644, 645/1, 645/2, 647, 647/1, 648/1, 659, 660, 661/1, 661/2, 661/4, 662, 663/1, 663/2, 664/1, 664/2, 664/3, 665, 693, 694, 695/1, 695/2, 695/3, 696/1, 696/2, 696/3, 696/4, 696/5, 697, 698/1, 698/2, 698/3, 699/1, 699/2, 699/3, 699/4, 700/1, 700/3, 701/1, 701/2, 701/3, 703, 704, 705, 714/1, 715, 716, 716/1, 716/2, 716/3, 717, 718, 719/2, 719/3, 719/4, 719/6, 719/7, 720, 721, 722/1, 722/2, 723, 725, 726/1, 726/2, 727, 728/1, 728/2, 729, 730, 731/1, 732, 732/1, 732/2, 734, 735, 740/2, 754/2, 755/1, 756/1, 756/2, 756/5, 765/1, 765/2, 767/2, 768, 775, 781, 781/1, 781/3, 782, 802/1, 802/2, 802/3, 807, 807/1, 807/2, 817/1, 817/2, 818/2, 819, 820, 822, 823, 823/1, 823/2, 826/2, 86, 868, 87, 87/1, 87/2, 875, 876, 877, 878, 879, 88/1, 880/1, 880/2, 880/3, 880/4, 880/5, 881, 882, 883/1, 883/2,

883/3, 884, 886, 887, 888, 889, 890, 891, 892, 895, 896, 897/1, 90/3, 900/2, 901/1, 901/2, 901/3, 901/4, 902/1, 902/2, 903, 904, 905/1, 905/2, 905/3, 905/4, 905/5, 906/1, 906/2, 906/3, 907/1, 907/2, 908, 909, 947;

– k.o. Cogetinci: *136, *137/1, *137/2, *143, *144, *145, *146, *176, *57, *58, *59, *81, *82, 1035, 1036, 1037, 1038, 1039, 1040, 1041, 1042, 1043, 1047, 1049/1, 1049/2, 1050, 1051, 1052/1, 1052/2, 1052/3, 1053/1, 1053/2, 1054/1, 1054/7, 1054/8, 1054/9, 1055/1, 1055/2, 1056, 1057, 1058/1, 1058/2, 1058/3, 1058/4, 1059/1, 1059/2, 1059/3, 1060, 1060/1, 1060/2, 1060/3, 1061, 1063/1, 1064/2, 1069/1, 1070, 1071/1, 1071/2, 1072/3, 1072/6, 1073/1, 1073/2, 1074, 1075, 1076, 1077/1, 1077/2, 1078/1, 1078/2, 1079, 1080, 1081, 1082/1, 1082/2, 1082/3, 1083, 1084, 1085, 1086, 1087, 1088, 1089, 1091, 1108, 1109, 1110, 1110/1, 1110/2, 1111/1, 1113, 1114, 1115/1, 1115/2, 1124, 1125, 1126/1, 1126/2, 1129/2, 1130/2, 1130/3, 1133, 1287, 1287/1, 1290, 1295, 1296, 1299, 1302/4, 1305/1, 291, 292, 293, 294/3, 300/2, 300/3, 303, 304, 305, 306, 307/1, 307/2, 308/1, 308/2, 308/3, 309/2, 310, 311/1, 311/3, 311/4, 331/3, 332/1, 332/2, 333, 334, 334/1, 334/2, 335, 336, 337, 338/1, 338/2, 339/1, 339/2, 339/3, 340/1, 340/2, 341, 349/1, 352, 353/1, 353/2, 353/3, 354, 355, 362/2, 363, 364/2, 365/2, 366, 367/1, 367/2, 368/2, 369, 370, 371, 372, 373, 374, 380/2, 381, 382, 383, 386/1, 386/2, 387, 388, 389, 391, 394, 395, 760, 761/1, 761/2, 970/2, 970/3, 970/4, 986;

– k.o. Čagona: 1003/2, 1005, 1031, 1046, 1048, 961, 962, 963, 964, 968/3, 968/4, 970, 972/2, 979, 980/3;

– k.o. Spodnje Verjane: 101/2, 175/1, 175/2, 175/3, 179/5, 180/1, 180/3, 181, 23/1, 28/1, 28/2, 28/3, 28/4, 28/5, 28/6, 36, 39/1, 39/2, 40, 41, 42, 43, 44/2, 44/3, 44/4, 44/5, 44/9, 45/2, 45/4, 45/8, 46/1, 46/2, 47/1, 47/10, 47/11, 47/12, 47/2, 47/5, 47/6, 47/7, 47/8, 47/9, 49, 50, 51, 52/1, 53, 54/2, 55, 56, 57, 60/1, 60/2, 61/1, 61/2, 62/1, 66, 67/1, 67/2, 67/3, 68/1, 68/2, 69, 70/1, 71, 72/2, 78/1, 78/2, 78/3, 79;

– k.o. Spodnja Senarska: 142, 143/1, 143/2, 153, 154, 155, 156, 156/1, 157, 158/1, 158/2, 158/4, 159/1, 159/2, 159/3, 160/1, 161, 162, 163, 164/1, 164/2, 165/1, 165/2, 166, 168/4, 169/1, 169/2, 170/1, 170/2, 171, 172, 174/1, 174/2, 184, 186, 187/1, 189/1, 189/2, 190/3, 190/4, 191, 192, 193/1, 195, 196, 197, 198, 199/1, 200, 202, 203, 220/1, 220/3, 225/1, 225/2, 226, 228/1, 230/1, 234, 241/2, 242, 275, 276/1, 278, 279/1, 279/2, 280, 281/2, 287/2, 288, 293, 297, 298, 301, 302, 303, 304, 305, 306, 309/1, 309/2, 41/1, 42/2, 43/2, 43/3, 451/1, 451/2, 454, 455, 456, 457, 458, 459, 460, 461/1, 461/2, 462, 463/1, 463/2, 464, 465, 466, 467, 468, 476, 477, 478, 479, 481, 483, 484, 505, 524, 529, 530, 531, 532/1, 532/2, 56, 57, 58, 589, 59, 590, 591, 592, 593, 594, 595, 732/1, 733/1, 733/2, 734, 735/1, 736/2, 736/3, 743;

– k.o. Zgornja Senarska: 353, 354, 359/2, 360/1, 360/2, 361/1, 361/2, 367, 368, 369, 370/2, 372, 374, 375, 377, 379, 380, 381, 382, 383, 384, 385/1, 388/3, 393, 394, 407/3, 407/4, 408/1, 408/4, 410/2, 410/3, 411/1, 411/2, 411/4, 411/5, 411/6, 412, 413/1, 413/2, 413/3, 414, 415, 416/1, 416/2, 417, 419, 419/1, 420, 421, 429/1, 429/2, 430/2, 430/6, 435, 436, 447, 485, 490, 491/1, 491/2, 491/3, 501, 519, 520, 521, 522, 523, 525, 526, 527, 528, 531, 534, 536, 537, 538.

(3) Območje sanacije melioracijskih sistemov obsega naslednje parcele oziroma dele parcel po naslednjih katastrskih občinah:

– k.o. Brengova: 1348, 1359, 1360/1, 1360/2, 1364/4, 1381/1;

– k.o. Čagona: 1003/2, 1005, 1046, 1048, 968/3, 970, 972/2, 979, 980/3;

– k.o. Spodnje Verjane: 179/1, 180/1, 181, 47/1, 47/2, 47/5, 47/6, 56, 57, 60/1;

– k.o. Zgornja Senarska: 435, 436, 442, 443, 520, 521, 523, 526, 527, 536, 537.

(4) Območje prestavitve komunalne in energetske infrastrukture ter naprav in omrežja zvez, ki jih zahteva gradnja trase avtoceste Spodnja Senarska–Cogetinci, obsega na-

slednje parcele oziroma dele parcel po naslednjih katastrskih občinah:

a) vodovod:

– k.o. Osek: 1088, 1089/2, 167, 168, 202/1, 202/2;

– k.o. Brengova: *206, *208, *210, 1374/4, 1375, 139, 140/2, 142/1, 142/2, 146, 150, 151/2, 156, 158/1, 158/2, 159/1, 161, 164, 165, 166, 167, 168, 169/2, 170, 171, 172, 176/1, 179, 180/1, 180/2, 181/2, 182/1, 182/3, 183/1, 184, 430/8, 431, 612/2, 612/3, 617/1, 617/3, 617/4, 647/1, 647/2, 700/1, 701/2, 755/1, 756/2, 781/1, 781/2, 781/3, 782, 783/1, 783/3, 802/1, 802/5, 807/1, 807/2, 823/1, 823/2;

– k.o. Cogetinci: *42, *46, *47/1, *47/2, *47/3, *48, *79, 1295, 1296, 1305/1, 1305/2, 1305/3, 235/1, 235/2, 235/3, 236, 237, 238, 239, 247, 250/3, 251, 252/1, 252/2, 253, 254/1, 254/2, 273/1, 377/2, 379, 386/2, 389, 390;

– k.o. Spodnja Senarska: 162;

b) srednjenapetostni električni kablovod in trafo postaja:

– k.o. Brengova: 123/2, 176/1, 275, 276/1, 768, 781/1;

– k.o. Cogetinci: 1111/1;

– k.o. Spodnje Verjane: 175/1, 28/2, 43, 44/4, 44/5, 44/7, 44/9;

– k.o. Spodnja Senarska: 225/2, 234, 236/2, 467, 476;

– k.o. Zgornja Senarska: 374, 377, 413/3, 420, 421, 423, 491/1, 519, 520, 532, 534;

c) nizkonapetostni električni kablovod:

– k.o. Brengova: 748/2, 749, 752, 757/1, 759/1, 759/2, 759/5, 759/7, 766/1, 766/2, 767/1, 767/2, 767/3, 768, 781/1823/1, 823/2;

– k.o. Cogetinci: 1111/1;

– k.o. Spodnje Verjane: 175/1, 28/2, 43, 44/3, 44/4, 44/5, 44/9;

– k.o. Spodnja Senarska: 467, 476;

– k.o. Zgornja Senarska: 374, 377, 413/3, 420, 421, 423;

d) telekomunikacijsko omrežje:

– k.o. Zgornje Verjane: 445/2;

– k.o. Brengova: 755/1;

– k.o. Spodnje Verjane: 175/1, 28/1, 28/3, 28/6, 44/2, 44/3, 44/4, 45/4, 45/7;

– k.o. Zgornja Senarska: 383, 385/1, 414, 491/1, 491/3.

(5) Območje nadomestnih habitatov obsega naslednje parcele oziroma dele parcel po naslednjih katastrskih občinah:

– k.o. Zgornje Verjane: 442/1, 443/1, 444, 445/1;

– k.o. Cogetinci: 1295, 300/2, 303, 306, 307/1, 307/2, 308/2, 339/2;

– k.o. Spodnja Senarska: 158/4, 159/1, 159/2, 160/1, 733/2.

4. člen

(funkcije ureditvenega območja)

Ureditveno območje iz prejšnjega člena obsega:

a) območje izključne rabe avtoceste z vsemi objekti in ureditvami,

b) območje ureditve obcestnega prostora, vključno z rekultivacijo zemljišč,

c) območje prestavitve infrastrukturnih objektov in naprav,

d) območje okoljevarstvenih ukrepov,

e) območje ureditve obstoječih vodotokov in ureditve regulacij ter melioracijskih sistemov,

f) območja deponij nenosilnega materiala.

III. ZASNOVA PROJEKTNIH REŠITEV PROMETNE
INFRASTRUKTURE

5. člen

(potek trase avtoceste)

Trasa avtoceste se prične v km 15+000 v avtocestnem priključku Senarska. Avtocesta poteka med naseljema Zgornja in Spodnja Senarska, prečka dolino reke Drvanje ter se najprej usmeri v dolino Brengovskega potoka, kjer poteka vzporedno s potokom in regionalno cesto RII-439 Videm–Senarska. V km 19+500, kjer regionalna cesta pod ostrim kotom prečka avtocesto, je umeščen priključek Cerkvenjak. Naprej poteka trasa proti vzhodu, pod grebenom Cenkova med km 21+270 in km 21+860 v 230 m dolgem pokritem vkopu ter 360 m dolgem predoru. Po prehodu iz predora se trasa usmeri v dolino Cogetinškega potoka, nad katerim poteka po južnem pobočju doline, vse do konca pododseka v km 24+490, kjer se navezuje na naslednji odsek. Dolžina načrtovane avtoceste je 9.490 m.

6. člen

(tehnični elementi avtoceste in priključka)

(1) Avtocesta se izvede kot štiripasovna cesta z odstavnimi in vmesnim ločilnim pasom ter zaviralnimi in pospeševalnimi pasovi z naslednjimi tehničnimi elementi:

- normalni prečni profil avtoceste znaša 26,20 m in ga sestavljajo: 2 vozna in 2 prehitevalna pasova širine 3,75 m, 2 robna pasova širine 0,50 m, srednji ločilni pas širine 3,20 m, 2 odstavna pasova širine 2,50 m in 2 bankini širine 1 m. Na mestih, kjer avtocesto prečkajo nadvozi z vmesno podporo v ločilnem pasu, je ločilni pas v dolžini 100 m razširjen na 3,80 m. Zaviralni in pospeševalni pasovi so dolžine 250 m in imajo normalni prečni profil 3,85 m;

- enopasovne priključne rampe imajo normalni prečni profil 9 m;

- vertikalni in horizontalni elementi odseka avtoceste so načrtovani z upoštevanjem računske hitrosti 120 km/h;

- minimalni horizontalni radij je 750 m, minimalni vertikalni radij 10.000 m, maksimalni vzdolžni sklon 3,10% in maksimalni prečni sklon 7%.

(2) Priključek Cerkvenjak je lociran v km 19+550, na mestu, kjer avtocesta prečka regionalno cesto R2-439. Priključek je oblikovan kot modificirana polovična deteljica z razmaknjenima križiščema priključnih ramp. Regionalna cesta bo potekala v nadvozu. Dolžina enopasovnih ramp je 686 m. Priključek obsega:

- rampo 1 z oznako 807-2,2-1, (krak A) v dolžini 194 m,
- rampo 2 z oznako 807-2,2-2, (krak B) v dolžini 141 m,
- rampo 3 z oznako 807-2,2-3, (krak C) v dolžini 216 m,
- rampo 4 z oznako 807-1,2-4, (krak D) v dolžini 135 m.

7. člen

(deviacije kategoriziranih in nekategoriziranih cest in poti)

(1) Zaradi izgradnje avtoceste se izvedejo naslednje deviacije kategoriziranih cest:

- deviacija z oznako 807-2,1-1, regionalna cesta R2-439, dolžina 380 m, normalni prečni profil 8,60 m, asfalt;
- deviacija z oznako 807-2,1-2, regionalna cesta R2-439, dolžina 312 m, normalni prečni profil 8,60 m, asfalt;
- deviacija z oznako 807-2,1-5, regionalna cesta R2-439, dolžina 1330 m, normalni prečni profil 8.60–9.50 m, asfalt;

- deviacija z oznako 807-1,1-3, lokalna cesta Spodnja Senarska–Spodnje Verjane, dolžina 470 m, normalni prečni profil 7,50 m, asfalt;

- deviacija z oznako 807-2,1-4, lokalna cesta Brengova–Drbetinci, dolžina 314 m, normalni prečni profil 7,50 m, asfalt;

- deviacija z oznako 807-2,1-13, lokalna cesta Brenogova–Osek, dolžina 175 m, normalni prečni profil 7,50 m, asfalt;

- deviacija z oznako 807-2,1-9, lokalna cesta Cerkvenjak–Cogetinci, dolžina 209 m, normalni prečni profil 7,50 m, asfalt;

- deviacija z oznako 807-2,1-11, lokalna cesta Sveta Trojica–Cogetinci, dolžina 340 m, normalni prečni profil 7,50 m, asfalt;

- deviacija 807-2,1-6, javna pot 703-701, most Fekonja–Padovnik, dolžina 327 m, normalni prečni profil 6,50 m, asfalt;

- deviacija z oznako 807-2,1-12, javna pot Spodnja Senarska, dolžina 400 m, normalni prečni profil 5,50 m, asfalt;

- deviacija z oznako 807-2,1-24, javna pot Spodnja Senarska, dolžina 280 m, normalni prečni profil 5,50 m, asfalt;

- deviacija z oznako 807-2,1-23, javna pot Spodnja Senarska, dolžina 759 m, normalni prečni profil 4,50 m, asfalt;

- deviacija z oznako 807-2,1-18a, javna pot Zgornja Brengova, dolžina 91 m, normalni prečni profil 4,50 m, asfalt;

- deviacija z oznako 807-2,1-20, javna pot 703-702 (Klobasa), dolžina 236 m, normalni prečni profil 4,50 m, asfalt;

- deviacija z oznako 807-2,1-10, javna pot 703-781 (Cogetinci–Grabonoška vas), dolžina 432 m, normalni prečni profil 5,50 m, asfalt.

(2) Zaradi izgradnje avtoceste se izvedejo naslednje deviacije nekategoriziranih cest in poti:

- deviacija z oznako 807-2,1-28, javna pot, dolžina 747 m, normalni prečni profil 5,00 m, asfalt;

- deviacija z oznako 807-2,1-14, poljska pot, dolžina 734 m, normalni prečni profil 4,00 m, makadam;

- deviacija z oznako 807-2,1-15, poljska pot, dolžina 850 m, normalni prečni profil 4,00 m, makadam;

- deviacija z oznako 807-2,1-25, poljska pot, most 807-2, 5-3, dolžina 70 m, normalni prečni profil 4,00 m, makadam;

- deviacija z oznako 807-2,1-29, poljska pot, dolžina 161 m, normalni prečni profil 4,00 m, makadam;

- deviacija z oznako 807-2,1-16, poljska pot, dolžina 1116 m, normalni prečni profil 4,00 m, makadam;

- deviacija z oznako 807-2,1-26, podhod za živino, dolžina 171 m, normalni prečni profil 4,00 m, makadam;

- deviacija z oznako 807-2,1-17, javna pot – priključek Paluc, dolžina 255 m, normalni prečni profil 5,00 m, asfalt;

- deviacija z oznako 807-2,1-30, javna pot, dolžina 161 m, normalni prečni profil 4,00 m, makadam;

- deviacija z oznako 807-2,1-18, poljska pot, dolžina 391 m, normalni prečni profil 4,00 m, makadam;

- deviacija 807-2,1-19, poljska pot, dolžina 564 m, normalni prečni profil 4,00 m, makadam;

- deviacija z oznako 807-2,1-7, javna pot v km 22+300, dolžina 446 m, normalni prečni profil 4,00 m, makadam;

- deviacija z oznako 807-2,1-7a, javna pot v km 22+300, dolžina 226 m, normalni prečni profil 4,00 m, makadam;

- deviacija z oznako 807-2,1-27, poljska pot v km 22+000, dolžina 130 m, normalni prečni profil 4,00 m, makadam;

- deviacija z oznako 807-2,1-8, javna pot v km 22+790, dolžina 208 m, normalni prečni profil 4,00 m, makadam;

- deviacija z oznako 807-2,1-21 poljska pot, dolžina 390 m, normalni prečni profil 4,00 m, makadam;

- deviacija 807-2,1-31 poljska pot, dolžina 174 m, normalni prečni profil 4,00 m, makadam;

- deviacija 807-2,1-32 poljska pot, dolžina 390 m, normalni prečni profil 4,00 m, makadam;

- deviacija 807-2,1-33 poljska pot, dolžina 502 m, normalni prečni profil 4,00 m, makadam.

(3) Projektiranje in gradnja morata potekati v skladu s projektnimi pogoji upravljalcev, kolikor niso v nasprotju s to uredbo.

8. člen (cestni objekti)

Na trasi avtoceste se skupno izvedejo naslednji cestni objekti:

- 3 nadvoze preko regionalne ceste RII-439, dolžine od 90,00 m do 117,00 m;
- 2 nadvoza, preko lokalne ceste Spodnja Senarska–Spodnje Verjane in lokalne ceste Brengova–Drbetinci, dolžine 106,00 m;
- ekodukt, dolžine 29,00 m, širine 27,30 m, z javno potjo 703-701;
- viadukt dolžine 108 m v km 16+400;
- 6 mostov, preko reke Drvanje in Brengovskega ter Cogetinškega potoka, dolžine od 10,00 m do 46,50 m;
- pokrit vkop dolžine 230,00 m od km 21+270 do km 21+500;
- dvocevni predor dolžine 360,00 m od km 21+500 do km 21+860;
- 4 podvoze, od tega dva v kombinaciji s preходом za divjad, enega pa v kombinaciji s preходом za dvoživke;
- podhod za prehod živine;
- 26 prepustov, od tega 3 posebno prilagojeni za prehod dvoživk in malih živali, širine 3,00 m, svetle višine 2,00 m in eden za prehod živine;
- 4 oporne konstrukcije dolžin od 20,00 m do 340,00 m;
- 7 opornih konstrukcij v dolžini 850 m.

9. člen

(varovalne, varnostne ograje in signalizacija)

(1) Zaščitna varovalna ograja se postavi obojestransko ob avtocesti in rampah priključka v celotni dolžini. Ograja je višine najmanj 2,00 m in je odmaknjena od nožice nasipa, vrha nasipa oziroma od roba jarka od 1,00 m do 2,00 m. Potek ograje je odvisen od horizontalnega in vertikalnega poteka trase avtoceste, ramp in konfiguracije terena.

(2) Istočasno se ob sami avtocesti, deviacijah in rampah postavi enostranska varnostna odbojna ograja z distančniki z zaključnimi elementi. Višina zgornjega roba ograje je 0,75 m nad voziščem, od roba asfalta je odmaknjena najmanj 0,50 m. Ograje so opremljene s svetlobnimi odbojniki.

(3) Na območju viadukta in nad podpornimi zidovi je dopustna izvedba betonskih odbojnih ograj na zunanji strani vozišča v kombinaciji z vzdrževalnim hodnikom in kovinsko ograjo; betonska odbojna ograja ob srednjem ločilnem pasu z vzdrževalnim hodnikom in kovinsko ograjo pa je dopustna samo v primerih, kjer sta leva in desna polovica viadukta razmaknjeni. Betonske odbojne ograje ne smejo presegati višine 0,80 m.

(4) Platoji za klic v sili, ki so na visokih nasipih (ki so višji od 2,00 m), morajo biti na zunanji strani zaščiteni z varnostno ograjo.

IV. ZASNOVA PROJEKTHNIH REŠITEV ZA KRAJINSKO IN ARHITEKTURNO OBLIKOVANJE

10. člen

(objekti na avtocesti in deviacijah)

(1) Vsi objekti se oblikujejo v skladu s sodobnimi principi oblikovanja ter v odvisnosti od urbane in krajinske podobe prostora tako, da se čimbolj vključujejo v okolje.

(2) Viadukti morajo biti načrtovani tako, da je vzpostavljen vizualni kontakt z dolino; v ta namen je treba s posebno pozornostjo načrtovati geometrijo podpornih stebrov, tako da se ohrani odprtost prostora.

(3) Portali predorov se izvedejo tako, da je omogočeno oblikovanje potrebne debeline zemljine za ozelenitev.

(4) Oporni in podporni zidovi naj bodo strukturirani ali obloženi s kamnito oblogo, njihova višina in agresivnost pa ublaženi z uporabo vegetacije.

(5) Varovalne in protihrupne zaščite se izvedejo tako, da ne poudarjajo avtocestnega telesa pri pogledih iz okolice.

(6) Območje priključka Cerkvenjak mora biti arhitekturno in krajinsko oblikovano, vmesni prostor med priključnimi rampami in avtocesto mora biti v največji možni meri zapolnjen in ustrezno ozelenjen.

(7) Prepusti, vidni z regionalne in lokalnih cest, se izvedejo iz kamnitih oblog in zasadijo z avtohtonimi rastlinami.

(8) Protihrupne zaščite iz 30. člena te uredbe so različnih izvedb in iz različnih materialov (les, beton ipd.): obsajene protihrupne ograje, zazelenjene protihrupne ograje, zazeleljeni protihrupni nasipi in transparentne protihrupne ograje. Tip protihrupne zaščite je treba prilagajati urbani in krajinski podobi prostora in ga spreminjati na ustrezni razdalji.

(9) Na mestih, kjer se izvede vkop ali nasip, se brežina zasadi z ustrezno vegetacijo, skladno z izdelanim krajinskim načrtom.

11. člen

(obcestni prostor)

(1) Obcestni prostor je treba povezati z reliefnimi značilnostmi prostora, s krajinskimi vzorci, s sonaravnimi ureditvami vodotokov, z obsaditvijo protihrupnih zidov ter z obnovo gozdnih robov.

(2) Na trasi avtoceste se izvedejo naslednje ureditve obcestnega prostora:

– vse brežine v vkopu se oblikujejo v naklonu 1 : 3 ali več z zaokroženimi izteki v obstoječ teren (brežine se uredijo samo z zemljino, urejanje z betonskimi elementi, razen izjem, ni dopustno);

– vse brežine v nasipu se oblikujejo v naklonu 1 : 3 ali več s konkavnim iztekom v teren;

– brežine protihrupnega nasipa se oblikujejo z razteg-njenimi (položnimi) zunanjimi brežinami;

– na zunanji strani netransparentnih protihrupnih ograj se zasadijo drevesa in popenjalke, ki jih je treba usmerjati po ograji navzgor tako dolgo, da se prevesijo na drugo stran;

– zeleni varovalni pas se zasadi na zunanji strani protihrupnih nasipov. Zasadi se celotna površina na zunanjem robu, površine ob avtocesti se uredijo kot tratna površina;

– točkovne zasaditve se izvedejo sklenjeno v kombinaciji dreves in grmovnic;

– zaradi optičnega vodenja je treba predvideti zasaditve ob lokalnih cestah, v območju priključka Cerkvenjak in ob Brengovskem ter Cogetinškem potoku;

– gozdne robove je treba obnoviti z uporabo grmovnih in mestoma drevesnih vrst. Uporabijo se vrste rastlin, ki imajo široko ekološko amplitudo;

– zadrževalni bazeni meteornih voda z avtoceste se obsadijo z grmovnicami, mestoma z drevjem.

V. ZASNOVA PROJEKTHNIH REŠITEV ENERGETSKE, VODOVODNE IN DRUGE KOMUNALNE INFRASTRUKTURE

12. člen

(skupne določbe)

(1) Zaradi gradnje avtoceste se prestavijo, zamenjajo oziroma zaščitijo komunalni, energetski in telekomunikacijski naprave in objekti. Projektiranje in gradnja komunalne, energetske in telekomunikacijske infrastrukture morata potekati v skladu s projektnimi pogoji posameznih upravljavcev teh objektov in naprav, kolikor niso v nasprotju s to uredbo.

(2) Za dopustna odstopanja po tej uredbi se lahko štejejo tudi druga križanja komunalnih vodov s traso avtoceste, ki niso določena s to uredbo. K vsaki drugačni rešitvi križanja komunalnih vodov s traso avtoceste mora investitor voda predhodno pridobiti soglasje investitorja oziroma upravljavca avtoceste.

13. člen
(vodovod)

Na trasi avtoceste se prestavijo, zamenjajo, premostijo, zaščitijo ali zgradijo novi vodovodi:

- prestavi se obstoječi cevovod ob regionalni cesti RII-439, dolžine 315 m, od km 0+00 do km 0+312 deviacije RC 0807-2,1-2. Prestavljen vodovod je preko nadvoza obešen na mostno konstrukcijo pod konzolo hodnika za pešce;
- prestavi se obstoječi cevovod ob regionalni cesti RII-439, dolžine 1342 m od km 0+00 do km 1+329 deviacije RC 0807-2,4-5. Prestavljen vodovod je preko nadvoza obešen na mostno konstrukcijo pod konzolo hodnika za pešce;
- prestavi se obstoječi cevovod, pod avtocesto v km 23+6835, dolžine 135 m. Pod avtocesto je cevovod v zaščitni cevi, dolžine 63 m in 6 m;
- za zagotavljanje požarne varnosti predora se na lokaciji Komarnice zgradi 150 m³ vodni zbiralnik s hidroforso postajo v spodnji etaži, ki je vezan na omrežje Mariborskega vodovoda. Dovodni cevovod s hidrantno mrežo od VZ Komarnica do predora se zgradi po cesti Osek-Komarnica in cesti Osek-Cenkova-Cerkvenjak v dolžini 1700 m do odcepa za Klobaso, naprej po cesti mimo Klobase do vhoda v pokriti vkop in naprej v predor. Cevovod se zgradi v celotni dolžini predora v cestnem telesu dolžine 600 m s hidrantno mrežo. Od napajalnega cevovoda se izvedejo trije hišni priključki, v dimenziji 1 x 63 mm, 2 x 20 mm.

14. člen
(odvodnjavanje cestnega telesa)

(1) Onesnažene vode z vozišča se zajemajo s kanaliziranjem in z odprtimi jarki in muldami.

(2) S cestnih površin zbrane onesnažene vode se pred izpustom v najbližji površinski vodotok ali kak drug odvodnik ustrezno očistijo. Na celotnem odseku avtoceste se v struge naravnih odvodnikov spušča le voda, ki po kvaliteti ustreza predpisom s področja varovanja voda.

(3) Na trasi avtoceste je za odvodnjavanje meteornih voda predvidenih 15 kanalov in 3 jarki.

(4) Na celotni trasi se izvede 20 zadrževalnih bazenov s čiščenjem, opremljenih z lovilci olj skladno s predpisi o emisiji snovi in toplote pri odvodnjavanju odpadnih voda iz virov onesnaženja. Zagotoviti je treba njihovo redno vzdrževanje. Mulj v usedalnikih je treba obravnavati kot posebni odpad.

(5) Kanalizacija se predvidoma zgradi z vodotesnimi cevmi od DN 300 mm do DN 800 mm. Za odvodnjo ceste so predvideni požiralniki iz PEHD DN 500 mm ter vezne cevi iz PEHD DN 200 mm. Materiali se bodo dokončno opredelili v fazi izdelave projektov za pridobitev gradbenega dovoljenja.

(6) Kanalizacija avtoceste je namenjena izključno padavinskim odpadnim vodam s cestnih površin. Priključevanje odpadnih voda iz drugih objektov ni dovoljeno.

(7) Po izgradnji objektov je treba brežine zatraviti in obsaditi. Vsi armiranobetonski ali betonski deli (prelivni jaški, cevovodi) se izvedejo vodotesno. Vsi objekti morajo biti dostopni za čiščenje in vzdrževanje.

15. člen

(elektroenergetsko omrežje in objekti ter javna razsvetljava)

(1) Na območju avtoceste se izvedejo naslednje ureditve na elektroenergetskem omrežju in objektih (daljnovodi – v nadaljnjem besedilu: DV, kablovodi – v nadaljnjem besedilu: KBV, nizkonapetostni vodi – v nadaljnjem besedilu: NNO) ter zgradi javna razsvetljava (v nadaljnjem besedilu: JR):

- križanje obstoječega DV 20 kV priključek za transformatorsko postajo Senarska 2 v km 15+710,
- predvideni KBV 20 kV za transformatorsko postajo 1, razcep Senarska severno ob avtocesti od km 15+000 do 15+600,

- križanje obstoječega DV 20 kV Biš v km 16+630,
 - križanje nadomestnega KBV 20 kV priključek transformatorske postaje Čagona v km 18+500,
 - predvideni KBV 20 kV za transformatorsko postajo 2, priključek Cerkvenjak ob avtocesti od km 19+200 do km 20+000,
 - križanje obstoječega DV 20 kV Kočki vrh v km 21+300,
 - križanje NNO 0,4 kV transformatorska postaja Senarska 2 v km 15+560,
 - križanje NNO 0,4 kV transformatorska postaja Senarska 2 v km 15+710,
 - križanje NNO 0,4 kV transformatorska postaja Senarska 1 v km 17+250,
 - križanje NNO 0,4 kV transformatorska postaja Senarska 1 v km 17+610,
 - križanje NNO 0,4 kV transformatorska postaja Senarska 1 v km 17+720,
 - križanje NNO 0,4 kV transformatorska postaja Brenгова v km 19+220,
 - križanje NNO 0,4 kV transformatorska postaja Brenгова v km 19+640,
 - križanje NNO 0,4 kV transformatorska postaja Cerkvenjak 1 v km 20+700,
 - predvideni NN kabel 0,4 kV priključek za pokrit vkop in predor km 21+270,
 - križanje NNO 0,4 kV transformatorska postaja Cenková v km 23+370,
 - križanje NNO 0,4 kV transformatorska postaja Cogetinci 2 v km 23+370,
 - izgradnja transformatorske postaje 1 20/0,4 kV (mini izvedba tip TPM) za potrebe JR na območju avtocestnega razcepa Senarska km 15+000,
 - izgradnja transformatorske postaje 2 20/0,4 kV (izvedba tip TPM-630) za potrebe JR na območju avtocestnega priključka Cerkvenjak km 20+000,
 - izgradnja transformatorske postaje 3 – predor 20/0,4 kV, 630 kVA za potrebe oskrbe predora z električno energijo na platoju v km 21+270,
 - JR na območju priključka Cerkvenjak na rampah in ob regionalni cesti RII-439 (deviacija 0807-2,1-5) tipizirane izvedbe, s svetilkami na kandelabrih višine 9 do 10 m, locirane v brežini za odbojno ograjo. Napajanje JR bo iz predvidene transformatorske postaje.
- (2) Križanja srednjenapetostnih daljnovodov 20 kV se izvedejo na odsekih, kjer avtocesta poteka v useku oziroma po nasipu do maksimalno 2,00 m od obstoječega terena v zračni izvedbi z minimalno varnostno višino 7,00 m in razbremenilnimi betonski drogovi. V vseh ostalih primerih (večji nasipi, nadvozi, deviacije ipd.) se križanja ali prestavitve izvedejo v kabelski izvedbi. Križanja in prestavitve obstoječih NN vodov 0,4 kV ter srednjenapetostne povezave za potrebe novih transformatorskih postaj bodo v kabelski izvedbi.

16. člen

(telekomunikacije)

(1) Vsi posegi se izvedejo v času pripravljalnih del. Kabli se položijo glede na končne višine nivelete cest in deviacij. Kolikor iz katerikoli razlogov tega ni mogoče izvesti, je treba pred začetkom zemeljskih in gradbenih del izvesti začasno prestavitev telekomunikacijskih (v nadaljnjem besedilu: TK) kablov z območja gradbišča.

(2) Na območju načrtovane avtoceste je treba zgraditi nadomestno TK kanalizacijo:

- kabelsko kanalizacijo s PVC (PE) cevmi ob deviaciji 807-2, 1-1 in nadvozu 807-2, 1-1, skupne dolžine 378 m in ob deviaciji 807-2,1-28 skupne dolžine 260 m;
- kabelsko kanalizacijo s PVC (PE) cevmi ob deviaciji 807-2, 1-2 in nadvozu 807-2, 4-2, skupne dolžine 230 m;
- kabelsko kanalizacijo s PVC (PE) cevmi ob deviaciji 807-2, 1-3 in nadvozu 807-2, 4-3, skupne dolžine 670 m;

– kabelsko kanalizacijo s PVC (PE) cevmi ob deviacijah 807-2, 1-5 in 807-2,1-16 ter nadvozu 807-2, 4-5, skupne dolžine 1850 m;

– kabelsko kanalizacijo s PVC (PE) cevmi ob deviaciji 807-2, 1-8 in nadvozu 807-2, 4-8, skupne dolžine 351 m;

– kabelsko kanalizacijo s PVC (PE) cevmi premera ob deviacijah 807-2,1-9 in 807-2,1-11 ter podvozu 807-2,3-3, skupne dolžine 560 m.

17. člen

(klic v sili)

(1) Sistem klic v sili se izvede na celotni dolžini avtoceste ter obsega izvedbo kabelske kanalizacije iz PE cevi, platojev za klicne stebričke ter vlečne, stojne in premostitvene jaške.

(2) V km 15+000 se sistem priključi na kabelsko kanalizacijo odseka avtoceste Lenart–Spodnja Senarska, v km 24+490 na kabelsko kanalizacijo odseka avtoceste Cogetinci–Vučja vas.

(3) Znotraj kabelske kanalizacije se za potrebe obrambe rezervira ena cev za polaganje optičnega kabla.

VI. REŠITVE IN UKREPI ZA VAROVANJE OKOLJA, OHRANJANJA NARAVE IN KULTURNE DEDIŠČINE TER TRAJNOSTNE RABE NARAVNIH DOBRIN

18. člen

(posegi v obstoječe objekte)

(1) Na trasi avtoceste se porušijo naslednji objekti:

– stanovanjska hiša Brengova 57, parcelna številka 293/2 in 293/3, k.o. Brengova;

– gospodarski objekt (hlev kmetije Klobasa), parcelna številka 179 in 182/1, k.o. Brengova;

– stanovanjska hiša z gostinskim lokalom (Rajšp), parcelna številka 1082/2 in 1082/3 k.o. Cogetinci;

– stanovanjska hiša Cogetinci 62, parcelna številka 10-60/2, k.o. Cogetinci, gospodarski objekt, parcelna številka 1060/3, k.o. Cogetinci;

– stanovanjska hiša z gospodarskim poslopjem Zg. Senarska 33, parcelna številka, 360/1 in 360/2, k.o. Zgornja Senarska.

(2) Na trasi avtoceste je treba prestaviti kapelico (Zorkova kapelica – 620184), v km 19+340, parcelna številka 802/1 in 802/3, k.o. Brengova.

(3) Znamenje (križ), ki stoji v križišču LC 203 361 in RII 439 (odsek 1305), se prestavi v križišče dovozne poti h kmetiji (Brengova 18).

19. člen

(varovanje tal)

Med gradnjo se izvedejo naslednji ukrepi za varovanje tal:

– posegi v tla morajo potekati na območjih, ki so opredeljena pred začetkom del, in se ne smejo razširiti na dodatne površine, ne da bi bili vplivi na tla in rastline na teh območjih ustrezno ovrednoteni;

– odkrivanje tal v najmanjšem možnem obsegu;

– nasipe je treba prilagajati konfiguraciji terena;

– čim hitreje ozelenjevanje brežin zaradi preprečevanja erozijskih procesov;

– smotrna uporaba izkopanega nenosilnega materiala;

– zamočvirjena zemljišča se ne smejo zasipavati;

– dovoz nosilnih gradbenih materialov po najkrajših možnih poteh;

– priporoča se izvajanje čim manjših posegov v relief za objekte, ki so začasne narave, za čas izvajanja del;

– za začasne prometne in gradbene površine je treba prednostno uporabljati obstoječe infrastrukturne in druge manipulativne površine, ki morajo biti določene pred začetkom izvajanja del;

– utrjevanje brežin vkopov in nasipov;

– ureditev odvodnjavanja padavinske odpadne vode s trase avtoceste mora biti izvedena preko ustrezno načrtovanega drenažnega sistema. Odtoki in sprejemniki morajo biti natančno določeni že v projektni dokumentaciji;

– pri vkopih, globljih kot 8 m, je treba na sredini brežine izvesti bermo širine 3 do 4 m;

– pri oblikovanju brežin nasipnega terena je treba upoštevati zaokrožitev zgornjega roba in pete nasipov, da bo prehod v teren zvezen;

– uporaba deponiranega humusa za sonaravno urejanje brežin;

– odpadni material, ki nastane v primeru razlitja pogonskega goriva, mazalnih in drugih olj, hidroizolacijskih materialov in drugih materialov, ki se uporabljajo na območju gradbišča in ki nastanejo pri gradbenih delih na obstoječih objektih ali prometnih površinah, se mora odstraniti skladno s predpisi s področja varstva okolja;

– na celotnem vplivnem območju je treba zagotoviti zbiranje in odstranjevanje odpadne embalaže, ki vsebuje še ostanke hidroizolacijskih materialov ter drugih sredstev, s katerimi se bodo izvajala gradbena dela (npr. barve za premaze kovinskih mostnih konstrukcij);

– kolikor oskrba transportnih vozil in drugih naprav poteka na območju gradbišča, transportnih in drugih manipulativnih površin, morajo biti te površine utrjene.

20. člen

(vodne ureditve)

(1) Zaradi gradnje avtoceste se vodni režim, posebej pa režim odtoka visokih voda na vplivnem območju, ne sme poslabšati.

(2) Struge obstoječih vodotokov se ohranijo v največji možni dolžini.

(3) Pri regulaciji vodotokov morajo biti profili oblikovani čim bolj sonaravno ter zasejani z avtohtono obvodno vegetacijo. Deli vodotokov, ki so že regulirani, se uredijo skladno z obstoječim stanjem ali se uporabijo načela renaturacije. Preureditve vodotokov se izvedejo tako, da se bistveno ne spremeni narava vodotoka (pretok vode, kakovost vode in biološka raznovrstnost).

(4) Na odsekih, kjer bodo izvajane regulacije, se uredi 3,00 m široka vzdrževalna pot.

(5) Prečkanje vodotokov je načrtovano tako, da svetli profil zagotavlja pretok 100-letne visoke vode pri varnostni višini, ki praviloma ne sme biti manjša od 1 m.

(6) Objekti pod avtocesto morajo zagotavljati tudi prehod za male živali in dvoživke.

(7) Na trasi avtoceste se uredijo naslednji vodotoki in odvodniki:

a) odvodniki in vodotoki, ki prečkajo avtocesto:

– jarek 8 z oznako 807-2.7-8, poglobitev in čiščenje na dolžini 455 m,

– potok Vemprovec z oznako 807-2.7-1, prestavitev, ureditev na dolžini 320 m,

– grapa 3 z oznako 807-2.7-3, izgradnja prepusta dolžine 30 m,

– potok Drvanja z oznako 807-2.7-4, ureditev struge v skupni dolžini 2490 m,

– melioracijski jarek MJ 6/1 z oznako 807-2.7-5, ureditev na mestu prečkanja z avtocesto na dolžini 145 m,

– severni obodni jarek z oznako 807-2.7-6, ureditev sočja z Brengovskim potokom, zasip opuščenih delov struge, nadvišanje obstoječega desnobrežnega nasipa za 0,3 do 0,6 m na dolžini 130 m, izgradnja nasipa na prestavljenem delu struge, višine 1,5 m in dolžine 96 m,

– Brengovski potok z oznako 807-2.7-7, prestavitev struge, izgradnja opornega AB zidu na levi brežini na območju nadvoza 2.4-5 na dolžini 70 m, nadvišanje nasipa dolvodno od avtoceste v dolžini 105 m, denivelacija obstoječega desnobrežnega nasipa dolvodno v dolžini 170 m, ohranjanje

naravnih retencij, med km 19+500 in 20+400 na območju prehoda v dolino Drvanje v skupni dolžini 2950 m,

- jarek 16 z oznako 807-2.7-16, izgradnja jarka z izlivom v Brengovski potok,

- jarek 17 z oznako 807-2.7-17, izgradnja jarka na dolžini 55 m z izlivom v Brengovski potok,

- potok iz Vanetine z oznako 807-2.7-12, ureditev na območju prečkanja deviacije 807-2-5 in ureditev iztoka v Brengovski potok na dolžini 115 m,

- jarek 25 z oznako 807-2.7-25, izgradnja in iztok v Brengovski potok v dolžini 85 m,

- potok 13 z oznako 807-2.7-13, ureditev na območju deviacije 807-2.1-18 in ureditev izliva v Brengovski potok na dolžini 30 m,

- potok iz Zgornje Brengove z oznako 807-2.7-14, ureditev na območju deviacije 807-2.1-18a in ureditev izliva v Brengovski potok na dolžini 67 m,

- potok iz Cerkvenjaka z oznako 807-2.7-27, ureditev je potrebna zaradi deviacije 807-2.1-19 in ureditve izliva v Brengovski potok na dolžini 148 m,

- jarek 28 z oznako 807-2.7-28, izgradnja na območju deviacije 807-2.1-19 na dolžini 400 m,

- potok iz Cenkov 1 z oznako 807-2.7-29, ureditev prečkanja avtoceste na dolžini 120 m,

- potok iz Cenkov 2 z oznako 807-2.7-30, ureditev prečkanja avtoceste na dolžini 350 m,

- Cogetinski potok z oznako 807-2.7-10, predstavitev struge, izgradnja levobrežnega nasipa na obstoječem delu struge dolvodno v dolžini 190 m, zavarovanje struge potoka s kamnito zložbo na območju, kjer poteka potok ob nožici nasipa avtoceste in na območju deviacije 807-2.1-7 in 7a v dolžini 450 m, na skupni dolžini 2140 m,

- potok iz gozda z oznako 807-2.7-31, ureditev na območju prečkanja avtoceste na dolžini 187 m,

- jarek 34 z oznako 807-2.7-34, izgradnja na območju deviacij 807-2.7-19, 807-2.7-21 in 807-2.1-9 in izliva v Osojniški potok na dolžini 230 m,

- Osojniški potok z oznako 807-2.7-11, ureditev prečkanja avtoceste in izliva v Cogetinski potok na dolžini 110 m,

- Grabonoški potok z oznako 807-2.7-36, ureditev prečkanja avtoceste na območju deviacij 807-2.1-10 in 807-2.3-4, ureditve izliva v Cogetinski potok na dolžini 110 m, zasutje grape do kote 228,0 m nadmorske višine;

b) odvodniki, ki ne prečkajo avtoceste:

- jarek 9 z oznako 807-2.7-9, predstavitev, poglobitev in čiščenje na dolžini 325 m, preusmeritev jarek 8,

- potok Gajč z oznako 807-2.7-2, predstavitev in ureditev na dolžini 100 m,

- melioracijski jarek 18 z oznako 807-2.7-18, izgradnja ob severnem robu avtocestnega nasipa in deviacije 807-2.1-29 in navezava na MJ 6/1 na dolžini 216 m,

- melioracijski jarek 19 z oznako 807-2.7-19, izgradnja ob severnem robu avtocestnega nasipa in navezava na MJ 6/1 na dolžini 380 m,

- potok 15 z oznako 807-2.7-15, ureditev na odseku spremenjene trase Brengovskega potoka na dolžini 35 m,

- potok Komarnica z oznako 807-2.7-26, ureditev priključevanja na Cogetinski potok na dolžini 17 m.

21. člen

(hidromelioracijske ureditve)

(1) Obstoječi melioracijski sistemi med km 17+800 in km 15+500 se po izgradnji avtoceste sanirajo ali položi nova drenažna mreža na tistih območjih, kjer s posegom v prostor pride do njihovega porušenja. Istočasno se vzpostavi tudi nemoteno odvajanje drenažnih vod po obstoječih ali novih melioracijskih jarkih z enakimi hidravličnimi parametri kot obstoječi sistem. Melioracijski jarki, ki ne služijo več odvodnji, se zasujejo do višine okoliškega terena.

(2) Na zbirnih melioracijskih jarkih, ki niso vključeni v samo odvodnjo avtoceste, se na prizadetih odsekih tudi v spremenjenih položajih zagotovi zadovoljivo delovanje teh sistemov. Sanacijo melioracijskih sistemov izven ureditvenega območja ureja investitor, vzporedno z izgradnjo avtoceste na podlagi občinskih prostorskih aktov.

(3) Na območju Brengove 18 se bodo ustrezno sanirale obstoječe melioracije v delu, ki bodo tangirane s potekom avtoceste.

22. člen

(zaščitni ukrepi za varstvo voda)

Na celotnem ureditvenem območju je treba izvajati naslednje ukrepe in izpolnjevati naslednje pogoje:

- gradbena dela v vplivnem območju vodotokov naj se izvajajo v času nizkih vodostajev. Kolikor to ni mogoče, naj se izvajajo v fazah tako, da se v vodotoku lahko občasno vzpostavijo normalne razmere;

- med gradnjo se morajo preprečiti neposredni posegi v strugo potoka z materiali, ki vsebujejo nevarne spojine, kot so klorirane organske spojine, toksične kovine in druge sestavine. Prav tako ne sme priti do razlitja cementnih in apnenih mešanic v vodo (pranje gradbenih strojev z vodo iz potoka ni dovoljeno);

- pri gradnji ni dovoljeno uporabljati materialov, ki vsebujejo nevarne spojine, urejeno mora biti odvajanje odpadnih in izcednih vod;

- transportni in gradbeni stroji, ki se uporabljajo pri gradnji, morajo biti tehnično brezhibni in ustrezno vzdrževani. Potreben je nadzor gradbene mehanizacije in gradbenih materialov ter terenske meritve na potokih zaradi ugotavljanja stanja onesnaženosti med izvajanjem gradbenih del;

- za primere razlitja večjih količin goriv, olj in drugih za vodotoke škodljivih tekočin, suspenzij in drugih materialov je treba pripraviti načrt za preprečevanja vdora teh snovi v vodotoke in za njihovo odstranitev in onesnaženi material preiskati s strani pooblašene institucije, z namenom, da se opredeli pravilen način deponiranja;

- po zaključenih zemeljskih delih je potrebno čiščenje naplavin iz strug vodotokov in iz akumulacij. Čiščenje se izvaja na celotnem območju obdelave, kjer bo prišlo do zaplavljanja;

- komunalne in padavinske odpadne vode iz premočnih naprav je treba pred odvajanjem v vode očistiti skladno s predpisi, ki urejajo področje emisij snovi in toplote pri odvajanju odpadnih voda iz virov onesnaževanja. Zato je treba zgraditi ustrezne usedalnike, izvajati nevtralizacijo (npr. za vode iz betonarn) ali izpolniti zahteve s pomočjo druge ustrezne tehnologije (npr. z uporabo tehnologije z najmanjšo porabo vode);

- odvodnjavanje s cestnih površin mora biti urejeno tako, da ni možno neposredno otekanje vode v površinske vodotoke. Zbiralni vodi, odtočni žlebi na cestišču in drugi gradbeni elementi ceste morajo biti dimenzionirani tako, da lahko sprejmejo tudi večje količine padavinskih vod ali drugih tekočin v primeru prometne nesreče;

- redno vzdrževanje čistilnih objektov oziroma zadrževalnikov tako, da je njihovo delovanje (čiščenje) optimalno;

- zadrževalni čas vode v zadrževalnikih mora omogočiti učinkovito sedimentiranje trdnih delcev in vsaj delno razgradnjo organskih snovi. Volumen zadrževalnikov je treba načrtovati tako, da bo v primeru razlitja zadržal celotno količino nevarne snovi;

- mulj, ki se nabira v zadrževalnikih, je treba obravnava kot poseben odpad.

23. člen

(varovanje kmetijskih zemljišč)

(1) Začasne prometne in gradbene površine se prednostno uporabljajo obstoječe infrastrukturne površine in površine, na katerih so tla manj kvalitetna.

(2) Med gradnjo je treba upoštevati naslednje:

- pri odrih zemlje je treba paziti, da se vsa primerna zemlja, ki se lahko še uspešno rekultivira, deponira ločeno in se ne meša s spodnjimi horizonti ali z ostalimi neprimernimi tlemi,
- primernost tal določi za to usposobljen strokovnjak (pedolog),
- treba je preprečiti nekontrolirane prevoze po kmetijskih zemljiščih,
- dovozne ceste je treba ustrezno rekultivirati (pravilno rekonstruirati prvoten ali podobno ustrezen talni profil),
- zgraditi je treba nadomestne dovozne poti na kmetijske površine, ki jih je nov poseg odrezal od obstoječih komunikacij,
- treba je ohraniti obstoječo funkcionalnost hidromelioracijskega sistema,
- dostop na kmetijska zemljišča je treba zagotoviti v času gradnje in v času obratovanja.

(3) Vse začasne lokacije deponij (humusa) mora investitor skrbno izbrati, da se po nepotrebnem ne uničijo dodatne površine rodovitne zemlje.

24. člen

(varovanje gozdnih zemljišč)

Za omilitve negativnih vplivov in posledic gradnje in obratovanja se izvedejo naslednji ukrepi:

- z delovno mehanizacijo naj se čim manj posega v gozd,
- za vzpostavitev gozdnega roba je treba izbrati drevesne in grmovne vrste, ki spadajo naravno na gozdna rastišča, ki so predmet posega,
- prepovedano je vsako zasipavanje in odlaganje materiala v gozdove in nepotrebno odstranjevanje zarasti,
- pred začetkom gradnje se obvesti pristojna služba za varstvo gozdov, da opravi odkazilo drevja,
- dostop na gozdna zemljišča je treba zagotoviti v času gradnje in v času obratovanja.

25. člen

(ohranjanje narave)

(1) Pred pričetkom pripravljalnih del je treba opraviti fotografsko in filmsko dokumentacijo celotne trase avtoceste v skladu z navodili pristojne službe za varstvo narave.

(2) V času gradnje mora investitor zagotoviti naravovarstveni nadzor pri pripravljalnih delih in gradnji na območjih naravnih vrednot in habitatov. V času gradnje je potreben občasen naravovarstveno geološki nadzor na celotnem območju gradnje.

(3) Gradbišče mora biti organizirano na čim manjši površini. Na mestih prečkanja vodotokov morajo biti posegi v strugo čim manjši. Prepusti na potokih se izvedejo dovolj veliki z 1,00 m široko poličko za prehod malih živali in dvoživk.

26. člen

(varstvo živali)

(1) Za zagotovitev varnega prehajanja živali preko avtoceste se izvedejo naslednji ukrepi:

- most čez Drvanjo v km 17+805; zagotovi se vsaj enostranski prehod (podhod) za srnjad ob strugi potoka s primerno ureditvijo suhe police, svetla višina nad pohodno polico je 4,00 m;
- most čez Brengovski potok v km 18+475; zagotovi se enostranska suha polica širine približno 1,00 m;
- nadvoz (ekodukt, oznaka 807-2-4-6) javne poti z oznako 703-701 v km 20+580, širina 27,30 m;
- podvoz (oznaka 807-2,3-4) javne poti v km 22+791, širine 12,00 m, svetla višina najmanj 4,00 m;
- podvoz (oznaka 807-2,3-2) javne poti z oznako 703-781 v km 23+991, širine 12,00 m, svetla višina min 4,00 m;

– avtocesta mora biti na celotni dolžini ograjena s standardno varovalno ograjo;

– na vseh objektih za premostitev stalnih vodotokov pod avtocesto se zagotovijo pogoji za varno prehajanje vidre in dvoživk.

(2) Prepusti se zaradi prehajanja živali in dvoživk izvedejo v dimenzijah najmanj 3,00 x 2,00 m oziroma morajo imeti vgrajeno suho polico širine približno 1,00 m v naslednjih stacionažah avtoceste:

- prepust z oznako 807-2,3-6 v km 15+594,
- prepust z oznako 807-2,3-12 v km 0+500 kraka D, priključka Cerkvenjak,
- prepust z oznako 807-2,3-13 v km 19+450,
- prepust z oznako 807-2,3-15 v km 19+750 (prilagojen za prehod živine),
- prepust z oznako 807-2,3-17 v km 20+171,
- prepust z oznako 807-2,3-22 v km 22+069.

(3) Za preprečevanje prehoda dvoživk preko vozišča avtoceste se postavijo ustrezne ograje za dvoživke in se usmerjajo na podhode oziroma prepuste pod avtocesto v dolžini približno 50 m na vsako stran na obeh straneh avtoceste.

(4) Posege v prostor je treba izvajati izven drstnih dob ribjih vrst. Pristojna ribiška družina, ki izvede interventni izlov rib, se obvesti 14 dni pred gradnjo.

27. člen

(nadomestni habitat)

(1) Na območjih iz petega odstavka 3. člena te uredbe se izvedejo nadomestni habitat v sodelovanju z biologom ter ob upoštevanju navodil iz poročila o vplivih na okolje.

(2) Za dvoživke je treba urediti nadomestni biotop; mlako, prilagojena konfiguraciji terena, površine v velikosti približno 500 m² (25 m x 20 m).

(3) Lokaciji nadomestnih biotopov:

- v km 17+300 severno od avtoceste (mlaka),
- v km 22+550 severno od avtoceste, ki vključuje celotno območje Komarnice ob Cogetinškem potoku, vključno z mlako. Predvideno je ohranjanje oziroma vzpostavitev kompleksa mokrotnih travnikov ob Komarnici in Cogetinškem potoku; vzpostavitev sedanjega tipa travnika, vzdrževanje nivoja talne vode, omogočiti vodotoku v bližini občasno poplavljanje, popolna opustitev intenzivne kmetijske rabe (gnojenje, zgodnja košnja), košnja enkrat letno v poznem poletju in odstranjevanje pokošenega materiala.

28. člen

(varovanje kulturne dediščine)

(1) Celotni odsek avtoceste pred gradnjo fotodokumentira javni zavod, pristojen za varstvo kulturne dediščine, po končani gradnji pa investitor ureditev, predvidenih s to uredbo, izvede fotodokumentacijo iz istih stojnih točk, v skladu z navodili javnega zavoda, pristojnega za varstvo kulturne dediščine.

(2) V zvezi z arheološko dediščino mora investitor zagotoviti:

- rezervatno varstvo arheološke dediščine na celotnem območju avtoceste in spremljajočih ureditev,
- izvedbo predhodnih arheoloških raziskav, ki bodo opredelile možna zaščitna izkopavanja,
- izvedbo zaščitnih izkopavanj potencialno odkritih najdbišč,
- stalen arheološki nadzor med gradnjo.

(3) Posegi na območja zavarovanih objektov domačij Brengova 18 (1084) in Brengova 20 (1085) in na ostala zavarovana območja kulturne dediščine se izvedejo v čim manjši meri. Objekte in območja kulturne dediščine je treba varovati pred poškodovanjem in uničenjem tudi med gradnjo. Gradbiščne poti in obvozi ne smejo potekati čez objekte in območja kulturne dediščine. Vanje ne sme posegati infra-

strukturno omrežje. Na zavarovanih območjih nista dovoljeni ureditev deponij viškov materiala in gradnja začasnih objektov. V čim večji meri se ohrani obstoječa vegetacija. Čimprej se ozeleni avtocesta. Po končanih delih se obvezno reaktivirajo transportne poti.

(4) Obstoječa »Zorkova kapelica« v Brengovi (620184) se prestavi na nadomestno lokacijo, v območje obstoječega križišča, skladno z usmeritvami Ministrstva za kulturo.

(5) V času gradnje je treba zagotoviti fizično ločitev naslednjih zavarovanih območij:

- Rimske ostaline, Spodnja Senarska (9911),
- Rimska gomilno grobišče Brengova (1014),
- Rimska gomilno grobišče pri Cenkovih (1013).

(6) Na celotnem obravnavanem območju je potrebna ureditev naravnega ambiena odprte doline v širšem območju trase avtoceste s kvalitetnimi krajinsko ureditvenimi ukrepi, ki vključujejo tudi protihrupne ukrepe, ki ne smejo motiti pogledov na dominantne objekte kulturne dediščine.

(7) V območju kulturnih spomenikov Brengova–Domačija Brengova 18 (EŠD 1084) in Brengova–Domačija Brengova 20 (EŠD 1085) se izvedejo netransparentne protihrupne zaščite z zasaditvijo z zunanje strani cestnega prostora, s katerim se zagotovi prebivalcem navidezen odmik od avtoceste in spremljajočih ureditev. Investitor je dolžan 10 dni pred pričetkom gradnje obvestiti javni zavod, pristojen za varstvo kulturne dediščine, o pričetku del.

29. člen

(varstvo zraka)

(1) Zaradi zmanjševanja onesnaževanja zraka s prašnimi emisijami in emisijami plinov gradbenih strojev med gradnjo je izvajalec dolžan upoštevati naslednje ukrepe za varstvo zraka:

- predpise v zvezi z emisijskimi normami pri gradbeni mehanizaciji in transportnih sredstvih,
- primerno razporeditev in ureditev začasnih in drugih dovoznih poti na gradbišče (asfaltiranje, omejitve hitrosti),
- predvideti zadostno močenje transportnih poti in odkritih površin ob sušnih in vetrovnih dnevih zaradi zmanjšanja prašenja,
- predvideti zadostno pranje dostopnih asfaltiranih poti,
- preprečevati prašenje odkritih delov trase in gradbišča; vlaženje sipkih materialov in nezaščitenih površin ter preprečevanje raznosa materiala z gradbišča, sprotno rekultivirati območja velikih posegov,
- servisiranje gradbenih strojev in naprav zaradi preprečitve nepotrebnih emisij dizelskih izpuhov.

(2) Za spremljanje vplivov na zrak se skladno s predpisi s področja varstva okolja in Poročilom vplivov na okolje izvajajo meritve na za to določenih lokacijah.

30. člen

(varstvo pred hrupom)

(1) Ukrepi za varovanje objektov in območij pred prekomernim hrupom morajo biti izvedeni v skladu s predpisi, ki urejajo hrup v naravnem in življenjskem okolju, in predpisi, ki urejajo hrup zaradi cestnega in železniškega prometa. Ukrepi so določeni na podlagi napovedi prometa za leto 2028 ob upoštevanju konfiguracije terena in namenske rabe prostora.

(2) Osnovni ukrep zmanjšanja emisije hrupa je uporaba absorpcijske obrabne plasti vozišča, ki zmanjša emisije hrupa za 2 dB(A), dodatno je za preobremenjena območja predvidena aktivna in pasivna protihrupna zaščita.

(3) Na trasi avtoceste se izvede naslednja aktivna protihrupna zaščita:

- protihrupni nasip PHN1, višine 2,5 m, dolžine 200 m, naklon brežine 1 : 1,5, za zaščito objekta Zg. Senarska 36;
- protihrupna ograja PHZ2, višine 2,5 m, dolžine 200 m za zaščito objekta Zg. Senarska 34;

– protihrupna ograja PHZ4, višine 3,5-4,0 m, dolžine 230 m, za zaščito dela naselja v Sp. Senarski;

– dve protihrupni ograji PHZ5 in PHZ6 višine 2,5-3,5 m, skupne dolžine 1297 m, za zaščito dela naselja Brengova, levo od avtoceste;

– protihrupna ograja PHZ7 višine 3,0 m, dolžine 220 m, za zaščito objekta Brengova 63;

– protihrupna ograja PHZ9, višine 3,0-4,0 m, dolžine 550 m, za zaščito dela naselja Brengova desno od avtoceste;

– protihrupna ograja PHZ10 višine 2,0 m, dolžine 300 m, za zaščito objekta Cogetinci 35;

– protihrupna ograja PHZ11 višine 2,5-3,5 m, dolžine 500 m, za zaščito objektov Cogetinci 52-54;

(4) Preveri se potrebnost izvedbe pasivne protihrupne zaščite za stanovanjske objekte:

- stanovanjski objekt Brengova 18;
- stanovanjski objekt Brengova 19;
- stanovanjski objekt Brengova 20;
- stanovanjski objekt Brengova 63;
- stanovanjski objekt Cogetinci 58.

(5) Investitor mora ob gradnji avtoceste zagotoviti izvedbo aktivnih protihrupnih zaščitnih ukrepov v obsegu, ki se določi na osnovi prognoze prometa za petletno obdobje po končani gradnji, nato pa jih fazno dograjevati v skladu z uredbo, ki ureja varstvo pred hrupom zaradi cestnega in železniškega prometa, in v skladu z monitoringom, pri čemer je investitor dolžan upoštevati pravilnik, ki ureja prve meritve in obratovalni monitoring za vire hrupa ter pogoje za njegovo izvajanje. V skladu s tem so možna odstopanja od zgoraj navedenih lokacij in dimenzij.

(6) Izvajalec je dolžan zagotoviti izvedbo monitoringa hrupa med gradnjo in ukrepe v primeru ugotovljenih prekoračitev vrednosti, določenih za čas gradnje. Merilne točke se določijo na podlagi načina organizacije gradbišča za naseljena območja v neposredni bližini gradbišča in cest, po katerih poteka transport.

(7) Prve meritve hrupa in obratovalni monitoring hrupa se izvajajo skladno s predpisi, ki urejajo prve meritve in obratovalni monitoring hrupa na vire hrupa ter pogoje za njegovo izvajanje. Na podlagi monitoringa je investitor dolžan izvesti morebitne potrebne dodatne ukrepe.

31. člen

(zaščita pred požarom)

(1) Požarna varnost se zagotovi z urejenimi obstoječimi in predvidenimi dovozi za interventna vozila in po potrebi z zamenjavo, prestavitvijo ali zaščito zadevnih vodovodov tako, da bo zagotovljena preskrba s požarno vodo.

(2) Predor in naprave bodo opremljeni z napravami za odkrivanje in javljanje požara ter z napravami in sredstvi za začetno gašenje požara. V primeru požara in drugih nesreč bodo označene poti za evakuacijo ter zagotovljene površine za varen umik ljudi in živali.

(3) Zaradi požarne ogroženosti objektov in naravnega okolja mora izvajalec med gradnjo upoštevati predpise, ki se nanašajo na varstvo pred požarom, ter druge predpise, ki urejajo načrtovanje, projektiranje in gradnjo objektov in naprav ter njihovo uporabo.

32. člen

(zaščita pred poplavami)

(1) Za zaščito pred poplavami in pred erozijo je predvidena niveleta avtoceste nad koto poplavne vode (Q100 + varnostna višina).

(2) Za dodatno zagotovitev poplavne varnosti naselij in površin ob avtocesti se izvedejo ureditve vseh vodotokov na obravnavanem odseku, in sicer:

- lokalne ureditve na območju prečkanj z avtocesto (melioracijski jarki, manjši potoki, hudourniki, Osojniški potok),

- ureditve vodotokov zaradi zagotavljanja ustrezne poplavne varnosti avtoceste (Drvanja, Brengovski potok),
- ureditve vodotokov zaradi posega avtoceste v vodno telo (Brengovski potok, Cogetinski potok).

33. člen

(zaščita pred razlitjem nevarnih snovi)

Ob prometnih površinah se izvedejo odbojne ograje, ki preprečujejo razlitje nevarnih snovi izven območja prometnih površin oziroma izven območja kontrolirane odvodne površine.

34. člen

(deponije viškov materiala)

(1) Skupna količina viškov nenosilnega materiala znaša približno 490.000 m³.

(2) Del viškov nenosilnega materiala se odloži na deponiji, znotraj ureditvenega območja, južno od avtoceste v km 24+000.

(3) Del viškov nenosilnega materiala se odloži ob avtocesti za izravnavo brežin nasipov ter v območju priključkov.

(4) Del viškov nenosilnega materiala se lahko odloži na za to predvidenih deponijah, ki so opredeljene v občinskih prostorskih aktih, in sicer:

- na območju gramoznice Janeževci,
- v obrtni coni Cerkvenjak,
- na ureditvenem območju rekreacijske cone Lenart.

Deponije se izvedejo, če občine do pričetka gradnje avtoceste zagotovijo ustrezne prostorske in izvedbene akte, projektno tehnično dokumentacijo in dovoljenja. Investitor avtoceste zagotovi viške materiala s trase avtoceste, občine pa zagotovijo razliko v stroških transporta in stroške posebnih pogojev vgrajevanja.

(5) Del viškov nenosilnega materiala se lahko odloži na za to predvidenih deponijah oziroma se uporabi za izgradnjo visokovodnih nasipov, opredeljenih v:

– Uredbi o državnem lokacijskem načrtu za avtocesto na odseku Lenart–Spodnja Senarska (Uradni list RS, št. 109/04),

– Uredbi o državnem lokacijskem načrtu za vodnogospodarsko ureditev Drave od Vurberka do Zgornjega Dupleka (Uradni list RS, št. 72/04),

– Uredbi o državnem lokacijskem načrtu za sanacijo in izgradnjo visokovodnih nasipov ob reki Muri od Cvena do Vučje vasi (Uradni list RS, št. 79/04),

– Uredbi o državnem lokacijskem načrtu za sanacijo in izgradnjo visokovodnih nasipov ob reki Muri od Dokležovja do Kučnice (Uradni list RS, št. 73/04).

(6) V primeru vgradnje materiala v visokovodne nasipe vse medsebojne obveznosti vključno s terminskim načrtom izvajanja del uredita oba investitorja s posebnim sporazumom pred pridobitvijo gradbenega dovoljenja.

(7) Začasne deponije plodne zemlje (humus) se določijo pred gradnjo, lokacije izbere pedolog znotraj površin, definiranih iz 3. člena te uredbe.

(8) Inertni material, ki nastane zaradi rušitve objektov, se odloži skladno s predpisi, ki se nanašajo na predelavo in odlaganje odpadkov.

VII. ETAPNOST IZVEDBE

35. člen

(etape)

(1) Ureditve, ki jih določa državni lokacijski načrt, se lahko izvedejo v etapah:

- posamezni deli trase avtoceste z ureditvijo obcestnega prostora, lahko tudi z ustrezno racionaliziranimi normalnimi prečnimi profili,

- prestavitve, razširitve in druge prilagoditve obstoječih infrastrukturnih in drugih objektov in naprav ter vodnih ureditev, ki so potrebne za realizacijo načrtovanih posegov,
- izgradnja avtoceste z vsemi objekti in ureditvami,
- drugi ukrepi in ureditve,
- dograditev ustreznih okoljevarstvenih ukrepov v skladu z rezultati monitoringa.

(2) Ureditve se lahko izvajajo posamezno ali skupaj, predstavljati pa morajo zaključene funkcionalne celote.

(3) Priključek Cerkvenjak se preda v promet sočasno z avtocestnim odsekom Spodnja Senarska – Cogetinci in vzpostavitvijo cestninskega sistema v prostem prometnem toku.

VIII. OBVEZNOSTI INVESTITORJEV IN IZVAJALCEV

36. člen

(monitoringi)

(1) Investitor mora zagotoviti celosten načrt monitoringa vplivov na okolje v času gradnje avtoceste, ki jih določa poročilo o vplivih na okolje.

(2) Pri določitvi točk monitoringa je treba smiselno upoštevati točke že izvedenih meritev ničelnega stanja. V delih, kjer je to možno, je treba monitoring prilagoditi in uskladiti z drugimi obstoječimi rednimi državnimi ali lokalnimi spremljanji stanja kakovosti sestavin okolja. Pri fizičnih meritvah stanja posameznih sestavin okolja (tla, voda, zrak, hrup, živalstvo) je treba zagotoviti vsaj tolikšno število mest nadzora, da je mogoče pridobiti argumentirano informacijo o stanju posamezne sestavine okolja. Mesta spremljanja stanja sestavin okolja je treba zavarovati tako, da je omogočeno kontinuirano pridobivanje podatkov.

(3) Rezultati monitoringa so javni. Investitor poskrbi za javnost podatkov.

(4) Poleg okoljevarstvenih ukrepov, določenih s to uredbo, je investitor dolžan zagotoviti dodatne ustrezne ukrepe na podlagi rezultatov monitoringa, ki so:

- dodatne tehnične in prostorske rešitve,
- dodatne zasaditve in vegetacijske zgostitve,
- sanacije, povečanje kapacitete ali izgradnja novih naprav,
- sprememba rabe prostora in objektov,
- drugi ustrezni ukrepi.

37. člen

(organizacija gradbišča)

(1) Območje gradbišča je treba v največji možni meri omejiti na širino trase avtoceste in nanjo vezane ureditve. Za potrebe gradbišča je treba uporabljati traso avtoceste in obstoječe komunikacije ter v čim manjši meri graditi nove dovozne poti ali uporabljati lokalne ceste. Promet naj večinoma poteka po obstoječem delu trase avtoceste.

(2) Poleg ukrepov, določenih v tej uredbi, sta investitor in izvajalec v času gradnje in po njej dolžna tudi:

- zagotoviti zavarovanje gradbišča tako, da bosta zagotovljeni varnost in nemotena raba sosednje posesti,
- zagotoviti nemoteno odvijanje prometa na obstoječem cestnem omrežju; v primeru zastojev ali ovir na cestah je treba vzpostaviti obvoze, jih ustrezno označiti ter o tem obveščati uporabnike cest.

38. člen

(dodatne obveznosti)

Investitorji in izvajalci imajo še naslednje obveznosti:

- uporabljati morajo materiale, za katere obstajajo dokazila o njihovi neškodljivosti za okolje,
- zagotoviti nemoteno komunalno in energetska oskrbo objektov preko obstoječih infrastrukturnih omrežij, objektov in naprav,

– obnoviti in sanirati vse infrastrukturne vode in naprave ter ostale objekte, če bi na njih zaradi prevelikih obremenitev ali tresljajev, povzročenih z izgradnjo avtoceste in z njo povezanih ureditev, prišlo do poškodb,

– v najkrajšem možnem času odpraviti morebitne negativne posledice, ki bi nastale zaradi gradnje in obratovanja avtoceste,

– po končani gradnji zagotoviti izvedbo ustreznih agrarnih operacij na prizadetem območju in ohraniti oziroma nadomestiti dostopne poti na kmetijska zemljišča v času gradnje in po njej,

– začasno pridobljena zemljišča po izgradnji avtoceste in spremljajočih ureditev povrniti v prvotno rabo,

– na križišču regionalne ceste RII-439 in priključka Cerkevjak omogočiti ustrezne zavijalne pasove k bodoči obrtni coni,

– izvajati monitoring za registrirane vodne vire, ki bi bili potencialno lahko prizadeti, in kolikor bi prišlo do sprememb, zagotoviti drug nadomestni vodni vir,

– za ceste, ki se bodo uporabljale kot gradbiščne poti, izvesti posnetek ničelnega stanja, jih nato ustrezno urediti in protiprašno zaščititi, v primeru poškodb pa le-te odpraviti in vzpostaviti takšno stanje, kot je bilo pred pričetkom gradnje.

39. člen

(razmejitve in primopredaja)

(1) Investitor mora pripraviti ustrezne razmejitve ter predati potrebno dokumentacijo drugim upravljavcem ter poskrbeti za primopredajo vseh odsekov cest, vodnih ureditev, javne razsvetljave, komunalnih vodov in drugih naprav, katerih v skladu s predpisi, ki urejajo področje javnih cest, ne bo prevzel v upravljanje.

(2) Po končani gradnji so upravljavci tiste infrastrukture, ki ni avtocesta (deviacije regionalnih in lokalnih cest, komunalnih vodov, vodnih ureditev) dolžni le-te prevzeti v upravljanje in vzdrževanje.

40. člen

(razmejitev financiranja prostorske ureditve)

Investitor avtoceste in vseh ostalih ureditev, povezanih z izgradnjo in urejanjem, določenih s to uredbo, je Republika Slovenija, ki jo kot izvajalec naročila za opravljanje nalog v zvezi z izgradnjo in obnavljanjem avtocest zastopa Družba za avtoceste v Republiki Sloveniji, d.d.

IX. TOLERANCE

41. člen

(dovoljena odstopanja)

(1) Pri realizaciji državnega lokacijskega načrta so dopustna odstopanja od tehničnih rešitev, določenih s to uredbo, če se v nadaljnjem podrobnejšem proučevanju prometnih, geoloških, geomehanskih, hidroloških in drugih razmer ter na podlagi podrobnejših programskih in oblikovalskih izhodišč najdejo tehnične rešitve, ki so racionalnejše in primernejše z oblikovalskega, prometnotehničnega ali okoljevarstvenega vidika, s katerimi pa se ne smejo poslabšati prostorski in okoljski pogoji.

(2) Odstopanja iz prejšnjega odstavka ne smejo biti v nasprotju z javnim interesom. Z njimi morajo soglašati nosilci urejanja prostora, ki jih ta odstopanja zadevajo.

(3) Vse ureditve, navedene v tej uredbi, morajo biti povzete in natančneje določene v projektni dokumentaciji za pridobitev gradbenega dovoljenja. Dopustna so manjša odstopanja od stacionaž, navedenih v tej uredbi.

(4) Niveleta trase in tehnologija gradnje pokritega vkopa in predora Cenkova se v fazi izdelave projektne dokumentacije za pridobitev gradbenega dovoljenja lahko spremenita, kolikor se v nadaljnjih fazah izdelave tehnične dokumentacije in geoloških preiskav rešitev izkaže za ustrežnejšo.

42. člen

(gradnja enostavnih objektov)

Na območju državnega lokacijskega načrta je v skladu s predpisi, ki urejajo področje graditve objektov, dovoljena postavitve naslednjih pomožnih infrastrukturnih objektov:

- pomožni cestni objekti,
- pomožni energetske objekti,
- pomožni telekomunikacijski objekti ter
- pomožni komunalni objekti.

43. člen

(cestninjenje)

Ureditveno območje po tej uredbi vključuje tudi možnost postavitve naprav in ureditev za elektronski sistem cestninjenja v prostem prometnem toku, če bo vzpostavitev takega sistema določena s posebnimi predpisi ali drugimi akti pristojnih organov. Postavitve teh naprav in ureditev se šteje za dopustna odstopanja v območju urejanja, ki so v javnem interesu.

X. NADZOR

44. člen

(nadzor)

Nadzor nad izvajanjem te uredbe opravlja Ministrstvo za okolje in prostor – Inšpektorat Republike Slovenije za okolje in prostor.

XI. PREHODNA IN KONČNA DOLOČBA

45. člen

(občinski prostorski akti)

Z dnem uveljavitve te uredbe se za ureditveno območje iz 3. člena te uredbe šteje, da so spremenjeni in dopolnjeni naslednji občinski prostorski akti:

– Spmembe in dopolnitve prostorskih sestavin dolgoročnega in srednjeročnega plana Občine Lenart za območje nove Občine Lenart, v letu 2002 (Uradni list RS, št. 78/04),

– Prostorski ureditveni pogoji Občine Lenart (Uradni list RS, št. 2/01),

– Spmembe in dopolnitve prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Lenart za obdobje 1986-2000 in družbeni plan Občine Lenart za obdobje 1986-1990, za območje Občine Cerkevjak, spremembe in dopolnitve v letu 2002 (Uradni list RS, št. 85/04),

– Spmembe in dopolnitve prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Gornja Radgona za obdobje 1986-2000 in srednjeročnega plana Občine Gornja Radgona za obdobje 1986-1990 ter prostorskih sestavin dolgoročnega plana Občine Ljutomer za obdobje 1986-2000 in družbenega plana Občine Ljutomer za obdobje 1986-1990 za območje Občine Sveti Jurij ob Ščavnici (Uradni list RS, št. 20/01).

46. člen

(začetek veljavnosti)

Ta uredba začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00719-18/2005/7

Ljubljana, dne 31. marca 2005.

EVA 2005-2511-0076

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik

1283. Uredba o izvajanju postopkov pri porabi sredstev Kohezijskega sklada EU v Republiki Sloveniji

Na podlagi 28. člena Zakona o izvrševanju proračuna Republike Slovenije za leti 2004 in 2005 (Uradni list RS, št. 130/03) izdaja Vlada Republike Slovenije

UREDBO o izvajanju postopkov pri porabi sredstev Kohezijskega sklada EU v Republiki Sloveniji

I. SPLOŠNI DEL

1. člen

(vsebina)

(1) Ta uredba podrobneje določa pravice, obveznosti in naloge organa upravljanja, plačilnega organa, posredniških teles, izvajalskih teles in drugih državnih organov (v nadaljnjem besedilu: udeleženci) v postopkih načrtovanja in porabe sredstev Kohezijskega sklada EU v Republiki Sloveniji v programskem obdobju 2004-2006 ter ureja njihova medsebojna razmerja.

(2) Udeleženci morajo za učinkovito porabo sredstev Kohezijskega sklada EU zagotoviti pravočasno in izčrpno medsebojno obveščanje ter preprečiti vsakršno neupravičeno porabo sredstev Kohezijskega sklada EU.

(3) Za poslovanje sredstev Kohezijskega sklada EU se uporabljajo določbe Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01, 30/02, 56/02 – ZJU in 110/02 – ZDT-B), zakona, ki ureja izvrševanje proračuna, in na njuni podlagi izdanih predpisov, kolikor ni s to uredbo drugače določeno.

2. člen

(opredelitev izrazov)

(1) Izrazi, uporabljeni v tej uredbi, imajo naslednji pomen:

1. Referenčni okvir Kohezijskega sklada EU za obdobje 2004–2006 (v nadaljnjem besedilu: Referenčni okvir) je dokument, s katerim se seznani Vlada Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: vlada) in predstavlja eno od podlag za črpanje sredstev Kohezijskega sklada EU v Republiki Sloveniji (v nadaljnjem besedilu: Kohezijskega sklada EU). Referenčni okvir vsebuje indikativna seznama prioritarnih projektov, ki se predlagajo za sofinanciranje iz Kohezijskega sklada EU, in povzema sektorske strategije izvajanja okoljske in prometne politike v Sloveniji.

2. Vloga za dodelitev sredstev iz Kohezijskega sklada EU (v nadaljnjem besedilu: vloga) je vloga, s katero Republika Slovenija v skladu s 3. in 4. točko 10. člena Uredbe Sveta (ES) št. 1164/94 z dne 16. maja 1994 o ustanovitvi Kohezijskega sklada (UL L, št. 130/1994 z dne 25. maja 1994, s spremembami, v nadaljnjem besedilu: Uredba Sveta 1164/94/ES) zaprosi Evropsko komisijo za dodelitev sredstev Kohezijskega sklada EU.

3. Odločba Komisije o dodelitvi sredstev Kohezijskega sklada EU (v nadaljnjem besedilu: odločba o dodelitvi sredstev) je odločba Evropske komisije, s katero Evropska komisija v skladu s 6. točko 10. člena Uredbe Sveta 1164/94/ES dodeli sredstva Kohezijskega sklada EU kohezijskemu projektu in določi pogoje za njegovo izvajanje.

4. Predlog Kohezijskega projekta je projekt, praviloma s seznama prioritarnih projektov Referenčnega okvira, za katerega je bila Evropski komisiji posredovana vloga za dodelitev sredstev iz Kohezijskega sklada EU.

5. Kohezijski projekt je projekt, ki se sofinancira iz sredstev Kohezijskega sklada EU. Projekt postane kohezijski projekt na podlagi odločbe o dodelitvi sredstev.

6. Sredstva Kohezijskega sklada EU so namenska sredstva EU na deviznem računu plačilnega organa za namene sofinanciranja kohezijskih projektov in so namenjena povračilu dela upravičenih stroškov v višini stopnje sofinanciranja kohezijskega projekta.

7. Sredstva kohezijske politike so pravice porabe, zagotovljene na postavkah namenskih sredstev EU za kohezijsko politiko in na postavkah lastne udeležbe za kohezijsko politiko, določene v proračunu Republike Slovenije (v nadaljnjem besedilu: državni proračun) in so namenjene sofinanciranju upravičenih stroškov kohezijskega projekta.

8. Sistem ISARR-SP je referenčni informacijski sistem za spremljanje in poročanje o izvajanju projektov Kohezijskega sklada EU.

9. Sistem IS-PA je informacijski sistem plačilnega organa, ki podpira izvajanje plačil in upravljanje sredstev Kohezijskega sklada EU in črpa podatke iz sistema ISARR-SP.

10. MFERAC je enotni računalniško podprt računovodski sistem za izvrševanje državnega proračuna.

(2) Izrazi iz 2. člena Zakona o izvrševanju Proračuna Republike Slovenije za leti 2004 in 2005 (Uradni list RS, št. 130/03) imajo po tej uredbi enak pomen.

II. VLOGE UDELEŽENCEV, VKLJUČENIH V IZVAJANJE POSTOPKOV PRI PORABI SREDSTEV KOHEZIJSKEGA SKLADA EU

3. člen

(vloge)

(1) Organ upravljanja je Služba Vlade Republike Slovenije za lokalno samoupravo in regionalno politiko. Odgovoren je za splošno upravljanje in koordiniranje aktivnosti Kohezijskega sklada EU ter njegovo učinkovito in pravilno izvajanje.

(2) Posredniško telo je odgovorno za izdelavo in izvedbo sektorske strategije Referenčnega okvira in za izvedbo nalog, ki mu jih delegira organ upravljanja s svojimi navodili. Posredniški telesi sta:

- za področje okolja: Ministrstvo za okolje in prostor,
- za področje prometa: Ministrstvo za promet,

in sta hkrati tudi nosilca proračunske postavke.

(3) Izvajalsko telo je odgovorno za pripravo vloge za dodelitev sredstev Kohezijskega sklada EU, izvedbo kohezijskega projekta na podlagi odločbe o dodelitvi sredstev ter za pripravo javnih razpisov za projekt. Deluje na podlagi navodil posredniškega telesa ter v skladu s sklenjenimi sporazumi in drugimi akti.

(4) Plačilni organ je notranja organizacijska enota Ministrstva za finance. Odgovoren je predvsem za izvrševanje povračil iz naslova sredstev Kohezijskega sklada EU v državnem proračunu.

(5) Neodvisni organ za finančni nadzor je Urad Republike Slovenije za nadzor proračuna (v nadaljnjem besedilu: organ za finančni nadzor), ki je organ v sestavi Ministrstva za finance in opravlja naloge neodvisnega nadzora vseh skladov EU.

(6) Nadzorni odbor za Kohezijski sklad EU (v nadaljnjem besedilu: nadzorni odbor) je telo, ustanovljeno na podlagi F. člena Priloge II Uredbe Sveta 1164/94/ES, ki ga sestavljajo predstavniki Republike Slovenije in Evropske komisije ter opravlja naloge spremljanja in izvajanja Kohezijskega sklada EU in kohezijskih projektov.

III. PRISTOJNOSTI IN ODGOVORNOSTI UDELEŽENCEV,
VKLJUČENIH V RABO SREDSTEV KOHEZIJSKEGA
SKLADA EU

4. člen

(pristojnosti in odgovornosti organa upravljanja)

Organ upravljanja je v postopkih načrtovanja in porabe sredstev Kohezijskega sklada EU odgovoren za učinkovito in pravilno izvajanje Kohezijskega sklada EU ter za koordiniranje in usmerjanje posredniških teles. Poleg nalog, ki so določene z Uredbo Sveta 1164/94/ES in z Uredbo Komisije (ES) št. 1386/2002 z dne 29. julija 2002 o določitvi podrobnih pravil za izvajanje Uredbe Sveta (ES) št. 1164/1994 glede sistemov upravljanja in nadzora pomoči, dodeljene v okviru Kohezijskega sklada, ter postopkov izvajanja finančnih popravkov (UL L, št. 201/2002 z dne 31. julija 2002, v nadaljnjem besedilu: Uredba Komisije 1386/2002/ES) je organ upravljanja odgovoren zlasti za:

1. koordiniranje priprave in sprememb Referenčnega okvira na področju prometa in okolja;

2. zagotavljanje maksimalne in uravnotežene porabe sredstev Kohezijskega sklada EU med okoljskim in prometnim sektorjem;

3. posredovanje načrta za razdelitev sredstev kohezijske politike Ministrstvu za finance – Sektorju za proračun, za celotno obdobje izvajanja kohezijskih projektov po projektih, po letih, po nosilcih proračunskih postavk, po glavnih programih in proračunskih postavkah oziroma na način, kot ga določi Ministrstvo za finance – Sektor za proračun, ob pripravi proračuna;

4. sodelovanje s posredniškima telesoma in Ministrstvom za finance – Sektorjem za proračun, pri preverjanju skladnosti Referenčnega okvira z državnim proračunom;

5. dajanje navodil posredniškima telesoma glede priprave vlog ter za izvedbo projekta;

6. presojanje predlogov vlog in predlogov za spremembo odločb o dodelitvi sredstev ter odločanje o njihovi predložitvi Evropski komisiji;

7. zagotavljanje skladnosti vlog za dodelitev sredstev Kohezijskega sklada EU Evropski komisiji z Referenčnim okvirom in z državnim proračunom pred posredovanjem vlog Evropski komisiji;

8. obveščanje Ministrstva za finance – Sektorja za proračun, o posredovanju vlog Evropski komisiji, s kopijo poslanih vlog plačilnemu organu in posredniškemu telesu;

9. vodenje postopka za usklajevanje vlog in sprememb odločb o dodelitvi sredstev z Evropsko komisijo;

10. posredovanje kopij odločb o dodelitvi sredstev oziroma njihovih sprememb plačilnemu organu, pristojnemu posredniškemu in izvajalskemu telesu, neodvisnemu organu za finančni nadzor ter Ministrstvu za finance – Sektorju za proračun;

11. obveščanje plačilnega organa, Ministrstva za finance – Sektorja za proračun, in pristojnega posredniškega telesa o datumu upravičenosti stroškov;

12. dajanje soglasja k predlogu posredniškega telesa za potrditev predloga kohezijskega projekta na vladi pred pošiljanjem vloge Evropski komisiji, v primeru, da gre za projekt, ki ni vključen v načrt razvojnih programov (v nadaljnjem besedilu: NRP);

13. dajanje soglasja k predlogu za prerazporeditev pravic porabe za sredstva kohezijske politike oziroma za odprte novih proračunskih postavk ter za posledične ustrezne spremembe projektov v NRP, ki ga pripravi posredniško telo v skladu s predpisi, ki urejajo izvrševanje proračuna;

14. obveščanje Evropske komisije o vzpostavljenih sistemih upravljanja in nadzora v skladu s 5. členom Uredbe Komisije 1386/2002/ES, s kopijo neodvisnemu organu za finančni nadzor, plačilnemu organu in posredniškima telesoma;

15. obveščanje organa za finančni nadzor in plačilnega organa o spremembah in izboljšavah sistemov upravljanja in nadzora;

16. spremljanje izvajanja kohezijskih projektov;

17. koordiniranje ocenjevanja in vrednotenja izvajanja kohezijskih projektov v skladu s 13. členom Uredbe Sveta 1164/94/ES;

18. posredovanje napovedi zahtevkov za plačila za sredstva Kohezijskega sklada EU za tekoče in naslednje leto plačilnemu organu. Napovedi zahtevkov so izdelane na način, ki ga določi plačilni organ;

19. posredovanje podatkov, ki jih plačilni organ potrebuje za certificiranje izdatkov;

20. potrjevanje celovitosti končnih poročil o kohezijskih projektih in posredovanje le-teh plačilnemu organu;

21. predlaganje imenovanja članov nadzornega odbora za Kohezijski sklad EU za potrditev na vladi;

22. izdelavo poslovnika nadzornega odbora v sodelovanju z Evropsko komisijo;

23. zagotavljanje delovanja nadzornega odbora, predsedovanje nadzornemu odboru ter zagotavljanje sekretariata za nadzorni odbor;

24. priprava poročila za obravnavo na nadzornem odboru;

25. informiranje vlade o izvajanju kohezijskih projektov in črpanju sredstev Kohezijskega sklada EU najmanj dvakrat letno;

26. dajanje navodil za zagotavljanje revizijske sledi in načina hranjenja dokumentacije v skladu s 6. členom Uredbe Komisije 1386/2002/ES;

27. preverjanje obstoja ustreznih postopkov za hranjenje dokumentacije za zagotavljanje revizijske sledi v skladu s 4. točko 6. člena Uredbe Komisije 1386/2002/ES;

28. vzpostavitev sistema ISARR-SP v sodelovanju s plačilnim organom in posredniškima telesoma in vzdrževanje sistema ISARR-SP;

29. dajanje navodil za uporabo in vnos podatkov v ISARR-SP. Navodila morajo biti v delu, ki se nanaša na prenos podatkov iz MFERAC v ISARR-SP ter iz ISARR-SP v IS-PA, usklajena z Ministrstvom za finance;

30. posredovanje podatkov iz sistema ISARR-SP Evropski komisiji v skladu z Uredbo Komisije 1386/2002/ES;

31. spremljanje vzpostavitve in izvajanja sistema za preprečevanje, odkrivanje, evidentiranje, preiskovanje in odpravljanje nepravilnosti;

32. posredovanje poročil o nepravilnostih in ukrepih za njihovo odpravo, vključno s poročili posredniških teles in plačilnega organa, neodvisnemu organu za finančni nadzor;

33. usklajevanje nacionalnega sodelovanja ob obiskih revizorjev, nadzornih in tehničnih misij organov Evropske unije;

34. posredovanje poročil o revizijskih, nadzornih in tehničnih misijah organov Evropske unije ustreznim telesom, zbiranje in pravočasno posredovanje njihovih odgovorov organom Evropske unije ter koordiniranje aktivnosti po koncu obiskov glede upoštevanja priporočil misij;

35. dajanje navodil posredniškima telesoma na področju informiranja in obveščanja javnosti.

5. člen

(pristojnosti in odgovornosti posredniškega telesa)

Posredniško telo, opredeljeno v 1. točki 2. člena Uredbe Komisije 1386/2002/ES, opravlja naloge na podlagi navodil organa upravljanja in plačilnega organa. Posredniško telo izvaja zlasti naslednje naloge:

1. skladno s smernicami organa upravljanja sodeluje z organom upravljanja pri izdelavi Referenčnega okvira;

2. izdeluje in v soglasje organu upravljanja posreduje načrt za razdelitev sredstev kohezijske politike za celotno obdobje izvajanja kohezijskih projektov po projektih, letih, nosil-

cih proračunskih postavk, glavnih programih in proračunskih postavkah oziroma na način, kot ga določi Ministrstvo za finance – Sektor za proračun, ob pripravi proračuna;

3. sodeluje z organom upravljanja pri usklajevanju državnega proračuna v delu, ki se nanaša na sredstva kohezijske politike;

4. strokovno usmerja izvajalska telesa za pravilno in pravočasno pripravo vlog;

5. ocenjuje vloge z ekonomskega, tehničnega in formalnega vidika, vključno z njihovo usklajenostjo z evropsko in nacionalno zakonodajo;

6. poroča organu upravljanja o vsebinah, ki imajo vpliv na zagotavljanje pravočasnega zaznavanja odstopanj od načrtovanih kohezijskih projektov, ki so lahko podlaga za korektivne ukrepe pri rabi sredstev Kohezijskega sklada EU;

7. posreduje potrjene predloge vlog izvajalskega telesa in potrjene predloge izvajalskega telesa o spremembi odločb o dodelitvi sredstev organu upravljanja;

8. zagotavlja skladnost finančnih konstrukcij vlog z državnim proračunom in Referenčnim okvirjem;

9. sodeluje z organom upravljanja pri zagotavljanju vseh potrebnih informacij v postopkih predhodnega vrednotenja vlog s strani EU v skladu s B. členom Priloge II Uredbe Sveta 94/116/ES in v postopku obravnave predlogov za spremembo odločb o dodelitvi sredstev;

10. v primeru zavrnitve vloge zagotavlja nadomestne vloge z namenom, da bodo pravočasno prevzete obveznosti za vsa dodeljena sredstva Kohezijskega sklada EU;

11. obvešča izvajalsko telo o datumu upravičenosti stroškov;

12. pripravi predlog za predhodno potrditev predloga kohezijskega projekta na vladi v primeru, da gre za projekt, ki ni vključen v NRP, in ga pošlje vladi v potrditev, potem ko pridobi soglasje organa upravljanja in mnenje Ministrstva za finance – Sektorja za investicije;

13. pripravlja predloge za prerazporeditve pravic porabe oziroma predloge za odprte novih proračunskih postavk za sredstva kohezijske politike ter posledične ustrezne spremembe veljavnih projektov v NRP v skladu s predpisi, ki urejajo izvrševanje proračuna;

14. pripravlja in Ministrstvu za finance – Sektorju za proračun, posreduje predloge za preknjižbo upravičenih stroškov, nastalih od dneva prejema odločb o dodelitvi sredstev in že izplačanih z integralnih postavk na postavke sredstev Kohezijskega sklada EU;

15. sodeluje z izvajalskim telesom pri postopku oddaje javnega naročila;

16. plačilnemu organu posreduje sklenjene pogodbe izvajalskega telesa o oddaji javnega naročila, organu upravljanja pa informacije o sklenjenih pogodbah;

17. posreduje navodila organa upravljanja in daje lastna navodila izvajalskemu telesu za izvedbo projekta;

18. sklepa pogodbe oziroma sporazume o sofinanciranju in pogodbe oziroma sporazume o izvajanju z izvajalskim telesom, če je to potrebno. O vseh sklenjenih pogodbah obvešča plačilni organ in organ upravljanja;

19. pregleduje zahtevke za plačilo dejansko nastalih upravičenih stroškov, ki bodo plačani iz sredstev kohezijske politike, ki jih pripravi izvajalsko telo, ter potrdi njihovo pravilnost in popolnost ali pa jih zavrne;

20. izvaja vse potrebne kontrole, na njihovi podlagi izdeluje zahtevke za povračilo dejansko nastalih upravičenih stroškov iz sredstev kohezijske politike in jih pošilja plačilnemu organu v skladu z njegovimi navodili, vendar ne pred sprejemom odločbe o dodelitvi sredstev;

21. pripravlja odredbe za izplačilo sredstev kohezijske politike iz državnega proračuna;

22. v sodelovanju z izvajalskim telesom izdeluje in posreduje napovedi o predvidenih zahtevkih za plačila za sredstva Kohezijskega sklada EU za tekoče in naslednje leto organu upravljanja po kohezijskih projektih;

23. preverja in vsebinsko potrjuje končna poročila o kohezijskih projektih ter jih posreduje v pregled organu upravljanja;

24. pripravi in posreduje poročila o sistemu upravljanja in nadzora ter redno poroča organu upravljanja o spremembi sistema v skladu z navodili organa upravljanja;

25. organu upravljanja posreduje informacije in podatke za potrebe spremljanja in vrednotenja izvajanja kohezijskih projektov, vključno s podatki o informiranju in obveščanju javnosti;

26. redno četrletno poroča organu upravljanja o dejanskem in finančnem napredovanju kohezijskih projektov in izpolnjevanju zahtev odločb o dodelitvi na podlagi navodil organa upravljanja;

27. zagotavlja spremljanje merljivih učinkov in ciljev projekta v skladu z odločbo o dodelitvi;

28. sodeluje pri pripravi poročila za potrebe nadzornega odbora;

29. zagotavlja in vzdržuje revizijsko sled, vključno s hrambo ustrezne dokumentacije v skladu s 6. členom Uredbe Komisije 2002/1386/ES, ter obvešča plačilni organ in organ upravljanja o revizijski sledi;

30. zagotavlja vzpostavitev in delovanje sistema za preprečevanje, odkrivanje, evidentiranje, preiskovanje in odpravljanje nepravilnosti;

31. pripravlja in posreduje poročila o nepravilnostih in ukrepih za njihovo odpravo organu upravljanja v skladu z navodili neodvisnega organa za finančni nadzor;

32. zagotavlja izterjavo oziroma povračila neupravičeno izplačanih zneskov in o njih obvešča plačilni organ in organ upravljanja;

33. zagotavlja vnos podatkov v sistem ISARR-SP skladno z navodili organa upravljanja.

34. omogoča delovanje revizorjev, nadzornih in tehničnih misij organov Evropske unije ter ukrepa skladno s priporočili iz končnih poročil misij in redno obvešča organ upravljanja o izvedenih ukrepih;

35. zagotavlja navodila izvajalskim telesom glede obveščanja javnosti;

36. zagotavlja informacije organu upravljanja o ukrepih informiranja in obveščanja javnosti, ki so jih izvedla izvajalska telesa.

6. člen

(pristojnosti in odgovornosti izvajalskega telesa)

Izvajalsko telo, opredeljeno v 1. točki 2. člena Uredbe Komisije 1386/2002/ES, opravlja naloge na podlagi navodil organa upravljanja, plačilnega organa, posredniškega telesa in sklenjenih sporazumov oziroma pogodb. Izvajalsko telo je odgovorno zlasti za:

1. zagotavljanje relevantnih informacij posredniškemu telesu pri pripravi referenčnega okvirja;

2. pripravo vloge za dodelitev sredstev Kohezijskega sklada EU in sodelovanje v postopku njene predstavitve organu upravljanja in v postopku njenega predhodnega vrednotenja na Evropski komisiji po pozivu posredniškega telesa;

3. presojanje potreb po spremembi odločbe o dodelitvi sredstev, pripravo predloga za spremembo odločbe o dodelitvi sredstev posredniškemu telesu ter sodelovanje v postopku njene odobritve v Evropski komisiji s posredniškim telesom;

4. izdelavo napovedi svojih zahtevkov za plačila za sredstva Kohezijskega sklada EU za tekoče in naslednje leto in njihovo posredovanje posredniškemu telesu;

5. sklenitev pogodbe oziroma sporazuma o sofinanciranju in pogodbe oziroma sporazuma o izvajanju s posredniškim telesom, če je to potrebno;

6. organiziranje in, v sodelovanju s posredniškim telesom, izvedbo postopka oddaje javnega naročila v skladu s predpisi, ki urejajo javna naročila;

7. posredovanje sklenjene pogodbe o oddanem javnem naročilu posredniškemu telesu;

8. izvajanje projektov skladno z določili odločbe o dodelitvi sredstev;

9. zagotavljanje lastnega sofinanciranja v skladu z odločbo o dodelitvi sredstev;

10. izdelovanje zahtevkov za plačilo upravičenih stroškov iz sredstev kohezijske politike na podlagi računov s spremljajočo dokumentacijo in njihovo posredovanje posredniškemu telesu skladno z navodili posredniškega telesa;

11. sodelovanje s posredniškim telesom pri izvajanju, spremljanju in vrednotenju izvajanja projektov;

12. izdelavo končnega poročila o Kohezijskem projektu v skladu z D. členom Priloge II Uredbe Sveta 1164/94/ES v sodelovanju s posredniškim telesom;

13. povračilo neupravičeno izplačanih zneskov in obveščanje o njih v skladu s postopki, ki jih predpišeta posredniško telo in plačilni organ;

14. neposredno poročanje plačilnemu organu o izvršenih plačilih pogodbeniku, s kopijo posredniškemu telesu;

15. vzpostavitev sistema in izvajanje postopkov za preprečevanje, odkrivanje, evidentiranje, preiskovanje in odpravljanje nepravilnosti;

16. posredovanje poročil o nepravilnostih in sprejetih ukrepih za njihovo odpravo;

17. zagotavljanje in vzdrževanje revizijske sledi ter obveščanje posredniškega telesa o njenih morebitnih spremembah;

18. omogočanje delovanja revizorjev, nadzornih in tehničnih misij organov Evropske unije ali Republike Slovenije ter ukrepanje skladno s priporočili iz končnih poročil misij in redno obveščanje posredniškega telesa o izvedenih ukrepih;

19. vodenje ločenega računovodskega sistema ali ustrezne računovodske kode za sredstva Kohezijske politike EU.

20. obveščanje javnosti o projektu in obveščanje posredniškega telesa o aktivnostih obveščanja javnosti.

7. člen

(pristojnosti in odgovornosti plačilnega organa)

Plačilni organ je pri opravljanju nalog, določenih z Uredbo Sveta 1164/94/ES in Uredbo Komisije 1386/2002/ES, odgovoren predvsem za:

1. pripravo zahtevkov za predplačila Evropske komisije na račun plačilnega organa v skladu z 2. točko D člena Priloge II Uredbe Sveta 1164/94/ES na podlagi dokazil o izpolnjevanju pogojev za izplačilo predplačila;

2. pripravo zahtevkov za plačilo sredstev Kohezijskega sklada EU na devizni račun plačilnega organa v skladu z 2. točko D člena Priloge II Uredbe Sveta 1164/94/ES na podlagi potrjenih zahtevkov za povračilo, ki so jih posredovala posredniška telesa, in potrdil o izvršenih plačilih, ki so jih posredovala izvajalska telesa, in na podlagi podatkov, pridobljenih iz sistema ISARR-SP;

3. prejemanje plačil iz naslova sredstev Kohezijskega sklada EU in vodenje računa ter evidence o vseh transakcijah;

4. redno zagotavljanje podatkov o prejetih plačilih Evropske komisije na račun sredstev Kohezijskega sklada EU organu upravljanja in posredniškemu telesu;

5. izvrševanje povračil iz naslova sredstev Kohezijskega sklada EU v državni proračun. Plačilni organ predpiše obrazec za zahtevek za povračilo in izda navodila za pripravo zahtevka za povračilo;

6. vodenje evidenc o zahtevanih in izvršenih povračilih v državni proračun;

7. posredovanje končnega poročila, ki ga pripravi izvajalsko telo in potrdi organ upravljanja, in zahtevka za končno plačilo sredstev Kohezijskega sklada EU neodvisnemu orga-

nu za nadzor z namenom, da le-ta izda izjavo in poročilo ob zaključku projekta;

8. posredovanje zahtevkov za končno plačilo z vsemi zahtevanimi prilogami Evropski komisiji in istočasno posredovanje kopije organu upravljanja;

9. preverjanje po neodvisnih postopkih, da je sistem upravljanja in nadzora vzpostavljen in deluje ter da so v zahtevku za povračilo vključeni samo upravičeni izdatki v skladu z 8. členom Uredbe Komisije 1386/2002/ES;

10. vodenje evidence in obveščanje posredniškega telesa in organa upravljanja o prejetih, odobrenih in zavrnjenih zahtevkih za povračilo;

11. vodenje evidence o zahtevanih in izvršenih vračilih in pripravljanje letne izjave o zahtevanih vračilih, ki jo predloži neodvisnemu organu za finančni nadzor;

12. posredovanje napovedi zahtevkov za plačilo sredstev Kohezijskega sklada EU za tekoče in naslednje leto, ki temelji na usklajenih evidencah v MFERAC in ISARR-SP, Evropski komisiji in istočasno posredovanje kopije organu upravljanja;

13. izdajo navodil organu upravljanja za posredovanje podatkov plačilnemu organu, ki se nanašajo na pripravo napovedi zahtevkov za plačilo iz Kohezijskega sklada EU;

14. vzpostavitev sistema in izvajanje postopkov za preprečevanje, odkrivanje, evidentiranje, preiskovanje in odpravljanje nepravilnosti;

15. poročanje o nepravilnostih in ukrepih za njihovo odpravo organu upravljanja v skladu z navodili neodvisnega organa za finančni nadzor;

16. sodelovanje v nadzornem odboru za Kohezijski sklad EU in izdelava poročila za potrebe nadzornega odbora;

17. zagotavljanje revizijske sledi, vključno s hrambo ustrezne dokumentacije;

18. predložitev informacij organu upravljanja o vzpostavljenem sistemu upravljanja in nadzora v plačilnem organu in sprotno poročanje o spremembah sistema v skladu z navodili organa upravljanja;

19. sodelovanje ob obiskih revizorjev, nadzornih in tehničnih misij organov Evropske unije;

20. črpanje usklajenih podatkov za izvajanje plačil in povračil iz sredstev Kohezijskega sklada EU iz ISARR-SP;

21. zagotavljanje podatkov plačilnega organa v sistemu ISARR-SP.

8. člen

(pristojnosti in odgovornosti neodvisnega organa za finančni nadzor)

(1) Organ za finančni nadzor deluje neodvisno od organa upravljanja, plačilnega organa, posredniških teles ali katerekoli drugega udeleženca.

(2) Znotraj organa za finančni nadzor je izvajanje neodvisnega finančnega nadzora ločeno od izvajanja usklajevanja notranjega nadzora javnih financ.

(3) Organ za finančni nadzor opravlja revizije v skladu z nacionalno zakonodajo in mednarodno sprejetimi revizijskimi standardi.

(4) Na področju neodvisnega finančnega nadzora Kohezijskega sklada EU opravlja organ za finančni nadzor predvsem naslednje naloge:

1. opravlja vzorčne preglede najmanj petnajstih odstotkov izdatkov Kohezijskega sklada EU v Republiki Sloveniji in sistemske revizije vseh udeležencev v procesu izvajanja Kohezijskega sklada EU v skladu z 9., 10. in 11. členom Uredbe Komisije 1386/2002/ES;

2. izdaja izjave in poročila ob zaključku projektov v skladu s 13. členom Uredbe Komisije 1386/2002/ES;

3. sporoča informacije o svojih ugotovitvah glede sistema poslovanja in notranjega nadzora vseh udeležencev v procesu izvajanja Kohezijskega sklada EU organu upravljanja, plačilnemu organu in revidiranim udeležencem;

4. izdaja navodila za pripravo in posredovanje poročila o ugotovljenih nepravilnostih.

(5) Organ za finančni nadzor ima dostop do vseh informacij, oseba in prostorov, ki je potreben za izvajanje njegovih nalog in mu ga zagotavljajo organ upravljanja, plačilni organ, posredniška telesa in izvajalska telesa.

(6) Organ za finančni nadzor obvešča organ upravljanja o vseh nepravilnostih, ugotovljenih ob sistemskih in vzorčnih pregledih.

(7) Vsako leto do 20. junija pripravi organ za finančni nadzor poročilo o izvajanju nalog iz 1. točke četrtega odstavka tega člena in ga pošlje Evropski komisiji in v vednost organu upravljanja in plačilnemu organu. V poročilo vključi v skladu z 12. členom Uredbe Komisije 1386/2002/ES tudi poročilo o vseh spremembah in izpopolnitvah sistemov upravljanja in nadzora, ki jih prejme od organa upravljanja.

(8) Organ za finančni nadzor sodeluje z notranjimi revizijskimi službami neposrednih uporabnikov proračuna, ki sodelujejo pri izvajanju Kohezijskega sklada EU. Notranje revizijske službe upoštevajo predloge organa za finančni nadzor pri načrtovanju revizij in ga sproti obveščajo o vseh revizijah v zvezi z uporabo sredstev iz Kohezijskega sklada EU.

(9) Neodvisni organ za finančni nadzor dostavi v predpisanih rokih Evropski komisiji – Evropskemu uradu za boj proti goljufijam, poročilo o ugotovljenih nepravilnostih in njihovi odpravi, ki jih prejme od organa upravljanja.

(10) Neodvisni organ za finančni nadzor obvešča organ upravljanja o svojem poslovnem sistemu in vseh njegovih spremembah.

IV. PRORAČUNSKO PLANIRANJE IN IZVRŠEVANJE KOHEZIJSKIH PROJEKTOV

9. člen

(priprava državnega proračuna in načrtovanje kohezijskih projektov v državnem proračunu)

(1) Organ upravljanja v postopku priprave državnega proračuna v sodelovanju s posredniškim telesom zagotavlja, da so v NRP ter v predlogu državnega proračuna oziroma spremenjenem državnem proračunu vključeni:

– vsi kohezijski projekti skladno z odločbo o dodelitvi sredstev,

– vsi projekti, ki bodo v obdobju, za katero se pripravlja državni proračun, poslani Evropski komisiji v odobritev,

– projekti ISPA, ki so z dnem pristopa Slovenije k EU postali kohezijski projekti, ter da so v državnem proračunu zagotovljene pravice porabe za financiranje teh projektov.

(2) Vsak kohezijski projekt je v NRP predstavljen v celotni vrednosti projekta (upravičeni in neupravičeni stroški projekta) in z vsemi viri financiranja (proračunski viri in ostali viri, ločeno po virih). Proračunski viri financiranja vsakega kohezijskega projekta so zagotovljeni na treh postavkah v drugem delu proračuna, in sicer:

– na postavki namenskih sredstev EU za kohezijsko politiko v državnem proračunu, s katere se izplačujejo upravičeni stroški kohezijskega projekta;

– na postavki slovenske udeležbe za kohezijsko politiko v državnem proračunu, s katere se zagotavljajo sredstva lastne udeležbe za sofinanciranje upravičenih stroškov kohezijskega projekta, kolikor se ta zagotavljajo iz državnega proračuna;

– na postavki integralnih sredstev državnega proračuna, s katere se financirajo neupravičeni stroški kohezijskega projekta, ki se financirajo iz državnega proračuna.

10. člen

(postopek potrjevanja kohezijskih projektov)

(1) Organ upravljanja v skladu z 10. členom Uredbe Sveta 1164/94/ES posreduje Evropski komisiji vlogo za dodelitev sredstev Kohezijskega sklada EU. Organ upravljanja posreduje kopijo vloge plačilnemu organu, posredniškemu telesu, izvajalskemu telesu in neodvisnemu organu za finančni nadzor ter o posredovanju vloge obvesti Ministrstvo za finance – Sektor za proračun.

(2) Pred posredovanjem vloge Evropski komisiji organ upravljanja v sodelovanju s posredniškim telesom preveri in zagotovi skladnost vloge z Referenčnim okvirom in z državnim proračunom. Skladnost z državnim proračunom je zagotovljena, če so za predlog kohezijskega projekta zagotovljene pravice porabe v državnem proračunu in je projekt vključen v NRP v skladu s finančnim načrtom iz vloge.

(3) Če predlog kohezijskega projekta ni vključen v NRP in zanj še niso zagotovljene pravice porabe v državnem proračunu, je potrebno pred posredovanjem vloge za projekt Evropski komisiji pridobiti soglasje vlade. V ta namen posredniško telo vladi posreduje predlog kohezijskega projekta (skupaj s predlogom usklajenega finančnega načrta projekta), h kateremu je pridobilo soglasje organa upravljanja in mnenje Ministrstva za finance – Sektorja za investicije. Če vlada projekt potrdi, posreduje organ upravljanja vlogo za projekt Evropski komisiji.

11. člen

(projekti v izvajanju)

(1) V primeru, da se projekt že izvaja, preden je sprejeta odločba o dodelitvi sredstev, in že potekajo izplačila, ki v zvezi s projektom nastajajo, s postavk integralnega državnega proračuna, posredniško telo kot nosilec proračunske postavke pripravi in Ministrstvu za finance – Sektorju za proračun, v 10 dneh po prejemu odločbe o dodelitvi sredstev posreduje predlog za preknjižbo upravičenih stroškov, nastalih od dneva upravičenosti stroškov do dneva prejema odločbe o dodelitvi sredstev in že izplačanih z integralnih postavk na postavke sredstev Kohezijskega sklada EU v državnem proračunu.

(2) Po sprejemu odločbe o dodelitvi sredstev posredniško telo posreduje zahtevek za povračilo iz sredstev Kohezijskega sklada EU plačilnemu organu.

12. člen

(odločba o dodelitvi sredstev)

(1) Z dnem sprejema odločbe o dodelitvi sredstev predlog kohezijskega projekta postane kohezijski projekt.

(2) Finančno izvajanje kohezijskega projekta iz sredstev kohezijske politike v državnem proračunu je možno šele po prejetju odločbe o dodelitvi sredstev.

(3) Organ upravljanja takoj po prejemu odločbe o dodelitvi sredstev o tem obvesti Ministrstvo za finance – Sektor za proračun, plačilnemu organu, posredniškemu telesu, izvajalskemu telesu in neodvisnemu organu za finančni nadzor pa posreduje kopijo odločbe o dodelitvi sredstev z vsemi pripadajočimi prilogami.

13. člen

(zahtevek za plačilo)

Na podlagi računov s spremljajočo dokumentacijo in izjave o napovedi dne plačila računov pogodbeniku izvajalsko telo izdela zahtevek za plačilo upravičenih stroškov iz sredstev kohezijske politike z izjavo o opravljenih kontrolah in Poročilom o napredku finančnih in fizičnih indikatorjev in ga v skladu z dogovorjenimi postopki posreduje posredniškemu telesu kot nosilcu proračunske postavke.

14. člen

(zahtevek za povračilo)

(1) Posredniško telo opravi kontrole v skladu s 4. členom Uredbe Sveta 1164/94/ES, izda in avtorizira zahtevek za povračilo iz sredstev Kohezijskega sklada EU ter ga s spremljajočo dokumentacijo v skladu z dogovorjenimi postopki pošlje plačilnemu organu, vendar ne pred sprejemom odločbe o dodelitvi sredstev.

(2) Posredniško telo hkrati s zahtevkom za povračilo iz sredstev Kohezijskega sklada EU izdela odredbo za izplačilo sredstev kohezijske politike iz državnega proračuna in jo skupaj z zahtevkom za povračilo pošlje plačilnemu organu najkasneje 19 delovnih dni pred dnevom, predvidenim za izplačilo pogodbeniku.

(3) Posredniško telo lahko zavrne zahtevek za plačilo, če ta ne izpolnjuje zahtevanih pogojev, z ustrežno utemeljitvijo v 15 dneh od prejema zahtevka.

(4) Posredniško telo predloži zahtevek za povračilo plačilnemu organu najkasneje do 15. novembra tekočega proračunskega leta oziroma v roku, ki ga predpiše minister oziroma ministrica za finance.

(5) Plačilni organ lahko z ustrežno utemeljitvijo v 30 dneh od prejema zahtevka zavrne zahtevek za povračilo, če le-ta ne izpolnjuje zahtevanih pogojev.

15. člen

(izplačilo iz državnega proračuna)

(1) Plačila v breme sredstev kohezijske politike so možna le za upravičene stroške v skladu z odločbo o dodelitvi sredstev in veljavnimi predpisi. Če se naknadno ugotovi, da so bila že izplačana sredstva iz navedenih postavk neupravičen odhodek, je treba izvršiti preknjižbo v skladu z 18. členom te uredbe.

(2) Izplačilo s postavke namenskih sredstev EU za kohezijsko politiko na račun izvajalskega telesa se izvrši praviloma na dan izjave o napovedi dne plačila računov pogodbeniku oziroma glede na razpoložljivost sredstev Kohezijskega sklada EU na deviznem računu plačilnega organa.

(3) V primeru, da se v državnem proračunu zagotavljajo tudi sredstva lastne udeležbe za sofinanciranje kohezijskih projektov, se plačila v breme namenskih sredstev lastne udeležbe za kohezijsko politiko izvršijo hkrati s plačilom namenskih sredstev EU za kohezijsko politiko iz drugega odstavka tega člena in se evidentirajo v razmerju, ki ga določa odločba o dodelitvi sredstev.

16. člen

(povračilo)

(1) Pogodbe so praviloma sklenjene v evrih. Za pogodbe s pogodbenimi vrednostmi, izraženimi v tolarjih, preračun v evre izvede plačilni organ.

(2) Plačilni organ izvrši prenos iz sredstev Kohezijskega sklada EU v državni proračun, potem ko izvede predpisane kontrole v skladu z 8. členom Uredbe Komisije 1386/2002/ES in s predpisi, ki urejajo izvrševanje proračuna.

(3) Plačilni organ izvrši prenos iz sredstev Kohezijskega sklada EU v državni proračun praviloma na dan izjave o napovedi dne plačila računov pogodbeniku, ki je hkrati dan za plačilo izvajalskemu telesu iz državnega proračuna, oziroma glede na razpoložljivost sredstev Kohezijskega sklada EU na deviznem računu plačilnega organa.

17. člen

(potrdilo o izvedenih plačilih)

(1) Posredniško telo takoj po izplačilu iz državnega proračuna posreduje plačilnemu organu potrdilo o plačilu izvajalskemu telesu.

(2) Izvajalsko telo posreduje plačilnemu organu in posredniškemu telesu najkasneje v osmih dneh od dneva pla-

čila pogodbeniku potrdilo o izvedenem plačilu računa pogodbeniku.

(3) Če plačilni organ v predpisanem roku ne prejme potrdil iz prvega in drugega odstavka tega člena, do prejema potrdila zadrži vsa nadaljnja povračila sredstev Kohezijskega sklada EU v državni proračun.

18. člen

(preknjižba porabe sredstev kohezijske politike za neupravičene stroške)

V primeru porabe sredstev kohezijske politike za neupravičene stroške mora posredniško telo kot nosilec proračunske postavke v desetih dneh po prejemu ugotovitvenega sklepa o neupravičeni porabi posredovati Ministrstvu za finance – Sektorju za proračun, predlog za preknjižbo porabe na postavke, ki niso vezane na sredstva kohezijske politike. Posredniško telo mora v takšem primeru poskrbeti za ustrezne popravke podatkov o projektu v NRP v MFERAC.

19. člen

(zahtevek za spremembo pravic porabe)

(1) Če predvidene pravice porabe v državnem proračunu niso usklajene s finančnim načrtom iz vloge za dodelitev sredstev Kohezijskega sklada EU ali odločbe o dodelitvi sredstev, posredniško telo pripravi usklajen predlog prerazporeditev pravic porabe oziroma predlog za odprtje novih proračunskih postavk za sredstva kohezijske politike, h kateremu pridobi soglasje organa upravljanja, ter ga posreduje Ministrstvu za finance – Sektorju za proračun, ta pa ga posreduje v potrditev vladi.

(2) Po prerazporeditvi virov financiranja v skladu s prvim odstavkom tega člena posredniško telo pripravi predlog za spremembo kohezijskega projekta v NRP.

V. PREHODNA IN KONČNA DOLOČBA

20. člen

(ISPA projekti po 1. maju 2004)

(1) Za projekte ISPA, za katere so bili podpisani finančni memorandum do 31. decembra 2003 in se niso zaključili do 30. aprila 2004 ter so postali s 1. majem 2004 kohezijski projekti, se do zaključka projekta plačila in povračila izvršujejo v skladu s pravilnikom, ki ureja postopke za izvrševanje proračuna Republike Slovenije.

(2) Za kohezijske projekte iz prvega odstavka tega člena plačilni organ za potrebe Ministrstva za finance spremlja in ločeno vodi porabo sredstev, ki jih je Evropska unija dodelila za Slovenijo v okviru programa ISPA in v okviru Kohezijskega sklada EU za obdobje 2004-2006.

21. člen

(uveljavitev uredbe)

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 00712-12/2005/6

Ljubljana, dne 31. marca 2005.

EVA 2004-1611-0166

Vlada Republike Slovenije

Janez Janša l. r.
Predsednik

MINISTRSTVA

1284. Pravilnik o strokovni izobrazbi, strokovni usposobljenosti, izpitih in licencah oziroma potrdilih tehničnega osebja v letalstvu

Na podlagi 74. člena Zakona o državni upravi (Uradni list RS, št. 24/05 – prečiščeno besedilo) in 38. v zvezi z 48. členom Zakona o letalstvu (Uradni list RS, št. 18/01, 110/02 – ZGO-1 in 114/02) izdaja minister za promet

PRAVILNIK

o strokovni izobrazbi, strokovni usposobljenosti, izpitih in licencah oziroma potrdilih tehničnega osebja v letalstvu

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

(predmet urejanja)

(1) Ta pravilnik, v skladu z Uredbo Komisije (ES) št. 2042/2003 z dne 20. novembra 2003 o stalni plovnosti zrakoplovov in letalskih proizvodov, delov in naprav ter o potrjevanju organizacij in osebja, ki se ukvarjajo s temi nalogami (UL L 315 z dne 28. 11. 2003, str. 1; v nadaljnjem besedilu: Uredba 2042/2003), natančneje določa pogoje glede strokovne izobrazbe, strokovne usposobljenosti in druge pogoje, ki jih mora izpolnjevati letalsko tehnično osebje za vzdrževanje komponent in strukture zrakoplova, jadralnih letal in balonov ter za dela s posebnimi zahtevami pri vzdrževanju zrakoplovov. Pravilnik določa tudi programe usposabljanja, izpite in postopek izdaje licenc oziroma potrdil ter pogoje za zamenjavo obstoječih dovoljenj letalskega mehanika Tip I in Tip II z ustrezno licenco za vzdrževanje zrakoplova, ki se izda po Prilogi III – Del-66 iz Uredbe 2042/2003, ali z nacionalno licenco za vzdrževanje zrakoplova in komponent ustrezne kategorije iz 3. člena tega pravilnika.

(2) Pogoji za zamenjavo obstoječih dovoljenj iz prejšnjega odstavka so določeni v prilogi št. 1 in v prilogi št. 2, ki sta sestavni del tega pravilnika.

(3) Ta pravilnik se ne nanaša na vzdrževanje ultralahkih letalnih naprav.

2. člen

(pomen izrazov)

(1) Posamezni izrazi, uporabljeni v tem pravilniku, imajo naslednji pomen:

1. kandidat je oseba, ki zaprosi za licenco iz 3. člena tega pravilnika;

2. dela s posebnimi zahtevami so dela, za katera so s predpisi in standardi določene posebne zahteve in se zanje v

skladu z določbami tega pravilnika izda potrdilo, ki ni sestavni del licence po Uredbi 2042/2003 niti nacionalne licence za vzdrževanje zrakoplova in komponent;

3. Slovenska akreditacija (SA) je javni zavod, ki na način in pod pogoji, ki veljajo za javno službo, v Republiki Sloveniji opravlja naloge nacionalne akreditacijske službe skladno z Zakonom o akreditaciji (Uradni list RS, št. 59/99) in Sklepom o ustanovitvi javnega zavoda Slovenska akreditacija (Uradni list RS, št. 36/00, 23/01 in 121/04);

4. licenca po Uredbi 2042/2003 je licenca, ki je izdana v skladu s Prilogo št. III – Del-66 k Uredbi 2042/2003;

5. NDT (*non destruction test*) pomeni pregled brez porušitve materiala;

6. N/U pomeni »ne ustreza«;

7. test ob odprti knjigi (*open book test*) pomeni pisno preverjanje znanja kandidata, na katerem je dovoljen vpogled v relevantno literaturo.

(2) Ostali izrazi in kratice, uporabljeni v tem pravilniku, imajo enak pomen, kot ga določajo Zakon o letalstvu (Uradni list RS, št. 18/01, 110/02 – ZGO-1 in 114/02; v nadaljnjem besedilu: zakon) in predpisi o plovnosti zrakoplovov.

II. NACIONALNA LICENCA ZA VZDRŽEVANJE ZRAKOPLOVA IN/ALI NJEGOVIH KOMONENT

3. člen

(kategorije licenc)

(1) Za vzdrževanje zrakoplova, njegovih komponent in strukture mora imeti izvajalec takih del licenco.

(2) Licence iz prejšnjega odstavka se izdajajo za naslednje kategorije:

– za mehanske komponente – kategorija **D1**;

– za elektronske in električne komponente – kategorija **D2**;

– za turbinske motorje – kategorija **E1**;

– za batne motorje – kategorija **E2**;

– za strukturo zrakoplova – kategorija **S**;

– za jadralna letala – kategorija **G**;

– za balone – kategorija **BAL**.

(3) Licenca iz prvega odstavka tega člena se izda kot nacionalna licenca za vzdrževanje zrakoplova in/ali njegovih komponent za posamezne kategorije iz drugega odstavka tega člena (v nadaljnjem besedilu: licenca).

4. člen

(program usposabljanja za pridobitev licence)

(1) Program usposabljanja za pridobitev licence za posamezne kategorije iz prejšnjega člena zajema ustrezno prilagojeno vsebino modulov predmetov iz Priloge III k Uredbi 2042/2003, in sicer:

M o - dul	Predmet	Kategorije						
		D1	D2	E1	E2	S	G	BAL
		Mehanske komponente	Komponente – elektrika/ elektronika (avionika)	Turbinski motorji	Batni motorji	Struktura	Jadralna letala in ja- dralna letala s pomožnim motorjem	Baloni
1	Matematika	X	X	X	X	X	X	X
2	Fizika	X	X	X	X	X	X	X
3	Osnove elektrike		X	X	X			
4	Osnove elektronike		X					
5	Digitalna tehnika / Sistemi elektronskih instrumentov		Xp					
6	Materiali in gradiva	Xp	Xp	Xp	Xp	Xp	Xp	Xp
7	Standardni postopki	Xp	Xp	Xp	Xp	Xp	Xp	Xp
8	Osnove aerodinamike					X	X	X
9	Človeški faktorji	X	X	X	X	X	X	X
10	Letalska zakonodaja	X	X	X	X	X	X	X
11a	Aerodinamika, struktura in sistemi letal s turbinskim motorjem			Xi		Xp		
11b	Aerodinamika, struktura in sistemi letal z batnim motorjem (izbrana poglavja)				Xi	Xp	Xi	
12	Aerodinamika, struktura in sistemi helikopterjev (izbrana poglavja)					Xp		
13	Aerodinamika, struktura in sistemi zrakoplovov (rezervirano)							
14	Pogon (rezervirano)							
15	Plinski turbinski motor			Xp				
16	Batni motor				Xp		Xp	
17	Propeler (vijak)						Xp	
18	Namenoma prosto (rezervirano)							
19	Lesena letala					X		
20	Namenoma prosto (rezervirano)							
21	Struktura kovinskih letal – izbrana poglavja (podrobna vsebina)					Xp		
22	Struktura kompozitnih letal – izbrana poglavja (podrobna vsebina)					Xp	Xp	
23	Sistemi balonov in zračnih ladij							Xp
	Trajanje usposabljanja v urah	650	650	650	650	650	650	650

Legenda:

X – pomeni vsebino modula, kot je določena v Uredbi 2042/2003

Xp – pomeni, da je vsebina modula prilagojena kategoriji licence

Xi – pomeni, da vsebina modula zajema le izbrane dele vsebin modulov, kot so določene v Uredbi 2042/2003

(2) Programi iz prejšnjega odstavka se izvajajo v naslednjem razmerju: 35% – teoretični del, 65% – praktični del.

(3) Programe usposabljanja za pridobitev licence iz prvega odstavka tega člena izvajajo:

– organizacije, ki so potrjene v skladu s Prilogo IV k Uredbi 2042/2003, in sicer za licence za kategorije D1, D2, E1, E2 in S; oziroma

– organizacije za vzdrževanje jadralnih letal in jadralnih letal s pomožnim motorjem oziroma balonov, ki poleg pogojev za organizacije za vzdrževanje navedenih letal oziroma balonov izpolnjujejo tudi pogoje za letalske šole iz 56. in 57. člena zakona, in sicer za licence za kategorije G in BAL, vsaka v okviru pridobljenih spričeval oziroma dovoljenj.

(4) V organizaciji iz prejšnjega odstavka se lahko začne usposabljanje vsak kandidat, ne glede na stopnjo izobrazbe.

5. člen

(program usposabljanja za tip komponente)

Usposabljanje za tip komponente se izvaja pri proizvajalcu komponente ali pri potrjeni vzdrževalni organizaciji, ki ima pooblastilo proizvajalca, po programu, ki ga za proizvajalca potrdi pristojni letalski organ države proizvajalca, za potrjeno vzdrževalno organizacijo pa pristojni letalski organ države take organizacije.

6. člen

(privilegiji iz licence)

Imetnik veljavne nacionalne licence za vzdrževanje zrakoplova in komponent določene kategorije lahko vzdržuje in popravlja vse komponente oziroma strukturo zrakoplova in jadralna letala ter balone, za katere je usposobljen in spadajo v to kategorijo.

7. člen

(izpit)

(1) Izpit za kategorijo nacionalne licence za vzdrževanje zrakoplova in komponent določene kategorije je sestavljen iz teoretičnega in praktičnega dela.

(2) Pred pristopom na teoretični del izpita mora kandidat opraviti usposabljanje za določeno kategorijo po programu iz prvega odstavka 4. člena tega pravilnika v ustrezni organizaciji za usposabljanje iz tretjega odstavka 4. člena tega pravilnika.

8. člen

(teoretični del izpita in razdelitev vprašanj)

(1) Teoretični del izpita za nacionalno licenco za vzdrževanje zrakoplova in komponent določene kategorije izvaja Uprava Republike Slovenije za civilno letalstvo (v nadaljnjem besedilu: Uprava) oziroma organizacija, potrjena v skladu s Prilogo IV k Uredbi 2042/2003, pri čemer so izpitna vprašanja zajeta s področij modulov iz Priloge III k Uredbi 2042/2003, in sicer:

Mo- dul	Predmet	Kategorije						
		D1	D2	E1	E2	S	G	BAL
		Mehanske komponente *	Komponente elektrika/ elektronika (avionika) *	Turbinski motorji *	Batni motorji *	Struktura *	Jadralna letala in jadralna letala s pomožnim motorjem *	Baloni *
1	Matematika	16/0, 20min	16/0, 20min	16/0, 20min	16/0, 20min	16/0, 20min	16/0, 20min	16/0, 20min
2	Fizika	30/0, 40min	30/0, 40min	30/0, 40min	30/0, 40min	30/0, 40min	30/0, 40min	30/0, 40min
3	Osnove elektrike		30/0, 40min	16/0, 20min	16/0, 20min			
4	Osnove elektrotehnike		30/0, 40min					
5	Digitalne tehnike / Sistemi elektronskih instrumentov		30/0, 40min					
6	Materiali in gradiva	50/0, 65min	50/0, 65min	50/0, 65min	50/0, 65min	50/0, 65min	50/0, 65min	50/0, 65min
7	Standardni postopki	70/2, 90/40- min	70/2, 90/40- min	70/2, 90/40- min	70/2, 90/40- min	70/2, 90/40- min	70/2, 90/40- min	70/2, 90/40- min
8	Osnove aerodinamike					20/0, 25min	20/0, 25min	20/0, 25min
9	Človeški faktorji	20/1, 25/20- min	20/1, 25/20- min	20/1, 25/20- min	20/1, 25/20- min	20/1, 25/20- min	20/1, 25/20- min	20/1, 25/20- min
10	Letalska zakonodaja	30/1, 40/20- min	30/1, 40/20- min	30/1, 40/20- min	30/1, 40/20- min	30/1, 40/20- min	30/1, 40/20- min	
11a	Aerodinamika, struktura in sistemi letal s turbinskim motorjem			30/0, 40min		50/0, 65min		
11b	Aerodinamika, struktura in sistemi letal z batnim motorjem				30/0, 40min	30/0, 40min	70/0, 90min	
12	Aerodinamika, struktura in sistemi helikopterjev					30/0, 40min		
13	Aerodinamika, struktura in sistemi zrakoplovov (rezervirano)							
14	Pogon (rezervirano)							
15	Plinski turbinski motor			70/2, 90/40- min				
16	Batni motor				70/2, 90/40- min		30/1, 40/20- min	
17	Propeler (vijak)						20/1, 25/20- min	
18	Namenoma prosto (rezervirano)							
19	Lesena letala					70/2, 90/40- min	30/1, 40/20- min	
20	Namenoma prosto (rezervirano)							

Mo- dul	Predmet	Kategorije						
		D1	D2	E1	E2	S	G	BAL
		Mehanske komponente *	Komponente elektrika/ elektronika (avionika) *	Turbinski motorji *	Batni motorji *	Struktura *	Jadralna letala in jadralna letala s pomožnim motorjem *	Baloni *
21 S5S	Struktura kovinskih letal – izbrana poglavja (podrobna vsebina)					70/2, 90/40- min	30/1, 40/20- min	
22 S5S	Struktura kompozitnih letal – izbrana poglavja (podrobna vsebina)					70/2, 90/40- min	30/1, 40/20- min	
23 S5S	Sistemi balonov in zračnih ladij							30/1, 40/20- min

Legenda:

* pomeni: število izbirnih vprašanj / število opisnih vprašanj in čas trajanja izpita.

(2) Teoretični del izpita iz prejšnjega odstavka se izvede po postopkih in ob upoštevanju ureditve iz določbe 66.B.200 iz Priloge III k Uredbi 2042/2003.

9. člen

(praktični del izpita)

Praktični del izpita za nacionalno licenco za vzdrževanje zrakoplova in komponent določene kategorije izvaja Uprava oziroma organizacija iz tretjega odstavka 4. člena tega pravilnika, če jo za to pooblasti Uprava, pri čemer praktični del posameznega izpita zajema delovno opravilo, ki je delovna celota, praviloma zahtevnostne stopnje generalne obnove oziroma velikega popravila komponente ali velikega popravila strukture zrakoplova, oziroma predpisanega servisnega pregleda po sistemu vzdrževanja zrakoplova.

10. člen

(licenca)

(1) Osebi, ki je opravila strokovno usposabljanje za izdajo licence po tem pravilniku ter je uspešno opravila teoretični in praktični del izpita, se izda licenca po tem pravilniku.

(2) V licenco se lahko vpiše tudi nova kategorija, če je kandidat končal strokovno usposabljanje za novo kategorijo v tistem delu, ki še ni bil opravljen pri prejšnji kategoriji, in je opravil izpit za opravljanje takega dela.

(3) Licenca se izda na obrazcu iz priloge št. 3, ki je sestavni del tega pravilnika.

11. člen

(izdaja licence)

(1) Licenco ustrezne kategorije izda Uprava na zahtevo vložnika.

(2) V zahtevi iz prejšnjega odstavka vložnik navede ime in priimek, datum in kraj rojstva ter naslov stalnega prebivališča oziroma bivališča ter vrsto licence in rating ali kategorijo, ki jo zahteva. Vložnik mora vlogi priložiti tudi potrdilo o opravljenem izpitu.

(3) Vložnik zahteve za izdajo licence mora biti star najmanj 18 let.

12. člen

(veljavnost, podaljšanje in obnova licence)

Licenca velja 5 let. Podaljšanje veljavnosti licence in njena obnova se opravi v skladu z določbami 66.A.40 in 66.B.120 Priloge III k Uredbi 2042/2003.

13. člen

(vpis ratingov)

(1) V nacionalno licenco za vzdrževanje zrakoplova in komponent se po opravljenem izpitu vpiše tudi ustrezen rating.

(2) Postopek vpisa ratinga je smiselno enak postopku izdaje licence.

III. DELA S POSEBNIMI ZAHTEVAMI

14. člen

(dela s posebnimi zahtevami)

Dela s posebnimi zahtevami so pregled brez porušitve materiala (NDT) in varjenje.

15. člen

(zahteve za pregled brez porušitve materiala)

Zahteve glede usposobljenosti osebja za izvajanje pregledov brez porušitve materiala (NDT), so določene v veljavnih standardih SIST EN 4179 in ISO 9712 oziroma drugem veljavnem standardu, ki je priznan v skladu z Uredbo 2042/2003.

16. člen

(zahteve za varjenje)

Glede zahtev o usposobljenosti osebja za izvajanje del s področja varjenja v letalstvu se priznava standard DIN 29-591 oziroma drug ustrezen standard, ki nadomesti navedeni standard.

17. člen

(certifikat o usposobljenosti in atest)

(1) Oseba, ki želi pridobiti certifikat o usposobljenosti za opravljanje pregledov brez porušitve materiala (NDT) na zrakoplovih in letalskem materialu, pridobi certifikat o usposobljenosti pri organizaciji, ki je akreditirana pri Slovenski akreditaciji, oziroma pri tujem akreditacijskem organu države članice Evropske unije.

(2) Oseba, ki želi izvajati dela s področja varjenja v letalstvu, pridobi atest za varjenje pri domači oziroma tuji organizaciji, ki je pooblaščen za preverjanje strokovnosti varilcev po zahtevah iz prejšnjega člena.

(3) Certifikat o usposobljenosti iz prvega odstavka tega člena in atest iz prejšnjega odstavka sta potrdilo o usposobljenosti za delo s posebnimi zahtevami iz tega pravilnika.

IV. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

18. člen

(prehodna določba)

(1) Obstoječe veljavno dovoljenje letalskega mehanika Tip I in Tip II, ki je izdano v skladu s Pravilnikom o strokovni izobrazbi, strokovnem usposabljanju, izpitih, dovoljenjih in pooblastilih letalsko-tehničnega osebja in letalskega osebja tehnične priprave (Uradni list SFRJ, št. 35/87, 12/88 – popr. in 8/89), se na podlagi vloge imetnika zamenja z ustrezno licenco po Prilogi III iz Uredbe 2042/2003 ali z nacionalno licenco za vzdrževanje zrakoplova in komponent ustrezne kategorije iz 3. člena tega pravilnika. Zamenjava se opravi v skladu s pogoji za zamenjavo, kot so določeni v prilogi št. 1 in v prilogi št. 2 tega pravilnika. Vložnik mora zahtevku za zamenjavo, ki ga vloži pri Upravi, priložiti potrdilo vzdrževalne organizacije, da ima ustrezno uvodno in kontinuirano usposabljanje v vzdrževalni organizaciji po Delu-145 iz Priloge II k Uredbi 2042/2003, sicer mora pred izdajo licence po Delu-66 iz Priloge III k Uredbi 2042/2003 na Upravi opraviti preverjanje znanja iz modulov 9 in 10 s testom ob odprti knjigi.

(2) Licence iz 3. člena tega pravilnika se ne nadomešča z licenco po Uredbi 2042/2003.

(3) Dovoljenje iz prvega odstavka tega člena, ki je pretečeno, se mora pred zamenjavo obnoviti v skladu z določbo 66.B.120 Priloge III k Uredbi 2042/2003.

(4) Obstoječa dovoljenja letalskega tehnika tehnične priprave in letalskega inženirja tehnične priprave, ki so izdana v skladu s Pravilnikom o strokovni izobrazbi, strokovnem usposabljanju, izpitih, dovoljenjih in pooblastilih letalsko-tehničnega osebja in letalskega osebja tehnične priprave (Uradni list SFRJ, št. 35/87, 12/88 – popr. in 8/89), veljajo do datuma, navedenega v dovoljenju. Šteje se, da oseba, ki ima tako dovoljenje, izpolnjuje zahteve glede izkušenj, ki

so določene v 3. točki b) odstavka 145.A.30 člena Priloge II k Uredbi 2042/2003, ne glede na iztek veljavnosti takega dovoljenja.

(5) Usposabljanja in postopki, ki so se začeli na podlagi Pravilnika o strokovni izobrazbi, strokovnem usposabljanju, izpitih, dovoljenjih in pooblastilih letalsko-tehničnega osebja in letalskega osebja tehnične priprave (Uradni list SFRJ, št. 35/87, 12/88 – popr. in 8/89), se morajo končati v 30 mesecih od uveljavitve tega pravilnika. Prosilcu za izdajo dovoljenja letalskega mehanika Tip II se izda odgovarjajoča licenca po Uredbi 2042/2003 v skladu s pogoji iz priloge št. 2 tega pravilnika.

19. člen

(prenehanje veljavnosti)

Z dnem uveljavitve tega pravilnika se preneha uporabljati Pravilnik o strokovni izobrazbi, strokovnem usposabljanju, izpitih, dovoljenjih in pooblastilih letalsko-tehničnega osebja in letalskega osebja tehnične priprave (Uradni list SFRJ, št. 35/87, 12/88 – popr. in 8/89).

20. člen

(veljavnost)

Ta pravilnik začne veljati osmi dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 2630-21/2004/55

Ljubljana, dne 25. marca 2005.

EVA 2004-2411-0033

mag. Janez Božič l. r.Minister
za promet

Priloga št. 1 –

**PREGLEDNICA POGOJEV ZA ZAMENJAVO DOVOLJENJ LETALSKEGA MEHANIKA TIP I IN TIP II
ZA LICENCE, IZDANE PO UREDBI 2042/2003 – DEL-66
(veliki zrakoplovi - letala z maso MTOM nad 5700 kg ter večmotorni helikopterji)**

ZAHTEVE PRED IZDAJO UREDBE 2042/2003 - DEL-66				ZAHTEVE PO UREDBI 2042/2003 - DEL-66		
Slovensko dovoljenje, ekvivalentno licenci ICAO	Nacionalni predpisi	Vpisani tipi zrakoplovov	Pregled trenutnih pooblastil	Kategorija licence po Delu-66 (zamenjava, ki je odvisna od ratinga za tip obstoječega dovoljenja)	Omejitve licence	Pogoji za izbris omejitve
	*			*** (op. kategorije licenc po Delu-66 so navedene na koncu te preglednice)		** (op. seznam modulov je naveden na koncu te preglednice)
ICAO Tip II – AMS (A&P)	13. člen	Letala z batnimi motorji (npr. DC-6)	Sprostitev zrakoplova v obratovanje je omejena na delo mehanika in izključuje zamenjavo električne napeljave in zamenjave komponent avionike, odvisno od tipa zrakoplova (letalo/ helikopter) in tipa motorja (batni / turbinski) na nivoju linijskega vzdrževanja.	Podkategorija B1.2 Letalo z batnimi motorji.	"Izključeni električni sistemi, razen za vpisane tipe letal ob zamenjavi licence" in "Izključeno vzdrževanje propelerjev, razen za vpisane tipe letal ob zamenjavi licence"	-Za odstranitev omejitve "Izključeni električni sistemi" mora posameznik opraviti izpit iz naslednjih modulov za licenco po Delu-66: M3: Osnove elektrotehnike, M4: Osnove elektronike, M5: Digitalne tehnike / Sistemi elektronskih instrumentov in delno M11B: Aerodinamika konstrukcije in sistemi letal z batnim motorjem – podmoduli 11.5, 11.6, 11.8 in 11.14.

						-Za odstranitev omejitve "Izključeno vzdrževanje propelerjev" mora posameznik opraviti izpit iz naslednjih modulov za licenco po Delu-66: delno M17: Propeler – podmodul 17.6.
						-Za odstranitev omejitve "Izključeni električni sistemi" mora posameznik opraviti izpit iz naslednjih modulov za licenco po Delu-66: M3: Osnove elektrotehnike, M4: Osnove elektronike, M5: Digitalne tehnike / Sistemi elektronskih instrumentov in delno M11A: Aerodinamika konstrukcije in sistemi letal s turbinskim motorjem – podmoduli 11.5, 11.6, 11.8, 11.14. in 11.18.
						"Izključeni električni sistemi, razen za vpisane tipe letal ob zamenjavi licence" in "Izključeno vzdrževanje propelerjev razen za vpisane tipe letal ob zamenjavi licence"
						Podkategorija B1.1 Letalo s turbinskimi motorji
						Letala s turbinskimi motorji (npr. A320)

				-Za odstranitev omejitve "Izključeno vzdrževanje propelerjev" mora posameznik opraviti izpit iz naslednjih modulov za licenco po Delu-66: delno M17: Propeler – podmodul 17.6.
			"Izključeni električni sistemi, razen za vpisane tipe helikopterjev ob zamenjavi licence" , "Licenca je izdana na osnovi ratinga za tip"	-Za odstranitev omejitve "Licenca je izdana na osnovi ratinga za tip" mora posameznik opraviti izpit iz modula 12 za licenco po Delu-66: Aerodinamika, konstrukcije in sistemi helikopterjev. -Za odstranitev omejitve "Izključeni električni sistemi" mora posameznik opraviti izpit iz naslednjih modulov za licenco po Delu - 66: M3: Osnove elektrotehnike M4: Osnove elektronike M5: Digitalne tehnike / Sistemi elektronskih instrumentov .
		Podkategorija B1.4 Helikopter z batnimi motorji Opomba 1: Licenca se izda na osnovi ratinga za tip.	"Izključeni električni sistemi, razen za vpisane tipe helikopterjev ob zamenjavi licence" , "Licenca je izdana na osnovi ratinga za tip"	
	Helikopterji z batnimi motorji (npr. S-55,...)			

		Helikopterji s turbinskimi motorji (npr. AB-412, A109...)		Podkategorija B1.3 Helikopter s turbinskimi motorji Opomba 1: Licenca se izda na osnovi ratinga za tip.	"Izključeni električni sistemi, razen za vpisane tipe helikopterjev ob zamenjavi licence" , "Licenca je izdana na osnovi ratinga za tip"	-Za odstranitev omejitve "Licenca je izdana na osnovi ratinga za tip" mora posameznik opraviti izpit iz modula 12 za licenco po Delu-66: Aerodinamika, konstrukcije in sistemi helikopterjev. -Za odstranitev omejitve "Izključeni električni sistemi" mora posameznik opraviti izpit iz naslednjih modulov za licenco po Delu-66: M3: Osnove elektrotehnike M4. Osnove elektronike M5: Digitalne tehnike / Sistemi elektronskih instrumentov.	Ni izpitov.
ICAO Tip II – AMS (A&P) Struktura	13. člen	Kovinska, kompozitna ali lesena struktura	Sprostitev zrakoplova v obratovanje po strukturalnih delih, izvedenih na zrakoplovu, na baznem ali linijskem nivoju vzdrževanja	Trenutno N/U glede licence po Delu-66. Izda se nacionalna licenca za vzdrževanje zrakoplova in komponent kategorije S za tip strukture: kovinska, lesena ali kompozitna.	Ni omejitev.		

ICAO Tip I/II – AMS (A&P) samo NDT (licenca ali pooblastilo v licenci)	13. člen		Sprostitev zrakoplova v obratovanje po ----- NDT delih, izvedenih na zrakoplovu, motorju in propelerju na baznem ali linijskem nivoju vzdrževanja	Trenutno N/U glede licence po Delu-66 (se ne izda licence ali vpiše pooblastila).	N/U	N/U
ICAO Tip I/II – AMS (A&P) (samo dela na motorjih in obnova motorjev – dela v delavnici za vzdrževanje motorjev)	13. člen	Batni motorji Turbinski motorji	Sprostitev zrakoplova v obratovanje po delih na motorju v delavnici za vzdrževanje motorjev.	Trenutno N/U glede licence po Delu-66. Izda se nacionalna licenca za vzdrževanje zrakoplova in komponent kategorije E1 za turbinske motorje ali / in E2 za batne motorje.	Ni omejitvev.	Ni izpitov.
ICAO Tip II – IRE (E&E)	14. člen		Sprostitev zrakoplova v obratovanje je omejena na električno napeljavo in zamenjavo enot avionike, odvisno od tipa zrakoplova (letalo / helikopter) in tipa motorja (batni / turbinski) na baznem nivoju vzdrževanja.	Kategorija A in B2 (za A ustrežna podkategorija A1, A2, A3 ali A4)	"Izključen sistem avtomatskega krmarjenja, razen za vpisane tipe letal / helikopterjev ob zamenjavi licence" za kategorijo B2 . Za kategorijo A ni omejitev.	-Za odstranitev omejitve "Izključen sistem avtomatskega krmarjenja" mora posameznik opraviti izpit iz naslednjih modulov za licenco po Delu-66: M13: Aerodinamika letal, Strukture in Sistemi (13.3 – Avtomatsko letenje (ATA 22) in 13.4).

ICAO Tip II – AMS (A&P) kontrolor- inšpektor	13. in 19. člen		Sprostitev zrakoplova v obratovanje je omejena na delo mehanika in izključuje zamenjavo električne napeljave in zamenjave komponent avionike, odvisno od tipa zrakoplova (letalo/helikopter) in tipa motorja (batni / turbinski) na baznem in linijskem nivoju vzdrževanja.	Kategorija C in ustrezna podkategorija B1.1, 1.2, 1.3 ali 1.4, glede na rating za tip zrakoplova	Veljajo omejitve, ki so določene za posamezne podkategorije B1.1, 1.2, 1.3 ali 1.4, glede na rating za tip zrakoplova. Za kategorijo C ni omejitev.	-Za odstranitev omejitev v posamezni podkategoriji mora posameznik izpolniti zahteve za odstranitev omejitev, ki so določene za podkategorije B1.1, 1.2, 1.3 ali 1.4.
ICAO Tip II – IRE (E&E) kontrolor- inšpektor	14. in 19. člen		Sprostitev zrakoplova v obratovanje je omejena na električno napeljavo in zamenjavo enot avionike, odvisno od tipa zrakoplova (letalo/helikopter) in tipa motorja (batni / turbinski) na baznem nivoju vzdrževanja.	Kategorija C in kategorija A ter B2 (za A ustrezna podkategorija A1, A2, A3 ali A4)	Veljajo omejitve, ki so določene za kategorijo B2. Za kategorijo C ni omejitev.	-Za odstranitev omejitev mora posameznik izpolniti zahteve za odstranitev omejitev, ki so določene za kategorijo B2.
ICAO Tip I – AMS (A&P)	15. člen		Sprostitev zrakoplova v obratovanje je omejena na delo mehanika in izključuje zamenjavo električne napeljave in zamenjave komponent avionike odvisno od tipa zrakoplova (letalo/helikopter) in tipa motorja (batni / turbinski) na baznem nivoju vzdrževanja.	Kategorija C in ustrezna podkategorija B1.1, 1.2, 1.3 ali 1.4, glede na rating za tip zrakoplova	Veljajo omejitve, ki so določene za posamezne podkategorije B1.1, 1.2, 1.3 ali 1.4, glede na rating za tip zrakoplova. Za kategorijo C ni omejitev.	-Za odstranitev omejitev v posamezni podkategoriji mora posameznik izpolniti zahteve za odstranitev omejitev, ki so določene za podkategorije B1.1, 1.2, 1.3 ali 1.4.

ICAO Tip I – IRE (E&E)	16. člen		Sprostitve zrakoplova v obratovanje je omejena na električno napeljavo in zamenjavo enot avionike, odvisno od tipa zrakoplova (letalo/helikopter) in tipa motorja (batni / turbinski) na baznem nivoju vzdrževanja.	Kategorija C in kategorija A ter B2 (za A ustrezna podkategorija A1, A2, A3 ali A4)	Veljajo omejitve, ki so določene za kategorijo B2. Za kategorijo C ni omejitev.	-Za odstranitev omejitev mora posameznik izpolniti zahteve za odstranitev omejitev, ki so določene za kategorijo B2.
ICAO Tip I AMS - samo komponente	15. člen omejen na mehanske komponente	Predvsem mehanske komponente	Odobritev za uporabo mehanskih komponent v operaciji po opravljenem vzdrževanju komponent	Trenutno N/U glede Del-66 licence. Izda se nacionalna licenca za vzdrževanje zrakoplova in komponent kategorije D1 .	Ni omejitev.	Ni izpitov.
ICAO Tip I IRE – samo komponente	15. člen omejen na električne komponente, avionika	Predvsem električne komponente in avionika	Odobritev za uporabo električnih komponent in /ali komponent avionike v operaciji	Trenutno N/U glede Del-66 licence. Izda se nacionalna licenca za vzdrževanje zrakoplova in komponent kategorije D2 .	Ni omejitev.	Ni izpitov.
ICAO Tip II – AMS (A&P)/IRE (E&E)- usposobljen ost na nivoju kategorije JAR-66 "A"	13. / 14. člen	Letala z batnimi motorji	Brez sprostitve zrakoplova v obratovanje. Samo linijsko vzdrževanje.	Podkategorija A2	Ni omejitev.	Ni posebnih izpitov.

ICAO Tip II – AMS (A&P)/IRE (E&E)- usposobljen ost na nivoju kategorije JAR-66 "A"	13. / 14. člen	Letala s turbinskimi motorji	Brez sprostitve zrakoplova v obratovanje. Samo linijsko vzdrževanje.	Podkategorija A1	Ni omejitev.	Ni posebnih izpitov.
ICAO Tip II – AMS (A&P)/IRE (E&E)- usposobljen ost na nivoju kategorije JAR-66 "A"	13. / 14. člen	Helikopterji s turbinskimi motorji	Brez sprostitve zrakoplova v obratovanje. Samo linijsko vzdrževanje.	Podkategorija A3	Ni omejitev.	Ni posebnih izpitov.

* **NACIONALNI PREDPISI:**

Pravilnik o strokovni izobrazbi, strokovnem usposabljanju, izpiti, dovoljenjih in pooblastilih letalsko-tehničnega osebja in letalskega osebja tehnične priprave
(Uradni list SFRJ, št. 35/87, 12/88-popr. in 8/89)

**** SEZNAM MODULOV - v preglednici so moduli označeni z "M":**

-Modul 1. Matematika	-Modul 7: Delavna praksa	-Modul 13: Aerodinamika zrakoplovov,
-Modul 2. Fizika	-Modul 8: Osnove aerodinamike	struktura in sistemi
-Modul 3: Osnove elektrotehnike	-Modul 9: Človeški faktorji	Pogon
-Modul 4: Osnove elektronike	-Modul 10: Letalsko pravo	Reakcijski motor
-Modul 5: Digitalne tehnike/sistemi elektronskih instrumentov	-Modul 11: Letalska aerodinamika,	Batni motor
-Modul 6: Materiali in gradiva	struktura in sistemi	Propeler
	-Modul 12: Helikopterska aerodinamika,	
	struktura in sistemi	

***** Kategorije in podkategorije licenc po UREDBI 2042/2003 – DEL-66 so:**

- Kategorija A,
- Kategorija B1,
- Kategorija B2,
- Kategorija C.

Podkategorije za kategoriji A in B1, ki se nanašajo na kombinacije letal, helikopterjev, turbinskih in batnih motorjev. Te podkategorije so:

- A1 in B1.1 Letala s turbinskimi motorji,
- A2 in B1.2 Letala z batnimi motorji,
- A3 in B1.3 Helikopterji s turbinskimi motorji,
- A4 in B1.4 Helikopterji z batnimi motorji.

Priloga št. 2 –

**PREGLEDNICA POGOJEV ZA ZAMENJAVO DOVOLJENJ LETALSKEGA MEHANIKA TIP I IN TIP II
ZA LICENCE, IZDANE PO UREDBI 2042/2003 – DEL 66**
(mali zrakoplovi - letala z maso MTOM 5700 kg in manj ter helikopterji z maso MTOM pod 3175 kg)

ZAHTEVE PRED IZDAJO UREDBE 2042/2003 - DEL-66				ZAHTEVE PO UREDBI 2042/2003 - DEL-66		
Slovensko dovoljenje, ekvivalentno licenci ICAO	Nacionalni predpisi	Vpisani tipi zrakoplovov	Pregled trenutnih pooblastil	Kategorija licence po Delu-66 (zamenjava, ki je odvisna od ratinga za tip obstoječega dovoljenja)	Omejitve licence	Pogoji za izbris omejitve
	* (op. navedeni so na koncu te preglednice)			*** (op. kategorije licenc so navedene na koncu te preglednice)		** (op. seznam modulov je naveden na koncu te preglednice)

ICAO Tip II – AMS (A&P)	13. člen	Letala z batnimi motorji – vpis tipov zrakoplovo v pod 5700 kg	Sprostitvev zrakoplova v obratovanje, omejena na delo mehanika in izključuje zamenjavo električne napeljave in zamenjave komponent avionike odvisno od tipa zrakoplova (letalo/ helikopter) in tipa motorja (batni / turbinski) na osnovnem nivoju vzdrževanja.	Podkategorija B1.2 Letalo z batnimi motorji	»Izključeni električni sistemi, razen za vpisane tipe letal ob zamenjavi licence", "Izključeno vzdrževanje propelerjev, razen za vpisane tipe letal ob zamenjavi licence", »Izključeni hidravlični sistemi razen za vpisane tipe letal ob zamenjavi licence«, in »Izključeni sistemi pnevmatike/vaku uma in Sistemi klimatizacije in uravnavanja tlaka v kabini, razen za vpisane tipe letal ob zamenjavi licence"	-Za odstranitev omejitve "Izključeni električni sistemi" mora posameznik opraviti izpit iz naslednjih modulov za licenco po Delu-66: M3: Osnove elektrotehnike, M4: Osnove elektronike, M5: Digitalne tehnike / Sistemi elektronskih instrumentov in delno M11B: Aerodinamika konstrukcije in sistemi letal z batnim motorjem – podmoduli 11.5, 11.6, 11.8 in 11.14. -Za odstranitev omejitve »Izključeni hidravlični sistemi« mora posameznik opraviti izpit iz naslednjih modulov za licenco po Delu-66: delno M11B: Aerodinamika konstrukcije in sistemi letal z batnim motorjem – podmodul 11.11. -Za odstranitev omejitve Izključeni sistemi pnevmatike/vakuuma in Sistemi klimatizacije in uravnavanja tlaka v kabini mora posameznik opraviti izpit iz naslednjih modulov za licenco po Delu-66: delno M11B: Aerodinamika konstrukcije in sistemi letal z batnim motorjem – podmoduli 11.4 in 11.16. -Za odstranitev omejitve "Izključeno vzdrževanje propelerjev" mora posameznik opraviti izpit iz naslednjih modulov za licenco po Delu-66: delno M17: Propeler – podmodul 17.6.
-------------------------------	----------	--	---	---	--	--

				Podkategorija B1.1 Letalo s turbinskiimi motorji Opomba 1: Če posamezni prosilec ne more s potrdilom vzdrževalne organizacije dokazati, da ima ustrezno uvodno in kontinuirano usposabljanje v vzdrževalni organizaciji po Delu-145, mora pred izdajo licence po Delu-66 na Upravi opraviti preverjanje znanja iz modulov 9 in 10 s testom odprtega tipa.	»Izključeni električni sistemi, razen za vpisane tipe letal ob zamenjavi licence« in »Izključeno vzdrževanje propelerjev, razen za vpisane tipe letal ob zamenjavi licence«	-Za odstranitev omejitve "Izključeni električni sistemi" mora posameznik opraviti izpit iz naslednjih modulov za licenco po Delu-66: M3: Osnove elektrotehnike, M4: Osnove elektronike, M5: Digitalne tehnike / Sistemi elektronskih instrumentov in delno M11B: Aerodinamika konstrukcije in sistemi letal z batnim motorjem – podmoduli 11.5, 11.6, 11.8 in 11.14. -Za odstranitev omejitve "Izključeno vzdrževanje propelerjev" mora posameznik opraviti izpit iz naslednjih modulov za licenco po Delu-66: delno M17: Propeler – podmodul 17.6.
--	--	--	--	--	--	---

			Helikopterji z batnimi motorji vpisani v zbirko tipov zrakoplovov v podskupini 3175 kg		Podkategorija B1.4 Helikopter z batnimi motorji Opomba 1: Licenca se izda na osnovi ratinga za tip.	»Izključeni električni sistemi, razen za vpisane tipe helikopterjev ob zamenjavi licence« in »Izključeni hidravlični sistemi helikopterja, razen za vpisane tipe helikopterjev ob zamenjavi licence« in "Licenca je izdana na osnovi ratinga za tip"	-Za odstranitev omejitve "Licenca je izdana na osnovi ratinga za tip" mora posameznik opraviti izpit iz modula 12 za licenco po Delu-66: Aerodinamika, konstrukcije in sistemi helikopterjev. -Za odstranitev omejitve "Izključeni električni sistemi" mora posameznik opraviti izpit iz naslednjih modulov za licenco po Delu-66: M3: Osnove elektrotehnike M4: Osnove elektronike M5: Digitalne tehnike / Sistemi elektronskih instrumentov. -Za odstranitev omejitve »Izključeni hidravlični sistemi« mora posameznik opraviti izpit iz naslednjih modulov za licenco po Delu-66: Modul 12: Aerodinamika helikopterja, Struktura in Sistemi.
--	--	--	--	--	---	---	--

		Helikopterji s turbinskimi motorji vpis tipov zrakoplovo v pod 3175 kg		Podkategorija B1.3 Helikopter s turbinskimi motorji Opomba 1: Licenca se izda na osnovi ratinga za tip.	»Izključeni električni sistemi, razen za vpisane tipe helikopterjev ob zamenjavi licence" , "Licenca je izdana na osnovi ratinga za tip"	-Za odstranitev omejitve "Licenca je izdana na osnovi ratinga za tip" mora posameznik opraviti izpit iz modula 12 za licenco po Delu-66: Aerodinamika, konstrukcije in sistemi helikopterjev. -Za odstranitev omejitve "Izključeni električni sistemi" mora posameznik opraviti izpit iz naslednjih modulov za licenco po Delu-66: M3: Osnove elektrotehnike M4. Osnove elektronike M5: Digitalne tehnike / Sistemi elektronskih instrumentov.
ICAO Tip II – IRE (E&E)	14. člen	Vpis tipov zrakoplovo v pod 5700 kg	Sprostitev zrakoplova v obratovanje, omejena na električno napeljavo in zamenjavo enot avionike, odvisno od tipa zrakoplova (letalov / helikopter) in tipa motorja (batni / turbinski) na osnovnem nivoju vzdrževanja.	Kategorija A in kategorija B2 (za A ustrežna podkategorija A1, A2, A3 ali A4)	Za kategorijo B2: "Izključen sistem avtomatskega letenja, razen za vpisane tipe letal / helikopterjev ob zamenjavi licence" in »Izključeni sistemi za vzdrževanje na letalu, razen za vpisane tipe letal ob	-Za odstranitev omejitve "Izključen sistem avtomatskega letenja" mora posameznik opraviti izpit iz naslednjih modulov za licenco po Delu-66: M13: Aerodinamika letal, Strukture in Sistemi (13.3 – Avtomatsko letenje (ATA 22) in 13.4). -Za odstranitev omejitve "Izključeni sistemi za vzdrževanje na letalu" mora posameznik opraviti izpit iz naslednjih modulov za licenco po Delu-66: M13: Aerodinamika letal, Strukture in Sistemi (13.10 – Sistemi za vzdrževanje na letalu (ATA 45).

ICAO Tip II – AMS (A&P) kontrolor- inšpektor	13. in 19. člen	Vpis tipov zrakoplovo v pod 5700 kg	Sprostitvev zrakoplova v obratovanje, omejena na delo mehanika in izključuje zamenjavo električne napeljave in zamenjave komponent avionike odvisno od tipa zrakoplova (letalo/ helikopter) in tipa motorja (batni / turbinski) na osnovnem nivoju vzdrževanja.	Kategorija C in ustrezna podkategorija B1.1, 1.2, 1.3 ali 1.4, glede na rating za tip zrakoplova.	Veljajo omejitve, ki so določene za posamezne podkategorije B1.1, 1.2, 1.3 ali 1.4 glede na rating za tip zrakoplova. Za kategorijo C ni omejitev.	Za odstranitev omejitev v posamezni podkategoriji mora posameznik izpolniti zahteve za odstranitev omejitev, ki so določene za podkategorije B1.1, 1.2, 1.3 ali 1.4.
					zamenjavi licence" in »Izključeni sistemi navigacije / kommunikacije – kompleksnejši sistemi, razen za vpisane tipe letal / helikopterjev ob zamenjavi licence" Za kategorijo A ni omejitev.	-Za odstranitev omejitev "Izključeni sistemi navigacije/kommunikacije – kompleksnejši podsistemi" mora posameznik opraviti izpit iz naslednjih modulov za licenco po Delu-66: M13: Aerodinamika letal, Strukture in Sistemi (13.4 – Kommunikacija/navigacija (ATA 34) – kompleksnejši sistemi (ILS, MLS, FMS, TCAS, ARINC ipd.).

ICAO Tip II – IRE (E&E) kontrolor- inšpektor	14. in 19. člen	Vpis tipov zrakoplovo v pod 5700 kg	Sprostitvev zrakoplova v obratovanje, omejena na električno napeljavno in zamenjavo enot avionike, odvisno od tipa zrakoplova (letalo/ helikopter) in tipa motorja (batni / turbinski) na osnovnem nivoju vzdrževanja.	Kategorija C in kategorija A ter B2 (za A ustrežna podkategorija A1 , A2 , A3 ali A4)	Veljajo omejitve, ki so določene za kategorijo B2. Za kategorijo C ni omejitev.	-Za odstranitev omejitev mora posameznik izpolniti zahteve za odstranitev omejitev, ki so določene za kategorijo B2 .
ICAO Tip I – AMS (A&P)	15. člen	Vpis tipov zrakoplovo v pod 5700 kg	Sprostitvev zrakoplova v obratovanje, omejena na delo mehanika in izključuje zamenjavo električne napeljave in zamenjave komponent avionike odvisno od tipa zrakoplova (letalo/ helikopter) in tipa motorja (batni / turbinski) na osnovnem nivoju vzdrževanja.	Kategorija C in ustrezna podkategorija B1.1 , 1.2 , 1.3 ali 1.4 , glede na rating za tip zrakoplova	Veljajo omejitve, ki so določene za posamezne podkategorije B1.1, 1.2, 1.3 ali 1.4 glede na rating za tip zrakoplova. Za kategorijo C ni omejitev.	-Za odstranitev omejitev v posamezni podkategoriji mora posameznik izpolniti zahteve za odstranitev omejitev, ki so določene za podkategorije B1.1, 1.2, 1.3 ali 1.4 .
ICAO Tip I – IRE (E&E)	16. člen	Vpis tipov zrakoplovo v pod 5700 kg	Sprostitvev zrakoplova v obratovanje, omejena na električno napeljavno in zamenjavo enot avionike, odvisno od tipa zrakoplova (letalo/ helikopter) in tipa motorja (batni /	Kategorija C in kategorija A ter B2 (za A ustrežna podkategorija A1 , A2 , A3 ali A4)	Veljajo omejitve, ki so določene za kategorijo B2. Za kategorijo C ni omejitev.	-Za odstranitev omejitev mora posameznik izpolniti zahteve za odstranitev omejitev, ki so določene za kategorijo B2 .

			turbinski) na osnovnem nivoju vzdrževanja.			
--	--	--	---	--	--	--

*** NACIONALNI PREDPISI:**

Pravilnik o strokovni izobrazbi, strokovnem usposabljanju, izpitih, dovoljenjih in pooblastilih letalsko-tehničnega osebja in letalskega osebja tehnične priprave
(Uradni list SFRJ, št. 35/87, 12/88-popr. in 8/89);

**** SEZNAM MODULOV - v preglednici so moduli označeni z "M":**

-Modul 1: Matematika	-Modul 7: Delavna praksa	-Modul 13: Aerodinamika zrakoplovov,
-Modul 2: Fizika	-Modul 8: Osnove aerodinamike	struktura in sistemi
-Modul 3: Osnove elektrotehnike	-Modul 9: Človeški faktorji	-Modul 14: Pogon
-Modul 4: Osnove elektronike	-Modul 10: Letalsko pravo	-Modul 15: Reakcijski motor
-Modul 5: Digitalne tehnike/sistemi elektronskih instrumentov	-Modul 11: Letalska aerodinamika,	-Modul 16: Batni motor
-Modul 6: Materiali in gradiva	struktura in sistemi	-Modul 17: Propeler
	-Modul 12: Helikopterska aerodinamika,	
	struktura in sistemi	

Kategorije in podkategorije licenc po UREDBI 2042/2003 – DEL-66 so:

- kategorija A,
- kategorija B1,
- kategorija B2,
- kategorija C.

Podkategorije za kategoriji A in B1, ki se nanašajo na kombinacije letal, helikopterjev, turbinskih in batnih motorjev. Te podkategorije so:

- A1 in B1.1 Letala s turbinskimi motorji,
- A2 in B1.2 Letala z batnimi motorji,
- A3 in B1.3 Helikopterji s turbinskimi motorji,
- A4 in B1.4 Helikopterji z batnimi motorji.

Priloga št. 3 –

NACIONALNA LICENCA ZA VZDRŽEVANJE ZRAKOPLOVA in KOMPONENT

Priloga št. 3 – obrazec licence – prva in druga stran
(obrazec ni v merilu)

[illegible]

RATINGI / RATINGS		
Komponenta, tip zrakoplova Component/AC Type	Kategorija Category	Uradni žig in datum Official Stamp & Date
Številka licence: Licence No.		

KATEGORIJE / CATEGORIES	
D1	Mehanske komponente Mechanical components
D2	Elektronske in električne komponente Electronic and electrical components
E1	Turbinski motorji Turbine engines
E2	Batni motorji Piston Engines
S	Struktura Structure
G	Jedrana letala Glders
BAL	Baloni Baloons
	Rezervirano Reserved
Številka licence: Licence No.	

Pogoji:

1. To licenco mora podpisati inženir, spremenljati pa jo mora dokument za izkazovanje identitete, s fotografijo inženirka licence.

2. Vrsta in potrditev kategorije **samo** na strani(ah) z naslovom **KATEGORIJE ne** dovoljuje inženirku, da izdaja potrdila o splošni zrakoplovni obratovanje.

3. Ta licenca **ne** izpolnjuje namena iz Priloge št. 1 ICAO k Čikaški konvenciji. Velja samo v Republiki Sloveniji.

4. Ta licenca ostaja veljavna do datuma, navedenega na straneh omejitev, če ni prej začasno ukinjena ali preklicana.

5. Inženir v predhodnem dvehletnem obdobju ni imel šestmesečnih izkušenj z vzdrževanjem, v skladu s privilegiji, ki jih daje licenca, ali če ni izpolnjeval zahtev iz dobo za odobritev ustreznih privilegijev.

Conditions:

1. This licence must be signed by the holder and be accompanied by an identity document containing a photograph of the licence holder.

2. Endorsement of categories on the page(s) entitled **CATEGORIES only** does **not** permit the holder to issue a certificate of release to service for an aircraft.

3. This licence does not meet the intent of ICAO Annex 1. It is valid in the Republic of Slovenia only.

4. This licence remains valid until the date specified on the limitations page unless previously suspended or revoked.

5. The privileges of this licence may not be exercised unless in the preceding two year period the holder has had either six month of maintenance experience in accordance with the privileges granted by the licence, or met the provision for the issue of the appropriate privileges.

(I)	Država izdajatelj State of licence issue:
(III)	Številka licence: Licence Number:
(IV)	Polno ime inženirka: Full name of holder
(XIV)	Datum in kraj rojstva: Date and place of birth:
(V)	Naslov inženirka: Address of holder:
(VI)	Državljanstvo: Nationality:
(VII)	Podpis inženirka: Signature of holder:
(VIII)	Izdajatelj: Issuing Authority:
(X)	Podpis uradnika, ki izdaja licenco in datum: Signature of issuing officer and date:
(XI)	Pečat ali žig izdajatelja: Seal or stamp of issuing Authority:

1285. Seznam zdravil katerim se je spremenila oznaka ATC v letu 2005

Na podlagi Odredbe o določitvi enotnega nacionalnega poimenovanja zdravilnih učinkovin in sistemu razvrščanja zdravil po anatomsko-terapevtsko-kemični klasifikaciji (Uradni list RS, št. 72/00) objavlja Agencija Republike Slovenije za zdravila in medicinske pripomočke

S E Z N A M
zdravil katerim se je spremenila oznaka ATC v letu 2005

Imetnik dovoljenja	Ime zdravila mednarodno nelastniško ime /učinkovina	Številka odločbe EAN	Stara oznaka ATC	Nova oznaka ATC
Eli Lilly (Suisse) S.A., Podružnica v Ljubljani, Slovenija	CECLOR 125 mg/5 ml zrnca za peroralno suspenzijo cefaklor (cefaclorum)	5363-I-303/03 3837000024814	J01DA08	J01DC04
Eli Lilly (Suisse) S.A., Podružnica v Ljubljani, Slovenija	CECLOR 250 mg/5 ml zrnca za peroralno suspenzijo cefaklor (cefaclorum)	5363-I-304/03 3837000024821	J01DA08	J01DC04
Eli Lilly (Suisse) S.A., Podružnica v Ljubljani, Slovenija	CECLOR MR 375 mg tablete s podaljšanim sproščanjem cefaklor (cefaclorum)	5363-I-471/04 3837000015706	J01DA08	J01DC04
Eli Lilly (Suisse) S.A., Podružnica v Ljubljani, Slovenija	CECLOR MR 750 mg tablete s podaljšanim sproščanjem cefaklor (cefaclorum)	5363-I-472/04 3837000015720	J01DA08	J01DC04
Schering- Plough Central East AG, Luzern, Švica, Predstavništvo v Sloveniji	CEDAX kapsule ceftibuten (ceftibutenum)	512/B-340/01 3837000018684	J01DA39	J01DD14
Schering- Plough Central East AG, Luzern, Švica, Predstavništvo v Sloveniji	CEDAX prašek za peroralno suspenzijo ceftibuten (ceftibutenum)	512/B-341/01 3837000018691	J01DA39	J01DD14
Medis, Podjetje za proizvodnjo in trženje, d.o.o.	Cefa-CI 1000 mg Medis cefaklor (cefaclorum)	512/B-249/01 3837000086874	J01DA08	J01DC04
Medis, Podjetje za proizvodnjo in trženje, d.o.o.	Cefa-CI 500 mg Medis cefaklor (cefaclorum)	512/B-248/01 3837000086867	J01DA08	J01DC04
KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija	CEFAMEZIN prašek za raztopino za injiciranje 1000 mg cefazolin (cefazolinum)	5363-I-555/03 3837000003154	J01DA04	J01DB04
LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana, Slovenija	CEFOTAKSIM LEK 1 g prašek za raztopino za injiciranje cefotaksim (cefotaximum)	5363-I-700/04 3837000004106	J01DA10	J01DD01
LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana, Slovenija	CEFOTAKSIM LEK 2 g prašek za raztopino za injiciranje cefotaksim (cefotaximum)	5363-I-701/04 3837000004113	J01DA10	J01DD01
PharmaSwiss, d.o.o., Slovenija	CEFZIL 250 mg tablete cefprozil (cefprozilum)	512/B-62/02 3837000088045	J01DA41	J01DC10
PharmaSwiss, d.o.o., Slovenija	CEFZIL 250 mg/5 ml zrnca za peroralno suspenzijo cefprozil (cefprozilum)	512/B-64/02 3837000088069	J01DA41	J01DC10
PharmaSwiss, d.o.o., Slovenija	CEFZIL 500 mg tablete cefprozil (cefprozilum)	512/B-63/02 3837000088052	J01DA41	J01DC10
GlaxoSmithKline d.o.o., družba za promet s farmacevtskimi izdelki, Ljubljana	FORTUM MONOVIALA prašek za raztopino za infundiranje ceftazidim (ceftazidimum)	5363-I-592/04 3837000085167	J01DA11	J01DD02
GlaxoSmithKline d.o.o., družba za promet s farmacevtskimi izdelki, Ljubljana	FORTUM prašek za raztopino za injiciranje ali infundiranje ceftazidim (ceftazidimum)	5363-I-591/04 3837000015287	J01DA11	J01DD02
LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana, Slovenija	LEKOVIT C-Ca vitamin C (acidum ascorbicum) kalcijev karbonat (calcii carbonas)	5363-II-016/03 3837010000051	A12AX	A11GB01
LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana, Slovenija	LENDACIN 1 g prašek za raztopino za injiciranje ceftriakson (ceftriaxonum)	5363-I-698/02 3837000011197	J01DA13	J01DD04
LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana, Slovenija	LENDACIN 1 g prašek za raztopino za injiciranje ceftriakson (ceftriaxonum)	5363-I-700/02 3837000005356	J01DA13	J01DD04
LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana, Slovenija	LENDACIN 1 g prašek za raztopino za injiciranje ceftriakson (ceftriaxonum)	5363-I-699/02 3837000011203	J01DA13	J01DD04

Imetnik dovoljenja	Ime zdravila mednarodno nelastniško ime /učinkovina	Številka odločbe EAN	Stara oznaka ATC	Nova oznaka ATC
LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana, Slovenija	LENDACIN 1 g prašek za raztopino za injiciranje ceftriakson (ceftriaxonum)	5363-I-701/02 3837000011135	J01DA13	J01DD04
LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana, Slovenija	LENDACIN 2 g prašek za raztopino za injiciranje ceftriakson (ceftriaxonum)	5363-I-702/02 3837000011142	J01DA13	J01DD04
LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana, Slovenija	LENDACIN 2 g prašek za raztopino za injiciranje ceftriakson (ceftriaxonum)	5363-I-704/02 3837000011159	J01DA13	J01DD04
LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana, Slovenija	LENDACIN 2 g prašek za raztopino za injiciranje ceftriakson (ceftriaxonum)	5363-I-703/02 3837000005370	J01DA13	J01DD04
LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana, Slovenija	LENDACIN 2 g prašek za raztopino za injiciranje ceftriakson (ceftriaxonum)	5363-I-705/02 3837000011166	J01DA13	J01DD04
LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana, Slovenija	LENDACIN 250 mg prašek za raztopino za injiciranje ceftriakson (ceftriaxonum)	5363-I-694/02 3837000011180	J01DA13	J01DD04
LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana, Slovenija	LENDACIN 250 mg prašek za raztopino za injiciranje ceftriakson (ceftriaxonum)	5363-I-695/02 3837000005387	J01DA13	J01DD04
LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana, Slovenija	LENDACIN 250 mg prašek za raztopino za injiciranje ceftriakson (ceftriaxonum)	5363-I-697/02 3837000011128	J01DA13	J01DD04
LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana, Slovenija	LENDACIN 250 mg prašek za raztopino za injiciranje ceftriakson (ceftriaxonum)	5363-I-696/02 3837000005363	J01DA13	J01DD04
PharmaSwiss, d.o.o, Slovenija	MAXIPIME 1 g cefepim (cefipimum)	5363-I-65/02 3837000088076	J01DA24	J01DE01
PharmaSwiss, d.o.o, Slovenija	MAXIPIME 2 g cefepim (cefipimum)	5363-I-66/02 3837000088083	J01DA24	J01DE01
Pliva Ljubljana, d.o.o., Slovenija	NOVOCEF tablete 250 mg cefuroksim (cefuroximum)	512/B-303/01 3837000014259	J01DA06	J01DC02
Pliva Ljubljana, d.o.o., Slovenija	NOVOCEF tablete 500 mg cefuroksim (cefuroximum)	512/B-304/01 3837000014266	J01DA06	J01DC02
KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija	OLICEF prašek za raztopino za infundiranje 2 g ceftriakson (ceftriaxonum)	5363-I-279/02 3837000016109	J01DA13	J01DD04
KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija	OLICEF prašek za raztopino za infundiranje 2 g ceftriakson (ceftriaxonum)	5363-I-280/02 3837000016116	J01DA13	J01DD04
KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija	OLICEF prašek za raztopino za injiciranje 1 g ceftriakson (ceftriaxonum)	5363-I-426/01 3837000000559	J01DA13	J01DD04
KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija	OLICEF prašek za raztopino za injiciranje 1 g ceftriakson (ceftriaxonum)	5363-I-425/01 3837000000566	J01DA13	J01DD04
KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija	ORACEF trde kapsule 500 mg cefaleksin (cefalexinum)	5363-I-556/03 3837000006728	J01DA01	J01DB01
KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija	ORACEF trde kapsule 500 mg cefaleksin (cefalexinum)	5363-I-557/03 3837000006704	J01DA01	J01DB01
LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana, Slovenija	TAMICIN 1 g prašek za raztopino za injiciranje cefpiramid (cefpiramidum)	5363-I-47/03 3837000006193	J01DA27	J01DD11
KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija	TARACEF 2 x tablete s podaljšanim sproščanjem 500 mg cefaklor (cefaclorum)	5363-I-671/02 3837000084689	J01DA08	J01DC04
KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija	TARACEF 2 x tablete s podaljšanim sproščanjem 500 mg cefaklor (cefaclorum)	5363-I-672/02 3837000084689	J01DA08	J01DC04
KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija	TARACEF 2 x tablete s podaljšanim sproščanjem 750 mg cefaklor (cefaclorum)	5363-I-673/02 3837000084672	J01DA08	J01DC04
KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija	TARACEF kapsule 250 mg cefaklor (cefaclorum)	512/B-432/01 3837000001181	J01DA08	J01DC04
KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija	TARACEF kapsule 500 mg cefaklor (cefaclorum)	512/B-433/01 3837000001198	J01DA08	J01DC04
KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija	TVINDAL prašek za raztopino/suspenzijo za injiciranje 1500 mg cefuroksim (cefuroximum)	5363-I-676/02 3837000018448	J01DA06	J01DC02
KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija	TVINDAL prašek za raztopino/suspenzijo za injiciranje 1500 mg cefuroksim (cefuroximum)	5363-I-677/02 3837000018486	J01DA06	J01DC02

Imetnik dovoljenja	Ime zdravila mednarodno nelastniško ime /učinkovina	Številka odločbe EAN	Stara oznaka ATC	Nova oznaka ATC
KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija	TVINDAL prašek za raztopino/suspencijo za injiciranje 750 mg cefuroksim (cefuroximum)	5363-I-674/02 3837000018462	J01DA06	J01DC02
KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija	TVINDAL prašek za raztopino/suspencijo za injiciranje 750 mg cefuroksim (cefuroximum)	5363-I-675/02 3837000018479	J01DA06	J01DC02
GlaxoSmithKline d.o.o., družba za promet s farmacevtskimi izdelki, Ljubljana	ZINACEF MONOVIALA 1,5 g cefuroksim (cefuroximum)	512/B-636/99 3837000084085	J01DA06	J01DC02
GlaxoSmithKline d.o.o., družba za promet s farmacevtskimi izdelki, Ljubljana	ZINACEF MONOVIALA 750 mg cefuroksim (cefuroximum)	512/B-635/99 3837000084078	J01DA06	J01DC02
GlaxoSmithKline d.o.o., družba za promet s farmacevtskimi izdelki, Ljubljana	ZINNAT 125 mg filmsko obložene tablete cefuroksim (cefuroximum)	5363-I-720/03 3837000015423	J01DA06	J01DC02
GlaxoSmithKline d.o.o., družba za promet s farmacevtskimi izdelki, Ljubljana	ZINNAT 125 mg/5 ml zrnca za peroralno suspenzijo cefuroksim (cefuroximum)	5363-I-719/03 3837000015447	J01DA06	J01DC02
GlaxoSmithKline d.o.o., družba za promet s farmacevtskimi izdelki, Ljubljana	ZINNAT 250 mg filmsko obložene tablete cefuroksim (cefuroximum)	5363-I-721/03 3837000015430	J01DA06	J01DC02
GlaxoSmithKline d.o.o., družba za promet s farmacevtskimi izdelki, Ljubljana	ZINNAT 250 mg/5 ml zrnca za peroralno suspenzijo cefuroksim (cefuroximum)	5363-I-491/03 3837000083125	J01DA06	J01DC02
GlaxoSmithKline d.o.o., družba za promet s farmacevtskimi izdelki, Ljubljana	ZINNAT 500 mg filmsko obložene tablete cefuroksim (cefuroximum)	5363-I-722/03 3837000015454	J01DA06	J01DC02

Št. 5363-6/05-226

Ljubljana, dne 25. marca 2005.

Agencija
Republike Slovenije
za zdravila in medicinske pripomočke
prof. dr. Stanislav Primožič, mag. farm. l. r.
Direktor

**1286. Seznam zdravil, za katera je od 6. 11. 2004
do 25. 3. 2005 prenehalo veljati dovoljenje za
promet**

Na podlagi 26. in 28. člena Zakona o zdravilih in medicinskih pripomočkih (Uradni list RS, št. 101/99, 70/00, 7/02, 13/02-ZKrm, 67/02 in 47/04-ZdZPZ) objavlja Agencija Republike Slovenije za zdravila in medicinske pripomočke

S E Z N A M
**zdravil, za katera je od 6. 11. 2004 do 25. 3. 2005
prenehalo veljati dovoljenje za promet**

Šifra	Ime zdravila	Pakiranje	Način/režim izdajanja	Imetnik dovoljenja za promet	Izdelovalec/proizvajalec zdravila	Št. odločbe	Vrsta odločbe
030031	ALPHA D3 0, 5 µg	zloženka s plastenkami s 30 kapsulami	Zdravilo se izdaja le na recept.	J.D.C., d.o.o., Tolstojeva 8, Ljubljana Slovenija	TEVA Pharmaceutical Industries Ltd., Kfar Sava 44102, Izrael	5363-I-33/03	sprememba izdelovalca
087025	ALPHA D3 1 µg	zloženka s plastenkami s 50 kapsulami	Zdravilo se izdaja le na recept.	J.D.C., d.o.o., Tolstojeva 8, Ljubljana Slovenija	TEVA Pharmaceutical Industries Ltd., Kfar Sava 44102, Izrael	5363-I-593/03	sprememba izdelovalca
080721	ALPHA D3 0, 25 µg	zloženka s plastenkami s 50 kapsulami	Zdravilo se izdaja le na recept.	J.D.C., d.o.o., Tolstojeva 8, Ljubljana Slovenija	TEVA Pharmaceutical Industries Ltd., Kfar Sava 44102, Izrael	5363-I-250/02	sprememba izdelovalca
000639	AMOKSIKLAV 2x 1000 mg filmsko obložene tablete	zloženka z 10 tabletami (2 x 5 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana, Verovškova 57, Ljubljana Slovenija	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana, Slovenija	5363-I-90/03	sprememba v sestavi zdravila
000787	AMOKSIKLAV 2x 1000 mg filmsko obložene tablete	zloženka s 14 tabletami (2 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana, Verovškova 57, Ljubljana Slovenija	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana, Slovenija	5363-I-91/03	sprememba v sestavi zdravila
000701	AMOKSIKLAV 2x 1000 mg filmsko obložene tablete	zloženka z 20 tabletami (4 x 5 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana, Verovškova 57, Ljubljana Slovenija	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana, Slovenija	5363-I-92/03	sprememba v sestavi zdravila
000817	AMOKSIKLAV 2x 625 mg filmsko obložene tablete	zloženka s 14 tabletami (2 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana, Verovškova 57, Ljubljana Slovenija	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana, Slovenija	5363-I-64/03	sprememba v sestavi zdravila
000906	AMOKSIKLAV 2x 625 mg filmsko obložene tablete	zloženka z 10 tabletami (2 x 5 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana, Verovškova 57, Ljubljana Slovenija	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana, Slovenija	5363-I-63/03	sprememba v sestavi zdravila
000973	AMOKSIKLAV 2x 625 mg filmsko obložene tablete	zloženka z 20 tabletami (4 x 5 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana, Verovškova 57, Ljubljana Slovenija	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana, Slovenija	5363-I-65/03	sprememba v sestavi zdravila
007889	AVELOX 400 mg filmsko obložene tablete	škatla s 5 tabletami (1 x 5 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana Slovenija	Bayer Health Care AG, Leverkusen, Nemčija	5363-I-303/04	spremembe v dovoljenju za promet
079006	AVELOX 400 mg filmsko obložene tablete	škatla s 7 tabletami (1 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana Slovenija	Bayer Health Care AG, Leverkusen, Nemčija	5363-I-304/04	spremembe v dovoljenju za promet
020346	AVELOX 400 mg/250 ml raztopina za infundiranje	škatla s steklenico z 250 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah.	Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana Slovenija	Bayer Health Care AG, Leverkusen, Nemčija	5363-I-306/04	spremembe v dovoljenju za promet
019755	AVODART 0, 5 mg mehke kapsule	škatla s 30 kapsulami (3 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	GlaxoSmithKline d.o.o., družba za promet s farmacevtskimi izdelki, Ljubljana, Knezov štraden 90, Ljubljana Slovenija	R.P. Scherer S.A., 74 rue Principale, Francija/ GlaxoSmithKline Export Ltd, Brentford, Middlesex, Velika Britanija	5363-I-180/04	spremembe v dovoljenju za promet
019801	AVODART 0, 5 mg mehke kapsule	škatla z 90 kapsulami (9 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	GlaxoSmithKline d.o.o., družba za promet s farmacevtskimi izdelki, Ljubljana, Knezov štraden 90, Ljubljana Slovenija	R.P. Scherer S.A., 74 rue Principale, Francija/ GlaxoSmithKline Export Ltd, Brentford, Middlesex, Velika Britanija	5363-I-181/04	spremembe v dovoljenju za promet

Šifra	Ime zdravila	Pakiranje	Način/režim izdajanja	Imetnik dovoljenja za promet	Izdelovalec/proizvajalec zdravila	Št. odločbe	Vrsta odločbe
083836	BCG - medac prašek in vehikel za suspenzijo za injiciranje	škafli s 5 vialami in 50 ml vehikla v vreč- ki z veznim členom in nastavkom za kateter	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstve- nih zavodih ter pri pra- vnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost.	Schering AG Berlin, Podružnica za Slovenijo, Dunajska 22, Ljubljana Slovenija	Medac Gesellschaft für Klinische Spe- zialpräparate mbH Wedel, Nemčija/ Medac, Hamburg, Nemčija	5363-I-370/04	sprememba imet- nika dovoljenja za promet
083844	BCG - medac prašek in vehikel za suspenzijo za injiciranje	škafli s 3 vialami in 50 ml vehikla v vreč- ki z veznim členom in nastavkom za kateter	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstve- nih zavodih ter pri pra- vnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost.	Schering AG Berlin, Podružnica za Slovenijo, Dunajska 22, Ljubljana Slovenija	Medac Gesellschaft für Klinische Spe- zialpräparate mbH Wedel, Nemčija/ Medac, Hamburg, Nemčija	5363-I-375/04	sprememba imet- nika dovoljenja za promet
019143	BETAKLAV 2x tablete	zloženka s 14 table- tami (1 x 14 tablet v dvojnem traku)	Zdravilo se izdaja le na recept.	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo me- sto, Šmarjska cesta 6, Novo mesto Slovenija	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija	512/B-392/01	sprememba imena zdravila
005614	CAMPTO 100 mg/5 ml koncentrat za pripravo raztopine za infundiranje	zloženka z eno vialo s 5 ml koncentrata	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah.	Aventis Pharma, d.o.o., Jariška cesta 10 a, Ljubljana Slovenija	Aventis Pharma Dagenham, Dagen- ham, Velika Britanija / Aventis Pharma International S.A., Cedex, Francija	5363-I-386/02	sprememba imet- nika dovoljenja za promet
005622	CAMPTO 40 mg/2 ml koncentrat za pripravo raztopine za infundiranje	zloženka z eno vialo z 2 ml koncentrata	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah.	Aventis Pharma, d.o.o., Jariška cesta 10 a, Ljubljana Slovenija	Aventis Pharma Dagenham, Dagen- ham, Velika Britanija / Aventis Pharma International S.A., Cedex, Francija	5363-I-385/02	sprememba imet- nika dovoljenja za promet
013307	CARDURA XL 4 mg	zloženka z 28 table- tami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Pfizer Luxembourg SARL, 283, route d' Arlon, Strassen Luksemburg	Pfizer S.A., Z.I. de Poce-sur-Cisse, 37401 Amboise Cedex, Francija /Pfizer H.C.P. Corporation, New York, ZDA	5363-I-369/02	sprememba izdelo- valca
013331	CARDURA XL 8 mg	zloženka z 28 table- tami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Pfizer Luxembourg SARL, 283, route d' Arlon, Strassen Luksemburg	Pfizer S.A., Z.I. de Poce-sur-Cisse, 37401 Amboise Cedex, Francija /Pfizer H.C.P. Corporation, New York, ZDA	5363-I-370/02	sprememba izdelo- valca
050881	COPEGUS 200 mg filmsko obložene tablete	zloženka s steklenič- ko s 168 tabletami	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izje- ma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravlje- nja na domu ob odpuštu iz bolnišnice in nadalj- njem zdravljenju.	ROCHE farmacevtska družba d.o.o., Vodovodna 109, Ljubljana Slovenija	Hoffmann-La Roche AG, Grenzach- Wyhlen, Nemčija/ F. Hoffmann-La Roche Ltd., Basel, Švica	5363-I-277/03	spremembe v do- voljenju za promet
072591	CYNT 0, 2 mg	škafli s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pre- tisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Eli Lilly Holdings Limited, Kingsclere Road, Basinstoke, Hampshire Velika Britanija	Lilly S.A., Alcobendas, Madrid, Špani- ja/Eli Lilly and Company, Lilly T.Center, Indianapolis, ZDA	5363-I-276/04	sprememba imet- nika dovoljenja za promet, izdelovalc
072605	CYNT 0, 3 mg	škafli s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pre- tisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Eli Lilly Holdings Limited, Kingsclere Road, Basinstoke, Hampshire Velika Britanija	Lilly S.A., Alcobendas, Madrid, Špani- ja/Eli Lilly and Company, Lilly T.Center, Indianapolis, ZDA	5363-I-277/04	sprememba imet- nika dovoljenja za promet, izdelovalc

Šifra	Ime zdravila	Pakiranje	Način/režim izdajanja	Imetnik dovoljenja za promet	Izdelovalec/proizvajalec zdravila	Št. odločbe	Vrsta odločbe
072613	CYNT 0, 4 mg	škafila s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Eli Lilly Holdings Limited, Kingsclere Road, Basinstoke, Hampshire Velika Britanija	Lilly S.A., Alcobendas, Madrid, Španija/Eli Lilly and Company, Lilly T.Center, Indianapolis, ZDA	5363-I-278/04	spremenba imetnika dovoljenja za promet, izdelovalca
023574	DIAPREL MR	zloženka s 60 tabletami (2 x 30 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Servier Pharma, marketing in trgovina, d.o.o., Tolstojeva 8, Ljubljana Slovenija	Les Laboratoires Servier Industrie, 905 route de Saran, 45520 Gidy, Francija	5363-I-499/02	spremenba v dovoljenju za promet
030120	DOBUTAMIN SOLVAY 250 mg raztopina za intravensko infundiranje	škafila z 1 ampulo s 50 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah.	Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasiceva ul. 10, Ljubljana Slovenija	Solvay Pharmaceuticals GmbH, Neustadt, Nemčija /Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hannover, Nemčija	5363-I-34/03	spremenba imetnika dovoljenja za promet
061093	DONA prašek za peroralno raztopino	škafila z 20 vrečkami	Zdravilo se izdaja le na recept.	Sanolabor, d.d., Leskoškova 4, Ljubljana na Slovenija	Rottapharm S.r.l., Monza, Italija in Rottapharm Ltd. Dublin, Irska/Rottapharm S.r.l., Monza, Italija	5363-I-671/04	spremenba imetnika dovoljenja za promet
029017	ERITROMICIN 250 mg kapsule	zloženka s 16 kapsulami (2 x 8 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Belupo, d.o.o., Dvorčakova 6, Ljubljana na Slovenija	Belupo, Ijekovi i kozmetika, d.d., Ulica Danica 5, Koprivnica, Hrvaška	512/B-379/01	spremenba v sestavi zdravila
044326	LANITOP tablete	zloženka s 50 tabletami (5 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana Slovenija	Pliva Hrvatska d.o.o., Ulica grada Vukovara 49, Zagreb, Hrvaška	512/B-269/01	spremenba v sestavi zdravila
080853	LINDYNETTE 20 mikrogramov obložene tablete	škafila z 21 tabletami (1 x 21 tablet v kole-darskem pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Kemofarmacija, d.d., Cesta na Brdo 100, Ljubljana Slovenija	Chemical Works of Gedeon Richter Ltd., Gyömrői ut 19-21, Budimpešta, Madžarska	5363-I-401/04	spremenba imetnika dovoljenja za promet
080926	LINDYNETTE 20 mikrogramov obložene tablete	škafila s 63 tabletami (3 x 21 tablet v kole-darskem pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Kemofarmacija, d.d., Cesta na Brdo 100, Ljubljana Slovenija	Chemical Works of Gedeon Richter Ltd., Gyömrői ut 19-21, Budimpešta, Madžarska	5363-I-402/04	spremenba imetnika dovoljenja za promet
081027	LINDYNETTE 30 mikrogramov obložene tablete	škafila z 21 tabletami (1 x 21 tablet v kole-darskem pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Kemofarmacija, d.d., Cesta na Brdo 100, Ljubljana Slovenija	Chemical Works of Gedeon Richter Ltd., Gyömrői ut 19-21, Budimpešta, Madžarska	5363-I-403/04	spremenba imetnika dovoljenja za promet
081035	LINDYNETTE 30 mikrogramov obložene tablete	škafila s 63 tabletami (3 x 21 tablet v kole-darskem pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Kemofarmacija, d.d., Cesta na Brdo 100, Ljubljana Slovenija	Chemical Works of Gedeon Richter Ltd., Gyömrői ut 19-21, Budimpešta, Madžarska	5363-I-404/04	spremenba imetnika dovoljenja za promet
067008	NEUPOGEN na-polinjene injekcijske brizge 300 µg	zloženka z eno napolnjeno injekcijsko brizgo po 0, 5 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjema se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju.	ROCHE farmacevtska družba d.o.o., Vodovodna 109, Ljubljana Slovenija	F. Hoffmann-La Roche Ltd., Grenzacherstrasse 124, CH-4070 Basel, Švica	512/B-151/01	spremenba imetnika dovoljenja za promet, izdelovalca in proizvajalca

Šifra	Ime zdravila	Pakiranje	Način/režim izdajanja	Imetnik dovoljenja za promet	Izdovalec/proizvajalec zdravila	Št. odločbe	Vrsta odločbe
068004	NEUPOGEN na- polnjene injekcijske brizge 480 µg	zloženka z eno na- polnjeno injekcijsko brizgo po 0, 5 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izje- moma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravlje- nja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadalj- njem zdravljenju.	ROCHE farmacevtska družba d.o.o., Vodovodna 109, Ljubljana Slovenija	F. Hoffmann-La Roche Ltd., Grenz- acherstrasse 124, CH-4070 Basel, Švica	512/B-152/01	sprememba imet- nika dovoljenja za promet, izdeloval- ca in proizvajalca
030198	OSTEO D 0, 25 µg	zloženka s plasten- ko s 30 kapsulami	Zdravilo se izdaja le na recept.	J.D.C., d.o.o., Tolstojeva 8, Ljubljana Slovenija	TEVA Pharmaceutical Industries Ltd., Kfar Sava 44102, Izrael	5363-I-68/03	sprememba izdelo- valca
030201	OSTEO D 0, 5 µg	zloženka s plasten- ko s 30 kapsulami	Zdravilo se izdaja le na recept.	J.D.C., d.o.o., Tolstojeva 8, Ljubljana Slovenija	TEVA Pharmaceutical Industries Ltd., Kfar Sava 44102, Izrael	5363-I-69/03	sprememba izdelo- valca
081108	Rigevidon obložene tablete	škafat z 21 tabletami (1 x 21 tablet v kole- darskem pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Kemofarmacija, d.d., Cesta na Brdo 100, Ljubljana Slovenija	Chemical Works of Gedeon Richter Ltd., Gyömrői ut 19-21, Budimpešta, Madžarska	5363-I-407/04	sprememba imet- nika dovoljenja za promet
045527	SALAGEN	škafat s 84 tabletami (4 x 21 tablet v pre- tisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg Nemčija	Novartis Pharma Productions GmbH, Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemči- ja/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica	5363-I-257/04	spremembe v do- voljenju za promet
010979	SANDOSTATIN LAR 10 mg	zloženka z 1 vialo z mikrosferami za pri- pravo 2 ml suspenzi- je, 2 ampuli po 2 ml vehikla in komplet za injiciranje (5 ml injekcijska brizga, 2 injekcijski igli)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstve- nih zavodih ter pri pra- vnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost.	Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg Nemčija	Novartis Pharma Productions GmbH, Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemči- ja/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica	5363-I-36/03	sprememba stične ovojnine
011010	SANDOSTATIN LAR 20 mg	zloženka z 1 vialo z mikrosferami za pri- pravo 2 ml suspenzi- je, 2 ampuli po 2 ml vehikla in komplet za injiciranje (5 ml injekcijska brizga, 2 injekcijski igli)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstve- nih zavodih ter pri pra- vnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost.	Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg Nemčija	Novartis Pharma Productions GmbH, Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemči- ja/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica	5363-I-37/03	sprememba stične ovojnine
011029	SANDOSTATIN LAR 30 mg	zloženka z 1 vialo z mikrosferami za pri- pravo 2 ml suspenzi- je, 2 ampuli po 2 ml vehikla in komplet za injiciranje (5 ml injekcijska brizga, 2 injekcijski igli)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstve- nih zavodih ter pri pra- vnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost.	Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg Nemčija	Novartis Pharma Productions GmbH, Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemči- ja/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica	5363-I-38/03	sprememba stične ovojnine

Šifra	Ime zdravila	Pakiranje	Način/režim izdajanja	Imetnik dovoljenja za promet	Izdelovalec/proizvajalec zdravila	Št. odločbe	Vrsta odločbe
055158	SILKIS 3 µg/g mazilo	škatala s tubo s 15 g mazila	Zdravilo se izdaja le na recept.	Promed, d.o.o., trgovanje in trženje z medicinskim materialom, Leskoškova cesta 9D, Ljubljana Slovenija	Laboratoires Galderma, Alby-Sur-Cheran, Francija /Galderma International, La Defense Cedex, Francija	5363-I-250/04	spremembe v dovoljenju za promet
055131	SILKIS 3 µg/g mazilo	škatala s tubo s 30 g mazila	Zdravilo se izdaja le na recept.	Promed, d.o.o., trgovanje in trženje z medicinskim materialom, Leskoškova cesta 9D, Ljubljana Slovenija	Laboratoires Galderma, Alby-Sur-Cheran, Francija /Galderma International, La Defense Cedex, Francija	5363-I-703/03	spremembe v dovoljenju za promet
055123	SILKIS 3 µg/g mazilo	škatala s tubo s 100 g mazila	Zdravilo se izdaja le na recept.	Promed, d.o.o., trgovanje in trženje z medicinskim materialom, Leskoškova cesta 9D, Ljubljana Slovenija	Laboratoires Galderma, Alby-Sur-Cheran, Francija /Galderma International, La Defense Cedex, Francija	5363-I-704/03	spremembe v dovoljenju za promet
076082	SIOFOR 500 mg	zloženka s 60 tabletami (4 x 15 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Sanolabor, d.d., Leskoškova 4, Ljubljana Slovenija	BERLIN-CHEMIE AG (Menarini Group), Glienicker Weg 125-127, 12489 Berlin, Nemčija	5363-I-290/02	sprememba stične ovojnine
056081	SUBSTITOL 120 mg	škatala z 28 kapsulami (2 x 14 kapsul v pretisnem omotu)	Uporaba samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost	Medis, Podjetje za proizvodnjo in trženje, d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana Slovenija	Bard Pharmaceuticals Ltd., Velika Britanija / Mundipharma Medical Company, Hamilton HMJX, Bermuda	5363-I-23/04	sprememba stične ovojnine
056103	SUBSTITOL 200 mg	škatala z 28 kapsulami (2 x 14 kapsul v pretisnem omotu)	Uporaba samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost	Medis, Podjetje za proizvodnjo in trženje, d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana Slovenija	Bard Pharmaceuticals Ltd., Velika Britanija / Mundipharma Medical Company, Hamilton HMJX, Bermuda	5363-I-24/04	sprememba stične ovojnine
068012	TADOL RETARD tablete s podaljšanim sproščanjem 150 mg	zloženka 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto Slovenija	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija	512/B-285/01	sprememba imena zdravila
068063	TADOL RETARD tablete s podaljšanim sproščanjem 200 mg	zloženka 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto Slovenija	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija	512/B-286/01	sprememba imena zdravila
012084	TADOL tablete s podaljšanim sproščanjem 100 mg	škatala s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept.	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto Slovenija	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija	5363-I-560/04	sprememba imena zdravila
081124	Tri-Regol obložene tablete	škatala s 63 tabletami (3 x 21 tablet v kole-darskem pretisnem omotu) - koledarski pretisni omot s 6 roza, 5 belimi in 10 oker obloženimi tabletami)	Zdravilo se izdaja le na recept.	Kemofarmacija, d.d., Cesta na Brdo 100, Ljubljana Slovenija	Chemical Works of Gedeon Richter Ltd., Gyömrői ut 19-21, Budimpešta, Madžarska	5363-I-406/04	sprememba imetnika dovoljenja za promet

Šifra	Ime zdravila	Pakiranje	Način/režim izdajanja	Imetnik dovoljenja za promet	Izdelovalec/proizvajalec zdravila	Št. odločbe	Vrsta odločbe
081116	Tri-Regol obložene tablete	škattla z 21 tabletami (1 x 21 tablet v koledarskem pretisnem omotu) - koledarski pretisni omot s 6 roza, 5 belimi in 10 oker obloženimi tabletami	Zdravilo se izdaja le na recept.	Kemofarmacija, d.d., Cesta na Brdo 100, Ljubljana Slovenija	Chemical Works of Gedeon Richter Ltd., Gyömrői ut 19-21, Budimpešta, Madžarska	5363-I-405/04	spremenba imetnika dovoljenja za promet
					Agencija Republike Slovenije za zdravila in medicinske pripomočke		
		Št. 5363-I-5/05-225			prof.dr. Stanislav Primožič, mag.farm.		
		Ljubljana, dne 25.marca 2005			direktor		

Št. 5363-I-5/05-225
Ljubljana, dne 25. marca 2005.

Agencija
Republike Slovenije
za zdravila in medicinske pripomočke
prof. dr. Stanislav Primožič, mag. farm. l. r.
Direktor

1287. Seznam zdravil, za katera je bilo od 6. 11. 2004 do 25. 3. 2005 izdano dovoljenje za promet

Na podlagi 28. člena Zakona o zdravilih in medicinskih pripomočkih (Uradni list RS, št. 101/99, 70/00, 7/02, 13/02 – ZKrm, 67/02 in 47/04 – ZdZPZ) objavlja Agencija Republike Slovenije za zdravila in medicinske pripomočke

S E Z N A M**zdravil, za katera je bilo od 6. 11. 2004 do 25. 3. 2005 izdano dovoljenje za promet**

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
008888	ABAKTAL 400 mg filmsko obložene tablete pefloksacin (pefloxacinum)	filmsko obložena tableta škatla z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-707/04 19.03.2009 J01MA03 3837000030808 000256
008889	ABAKTAL 400 mg/5 ml raztopina za injiciranje pefloksacin (pefloxacinum)	raztopina za injiciranje škatla s 5 ampulami po 5 ml raztopine (80 mg/ml)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. podaljšanje dovoljenja za promet	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-705/04 19.03.2009 J01MA03 3837000008890 002100
008890	ABAKTAL 400 mg/5 ml raztopina za injiciranje pefloksacin (pefloxacinum)	raztopina za injiciranje škatla z 10 ampulami po 5 ml raztopine (80 mg/ml)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. podaljšanje dovoljenja za promet	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-706/04 19.03.2009 J01MA03 3837000013221 000264
008891	AD3 peroralne kapljice, emulzija retinol (vitamin A) (retinolum (vitaminum A)) holekalciferol (vitamin D3) (cholecalciferolum (vitaminum D3))	peroralne kapljice, emulzija škatla s stekleničko (z zaporko s kapalko) s 15 ml emulzije	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-798/04 24.06.2009 A11CB 3837000002737 069213
008892	AFLODERM krema alklometazon (alclometasonum)	krema škatla s tubo po 40 g kreme	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Belupo, lijekovi i kozmetika, d.d., Ulica Danica 5, Koprivnica, Hrvaška Belupo, d.o.o., Dvorčakova 6, Ljubljana, Slovenija	5363-I-149/05 20.09.2009 D07AB10 3837000075793 036250
008893	AFLODERM krema alklometazon (alclometasonum)	krema škatla s tubo po 20 g kreme	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Belupo, lijekovi i kozmetika, d.d., Ulica Danica 5, Koprivnica, Hrvaška Belupo, d.o.o., Dvorčakova 6, Ljubljana, Slovenija	5363-I-148/05 20.09.2009 D07AB10 3837000075786 036110
008894	AFLODERM mazilo alklometazon (alclometasonum)	mazilo škatla s tubo po 40 g mazila	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Belupo, lijekovi i kozmetika, d.d., Ulica Danica 5, Koprivnica, Hrvaška Belupo, d.o.o., Dvorčakova 6, Ljubljana, Slovenija	5363-I-151/05 20.09.2009 D07AB10 3837000075823 036080
008895	AFLODERM mazilo alklometazon (alclometasonum)	mazilo škatla s tubo po 20 g mazila	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Belupo, lijekovi i kozmetika, d.d., Ulica Danica 5, Koprivnica, Hrvaška Belupo, d.o.o., Dvorčakova 6, Ljubljana, Slovenija	5363-I-150/05 20.09.2009 D07AB10 3837000075816 036064
008896	ALKERAN 2 mg filmsko obložene tablete melfalan (melfalanum)	filmsko obložena tableta škatla s stekleničko s 25 tabletami	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. ponovna registracija	Heumann Pharma GmbH, Feucht, Nemčija/ GlaxoSmithKline Export Ltd., Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline d.o.o., družba za promet s farmacevtskimi izdelki, Ljubljana, Knezov štrdan 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-652/04 09.11.2009 L01AA03 3837000018639 015091
008897	ALPHA D3 0,25 µg alfakalcidol (alfacalcidolum)	kapsula, mehka škatla s plastenko s 50 kapsulami	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba izdelovalca	Pharmachemie B.V., 2031 GA Haarlem, Nizozemska/ Teva Pharmaceuticals Industries Ltd., Kfar Sava, Izrael J.D.C., d.o.o., Tolstojeva 8, Ljubljana, Slovenija	5363-I-641/04 28.06.2006 A11CC03 3837000007619 080721
008898	ALPHA D3 0,5 µg alfakalcidol (alfacalcidolum)	kapsula, mehka škatla s plastenko s 30 kapsulami	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba izdelovalca	Pharmachemie B.V., 2031 GA Haarlem, Nizozemska/ Teva Pharmaceuticals Industries Ltd., Kfar Sava, Izrael J.D.C., d.o.o., Tolstojeva 8, Ljubljana, Slovenija	5363-I-642/04 29.01.2008 A11CC03 3837000023480 030031

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
008899	ALPHA D3 1 µg alfakalcidol (alfacalcidolum)	kapsula, mehka škatla s plastenko s 50 kapsulami	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba izdelovalca	Pharmachemie B.V., 2031 GA Haarlem, Nizozemska/ Teva Pharmaceuticals Industries Ltd., Kfar Sava, Izrael J.D.C., d.o.o., Tolstojeva 8, Ljubljana, Slovenija	5363-I-643/04 09.07.2008 A11CC03 3837000074376 087025
008900	Alvesco 160 µg inhalacijska raztopina pod tlakom ciklesonid (ciclesonidum)	inhalacijska raztopina pod tlakom škatla z vsebnikom pod tlakom z odmernim ventilom, z zaporko in ustnikom (120 odmerkov)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	ALTANA Pharma AG, Konstanz Nemčija ALTANA Pharma AG, Konstanz Byk-Gulden -Straße 2, D-78467 Konstanz, Nemčija	5363-I-802/04 30.12.2009 R03BA08 3837000093810 064505
008901	Alvesco 40 µg inhalacijska raztopina pod tlakom ciklesonid (ciclesonidum)	inhalacijska raztopina pod tlakom škatla z vsebnikom pod tlakom z odmernim ventilom, z zaporko in ustnikom (120 odmerkov)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	ALTANA Pharma AG, Konstanz Nemčija ALTANA Pharma AG, Konstanz Byk-Gulden -Straße 2, D-78467 Konstanz, Nemčija	5363-I-800/04 30.12.2009 R03BA08 3837000093797 064475
008902	Alvesco 80 µg inhalacijska raztopina pod tlakom ciklesonid (ciclesonidum)	inhalacijska raztopina pod tlakom škatla z vsebnikom pod tlakom z odmernim ventilom, z zaporko in ustnikom (120 odmerkov)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	ALTANA Pharma AG, Konstanz Nemčija ALTANA Pharma AG, Konstanz Byk-Gulden -Straße 2, D-78467 Konstanz, Nemčija	5363-I-801/04 30.12.2009 R03BA08 3837000093803 064483
008903	AMOKSIKLAV 156,25 mg/5 ml prašek za peroralno suspenzijo amoksicilin (amoxicillinum) klavulanska kislina (acidum clavulanicum)	prašek za peroralno suspenzijo škatla s stekleničko s praškom za pripravo 100 ml suspenzije	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-688/04 04.01.2009 J01CR02 3837000003697 005304
008904	AMOKSIKLAV 2x 1000 mg filmsko obložene tablete amoksicilin (amoxicillinum) klavulanska kislina (acidum clavulanicum)	filmsko obložena tableta škatla z 10 tabletami (2 x 5 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba v sestavi zdravila	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-685/04 30.05.2007 J01CR02 3837000017649 000639
008905	AMOKSIKLAV 2x 1000 mg filmsko obložene tablete amoksicilin (amoxicillinum) klavulanska kislina (acidum clavulanicum)	filmsko obložena tableta škatla s 14 tabletami (2 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba v sestavi zdravila	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-686/04 30.05.2007 J01CR02 3837000017625 000787
008906	AMOKSIKLAV 2x 1000 mg filmsko obložene tablete amoksicilin (amoxicillinum) klavulanska kislina (acidum clavulanicum)	filmsko obložena tableta škatla z 20 tabletami (4 x 5 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba v sestavi zdravila	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-687/04 30.05.2007 J01CR02 3837000017632 000701
008907	AMOKSIKLAV 2x 625 mg filmsko obložene tablete amoksicilin (amoxicillinum) klavulanska kislina (acidum clavulanicum)	filmsko obložena tableta škatla s 14 tabletami (2 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba v sestavi zdravila	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-683/04 30.05.2007 J01CR02 3837000017670 000817
008908	AMOKSIKLAV 2x 625 mg filmsko obložene tablete amoksicilin (amoxicillinum) klavulanska kislina (acidum clavulanicum)	filmsko obložena tableta škatla z 10 tabletami (2 x 5 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba v sestavi zdravila	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-682/04 30.05.2007 J01CR02 3837000017656 000906
008909	AMOKSIKLAV 2x 625 mg filmsko obložene tablete amoksicilin (amoxicillinum) klavulanska kislina (acidum clavulanicum)	filmsko obložena tableta škatla z 20 tabletami (4 x 5 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba v sestavi zdravila	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-684/04 30.05.2007 J01CR02 3837000017663 000973
008910	AMOKSIKLAV 312,5 mg/5 ml prašek za peroralno suspenzijo amoksicilin (amoxicillinum) klavulanska kislina (acidum clavulanicum)	prašek za peroralno suspenzijo škatla s stekleničko s praškom za pripravo 100 ml suspenzije	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-689/04 04.01.2009 J01CR02 3837000003710 005274

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
008911	AMOKSIKLAV 625 mg filmsko obložene tablete amoksicilin (amoxicillinum) klavulanska kislina (acidum clavulanicum)	filmsko obložena tableta škatla s stekleničko z 21 tabletami	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-681/04 04.01.2009 J01CR02 3837000009569 069310
008912	AMOKSIKLAV 625 mg filmsko obložene tablete amoksicilin (amoxicillinum) klavulanska kislina (acidum clavulanicum)	filmsko obložena tableta škatla s stekleničko s 15 tabletami	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-680/04 04.01.2009 J01CR02 3837000003673 069280
008913	Amyzol 10 mg filmsko obložene tablete amitriptilin (amitriptylinum)	filmsko obložena tableta škatla s 100 tabletami (4 x 25 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-715/04 15.02.2009 N06AA09 3837000009675 018171
008914	Amyzol 25 mg filmsko obložene tablete amitriptilin (amitriptylinum)	filmsko obložena tableta škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-716/04 15.02.2009 N06AA09 3837000003925 004855
008915	ANALGIN raztopina za injiciranje 1 g/2 ml natrijev metamazolat (metamizolum natrium)	raztopina za injiciranje škatla s 50 ampulami po 2 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. podaljšanje dovoljenja za promet	Alkaloid A.D., Bulevar Aleksandar Makedonski 12, Skopje, Republika Makedonija Alkaloid, d.o.o., Celovška cesta 40 a, Ljubljana, Slovenija	5363-I-83/05 16.12.2007 N02BB02 3837000013108 056685
008916	ANALGIN raztopina za injiciranje 2,5 g/5ml natrijev metamazolat (metamizolum natrium)	raztopina za injiciranje škatla s 50 ampulami po 5 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. podaljšanje dovoljenja za promet	Alkaloid A.D., Bulevar Aleksandar Makedonski 12, Skopje, Republika Makedonija Alkaloid, d.o.o., Celovška cesta 40 a, Ljubljana, Slovenija	5363-I-84/05 16.12.2007 N02BB02 3837000013115 018759
008917	ANALGIN tablete 500 mg natrijev metamazolat (metamizolum natrium)	tableta škatla z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Alkaloid A.D., Bulevar Aleksandar Makedonski 12, Skopje, Republika Makedonija Alkaloid, d.o.o., Celovška cesta 40 a, Ljubljana, Slovenija	5363-I-85/05 16.12.2007 N02BB02 3837000071894 000191
008918	ANALGIN tablete 500 mg natrijev metamazolat (metamizolum natrium)	tableta škatla s 500 tabletami (50 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Alkaloid A.D., Bulevar Aleksandar Makedonski 12, Skopje, Republika Makedonija Alkaloid, d.o.o., Celovška cesta 40 a, Ljubljana, Slovenija	5363-I-86/05 16.12.2007 N02BB02 3837000071900 000159
008919	Aredia 15 mg pamidronska kislina (acidum pamidronicum)	prašek in vehikel za raztopino za injiciranje škatla s 4 vialami s praškom in 4 ampulami po 5 ml vode za injiciranje	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imetnika	Novartis Pharma Productions GmbH, Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemčija/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-676/04 03.11.2008 M05BA03 3837000077780 088102
008920	Aredia 30 mg pamidronska kislina (acidum pamidronicum)	prašek in vehikel za raztopino za injiciranje škatla z 2 vialama s praškom in 2 ampulama po 10 ml vode za injiciranje	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imetnika	Novartis Pharma Productions GmbH, Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemčija/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-677/04 03.11.2008 M05BA03 3837000077797 088129

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
008921	ARFICIN 300 mg kapsule rifampicin (rifampicinum)	kapsula škatla s stekleničko po 100 kapsul	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Belupo, Ijekovi i kozmetika, d.d., Ulica Danica 5, Koprivnica, Hrvaška Belupo, d.o.o., Dvoržakova 6, Ljubljana, Slovenija	5363-I-152/05 12.11.2009 J04AB02 3837000075960 008044
008922	ASPIRIN 100 mg tablete acetilsalicilna kislina (acidum acetylsalicylicum)	tableta škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. podaljšanje dovoljenja za promet	Bayer Bitterfeld GmbH, Greppin, Nemčija/ Bayer HealthCare AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-795/04 12.11.2009 B01AC06 3837000078862 093025
008923	ATACAND PLUS 16/12,5 mg kandesartan (candesartanum) hidroklorotiazid (hydrochlorothiazidum)	tableta škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	AstraZeneca AB, Kvambergagatan 12, S-151 85 Södertälje, Švedska AstraZeneca UK Limited, 15 Stanhope Gate, London, Velika Britanija	5363-I-648/04 01.12.2009 C09DA06 3837000092981 079138
008924	ATENOLOL PLIVA tablete 100 mg atenolol (atenololum)	tableta škatla s 14 tabletami (1 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Pliva Hrvatska d.o.o., Prilaz baruna Filipovića 25/ Pliva Hrvatska d.o.o., Ulica grada Vukovara 49, Hrvaška Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-49/05 17.12.2009 C07AB03 3837000012552 056626
008925	ATENOLOL PLIVA tablete 50 mg atenolol (atenololum)	tableta škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Pliva Hrvatska d.o.o., Prilaz baruna Filipovića 25/ Pliva Hrvatska d.o.o., Ulica grada Vukovara 49, Hrvaška Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-50/05 17.12.2009 C07AB03 3837000012545 050571
008926	ATHYRAZOL tiamazol (thiamazolum)	tableta škatla s plastenko s 30 tabletami	Zdravilo se izdaja le na recept. ponovna registracija	Jadran, Galenski laboratorij d.d., Pulac b.b., Rijeka, Hrvaška Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-690/04 10.12.2009 H03BB02 3837000080193 068675
008927	AULIN 100 mg zrnc za peroralno suspenzijo nimesulid (nimesulidum)	zrnca za peroralno suspenzijo škatla s 30 vrečkami s praškom	Zdravilo se izdaja le na recept. nova farmacevtska oblika	Helsinn Birex Pharmaceuticals Ltd., Dublin, Irsko/ CSC Pharmaceuticals GmbH, Hamburg, Nemčija CSC Pharma, d.o.o., Jana Husa 1a, Ljubljana, Slovenija	5363-I-797/04 02.03.2010 M01AX17 3837000093674 014974
008928	AVELOX 400 mg filmsko obložene tablete moksifloksacin (moxifloxacinum)	filmsko obložena tableta škatla s 5 tabletami (1 x 5 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. spremembe v dovoljenju za promet	Bayer Health Care AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-632/04 05.06.2005 J01MA14 3837000085150 007889
008929	AVELOX 400 mg filmsko obložene tablete moksifloksacin (moxifloxacinum)	filmsko obložena tableta škatla s 7 tabletami (1 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. spremembe v dovoljenju za promet	Bayer Health Care AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-633/04 05.06.2005 J01MA14 3837000089233 079006
008930	AVELOX 400 mg/250 ml raztopina za infundiranje moksifloksacin (moxifloxacinum)	raztopina za infundiranje škatla s steklenico z 250 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. spremembe v dovoljenju za promet	Bayer Health Care AG, Leverkusen, Nemčija Bayer Pharma, d.o.o., Celovška 135, Ljubljana, Slovenija	5363-I-634/04 03.12.2007 J01MA14 3837000023176 020346
008931	AVODART 0,5 mg mehke kapsule dutasterid (dutasteridum)	kapsula, mehka škatla s 30 kapsulami (3 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. spremembe v dovoljenju za promet	R.P Scherer S.A., 74 rue Principale, Francija/ GlaxoSmithKline Export Ltd, Brentford, Middlesex, Velika Britanija GlaxoSmithKline d.o.o., družba za promet s farmacevtskimi izdelki, Ljubljana, Knezov štrdon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-678/04 26.03.2009 G04CB02 3837000027983 019755
008932	AVODART 0,5 mg mehke kapsule dutasterid (dutasteridum)	kapsula, mehka škatla s 90 kapsulami (9 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. spremembe v dovoljenju za promet	R.P Scherer S.A., 74 rue Principale, Francija/ GlaxoSmithKline Export Ltd, Brentford, Middlesex, Velika Britanija GlaxoSmithKline d.o.o., družba za promet s farmacevtskimi izdelki, Ljubljana, Knezov štrdon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-679/04 26.03.2009 G04CB02 3837000027990 019801

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črna koda Delovna šifra
008933	BCG - medac prašek in vehikel za suspenzijo za injiciranje bakterije BCG (Bacillus Calmette-Guerin)	prašek in vehikel za suspenzijo za injiciranje škatla s 5 vialami in 50 ml vehikla v vrečki z veznim členom in nastavkom za kateter	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. sprememba imetnika dovoljenja za promet	Medac Gesellschaft für klinische Spezialpräparate mbH Wedel, Nemčija/Medac, Hamburg, Nemčija Medac Gesellschaft für klinische Spezialpräparate mbH, Fehlandstrasse 3, Hamburg, Nemčija	5363-I-141/05 30.04.2009 L03AX03 3837000025590 083836
008934	BCG - medac prašek in vehikel za suspenzijo za injiciranje bakterije BCG (Bacillus Calmette-Guerin)	prašek in vehikel za suspenzijo za injiciranje škatla s 3 vialami in 50 ml vehikla v vrečki z veznim členom in nastavkom za kateter	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. sprememba imetnika dovoljenja za promet	Medac Gesellschaft für klinische Spezialpräparate mbH Wedel, Nemčija/Medac, Hamburg, Nemčija Medac Gesellschaft für klinische Spezialpräparate mbH, Fehlandstrasse 3, Hamburg, Nemčija	5363-I-142/05 30.04.2009 L03AX03 3837000027419 083844
008935	BELODERM krema betametazon (betamethasonum)	krema škatla s tubo po 100 g kreme	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Belupo, Ijekovi i kozmetika, d.d., Ulica Danica 5, Koprivnica, Hrvaška Belupo, d.o.o., Dvorčakova 6, Ljubljana, Slovenija	5363-I-230/05 12.11.2009 D07AC01 3837000076097 011452
008936	BELODERM krema betametazon (betamethasonum)	krema škatla s tubo po 30 g kreme	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Belupo, Ijekovi i kozmetika, d.d., Ulica Danica 5, Koprivnica, Hrvaška Belupo, d.o.o., Dvorčakova 6, Ljubljana, Slovenija	5363-I-232/05 12.11.2009 D07AC01 3837000076080 011517
008937	BELODERM krema betametazon (betamethasonum)	krema škatla s tubo po 15 g kreme	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Belupo, Ijekovi i kozmetika, d.d., Ulica Danica 5, Koprivnica, Hrvaška Belupo, d.o.o., Dvorčakova 6, Ljubljana, Slovenija	5363-I-231/05 12.11.2009 D07AC01 3837000076073 011509
008938	BELODERM mazilo betametazon (betamethasonum)	mazilo škatla s tubo po 30 g mazila	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Belupo, Ijekovi i kozmetika, d.d., Ulica Danica 5, Koprivnica, Hrvaška Belupo, d.o.o., Dvorčakova 6, Ljubljana, Slovenija	5363-I-235/05 12.11.2009 D07AC01 3837000076059 011487
008939	BELODERM mazilo betametazon (betamethasonum)	mazilo škatla s tubo po 15 g mazila	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Belupo, Ijekovi i kozmetika, d.d., Ulica Danica 5, Koprivnica, Hrvaška Belupo, d.o.o., Dvorčakova 6, Ljubljana, Slovenija	5363-I-234/05 12.11.2009 D07AC01 3837000076042 011479
008940	BELOGENT krema betametazon (betamethasonum) gentamicin (gentamicinum)	krema škatla s tubo po 15 kreme	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Belupo, Ijekovi i kozmetika, d.d., Ulica Danica 5, Koprivnica, Hrvaška Belupo, d.o.o., Dvorčakova 6, Ljubljana, Slovenija	5363-I-59/05 17.12.2009 D07CC01 3837000076127 079251
008941	BELOGENT mazilo betametazon (betamethasonum) gentamicin (gentamicinum)	mazilo škatla s tubo po 15 mazila	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Belupo, Ijekovi i kozmetika, d.d., Ulica Danica 5, Koprivnica, Hrvaška Belupo, d.o.o., Dvorčakova 6, Ljubljana, Slovenija	5363-I-147/05 17.12.2009 D07CC01 3837000076103 079316
008942	Belosalic dermalna raztopina betametazon (betamethasonum) salicilna kislina (acidum salicylicum)	dermalna raztopina škatla s platenko s 100 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Belupo, Ijekovi i kozmetika, d.d., Ulica Danica 5, Koprivnica, Hrvaška Belupo, d.o.o., Dvorčakova 6, Ljubljana, Slovenija	5363-I-135/04 12.11.2009 D07XC01 3837000076189 010014
008943	Belosalic dermalna raztopina betametazon (betamethasonum) salicilna kislina (acidum salicylicum)	dermalna raztopina škatla s platenko s 50 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Belupo, Ijekovi i kozmetika, d.d., Ulica Danica 5, Koprivnica, Hrvaška Belupo, d.o.o., Dvorčakova 6, Ljubljana, Slovenija	5363-I-134/05 12.11.2009 D07XC01 3837000076172 012807

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
008944	Belosalic mazilo betametazon (betamethasonum) salicilna kislina (acidum salicylicum)	mazilo škatla s tubo s 30 g mazila	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Belupo, lijekovi i kozmetika, d.d., Ulica Danica 5, Koprivnica, Hrvatska Belupo, d.o.o., Dvorčakova 6, Ljubljana, Slovenija	5363-I-133/05 12.11.2009 D07XC01 3837000076196 011592
008945	BETAKLAV 2x tablete 1000 mg amoksicilin (amoxicillinum) klavulanska kislina (acidum clavulanicum)	tableta škatla z 20 tabletami (10 x 2 tableti v dvojnem traku)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo pakiranje	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-205/05 19.10.2006 J01CR02 3837000094947 017469
008946	BETAKLAV 2x tablete 1000 mg amoksicilin (amoxicillinum) klavulanska kislina (acidum clavulanicum)	tableta škatla s 14 tabletami (7 x 2 tableti v dvojnem traku)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba imena zdravila	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-206/05 19.10.2006 J01CR02 3837000087406 019143
008947	BETAKLAV 2x tablete 1000 mg amoksicilin (amoxicillinum) klavulanska kislina (acidum clavulanicum)	tableta škatla s 10 tabletami (5 x 2 tableti v dvojnem traku)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo pakiranje	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-204/05 19.10.2006 J01CR02 3837000094930 017485
008948	BETASERC 16 mg betahistin (betahistinum)	tableta škatla s 60 tabletami (3 x 20 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Solvay Pharmaceuticals B.V., 8121 AA Olst/ Solvay Pharmaceuticals B.V., 1381 CP Weesp, Nizozemska Solvay Pharmaceuticals B.V., C.J. van Houtenlaan 36, 1381 CP Weesp, Nizozemska	5363-I-531/04 20.12.2009 N07CA01 3837000092066 018244
008949	BETASERC 24 mg betahistin (betahistinum)	tableta škatla s 100 tabletami (4 x 25 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Solvay Pharmaceuticals B.V., 8121 AA Olst/ Solvay Pharmaceuticals B.V., 1381 CP Weesp, Nizozemska Solvay Pharmaceuticals B.V., C.J. van Houtenlaan 36, 1381 CP Weesp, Nizozemska	5363-I-534/04 20.12.2009 N07CA01 3837000092097 018368
008950	BETASERC 24 mg betahistin (betahistinum)	tableta škatla s 20 tabletami (1 x 20 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Solvay Pharmaceuticals B.V., 8121 AA Olst/ Solvay Pharmaceuticals B.V., 1381 CP Weesp, Nizozemska Solvay Pharmaceuticals B.V., C.J. van Houtenlaan 36, 1381 CP Weesp, Nizozemska	5363-I-532/04 20.12.2009 N07CA01 3837000092073 018252
008951	BETASERC 24 mg betahistin (betahistinum)	tableta škatla s 50 tabletami (2 x 25 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Solvay Pharmaceuticals B.V., 8121 AA Olst/ Solvay Pharmaceuticals B.V., 1381 CP Weesp, Nizozemska Solvay Pharmaceuticals B.V., C.J. van Houtenlaan 36, 1381 CP Weesp, Nizozemska	5363-I-533/04 20.12.2009 N07CA01 3837000092080 018279
008952	BETRION mupirocin (mupirocinum)	mazilo škatla s tubo s 15 g mazila	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Pliva Hrvatska d.o.o., Prilaz baruna Filipovića 25/ Pliva Hrvatska d.o.o., Ulica grada Vukovara 49, Hrvatska Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-47/05 01.07.2009 D06AX09 3837000012637 000418
008953	CALCII CARBONATIS CAPSULAE Lekarna Ljubljana kalcijev karbonat (calcii carbonas)	kapsula, trda škatla s 100 kapsulami v steklenem vsebniku	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Lekarna Ljubljana, PE Galenski laboratorij, Tbilisijska 87, Ljubljana, Slovenija Lekarna Ljubljana, Ulica Stare pravde 11, Ljubljana, Slovenija	5363-I-223/05 02.04.2008 A12AA04 3837000073614 081450
008954	CAMPTO 100 mg/5 ml koncentrat za raztopino za infundiranje irinotekan (irinotecanum)	koncentrat za raztopino za infundiranje škatla z eno vialo s 5 ml koncentrata (17,33 mg/ml)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. sprememba imetnika dovoljenja za promet	Aventis Pharma, Dagenham, Essex, Velika Britanija/ Pfizer Luxembourg SARL, Luksemburg Pfizer Luxembourg SARL, 283, route d' Arlon, Strassen, Luksemburg	5363-I-704/04 29.11.2004 L01XX19 3837000083675 005614

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
008955	CAMPTO 40 mg/2 ml koncentrat za raztopino za infundiranje irinotekan (irinotecanum)	koncentrat za raztopino za infundiranje škatla z eno vialo z 2 ml koncentrata (17,33 mg/ml)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. sprememba imetnika dovoljenja za promet	Aventis Pharma, Dagenham, Essex, Velika Britanija/ Pfizer Luxembourg SARL, Luksemburg Pfizer Luxembourg SARL, 283, route d' Arlon, Strassen, Luksemburg	5363-I-703/04 29.11.2004 L01XX19 3837000083682 005622
008956	CARDURA XL 4 mg tablete s podaljšanim sproščanjem doksazosin (doxazosinum)	tableta s podaljšanim sproščanjem škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba izdelovalca	Heinrich Mach Nachf.GmbH&Co.KG, Heinrich Mach Strasse, Nemčija/Pfizer SARL, Strassen, Luksemburg Pfizer Luxembourg SARL, 283, route d' Arlon, Strassen, Luksemburg	5363-I-527/04 10.07.2007 C02CA04 3837000029659 013307
008957	CARDURA XL 8 mg tablete s podaljšanim sproščanjem doksazosin (doxazosinum)	tableta s podaljšanim sproščanjem škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba izdelovalca	Heinrich Mach Nachf.GmbH&Co.KG, Heinrich Mach Strasse, Nemčija/Pfizer SARL, Strassen, Luksemburg Pfizer Luxembourg SARL, 283, route d' Arlon, Strassen, Luksemburg	5363-I-528/04 10.07.2007 C02CA04 3837000029666 013331
008958	Cefotaksim Lek 1 g prašek za raztopino za injiciranje cefotaksim (cefotaximum)	prašek za raztopino za injiciranje škatla z 1 vialo s praškom	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. podaljšanje dovoljenja za promet	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-700/04 09.07.2008 J01DD01 3837000004106 016004
008959	Cefotaksim Lek 2 g prašek za raztopino za injiciranje cefotaksim (cefotaximum)	prašek za raztopino za injiciranje škatla z 1 vialo s praškom	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. podaljšanje dovoljenja za promet	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-701/04 09.07.2008 J01DD01 3837000004113 016012
008960	CEFTRIAXONE PLIVA prašek za raztopino za injiciranje 1 g ceftriakson (ceftriaxonum)	prašek za raztopino za injiciranje škatla z 10 vialami s praškom	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. novo dovoljenje za promet	GALEX- Proizvodnja in promet s farmacevtskimi in drugimi proizvodi, d.d., Slovenija Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-3/05 10.01.2010 J01DD04 3837000093766 017248
008961	CEFTRIAXONE PLIVA prašek za raztopino za injiciranje 1 g ceftriakson (ceftriaxonum)	prašek za raztopino za injiciranje škatla z 1 vialo s praškom	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. novo dovoljenje za promet	GALEX- Proizvodnja in promet s farmacevtskimi in drugimi proizvodi, d.d., Slovenija Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-2/05 10.01.2010 J01DD04 3837000093759 017221
008962	CEFTRIAXONE PLIVA prašek za raztopino za injiciranje 2 g ceftriakson (ceftriaxonum)	prašek za raztopino za injiciranje škatla z 1 vialo s praškom	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. novo dovoljenje za promet	GALEX- Proizvodnja in promet s farmacevtskimi in drugimi proizvodi, d.d., Slovenija Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-4/05 10.01.2010 J01DD04 3837000093773 017256
008963	CEFTRIAXONE PLIVA prašek za raztopino za injiciranje 2 g ceftriakson (ceftriaxonum)	prašek za raztopino za injiciranje škatla s 5 vialami s praškom	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. novo dovoljenje za promet	GALEX- Proizvodnja in promet s farmacevtskimi in drugimi proizvodi, d.d., Slovenija Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-5/05 10.01.2010 J01DD04 3837000093780 017280
008964	CEPOREX kapsule cefaleksin (cefalexinum)	kapsula, trda škatla s stekleničko s 16 kapsulami	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Pliva Hrvatska d.o.o., Prilaz baruna Filipovića 25/ Pliva Hrvatska d.o.o., Ulica grada Vukovara 49, Hrvaška Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-41/05 12.11.2009 J01DB01 3837000012682 016411
008965	CEPOREX prašek za peroralno suspenzijo cefaleksin (cefalexinum)	prašek za peroralno suspenzijo škatla s stekleničko s praškom za pripravo 100 ml suspenzije in merilno žličko	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Pliva Hrvatska d.o.o., Prilaz baruna Filipovića 25/ Pliva Hrvatska d.o.o., Ulica grada Vukovara 49, Hrvaška Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-43/05 12.11.2009 J01DB01 3837000012651 016446

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črna koda Delovna šifra
008966	CERSON 5 mg tablete nitrazepam (nitrazepamum)	tableta škatla z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Belupo, lijekovi i kozmetika, d.d., Ulica Danica 5, Koprivnica, Hrvatska Belupo, d.o.o., Dvorčakova 6, Ljubljana, Slovenija	5363-I-228/05 12.11.2009 N05CD02 3837000076226 016616
008967	Certican 0,1 mg tablete za peroralno suspenzijo everolimus (everolimus)	tableta za peroralno suspenzijo škatla s 60 tabletami (6 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	Novartis Pharma Productions GmbH, Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemčija/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-62/05 14.02.2010 L04AA18 3837000094107 076147
008968	Certican 0,1 mg tablete za peroralno suspenzijo everolimus (everolimus)	tableta za peroralno suspenzijo škatla s 100 tabletami (10 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	Novartis Pharma Productions GmbH, Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemčija/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-63/05 14.02.2010 L04AA18 3837000094114 077909
008969	Certican 0,25 mg tablete everolimus (everolimus)	tableta škatla s 100 tabletami (10 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	Novartis Pharma Productions GmbH, Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemčija/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-67/05 14.02.2010 L04AA18 3837000094152 077941
008970	Certican 0,25 mg tablete everolimus (everolimus)	tableta škatla s 60 tabletami (6 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	Novartis Pharma Productions GmbH, Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemčija/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-66/05 14.02.2010 L04AA18 3837000094145 077933
008971	Certican 0,25 mg tablete za peroralno suspenzijo everolimus (everolimus)	tableta za peroralno suspenzijo škatla s 60 tabletami (6 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	Novartis Pharma Productions GmbH, Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemčija/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-64/05 14.02.2010 L04AA18 3837000094121 077917
008972	Certican 0,25 mg tablete za peroralno suspenzijo everolimus (everolimus)	tableta za peroralno suspenzijo škatla s 100 tabletami (10 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	Novartis Pharma Productions GmbH, Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemčija/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-65/05 14.02.2010 L04AA18 3837000094138 077925
008973	Certican 0,5 mg tablete everolimus (everolimus)	tableta škatla s 100 tabletami (10 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	Novartis Pharma Productions GmbH, Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemčija/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-69/05 14.02.2010 L04AA18 3837000094176 077976

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
008974	Certican 0,5 mg tablete everolimus (everolimus)	tableta škatla s 60 tabletami (6 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	Novartis Pharma Productions GmbH, Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemčija/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-68/05 14.02.2010 L04AA18 3837000094169 077968
008975	Certican 0,75 mg tablete everolimus (everolimus)	tableta škatla s 100 tabletami (10 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	Novartis Pharma Productions GmbH, Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemčija/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-71/05 14.02.2010 L04AA18 3837000094190 077992
008976	Certican 0,75 mg tablete everolimus (everolimus)	tableta škatla s 60 tabletami (6 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	Novartis Pharma Productions GmbH, Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemčija/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-70/05 14.02.2010 L04AA18 3837000094183 077984
008977	Certican 1 mg tablete everolimus (everolimus)	tableta škatla s 100 tabletami (10 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	Novartis Pharma Productions GmbH, Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemčija/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-73/05 14.02.2010 L04AA18 3837000094213 078433
008978	Certican 1 mg tablete everolimus (everolimus)	tableta škatla s 60 tabletami (6 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	Novartis Pharma Productions GmbH, Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemčija/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-72/05 14.02.2010 L04AA18 3837000094206 078425
008979	CIPRINOL filmsko obložene tablete 250 mg ciprofloksacin (ciprofloxacinum)	filmsko obložena tableta škatla z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-173/05 20.09.2009 J01MA02 3837000003178 037044
008980	CIPRINOL filmsko obložene tablete 500 mg ciprofloksacin (ciprofloxacinum)	filmsko obložena tableta škatla z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-174/05 20.09.2009 J01MA02 3837000003185 040398
008981	CIPRINOL koncentrat za pripravo raztopine za infundiranje 100 mg/10 ml ciprofloksacin (ciprofloxacinum)	koncentrat za raztopino za infundiranje škatla s 5 ampulami po 10 ml koncentrata (100 mg/10 ml)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-175/05 20.09.2009 J01MA02 3837000003161 010138
008982	Citalon 10 mg filmsko obložene tablete citalopram (citalopramum)	filmsko obložena tableta škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-747/04 27.12.2009 N06AB04 3837000093322 026050

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
008983	Citalon 10 mg filmsko obložene tablete citalopram (citalopramum)	filmsko obložena tableta škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-748/04 27.12.2009 N06AB04 3837000093339 026069
008984	Citalon 10 mg filmsko obložene tablete citalopram (citalopramum)	filmsko obložena tableta škatla z 56 tabletami (4 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-749/04 27.12.2009 N06AB04 3837000093346 026077
008985	Citalon 10 mg filmsko obložene tablete citalopram (citalopramum)	filmsko obložena tableta škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-746/04 27.12.2009 N06AB04 3837000093315 026409
008986	Citalon 20 mg filmsko obložene tablete citalopram (citalopramum)	filmsko obložena tableta škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-750/04 27.12.2009 N06AB04 3837000093353 026107
008987	Citalon 20 mg filmsko obložene tablete citalopram (citalopramum)	filmsko obložena tableta škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-751/04 27.12.2009 N06AB04 3837000093360 026115
008988	Citalon 20 mg filmsko obložene tablete citalopram (citalopramum)	filmsko obložena tableta škatla z 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-752/04 27.12.2009 N06AB04 3837000093377 026158
008989	Citalon 20 mg filmsko obložene tablete citalopram (citalopramum)	filmsko obložena tableta škatla z 56 tabletami (4 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-753/04 27.12.2009 N06AB04 3837000093384 026166
008990	Citalon 40 mg filmsko obložene tablete citalopram (citalopramum)	filmsko obložena tableta škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-754/04 27.12.2009 N06AB04 3837000093391 026174
008991	Citalon 40 mg filmsko obložene tablete citalopram (citalopramum)	filmsko obložena tableta škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-755/04 27.12.2009 N06AB04 3837000093407 026182
008992	Citalon 40 mg filmsko obložene tablete citalopram (citalopramum)	filmsko obložena tableta škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-756/04 27.12.2009 N06AB04 3837000093414 026190
008993	Citalon 40 mg filmsko obložene tablete citalopram (citalopramum)	filmsko obložena tableta škatla s 56 tabletami (4 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-757/04 27.12.2009 N06AB04 3837000093421 026204

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
008994	COPEGUS 200 mg filmsko obložene tablete ribavirin (ribavirinum)	filmsko obložena tableta škatla s stekleničko s 168 tabletami	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. spremembe v dovoljenju za promet	Hoffmann-La Roche AG, Grenzach-Wyhlen, Nemčija/ F. Hoffmann-La Roche Ltd., Basel, Švica Hoffmann-La Roche Ltd, Podružnica Ljubljana, Galjeva 11/a, Ljubljana, Slovenija	5363-I-628/04 14.04.2008 J05AB04 3837000024708 050881
008995	CORSODYL Mint raztopina za izpiranje ust klorheksidin (chlorhexidinum)	raztopina za izpiranje ust plastenka s 300 ml raztopine	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. novo dovoljenje za promet	SmithKline Beecham Consumer Healthcare, Berkshire, Velika Britanija/GSK Export Limited, Brentford,, Velika Britanija GlaxoSmithKline d.o.o., družba za promet s farmacevtskimi izdelki, Ljubljana, Knezov štrdan 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-780/04 30.12.2009 A01AB03 3837000093698 016799
008996	CORYOL tablete 12,5 mg karvedilol (carvedilolum)	tableta škatla z 90 tabletami (9 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-13/05 06.09.2009 C07AG02 3837000092233 034045
008997	CORYOL tablete 12,5 mg karvedilol (carvedilolum)	tableta škatla z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-12/05 06.09.2009 C07AG02 3837000083217 005738
008998	CORYOL tablete 25 mg karvedilol (carvedilolum)	tableta škatla z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-14/05 06.09.2009 C07AG02 3837000083224 006300
008999	CORYOL tablete 25 mg karvedilol (carvedilolum)	tableta škatla z 90 tabletami (9 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-15/05 06.09.2009 C07AG02 3837000092240 034169
009000	CRYSTACILLIN benzilpenicilin (benzylpenicillinum)	prašek za raztopino za injiciranje škatla s 50 vialami s praškom	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. podaljšanje dovoljenja za promet	Piiva Hrvatska d.o.o., Prilaz baruna Filipovića 25/ Piiva Hrvatska d.o.o., Ulica grada Vukovara 49, Hrvaška Piiva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-48/05 11.11.2009 J01CE01 3837000012699 023477
009001	CYNT 0,2 mg moksonidin (moxonidinum)	filmsko obložena tableta škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba imetnika dovoljenja za promet, izdelovalca in proizvajalca	Solvay Pharmaceuticals GmbH, Neustadt, Nemčija /Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hannover, Nemčija Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hannover, Hans-Böckler Allee 20, D-30173 Hannover, Nemčija	5363-I-664/04 29.09.2005 C02AC05 3837000081626 072591
009002	CYNT 0,3 mg moksonidin (moxonidinum)	filmsko obložena tableta škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba imetnika dovoljenja za promet, izdelovalca in proizvajalca	Solvay Pharmaceuticals GmbH, Neustadt, Nemčija /Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hannover, Nemčija Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hannover, Hans-Böckler Allee 20, D-30173 Hannover, Nemčija	5363-I-665/04 29.09.2005 C02AC05 3837000081633 072605
009003	CYNT 0,4 mg moksonidin (moxonidinum)	filmsko obložena tableta škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba imetnika dovoljenja za promet, izdelovalca in proizvajalca	Solvay Pharmaceuticals GmbH, Neustadt, Nemčija /Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hannover, Nemčija Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hannover, Hans-Böckler Allee 20, D-30173 Hannover, Nemčija	5363-I-666/04 29.09.2005 C02AC05 3837000081640 072613

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
009004	DABROSTON 10 mg tablete didrogesteron (dydrogesteronum)	tableta škatla s 30 tabletami (2 x 15 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Belupo, lijekovi i kozmetika, d.d., Ulica Danica 5, Koprivnica, Hrvaška Belupo, d.o.o., Dvoržakova 6, Ljubljana, Slovenija	5363-I-153/05 12.11.2009 G03DB01 3837000076257 003735
009005	DAIVONEX krema kalcipotriol (calcipotriolum)	krema škatla s tubo s 30 g kreme	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Leo Laboratories Limited, Cashel Road, Dublin 12, Irska/Leo Pharmaceutical Products Ltd., Ballerup, Danska Pharmagan, d.o.o., Vodopivčeva ul. 9, Kranj, Slovenija	5363-I-796/04 20.09.2009 D05AX02 3837000082883 004723
009006	Danoval trde kapsule 100 mg danazol (danazolom)	kapsula, trda škatla s stekleničko s 100 kapsulami	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto v sodelovanju s Sanofi, Francija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-650/04 03.11.2008 G03XA01 3837000003314 021431
009007	Danoval trde kapsule 200 mg danazol (danazolom)	kapsula, trda škatla s stekleničko s 100 kapsulami	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto v sodelovanju s Sanofi, Francija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-651/04 03.11.2008 G03XA01 3837000003321 023523
009008	Diaprel MR gliklazid (gliclazidum)	tableta s prirejenim sproščanjem škatla s 60 tabletami (2 x 30 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. spremembe v dovoljenju za promet	Les Lab. Servier Industrie, Francija in Servier Ireland Industries Ltd., Irska/Les Lab.Servier Ind., Francija Servier Pharma, marketing in trgovina, d.o.o., Tolstojeva 8, Ljubljana, Slovenija	5363-I-144/05 12.09.2007 A10BB09 3837000030020 023574
009009	Dihalar tablete 1 mg ketotifen (ketotifenum)	tableta škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto v sodelovanju z Novartis Pharma Ltd., Švica KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-670/04 12.01.2008 R06AX17 3837000003345 024643
009010	DILATREND tablete 12,5 mg karvedilol (carvedilolum)	tableta škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	F. Hoffmann-La Roche Ltd., Basel, Švica ROCHE farmacevtska družba d.o.o., Vodovodna 109, Ljubljana, Slovenija	5363-I-192/05 24.06.2009 C07AG02 3837000080780 004715
009011	DILATREND tablete 25 mg karvedilol (carvedilolum)	tableta škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	F. Hoffmann-La Roche Ltd., Basel, Švica ROCHE farmacevtska družba d.o.o., Vodovodna 109, Ljubljana, Slovenija	5363-I-193/05 17.12.2009 C07AG02 3837000074680 021644
009012	DILATREND tablete 3,125 mg karvedilol (carvedilolum)	tableta škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. nova jakost	F. Hoffmann-La Roche Ltd., Basel, Švica ROCHE farmacevtska družba d.o.o., Vodovodna 109, Ljubljana, Slovenija	5363-I-194/05 24.06.2009 C07AG02 3837000093964 014990
009013	DILATREND tablete 6,25 mg karvedilol (carvedilolum)	tableta škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	F. Hoffmann-La Roche Ltd., Basel, Švica ROCHE farmacevtska družba d.o.o., Vodovodna 109, Ljubljana, Slovenija	5363-I-191/05 24.06.2009 C07AG02 3837000080773 004707
009014	DIOVAN 40 mg filmsko obložene tablete valsartan (valsartanum)	filmsko obložena tableta škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. nova jakost	Novartis Pharma Productions GmbH, Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemčija/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-711/04 15.12.2009 C09CA03 3837000093032 016152
009015	DISTRANEURIN klometiazol (clomethiazolum)	kapsula, mehka škatla s stekleničko s 25 kapsulami	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imetnika	AstraZeneca AB, Kvarnbergagatan 12, S-151 85 Södertälje, Švedska AstraZeneca UK Limited, 15 Stanhope Gate, London, Velika Britanija	5363-I-774/04 29.09.2005 N05CM02 3837000080964 063770

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
009016	DIUVER tablete 10 mg torasemid (torasemidum)	tableta škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	GALEX- Proizvodnja in promet s farmacevtskimi in drugimi proizvodi, d.d., Slovenija Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-777/04 31.12.2009 C03CA04 3837000093667 026220
009017	DIUVER tablete 5 mg torasemid (torasemidum)	tableta škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	GALEX- Proizvodnja in promet s farmacevtskimi in drugimi proizvodi, d.d., Slovenija Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-776/04 31.12.2009 C03CA04 3837000093650 026212
009018	DOBUTAMIN SOLVAY 250 mg raztopina za infundiranje dobutamin (dobutaminum)	raztopina za infundiranje škatla z 1 ampulo s 50 ml raztopine (5 mg/ml)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. sprememba imetnika dovoljenja za promet	Solvay Pharmaceuticals GmbH, Neustadt, Nemčija /Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hannover, Nemčija Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hannover, Hans-Böckler Allee 20, D-30173 Hannover, Nemčija	5363-I-143/05 29.01.2008 C01CA07 3837000023633 030120
009019	DONA prašek za peroralno raztopino glukozamin (glucosaminum) natrijev klorid (natrii chloridum)	prašek za peroralno raztopino škatla z 20 vrečkami	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba imetnika dovoljenja za promet	Rottapharm S.r.l., Monza, Italija in Rottapharm Ltd. Dublin, Irsko/Rottapharm S.r.l., Monza, Italija Rottapharm S.r.l., Via Valosa di Sopra, 9, Monza, Italija	5363-I-671/04 11.06.2009 M01AX05 3837000090925 061093
009020	DORMICUM 5 mg/1 ml raztopina za injiciranje midazolam (midazolamum)	raztopina za injiciranje škatla z 10 ampulami po 1 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. nova jakost	F. Hoffmann-La Roche Ltd., Grenzacherstrasse 124, CH-4070 Basel, Švica ROCHE farmacevtska družba d.o.o., Vodovodna 109, Ljubljana, Slovenija	5363-I-784/04 30.12.2009 N05CD08 3837000093704 057800
009021	ENAP tablete 10 mg enalapril (enalaprilum)	tableta škatla z 90 tabletami (9 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-209/05 19.03.2009 C09AA02 3837000088168 028479
009022	ENAP tablete 10 mg enalapril (enalaprilum)	tableta škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-210/05 19.03.2009 C09AA02 3837000003383 027766
009023	ENAP tablete 20 mg enalapril (enalaprilum)	tableta škatla z 90 tabletami (9 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-211/05 19.03.2009 C09AA02 3837000088175 020087
009024	ENAP tablete 20 mg enalapril (enalaprilum)	tableta škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-212/05 19.03.2009 C09AA02 3837000003390 027774
009025	ERGOTYL 0,2 mg/ml raztopina za injiciranje metilergometrin (methylergometrinum)	raztopina za injiciranje škatla s 50 ampulami po 1 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. podaljšanje dovoljenja za promet	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-709/04 24.06.2009 G02AB01 3837000004502 028754
009026	ERGOTYL 0,25 mg/ml peroralna raztopina metilergometrin (methylergometrinum)	peroralna raztopina škatla s stekleničko s 15 ml raztopine in kapalko	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-710/04 24.06.2009 G02AB01 3837000004519 028762
009027	ERITROMICIN 250 mg kapsule eritromicin (erythromycinum)	kapsula škatla s 16 kapsulami (2 x 8 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba v sestavi zdravila	Belupo, Ijekovi i kozmetika, d.d., Ulica Danica 5, Koprivnica, Hrvaška Belupo, d.o.o., Dvoržakova 6, Ljubljana, Slovenija	5363-I-654/04 11.11.2004 J01FA01 3837000076301 029017

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
009028	EUGLUCON glibenklamid (glibenclamidum)	tableta škatla s 30 tabletami (2 x 15 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Pliva Hrvatska d.o.o., Prilaz baruna Filipovića 25/ Pliva Hrvatska d.o.o., Ulica grada Vukovara 49, Hrvaška Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-46/05 20.09.2009 A10BB01 3837000012767 030309
009029	Fentanil HEXAL 100 mikrogramov/h transdermalni obliži fentanil (fentanylum)	transdermalni obliž škatla z 10 transdermalnimi obliži	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Hexal AG, Industriestrasse 25, Holzkirchen, Nemčija Hexal AG, Industriestrasse 25, Holzkirchen, Nemčija	5363-I-94/05 14.02.2010 N02AB03 3837000094343 077879
009030	Fentanil HEXAL 100 mikrogramov/h transdermalni obliži fentanil (fentanylum)	transdermalni obliž škatla s 5 transdermalnimi obliži	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Hexal AG, Industriestrasse 25, Holzkirchen, Nemčija Hexal AG, Industriestrasse 25, Holzkirchen, Nemčija	5363-I-93/05 14.02.2010 N02AB03 3837000094336 077860
009031	Fentanil HEXAL 25 mikrogramov/h transdermalni obliži fentanil (fentanylum)	transdermalni obliž škatla z 10 transdermalnimi obliži	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Hexal AG, Industriestrasse 25, Holzkirchen, Nemčija Hexal AG, Industriestrasse 25, Holzkirchen, Nemčija	5363-I-90/05 14.02.2010 N02AB03 3837000094305 077836
009032	Fentanil HEXAL 25 mikrogramov/h transdermalni obliži fentanil (fentanylum)	transdermalni obliž škatla s 5 transdermalnimi obliži	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Hexal AG, Industriestrasse 25, Holzkirchen, Nemčija Hexal AG, Industriestrasse 25, Holzkirchen, Nemčija	5363-I-89/05 14.02.2010 N02AB03 3837000094299 077828
009033	Fentanil HEXAL 50 mikrogramov/h transdermalni obliži fentanil (fentanylum)	transdermalni obliž škatla z 10 transdermalnimi obliži	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Hexal AG, Industriestrasse 25, Holzkirchen, Nemčija Hexal AG, Industriestrasse 25, Holzkirchen, Nemčija	5363-I-92/05 14.02.2010 N02AB03 3837000094329 077852
009034	Fentanil HEXAL 50 mikrogramov/h transdermalni obliži fentanil (fentanylum)	transdermalni obliž škatla s 5 transdermalnimi obliži	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Hexal AG, Industriestrasse 25, Holzkirchen, Nemčija Hexal AG, Industriestrasse 25, Holzkirchen, Nemčija	5363-I-91/05 14.02.2010 N02AB03 3837000094312 077844
009035	FIZIOLOŠKA RAZTOPINA PLIVA natrijev klorid (natrii chloridum)	raztopina za infundiranje škatla z 12 vrečkami po 1000 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	Pliva Hrvatska d.o.o., Prilaz baruna Filipovića 25/ Pliva Hrvatska d.o.o., Ulica grada Vukovara 49, Hrvaška Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-44/05 11.11.2009 B05BB01 3837000012835 076074
009036	FIZIOLOŠKA RAZTOPINA PLIVA natrijev klorid (natrii chloridum)	raztopina za infundiranje škatla s 7 vrečkami po 2000 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	Pliva Hrvatska d.o.o., Prilaz baruna Filipovića 25/ Pliva Hrvatska d.o.o., Ulica grada Vukovara 49, Hrvaška Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-45/05 11.11.2009 B05BB01 3837000012842 076090
009037	Flukonazol Sandoz 100 mg trde kapsule flukonazol (fluconazolum)	kapsula, trda škatla s 7 kapsulami (1 x 7 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-185/05 07.03.2010 J02AC01 3837000094909 034703
009038	Flukonazol Sandoz 100 mg trde kapsule flukonazol (fluconazolum)	kapsula, trda škatla z 28 kapsulami (4 x 7 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-186/05 07.03.2010 J02AC01 3837000094916 034738

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
009039	Flukonazol Sandoz 150 mg trde kapsule flukonazol (fluconazolum)	kapsula, trda škatla z 1 kapsulo v pretisnem omotu	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-187/05 07.03.2010 J02AC01 3837000094923 034746
009040	Flukonazol Sandoz 50 mg trde kapsule flukonazol (fluconazolum)	kapsula, trda škatla s 7 kapsulami (1 x 7 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-184/05 07.03.2010 J02AC01 3837000094893 014745
009041	Folacin folna kislina (acidum folicum)	tableta škatla z 20 tabletami v plastenki	Zdravilo se izdaja le na recept. ponovna registracija	Jadran, Galenski laboratorij d.d., Pulac b.b., Rijeka, Hrvaška Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-778/04 30.12.2009 B03BB01 3837000080186 072729
009042	Formel sirup dekstrometorfan (dextromethorphanum)	sirup škatla s stekleničko s 120 ml sirupa z varnostno zaporko in merilnim lončkom	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. novo dovoljenje za promet	Procter&Gamble Manufacturing GmbH, Nemčija/ Procter&Gamble International Operations SA, Ženeva, Švica MIKONA, Internacionalno podjetje s farmacevtskimi in medicinskimi izdelki d.o.o., Predilniška 14, Tržič, Slovenija	5363-I-131/05 09.03.2010 R05DA09 3837000094541 014931
009043	Formel sirup dekstrometorfan (dextromethorphanum)	sirup škatla s stekleničko s 180 ml sirupa z varnostno zaporko in merilnim lončkom	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. novo dovoljenje za promet	Procter&Gamble Manufacturing GmbH, Nemčija/ Procter&Gamble International Operations SA, Ženeva, Švica MIKONA, Internacionalno podjetje s farmacevtskimi in medicinskimi izdelki d.o.o., Predilniška 14, Tržič, Slovenija	5363-I-132/05 09.03.2010 R05DA09 3837000094558 014966
009044	Gliklazid 30 mg MR Servier gliklazid (gliclazidum)	tableta s prirejenim sproščanjem škatla s 60 tabletami (2 x 30 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Les Lab. Servier Industrie, Francija in Servier Ireland Industries Ltd., Irska/Les Lab.Servier Ind., Francija Servier Pharma, marketing in trgovina, d.o.o., Tolstojeva 8, Ljubljana, Slovenija	5363-I-146/05 22.02.2010 A10BB09 3837000093971 015040
009045	Glucosum Lek 25 % raztopina za injiciranje glukoza (glucosum)	raztopina za injiciranje škatla s 50 ampulami po 10 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. podaljšanje dovoljenja za promet	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-696/04 19.12.2005 B05BA03 3837000004823 011339
009046	Glucosum Lek 37 % raztopina za injiciranje glukoza (glucosum)	raztopina za injiciranje škatla s 50 ampulami po 10 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. podaljšanje dovoljenja za promet	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-697/04 19.12.2005 B05BA03 3837000004830 020680
009047	Glucosum Lek 50 % raztopina za injiciranje glukoza (glucosum)	raztopina za injiciranje škatla s 50 ampulami po 10 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. podaljšanje dovoljenja za promet	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-698/04 19.12.2005 B05BA03 3837000004847 011614
009048	Haldol depo raztopina za injiciranje 50 mg/1 ml haloperidol (haloperidolum)	raztopina za injiciranje škatla s 5 ampulami po 1 ml raztopine (50 mg/ml)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, d.d. v sodelovanju z Janssen Pharmaceutica, Belgija / KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-799/04 15.02.2009 N05AD01 3837000003628 036161

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
009049	HAVRIX 1440 ELISA enot suspenzija za injiciranje, za odrasle inaktivirano cepivo proti hepatitisu A (vaccinum hepatitis A, inactivatum)	suspenzija za injiciranje škatla z 1 napolnjeno injekcijsko brizgo z 1 ml suspenzije	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. podaljšanje dovoljenja za promet	GlaxoSmithKline Biologicals s.a., Rixensart, /GlaxoSmithKline Export, Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline d.o.o., družba za promet s farmacevtskimi izdelki, Ljubljana, Knezov štrdon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-668/04 07.12.2008 J07BC02 3837000082920 004782
009050	HAVRIX 720 ELISA enot suspenzija za injiciranje, za otroke inaktivirano cepivo proti hepatitisu A (vaccinum hepatitis A, inactivatum)	suspenzija za injiciranje škatla z 1 napolnjeno injekcijsko brizgo z 0,5 ml suspenzije	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. podaljšanje dovoljenja za promet	GlaxoSmithKline Biologicals s.a., Rixensart, /GlaxoSmithKline Export, Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline d.o.o., družba za promet s farmacevtskimi izdelki, Ljubljana, Knezov štrdon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-667/04 07.12.2008 J07BC02 3837000082913 004774
009051	HELEX tablete 0,25 mg alprazolam (alprazolamum)	tableta škatla s 30 tabletami (2 x 15 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-169/05 03.11.2008 N05BA12 3837000003703 057509
009052	HELEX tablete 0,5 mg alprazolam (alprazolamum)	tableta škatla s 30 tabletami (2 x 15 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-170/05 03.11.2008 N05BA12 3837000003734 057517
009053	HELEX tablete 1 mg alprazolam (alprazolamum)	tableta škatla s 30 tabletami (2 x 15 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-171/05 03.11.2008 N05BA12 3837000003741 080640
009054	Humulin M3 Pen 100 i.e./ml suspenzija za injiciranje insulin, humani, rekombinantni (insulinum humanum)	suspenzija za injiciranje škatla s 5 napolnjenimi injekcijskimi peresniki po 3 ml suspenzije (100 i.e./ml)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Lilly France S.A.S., Fegersheim, Francija/Eli Lilly and Company, Lilly T.Center, Indianapolis, Indiana, ZDA Eli Lilly Holdings Limited, Kingsclere Road, Basinstoke, Hampshire, Velika Britanija	5363-I-88/05 14.02.2010 A10AD01 3837000094282 083941
009055	Humulin N Pen 100 i.e./ml suspenzija za injiciranje insulin, humani, rekombinantni (insulinum humanum)	suspenzija za injiciranje škatla s 5 napolnjenimi injekcijskimi peresniki po 3 ml suspenzije	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Lilly France S.A.S., Fegersheim, Francija/Eli Lilly and Company, Lilly T.Center, Indianapolis, Indiana, ZDA Eli Lilly Holdings Limited, Kingsclere Road, Basinstoke, Hampshire, Velika Britanija	5363-I-87/05 14.02.2010 A10AC01 3837000094275 083933
009056	IMIGRAN SPRINT 100 mg filmsko obložene tablete sumatriptan (sumatriptanum)	disperzibilna filmsko obložena tableta škatla z 2 tabletama (1 x 2 tableti v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. nova farmacevtska oblika	Glaxo Wellcome Operations (Ware)/ GlaxoSmithKline Export Ltd, Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline d.o.o., družba za promet s farmacevtskimi izdelki, Ljubljana, Knezov štrdon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-55/05 04.02.2010 N02CC01 3837000093865 077232
009057	IMIGRAN SPRINT 100 mg filmsko obložene tablete sumatriptan (sumatriptanum)	disperzibilna filmsko obložena tableta škatla s 6 tabletami (1 x 6 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. nova farmacevtska oblika	Glaxo Wellcome Operations (Ware)/ GlaxoSmithKline Export Ltd, Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline d.o.o., družba za promet s farmacevtskimi izdelki, Ljubljana, Knezov štrdon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-54/05 04.02.2010 N02CC01 3837000093858 077267
009058	IMIGRAN SPRINT 50 mg filmsko obložene tablete sumatriptan (sumatriptanum)	disperzibilna filmsko obložena tableta škatla s 6 tabletami (1 x 6 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. nova farmacevtska oblika	Glaxo Wellcome Operations (Ware)/ GlaxoSmithKline Export Ltd, Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline d.o.o., družba za promet s farmacevtskimi izdelki, Ljubljana, Knezov štrdon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-57/05 04.02.2010 N02CC01 3837000093834 077321
009059	IMIGRAN SPRINT 50 mg filmsko obložene tablete sumatriptan (sumatriptanum)	disperzibilna filmsko obložena tableta škatla z 12 tabletami (2 x 6 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. nova farmacevtska oblika	Glaxo Wellcome Operations (Ware)/ GlaxoSmithKline Export Ltd, Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline d.o.o., družba za promet s farmacevtskimi izdelki, Ljubljana, Knezov štrdon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-56/05 04.02.2010 N02CC01 3837000093827 077275

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
009060	IMIGRAN SPRINT 50 mg filmsko obložene tablete sumatriptan (sumatriptanum)	disperzibilna filmsko obložena tableta škatla z 2 tabletami (1 x 2 tableti v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. nova farmacevtska oblika	Glaxo Wellcome Operations (Ware)/ GlaxoSmithKline Export Ltd, Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline d.o.o., družba za promet s farmacevtskimi izdelki, Ljubljana, Knezov štraden 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-58/05 04.02.2010 N02CC01 3837000093841 077348
009061	IMURAN azatioprin (azathioprinum)	filmsko obložena tableta škatla s 100 tabletami (4 x 25 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. podaljšanje dovoljenja za promet	Heumann Pharma GmbH, Feucht, Nemčija/ GlaxoSmithKline Export Ltd., Brentford, Velika Britanija GlaxoSmithKline d.o.o., družba za promet s farmacevtskimi izdelki, Ljubljana, Knezov štraden 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-81/05 07.07.2007 L04AX01 3837000018769 039039
009062	Influvac 2004/2005 suspenzija za injiciranje 0,5 ml prečiščen antigen virusa influence (antigenum influenzae purificatum)	suspenzija za injiciranje škatla z 10 napolnjenimi injekcijskimi brizgami po 0,5 ml suspenzije	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. novo dovoljenje za promet	Solvay Pharmaceuticals B.V., 8121 AA Olst/ Solvay Pharmaceuticals B.V., 1381 CP Weesp, Nizozemska Solvay Pharmaceuticals B.V., C.J. van Houtenlaan 36, 1381 CP Weesp, Nizozemska	5363-I-139/05 17.02.2010 J07BB02 3837000094572 014761
009063	Influvac 2004/2005 suspenzija za injiciranje 0,5 ml prečiščen antigen virusa influence (antigenum influenzae purificatum)	suspenzija za injiciranje škatla z 1 napolnjeno injekcijsko brizgo po 0,5 ml suspenzije	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. novo dovoljenje za promet	Solvay Pharmaceuticals B.V., 8121 AA Olst/ Solvay Pharmaceuticals B.V., 1381 CP Weesp, Nizozemska Solvay Pharmaceuticals B.V., C.J. van Houtenlaan 36, 1381 CP Weesp, Nizozemska	5363-I-138/05 17.02.2010 J07BB02 3837000094565 014753
009064	ISOFLURAN izofluran (isofluranum)	para za inhaliranje, tekočina škatla s stekleničko s 100 ml tekočine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. podaljšanje dovoljenja za promet	Rhodia Organique Fine Limited, Bristol, Velika Britanija/Torrex Pharma GesmbH, Dunaj, Avstrija Torrex Pharma, d.o.o., Trdinova ulica 4, Ljubljana, Slovenija	5363-I-77/05 03.11.2008 N01AB06 3837000077803 087424
009065	ISOFLURAN izofluran (isofluranum)	para za inhaliranje, tekočina škatla s stekleničko s 250 ml tekočine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. podaljšanje dovoljenja za promet	Rhodia Organique Fine Limited, Bristol, Velika Britanija/Torrex Pharma GesmbH, Dunaj, Avstrija Torrex Pharma, d.o.o., Trdinova ulica 4, Ljubljana, Slovenija	5363-I-78/05 03.11.2008 N01AB06 3837000077810 087432
009066	KALCIJEV KARBONAT Krka tablete 1g kalcijev karbonat (calcii carbonas)	tableta škatla s stekleničko po 50 tablet	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-16/05 01.10.2009 A12AA04 3837000003840 044199
009067	Kamiren XL tablete s podaljšanim sproščanjem 4 mg doksazosin (doxazosinum)	tableta s podaljšanim sproščanjem škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. nova farmacevtska oblika	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-759/04 27.12.2009 C02CA04 3837000093445 025240
009068	Kamiren XL tablete s podaljšanim sproščanjem 4 mg doksazosin (doxazosinum)	tableta s podaljšanim sproščanjem škatla s 84 tabletami (12 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. nova farmacevtska oblika	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-760/04 27.12.2009 C02CA04 3837000093452 025259
009069	Kamiren XL tablete s podaljšanim sproščanjem 4 mg doksazosin (doxazosinum)	tableta s podaljšanim sproščanjem škatla z 90 tabletami (9 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. nova farmacevtska oblika	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-761/04 27.12.2009 C02CA04 3837000093469 025275
009070	Kamiren XL tablete s podaljšanim sproščanjem 4 mg doksazosin (doxazosinum)	tableta s podaljšanim sproščanjem škatla z 98 tabletami (14 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. nova farmacevtska oblika	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-762/04 27.12.2009 C02CA04 3837000093476 025283

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
009071	Kamiren XL tablete s podaljšanim sproščanjem 4 mg doksazosin (doxazosinum)	tableta s podaljšanim sproščanjem škatla z 28 tabletami (4 x 7 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. nova farmacevtska oblika	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-758/04 27.12.2009 C02CA04 3837000093438 025232
009072	KAPTOPRIL Krka tablete 12,5 mg kaptopril (captoprilum)	tableta škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-17/05 01.10.2009 C09AA01 3837000003857 088587
009073	KAPTOPRIL Krka tablete 25 mg kaptopril (captoprilum)	tableta škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-18/05 01.10.2009 C09AA01 3837000003864 088595
009074	KAPTOPRIL Krka tablete 50 mg kaptopril (captoprilum)	tableta škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-19/05 01.10.2009 C09AA01 3837000008227 088579
009075	KLOMIFEN 50 mg tablete klomifen (clomifenum)	tableta škatla z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se po navodilu in pod posebnim nadzorom zdravnika specialista ali od njega pooblaščenega zdravnika. podaljšanje dovoljenja za promet	Belupo, lijekovi i kozmetika, d.d., Ulica Danica 5, Koprivnica, Hrvatska Belupo, d.o.o., Dvoržakova 6, Ljubljana, Slovenija	5363-I-227/05 17.12.2009 G03GB02 3837000076509 043788
009076	KORDOBIS filmsko obložene tablete 10 mg bisoprolol (bisoprololum)	filmsko obložena tableta škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	GALEX- Proizvodnja in promet s farmacevtskimi in drugimi proizvodi, d.d., Slovenija Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-438/04 30.04.2009 C07AB07 3837000093070 016268
009077	KORDOBIS filmsko obložene tablete 5 mg bisoprolol (bisoprololum)	filmsko obložena tableta škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	GALEX- Proizvodnja in promet s farmacevtskimi in drugimi proizvodi, d.d., Slovenija Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-437/04 30.04.2009 C07AB07 3837000093063 016594
009078	KREON 10 000 (pankreatin)	gastrorezistentna kapsula, trda plastenka s 100 kapsulami	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imetnika	Solvay Pharmaceuticals GmbH, Neustadt, Nemčija /Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hannover, Nemčija Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hannover, Hans-Böckler Allee 20, D-30173 Hannover, Nemčija	5363-I-770/04 02.04.2008 A09AA02 3837000072853 028282
009079	KREON 10 000 (pankreatin)	gastrorezistentna kapsula, trda plastenka z 20 kapsulami	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imetnika	Solvay Pharmaceuticals GmbH, Neustadt, Nemčija /Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hannover, Nemčija Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hannover, Hans-Böckler Allee 20, D-30173 Hannover, Nemčija	5363-I-769/04 02.04.2008 A09AA02 3837000072839 028266
009080	KREON 10 000 (pankreatin)	gastrorezistentna kapsula, trda plastenka s 50 kapsulami	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imetnika	Solvay Pharmaceuticals GmbH, Neustadt, Nemčija /Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hannover, Nemčija Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hannover, Hans-Böckler Allee 20, D-30173 Hannover, Nemčija	5363-I-768/04 02.04.2008 A09AA02 3837000072846 028274
009081	KREON 25 000 (pankreatin)	gastrorezistentna kapsula, trda plastenka s 50 kapsulami	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imetnika	Solvay Pharmaceuticals GmbH, Neustadt, Nemčija /Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hannover, Nemčija Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hannover, Hans-Böckler Allee 20, D-30173 Hannover, Nemčija	5363-I-772/04 02.04.2008 A09AA02 3837000072877 028312

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
009082	KREON 25 000 (pankreatin)	gastrorezistentna kapsula, trda plastenka z 20 kapsulami	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imetnika	Solvay Pharmaceuticals GmbH, Neustadt, Nemčija /Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hannover, Nemčija Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hannover, Hans-Böckler Allee 20, D-30173 Hannover, Nemčija	5363-I-771/04 02.04.2008 A09AA02 3837000072860 028290
009083	KREON 25 000 (pankreatin)	gastrorezistentna kapsula, trda plastenka s 100 kapsulami	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imetnika	Solvay Pharmaceuticals GmbH, Neustadt, Nemčija /Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hannover, Nemčija Solvay Pharmaceuticals GmbH, Hannover, Hans-Böckler Allee 20, D-30173 Hannover, Nemčija	5363-I-773/04 02.04.2008 A09AA02 3837000072884 028339
009084	Lamisil dermalno pršilo, raztopina terbinafin (terbinafinum)	dermalno pršilo, raztopina škatla s plastenko z zaporko, s pršilnim ventilom, s 30 ml raztopine	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	Lek Pharmaceuticals d.d., Ljubljana/ Novartis Consumer Health SA, Nyon, Švica Medis, Podjetje za proizvodnjo in trženje, d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana, Slovenija	5363-I-783/04 04.01.2009 D01AE15 3837000078909 093076
009085	LANITOP tablete metildigoksin (metildigoxinum)	tableta škatla s 50 tabletami (5 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba v sestavi zdravila	Pliva Hrvatska d.o.o., Ulica grada Vukovara 49, Zagreb, Hrvaška Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-775/04 17.12.2004 C01AA08 3837000014051 044326
009086	LANITOP tablete metildigoksin (metildigoxinum)	tableta škatla s 50 tabletami (5 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Pliva Hrvatska d.o.o., Prilaz baruna Filipovića 25/ Pliva Hrvatska d.o.o., Ulica grada Vukovara 49, Hrvaška Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-82/05 17.12.2009 C01AA08 3837000014051 044326
009087	LANVIS tiogvanin (tioguaninum)	tableta škatla s stekleničko s 25 tabletami	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. ponovna registracija	Heumann Pharma GmbH, Feucht, Nemčija/ GlaxoSmithKline Export Ltd.,Brenford, Velika Britanija GlaxoSmithKline d.o.o., družba za promet s farmacevtskimi izdelki, Ljubljana, Knezov štraton 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-653/04 09.11.2009 L01BB03 3837000018844 044369
009088	LEGOFER peroralna raztopina 40 mg Fe3+/15 ml železov(III) proteinsukcinilat (ferri(III) proteinsuccinylas)	peroralna raztopina škatla s stekleničko po 150 ml (53,3 mg/ ml) in odmernim lončkom	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	Alkaloid A.D., Bulevar Aleksandar Makedonski 12, Skopje, Republika Makedonija Alkaloid, d.o.o., Celovška cesta 40 a, Ljubljana, Slovenija	5363-I-154/05 16.12.2007 B03AB09 3837000013498 067024
009089	LETIZEN filmsko obložene tablete 10 mg cetirizin (cetirizinum)	filmsko obložena tableta škatla z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-10/05 29.11.2009 R06AE07 3837000084924 008435
009090	LETIZEN filmsko obložene tablete 10 mg cetirizin (cetirizinum)	filmsko obložena tableta škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-11/05 29.11.2009 R06AE07 3837000083026 006335
009091	LINDYNETTE 20 mikrogramov obložene tablete gestoden (gestodenum) etinilestradiol (ethinylestradiolum)	obložena tableta škatla z 21 tabletami (1 x 21 tablet v koledarskem pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba imetnika dovoljenja za promet	Chemical Works of Gedeon Richter Ltd., Gyömrői ut 19-21, Budimpešta, Madžarska Chemical Works of Gedeon Richter Ltd., Gyömrői ut 19-21, Budimpešta, Madžarska	5363-I-178/05 30.04.2009 G03AA10 3837000090031 080853
009092	LINDYNETTE 20 mikrogramov obložene tablete gestoden (gestodenum) etinilestradiol (ethinylestradiolum)	obložena tableta škatla s 63 tabletami (3 x 21 tablet v koledarskem pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba imetnika dovoljenja za promet	Chemical Works of Gedeon Richter Ltd., Gyömrői ut 19-21, Budimpešta, Madžarska Chemical Works of Gedeon Richter Ltd., Gyömrői ut 19-21, Budimpešta, Madžarska	5363-I-179/05 30.04.2009 G03AA10 3837000090048 080926

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
009093	LINDYNETTE 30 mikrogramov obložene tablete gestoden (gestodenum) etinilestradiol (ethinylestradiolum)	obložena tableta škatla z 21 tabletami (1 x 21 tablet v koledarskem pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba imetnika dovoljenja za promet	Chemical Works of Gedeon Richter Ltd., Gyömrői ut 19-21, Budimpešta, Madžarska Chemical Works of Gedeon Richter Ltd., Gyömrői ut 19-21, Budimpešta, Madžarska	5363-I-180/05 30.04.2009 G03AA10 3837000090055 081027
009094	LINDYNETTE 30 mikrogramov obložene tablete gestoden (gestodenum) etinilestradiol (ethinylestradiolum)	obložena tableta škatla s 63 tabletami (3 x 21 tablet v koledarskem pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba imetnika dovoljenja za promet	Chemical Works of Gedeon Richter Ltd., Gyömrői ut 19-21, Budimpešta, Madžarska Chemical Works of Gedeon Richter Ltd., Gyömrői ut 19-21, Budimpešta, Madžarska	5363-I-181/05 30.04.2009 G03AA10 3837000090062 081035
009095	LORSILAN 1 mg tablete lorazepam (lorazepamum)	tableta škatla s 30 tabletami (1 x 30 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Belupo, lijekovi i kozmetika, d.d., Ulica Danica 5, Koprivnica, Hrvaška Belupo, d.o.o., Dvoržakova 6, Ljubljana, Slovenija	5363-I-238/05 17.12.2009 N05BA06 3837000076561 047325
009096	LORSILAN 2,5 mg tablete lorazepam (lorazepamum)	tableta škatla z 20 tabletami (1 x 20 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Belupo, lijekovi i kozmetika, d.d., Ulica Danica 5, Koprivnica, Hrvaška Belupo, d.o.o., Dvoržakova 6, Ljubljana, Slovenija	5363-I-239/05 17.12.2009 N05BA06 3837000076585 027995
009097	MACROPEN filmsko obložene tablete 400 mg midekamicin (midecamycinum)	filmsko obložena tableta škatla s 16 tabletami (2 x 8 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-655/04 02.04.2008 J01FA03 383700006308 048291
009098	Makrocef prašek za raztopino za injiciranje 1 g cefotaksim (cefotaximum)	prašek za raztopino za injiciranje škatla z 1 vialo s praškom	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-6/05 07.05.2009 J01DD01 383700006315 048623
009099	Makrocef prašek za raztopino za injiciranje 2 g cefotaksim (cefotaximum)	prašek za raztopino za injiciranje škatla z 1 vialo s praškom	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-7/05 07.05.2009 J01DD01 383700006322 048569
009100	Medicinsko oglje aktivno oglje (carbo activatus)	kapsula, trda škatla s plastičnim vsebnikom s 30 kapsulami	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. novo dovoljenje za promet	Gorenjske lekarnе, Gosposvetska 12, Kranj, Slovenija Gorenjske lekarnе, Gosposvetska 12, Kranj, Slovenija	5363-I-779/04 30.12.2009 A07BA01 3837000093681 016608
009101	Medinite sirup doksilamin (doxylaminum) efedrin (ephedrinum) dekstrometorfan (dextromethorphanum) paracetamol (paracetamolum)	sirup škatla s stekleničko z 90 ml sirupa z varnostno zaporko in merilnim lončkom	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. novo dovoljenje za promet	Procter&Gamble Manufacturing GmbH, Nemčija/ Procter&Gamble International Operations SA, Ženeva, Švica MIKONA, Internacionalno podjetje s farmacevtskimi in medicinskimi izdelki d.o.o., Predilniška 14, Tržič, Slovenija	5363-I-127/05 09.03.2010 R05D 3837000094251 014885
009102	Medinite sirup doksilamin (doxylaminum) efedrin (ephedrinum) dekstrometorfan (dextromethorphanum) paracetamol (paracetamolum)	sirup škatla s stekleničko s 180 ml sirupa z varnostno zaporko in merilnim lončkom	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. novo dovoljenje za promet	Procter&Gamble Manufacturing GmbH, Nemčija/ Procter&Gamble International Operations SA, Ženeva, Švica MIKONA, Internacionalno podjetje s farmacevtskimi in medicinskimi izdelki d.o.o., Predilniška 14, Tržič, Slovenija	5363-I-128/05 09.03.2010 R05D 3837000094268 014893
009103	MELOKSSIA tablete 15 mg meloksikam (meloxicamum)	tableta škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	GALEX- Proizvodnja in promet s farmacevtskimi in drugimi proizvodi, d.d., Slovenija Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-38/05 20.01.2009 M01AC06 3837000093933 017396
009104	MELOKSSIA tablete 7,5 mg meloksikam (meloxicamum)	tableta škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	GALEX- Proizvodnja in promet s farmacevtskimi in drugimi proizvodi, d.d., Slovenija Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-37/05 20.01.2009 M01AC06 3837000093926 017388

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
009105	MONOSAN 20 mg izosorbidmononitrat (isosorbidi mononitras)	tableta škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	PRO.MED.CS., Praha a.s., Telčska 1, Praga, Češka Republika MEDICO-FARMIS, d.o.o., Pod vrbami 41, Ljubljana, Slovenija	5363-I-216/05 30.05.2007 C01DA14 3837000017946 007668
009106	MONOSAN 20 mg izosorbidmononitrat (isosorbidi mononitras)	tableta škatla s 50 tabletami (5 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo pakiranje	PRO.MED.CS., Praha a.s., Telčska 1, Praga, Češka Republika MEDICO-FARMIS, d.o.o., Pod vrbami 41, Ljubljana, Slovenija	5363-I-217/05 30.05.2007 C01DA14 3837000094978 017434
009107	MONOSAN 40 mg izosorbidmononitrat (isosorbidi mononitras)	tableta škatla s 50 tabletami (5 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo pakiranje	PRO.MED.CS., Praha a.s., Telčska 1, Praga, Češka Republika MEDICO-FARMIS, d.o.o., Pod vrbami 41, Ljubljana, Slovenija	5363-I-219/05 30.05.2007 C01DA14 3837000094985 017442
009108	MONOSAN 40 mg izosorbidmononitrat (isosorbidi mononitras)	tableta škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	PRO.MED.CS., Praha a.s., Telčska 1, Praga, Češka Republika MEDICO-FARMIS, d.o.o., Pod vrbami 41, Ljubljana, Slovenija	5363-I-218/05 30.05.2007 C01DA14 3837000017953 046450
009109	Moxogamma 0,2 mg filmsko obložene tablete moksonidin (moxonidinum)	filmsko obložena tableta škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Chanelle Medical Ltd,Irska in Millmount Healthcare Ltd., Irska/Wörwag Pharma GmbH&Co.KG,Böblingen, Nemčija Wörwag Pharma GmbH & Co. KG, Calwer Strasse 7, Böblingen, Nemčija	5363-I-160/05 28.02.2010 C02AC05 3837000094589 014788
009110	Moxogamma 0,2 mg filmsko obložene tablete moksonidin (moxonidinum)	filmsko obložena tableta škatla s 30 tabletami (2 x 25 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Chanelle Medical Ltd,Irska in Millmount Healthcare Ltd., Irska/Wörwag Pharma GmbH&Co.KG,Böblingen, Nemčija Wörwag Pharma GmbH & Co. KG, Calwer Strasse 7, Böblingen, Nemčija	5363-I-161/05 28.02.2010 C02AC05 3837000094596 014796
009111	Moxogamma 0,2 mg filmsko obložene tablete moksonidin (moxonidinum)	filmsko obložena tableta škatla s 100 tabletami (4 x 25 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Chanelle Medical Ltd,Irska in Millmount Healthcare Ltd., Irska/Wörwag Pharma GmbH&Co.KG,Böblingen, Nemčija Wörwag Pharma GmbH & Co. KG, Calwer Strasse 7, Böblingen, Nemčija	5363-I-162/05 28.02.2010 C02AC05 3837000094602 014818
009112	Moxogamma 0,3 mg filmsko obložene tablete moksonidin (moxonidinum)	filmsko obložena tableta škatla s 50 tabletami (2 x 25 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Chanelle Medical Ltd,Irska in Millmount Healthcare Ltd., Irska/Wörwag Pharma GmbH&Co.KG,Böblingen, Nemčija Wörwag Pharma GmbH & Co. KG, Calwer Strasse 7, Böblingen, Nemčija	5363-I-164/05 28.02.2010 C02AC05 3837000094626 014834
009113	Moxogamma 0,3 mg filmsko obložene tablete moksonidin (moxonidinum)	filmsko obložena tableta škatla s 100 tabletami (4 x 25 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Chanelle Medical Ltd,Irska in Millmount Healthcare Ltd., Irska/Wörwag Pharma GmbH&Co.KG,Böblingen, Nemčija Wörwag Pharma GmbH & Co. KG, Calwer Strasse 7, Böblingen, Nemčija	5363-I-165/05 28.02.2010 C02AC05 3837000094633 014842
009114	Moxogamma 0,3 mg filmsko obložene tablete moksonidin (moxonidinum)	filmsko obložena tableta škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Chanelle Medical Ltd,Irska in Millmount Healthcare Ltd., Irska/Wörwag Pharma GmbH&Co.KG,Böblingen, Nemčija Wörwag Pharma GmbH & Co. KG, Calwer Strasse 7, Böblingen, Nemčija	5363-I-163/05 28.02.2010 C02AC05 3837000094619 014826
009115	Moxogamma 0,4 mg filmsko obložene tablete moksonidin (moxonidinum)	filmsko obložena tableta škatla s 50 tabletami (2 x 25 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Chanelle Medical Ltd,Irska in Millmount Healthcare Ltd., Irska/Wörwag Pharma GmbH&Co.KG,Böblingen, Nemčija Wörwag Pharma GmbH & Co. KG, Calwer Strasse 7, Böblingen, Nemčija	5363-I-167/05 28.02.2010 C02AC05 3837000094657 014869
009116	Moxogamma 0,4 mg filmsko obložene tablete moksonidin (moxonidinum)	filmsko obložena tableta škatla s 100 tabletami (4 x 25 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Chanelle Medical Ltd,Irska in Millmount Healthcare Ltd., Irska/Wörwag Pharma GmbH&Co.KG,Böblingen, Nemčija Wörwag Pharma GmbH & Co. KG, Calwer Strasse 7, Böblingen, Nemčija	5363-I-168/05 28.02.2010 C02AC05 3837000094664 014877

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
009117	Moxogamma 0,4 mg filmsko obložene tablete moksonidin (moxonidinum)	filmsko obložena tableta škafila s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ novo dovoljenje za promet	Chanelle Medical Ltd,Irska in Millmount Healthcare Ltd., Irska/Wörwag Pharma GmbH&Co.KG,Böblingen, Nemčija _____ Wörwag Pharma GmbH & Co. KG, Calwer Strasse 7, Böblingen, Nemčija	5363-I-166/05 28.02.2010 C02AC05 3837000094640 014850
009118	NAKLOFEN DUO kapsule 75 mg diklofenak (diclofenacum)	kapsula, trda škafila s 20 kapsulami po 75 mg (2 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto v sodelovanju s Klinge Pharma GmbH, München, Nemčija _____ KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-20/05 19.03.2009 M01AB05 3837000006445 076880
009119	NAKLOFEN gastrorezistentne tablete 50 mg diklofenak (diclofenacum)	gastrorezistentna tableta škafila s 20 tabletami po 50 mg (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija _____ KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-32/05 19.03.2009 M01AB05 3837000006490 028959
009120	NAKLOFEN raztopina za injiciranje 75 mg/3 ml diklofenak (diclofenacum)	raztopina za injiciranje škafila s 5 ampulami po 3 ml raztopine (75 mg/3 ml)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. _____ podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija _____ KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-33/05 19.03.2009 M01AB05 3837000006469 028967
009121	NAKLOFEN retard tablete s podaljšanim sproščanjem 100 mg diklofenak (diclofenacum)	tableta s podaljšanim sproščanjem škafila s 20 tabletami po 100 mg (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija _____ KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-34/05 19.03.2009 M01AB05 3837000006476 054143
009122	NAKLOFEN svečke 50 mg diklofenak (diclofenacum)	svečka škafila s 10 svečkami v dvojnem traku (10 x 50 mg)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija _____ KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-35/05 19.03.2009 M01AB05 3837000006483 054119
009123	NATRII CHLORIDI INFUNDIBILE KRKA raztopina za intravensko infundiranje 9mg/1ml natrijev klorid (natrii chloridum)	raztopina za infundiranje plastenka s 250 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. _____ podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija _____ KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-9/05 09.07.2008 B05BB01 3837000084054 069124
009124	NATRII CHLORIDI INFUNDIBILE KRKA raztopina za intravensko infundiranje 9mg/1ml natrijev klorid (natrii chloridum)	raztopina za infundiranje plastenka s 100 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. _____ podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija _____ KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-8/05 09.07.2008 B05BB01 3837000084047 069108
009125	NEGRAM tablete 500 mg nalidiksna kislina (acidum nalidixicum)	tableta škafila s 28 tabletami v dvojnem traku	Zdravilo se izdaja le na recept. _____ podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto v sodelovanju s Sanofi, Francija _____ KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-140/05 07.05.2009 J01MB02 3837000008388 054305
009126	Neloren 300 mg/ml raztopina za injiciranje linkomicin (lincomycinum)	raztopina za injiciranje škafila s 10 ampulami po 1 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. _____ podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija _____ LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-717/04 07.12.2008 J01FF02 3837000005646 054534

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
009127	Neloren 500 mg trde kapsule linkomicin (lincomycinum)	kapsula, trda škatla s stekleničko s 16 kapsulami	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-719/04 07.12.2008 J01FF02 3837000011463 029025
009128	Neloren 600 mg/2 ml raztopina za injiciranje linkomicin (lincomycinum)	raztopina za injiciranje škatla z 10 ampulami po 2 ml raztopine (300 mg/ml)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-718/04 07.12.2008 J01FF02 3837000005653 054526
009129	NEUPOGEN napolnjene injekcijske brizge 300 µg filgrastim, rekombinantni (filgrastimum)	raztopina za injiciranje škatla z 1 napolnjeno injekcijsko brizgo z 0,5 ml raztopine (600 µg/ml)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. sprememba imetnika dovoljenja za promet, izdelovalca in proizvajalca	Amgen Europe B.V., Minervum 7061, Breda, Nizozemska Amgen Europe B.V. Minervum 7061, Breda, Nizozemska	5363-I-207/05 03.07.2006 L03AA02 3837000086799 067008
009130	NEUPOGEN napolnjene injekcijske brizge 480 µg filgrastim, rekombinantni (filgrastimum)	raztopina za injiciranje škatla z 1 napolnjeno injekcijsko brizgo z 0,5 ml raztopine (960 µg/ml)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. sprememba imetnika dovoljenja za promet, izdelovalca in proizvajalca	Amgen Europe B.V., Minervum 7061, Breda, Nizozemska Amgen Europe B.V. Minervum 7061, Breda, Nizozemska	5363-I-208/05 03.07.2006 L03AA02 3837000086805 068004
009131	ORMIDOL 100 mg tablete atenolol (atenololum)	filmsko obložena tableta škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Belupo, lijekovi i kozmetika, d.d., Ulica Danica 5, Koprivnica, Hrvaška Belupo, d.o.o., Dvoržakova 6, Ljubljana, Slovenija	5363-I-229/05 17.12.2009 C07AB03 3837000076820 060534
009132	ORMIDOL 100 mg tablete atenolol (atenololum)	filmsko obložena tableta škatla s 14 tabletami (1 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Belupo, lijekovi i kozmetika, d.d., Ulica Danica 5, Koprivnica, Hrvaška Belupo, d.o.o., Dvoržakova 6, Ljubljana, Slovenija	5363-I-233/05 17.12.2009 C07AB03 3837000076813 060569
009133	OSTEO D 0,25 µg kalcitriol (calcitriolum)	kapsula, mehka škatla s plastenko s 30 kapsulami	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba izdelovalca	APS/Berk,Hampden Park,Eastbourne,Velika Britanija/ TEVA Pharmaceutical Industries Ltd., Izrael J.D.C., d.o.o., Tolstojeva 8, Ljubljana, Slovenija	5363-I-176/05 18.02.2008 A11CC04 3837000023497 030198
009134	OSTEO D 0,5 µg kalcitriol (calcitriolum)	kapsula, mehka škatla s plastenko s 30 kapsulami	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba izdelovalca	APS/Berk,Hampden Park,Eastbourne,Velika Britanija/ TEVA Pharmaceutical Industries Ltd., Izrael J.D.C., d.o.o., Tolstojeva 8, Ljubljana, Slovenija	5363-I-177/05 18.02.2008 A11CC04 3837000023503 030201
009135	PALIN 200 mg trde kapsule pipemidna kislina (acidum pipemidicum)	kapsula, trda škatla z 20 kapsulami (2 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-195/05 07.12.2008 J01MB04 3837000005981 062111
009136	PALIN 200 mg vaginalne globule pipemidna kislina (acidum pipemidicum)	vaginalna globula škatla z 10 vaginalnimi globulami v dvojnem traku	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-197/05 07.12.2008 J01MB04 3837000005882 062189

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
009137	PALIN 400 mg filmsko obložene tablete pipemidna kislina (acidum pipemidicum)	filmsko obložena tableta škatla s stekleničko z 20 tabletami	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-196/05 07.12.2008 J01MB04 3837000005875 062154
009138	PANATUS filmsko obložene tablete 20 mg butamirat (butamiratum)	filmsko obložena tableta škatla z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-23/05 03.11.2008 R05DB13 3837000006865 062200
009139	PANATUS FORTE filmsko obložene tablete 50 mg butamirat (butamiratum)	filmsko obložena tableta škatla z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-24/05 03.11.2008 R05DB13 3837000006841 062227
009140	PANATUS FORTE sirup 7,5 mg/5 ml butamirat (butamiratum)	sirup škatla s stekleničko z 200 ml sirupa	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-25/05 03.11.2008 R05DB13 3837000077889 062006
009141	PANATUS sirup 4 mg/5 ml butamirat (butamiratum)	sirup škatla s stekleničko z 200 ml sirupa	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-26/05 03.11.2008 R05DB13 3837000006858 030325
009142	PANCEF filmsko obložene tablete 400 mg cefiksim (cefiximum)	filmsko obložena tableta škatla s steklenico z 10 tabletami	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Alkaloid A.D., Bulevar Aleksandar Makedonski 12, Skopje, Republika Makedonija Alkaloid, d.o.o., Celovška cesta 40 a, Ljubljana, Slovenija	5363-I-155/05 28.02.2010 J01DD08 3837000093940 076163
009143	PANCEF prašek za peroralno suspenzijo 100 mg/5 ml cefiksim (cefiximum)	prašek za peroralno suspenzijo škatla s steklenico s 53 g praška za pripravo 100 ml suspenzije in odmerni žličko	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Alkaloid A.D., Bulevar Aleksandar Makedonski 12, Skopje, Republika Makedonija Alkaloid, d.o.o., Celovška cesta 40 a, Ljubljana, Slovenija	5363-I-156/05 28.02.2010 J01DD08 3837000093957 076171
009144	PEDITRACE (kombinacije elektrolitov z drugimi pripravki)	koncentrat za raztopino za infundiranje škatla z 10 vialami po 10 ml koncentrata	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. podaljšanje dovoljenja za promet	Fresenius Kabi Halden ANS, Norveška/Fresenius Kabi AB, Uppsala, Švedska Medias International, d.o.o., Leskoškova cesta 9D, Ljubljana, Slovenija	5363-I-663/04 19.03.2009 B05XA31 3837000079647 010367
009145	PENTOHExAL 100 mg/5 ml raztopina za injiciranje pentoksifilin (pentoxifyllinum)	raztopina za injiciranje škatla s 5 ampulami po 5 ml raztopine (20 mg/ml)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. novo dovoljenje za promet	Salutas Pharma GmbH, Barleben, Nemčija/Hexal AG, Holzkirchen, Nemčija Hexal AG, Industriestrasse 25, Holzkirchen, Nemčija	5363-I-554/04 08.11.2009 C04AD03 3837000092257 064076
009146	PENTOHExAL 300 mg/15 ml koncentrat za raztopino za infundiranje pentoksifilin (pentoxifyllinum)	koncentrat za raztopino za infundiranje škatla z 10 ampulami po 15 ml koncentrata (20 mg/ml)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. novo dovoljenje za promet	Salutas Pharma GmbH, Barleben, Nemčija/Hexal AG, Holzkirchen, Nemčija Hexal AG, Industriestrasse 25, Holzkirchen, Nemčija	5363-I-555/04 08.11.2009 C04AD03 3837000092264 064084
009147	PENTOHExAL 600 mg tablete s podaljšanim sproščanjem pentoksifilin (pentoxifyllinum)	tableta s podaljšanim sproščanjem škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Salutas Pharma GmbH, Barleben, Nemčija/Hexal AG, Holzkirchen, Nemčija Hexal AG, Industriestrasse 25, Holzkirchen, Nemčija	5363-I-556/04 08.11.2009 C04AD03 3837000092271 064092

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
009148	PERINDAN 4 mg perindopril (perindoprilum)	tableta škatla s 30 tabletami (1 x 30 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	GALEX- Proizvodnja in promet s farmacevtskimi in drugimi proizvodi, d.d., Slovenija GALEX- Proizvodnja in promet s farmacevtskimi in drugimi proizvodi, d.d., Tišinska ulica 29g, Murska Sobota, Slovenija	5363-I-61/05 27.01.2010 C09AA04 3837000094091 077887
009149	Physioneal 40 glukoza 1,36 % m/V / 13,6 mg/ml, raztopina za peritonealno dializo (hipertonična raztopina za peritonealno dializo)	raztopina za peritonealno dializo škatla s 4 dvojnimi dvoprekatnimi vrečkami po 2000 ml	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	Baxter SpA, Sesto Fiorentino, Italija ali Baxter Healthcare S.A., Castlebar, Irsko/Baxter AG, Švica Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-803/04 30.04.2009 B05DB 3837000093995 077445
009150	Physioneal 40 glukoza 1,36 % m/V / 13,6 mg/ml, raztopina za peritonealno dializo (hipertonična raztopina za peritonealno dializo)	raztopina za peritonealno dializo škatla s 4 enojnimi dvoprekatnimi vrečkami po 2500 ml	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	Baxter SpA, Sesto Fiorentino, Italija ali Baxter Healthcare S.A., Castlebar, Irsko/Baxter AG, Švica Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-804/04 30.04.2009 B05DB 3837000094008 077461
009151	Physioneal 40 glukoza 1,36 % m/V / 13,6 mg/ml, raztopina za peritonealno dializo (hipertonična raztopina za peritonealno dializo)	raztopina za peritonealno dializo škatla s 4 dvojnimi dvoprekatnimi vrečkami po 2500 ml	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	Baxter SpA, Sesto Fiorentino, Italija ali Baxter Healthcare S.A., Castlebar, Irsko/Baxter AG, Švica Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-805/04 30.04.2009 B05DB 3837000094015 077496
009152	Physioneal 40 glukoza 2,27 % m/V / 22,7 mg/ml, raztopina za peritonealno dializo (hipertonična raztopina za peritonealno dializo)	raztopina za peritonealno dializo škatla s 4 dvojnimi dvoprekatnimi vrečkami po 2000 ml	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	Baxter SpA, Sesto Fiorentino, Italija ali Baxter Healthcare S.A., Castlebar, Irsko/Baxter AG, Švica Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-806/04 30.04.2009 B05DB 3837000094022 077704
009153	Physioneal 40 glukoza 2,27 % m/V / 22,7 mg/ml, raztopina za peritonealno dializo (hipertonična raztopina za peritonealno dializo)	raztopina za peritonealno dializo škatla s 4 enojnimi dvoprekatnimi vrečkami po 2500 ml	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	Baxter SpA, Sesto Fiorentino, Italija ali Baxter Healthcare S.A., Castlebar, Irsko/Baxter AG, Švica Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-807/04 30.04.2009 B05DB 3837000094039 077542
009154	Physioneal 40 glukoza 2,27 % m/V / 22,7 mg/ml, raztopina za peritonealno dializo (hipertonična raztopina za peritonealno dializo)	raztopina za peritonealno dializo škatla s 4 dvojnimi dvoprekatnimi vrečkami po 2500 ml	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	Baxter SpA, Sesto Fiorentino, Italija ali Baxter Healthcare S.A., Castlebar, Irsko/Baxter AG, Švica Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-808/04 30.04.2009 B05DB 3837000094046 077674
009155	Physioneal 40 glukoza 3,86 % m/V / 38,6 mg/ml, raztopina za peritonealno dializo (hipertonična raztopina za peritonealno dializo)	raztopina za peritonealno dializo škatla s 4 dvojnimi dvoprekatnimi vrečkami po 2500 ml	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	Baxter SpA, Sesto Fiorentino, Italija ali Baxter Healthcare S.A., Castlebar, Irsko/Baxter AG, Švica Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-811/04 30.04.2009 B05DB 3837000094077 077763

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črna koda Delovna šifra
009156	Physioneal 40 glukoza 3,86 % m/V / 38,6 mg/ml, raztopina za peritonealno dializo (hipertonična raztopina za peritonealno dializo)	raztopina za peritonealno dializo škatla s 4 dvojnimi dvoprekatnimi vrečkami po 2000 ml	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	Baxter SpA, Sesto Fiorentino, Italija ali Baxter Healthcare S.A., Castlebar, Irska/Baxter AG, Švica Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-809/04 30.04.2009 B05DB 3837000094053 077739
009157	Physioneal 40 glukoza 3,86 % m/V / 38,6 mg/ml, raztopina za peritonealno dializo (hipertonična raztopina za peritonealno dializo)	raztopina za peritonealno dializo škatla s 4 enojnimi dvoprekatnimi vrečkami po 2500 ml	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	Baxter SpA, Sesto Fiorentino, Italija ali Baxter Healthcare S.A., Castlebar, Irska/Baxter AG, Švica Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-810/04 30.04.2009 B05DB 3837000094060 077747
009158	PIMIDEL kapsule 200 mg pipemidna kislina (acidum pipemidicum)	kapsula, trda zloženka z 20 kapsulami (2 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-172/05 07.05.2009 J01MB04 3837000008562 066192
009159	Piramil 1,25 mg tablete ramipril (ramiprilum)	tableta škatla z 28 tabletami v pretisnem omotu	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-723/04 27.12.2009 C09AA05 3837000093087 016276
009160	Piramil 1,25 mg tablete ramipril (ramiprilum)	tableta škatla s 100 tabletami (10 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-724/04 27.12.2009 C09AA05 3837000093094 016292
009161	Piramil 10 mg tablete ramipril (ramiprilum)	tableta škatla z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-731/04 27.12.2009 C09AA05 3837000093162 016462
009162	Piramil 10 mg tablete ramipril (ramiprilum)	tableta škatla z 28 tabletami v pretisnem omotu	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-732/04 27.12.2009 C09AA05 3837000093179 016470
009163	Piramil 10 mg tablete ramipril (ramiprilum)	tableta škatla s 100 tabletami (10 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-733/04 27.12.2009 C09AA05 3837000093186 016489
009164	Piramil 2,5 mg tablete ramipril (ramiprilum)	tableta škatla z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-725/04 27.12.2009 C09AA05 3837000093100 016306
009165	Piramil 2,5 mg tablete ramipril (ramiprilum)	tableta škatla s 100 tabletami (10 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-727/04 27.12.2009 C09AA05 3837000093124 016349
009166	Piramil 2,5 mg tablete ramipril (ramiprilum)	tableta škatla z 28 tabletami v pretisnem omotu	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-726/04 27.12.2009 C09AA05 3837000093117 016330

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
009167	Piramil 5 mg tablete ramipril (ramiprilum)	tableta škatla z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija	5363-I-728/04 27.12.2009
			_____	Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	C09AA05 3837000093131 016365
009168	Piramil 5 mg tablete ramipril (ramiprilum)	tableta škatla z 28 tabletami v pretisnem omotu	Zdravilo se izdaja le na recept. _____	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija	5363-I-729/04 27.12.2009
			_____	Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	C09AA05 3837000093148 016373
009169	Piramil 5 mg tablete ramipril (ramiprilum)	tableta škatla s100 tabletami (10 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija	5363-I-730/04 27.12.2009
			_____	Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	C09AA05 3837000093155 016454
009170	PORTALAK sirup laktuloza (lactulosum)	sirup škatla s plastenko s 500 ml sirupa	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. _____	Belupo, lijekovi i kozmetika, d.d., Ulica Danica 5, Koprivnica, Hrvaška	5363-I-137/05 03.11.2008
			_____	Belupo, d.o.o., Dvorčakova 6, Ljubljana, Slovenija	A06AD11 3837000076837 068322
009171	PORTALAK sirup laktuloza (lactulosum)	sirup škatla s plastenko z 250 ml sirupa	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. _____	Belupo, lijekovi i kozmetika, d.d., Ulica Danica 5, Koprivnica, Hrvaška	5363-I-136/05 03.11.2008
			_____	Belupo, d.o.o., Dvorčakova 6, Ljubljana, Slovenija	A06AD11 3837000087932 022845
009172	Primovist 0,25 mmol/ml raztopina za injiciranje v napolnjeni injekcijski brizgi (paramagnetna kontrastna sredstva) (media contrasta paramagnetica)	raztopina za injiciranje škatla z 1 napolnjeno injekcijsko brizgo z 10 ml raztopine	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. _____	Schering AG, Berlin, Nemčija Schering AG, Berlin, Nemčija	5363-I-96/05 14.02.2010
			_____		V08CA 3837000092929 076155
009173	RANITAL 150 mg filmsko obložene tablete ranitidin (ranitidinum)	filmsko obložena tableta škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija	5363-I-713/04 04.01.2009
			_____	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	A02BA02 3837000006018 071684
009174	RANITAL 300 mg filmsko obložene tablete ranitidin (ranitidinum)	filmsko obložena tableta škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija	5363-I-714/04 04.01.2009
			_____	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	A02BA02 3837000005998 071692
009175	RANITAL 50 mg/2 ml raztopina za injiciranje ranitidin (ranitidinum)	raztopina za injiciranje škatla s 5 ampulami po 2 ml raztopine (25 mg/ml)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. _____	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Slovenija	5363-I-712/04 04.01.2009
			_____	LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	A02BA02 3837000005899 071757
009176	REQUIP 0,25 mg ropinirol (ropinirolum)	filmsko obložena tableta škatla z 210 tabletami (1 x 210 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____	SmithKline Beecham Pharmaceuticals, Manor Royal, Sussex/GlaxoSmithKline Export Ltd., Brentford, Velika Britanija	5363-I-36/05 25.10.2007
			_____	GlaxoSmithKline d.o.o., družba za promet s farmacevtskimi izdelki, Ljubljana, Knezov štrdon 90, Ljubljana, Slovenija	N04BC04 3837000093872 077364
009177	Rigevidon obložene tablete levonorgestrel (levonorgestrelum) etinilestradiol (ethinylestradiolum)	obložena tableta škatla z 21 tabletami (1 x 21 tablet v koledarskem pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. _____	Chemical Works of Gedeon Richter Ltd., Gyömrői ut 19-21, Budimpešta, Madžarska	5363-I-145/05 30.04.2009
			_____	Chemical Works of Gedeon Richter Ltd., Gyömrői ut 19-21, Budimpešta, Madžarska	G03AA07 3837000090093 081108

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
009178	Roaccutane 10 mg mehke kapsule izotretinoin (isotretinoinum)	kapsula, mehka škatla s 30 kapsulami (3 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se po navodilu in pod posebnim nadzorom zdravnika specialista ali od njega pooblaščenega zdravnika. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	F. Hoffmann-La Roche Ltd., Grenzacherstrasse 124, CH-4070 Basel, Švica ROCHE farmacevtska družba d.o.o., Vodovodna 109, Ljubljana, Slovenija	5363-I-781/04 18.12.2008 D10BA01 3837000078244 074993
009179	Roaccutane 20 mg mehke kapsule izotretinoin (isotretinoinum)	kapsula, mehka škatla s 30 kapsulami (3 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se po navodilu in pod posebnim nadzorom zdravnika specialista ali od njega pooblaščenega zdravnika. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	F. Hoffmann-La Roche Ltd., Grenzacherstrasse 124, CH-4070 Basel, Švica ROCHE farmacevtska družba d.o.o., Vodovodna 109, Ljubljana, Slovenija	5363-I-782/04 18.12.2008 D10BA01 3837000078251 075027
009180	ROCALTROL kapsule 0,25 µg kalcitriol (calcitriolum)	kapsula, mehka škatla s 100 kapsulami (10 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	F. Hoffmann-La Roche Ltd., Basel, Švica ROCHE farmacevtska družba d.o.o., Vodovodna 109, Ljubljana, Slovenija	5363-I-674/04 07.05.2009 A11CC04 3837000078268 074934
009181	ROCALTROL kapsule 0,50 µg kalcitriol (calcitriolum)	kapsula, mehka škatla s 100 kapsulami (10 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	F. Hoffmann-La Roche Ltd., Basel, Švica ROCHE farmacevtska družba d.o.o., Vodovodna 109, Ljubljana, Slovenija	5363-I-675/04 07.05.2009 A11CC04 3837000078275 031976
009182	RUTACID žvečljive tablete 500 mg hidrotalcit (hydrotalcitum)	žvečljiva tableta škatla s 60 tabletami (6 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-22/05 04.01.2009 A02AD04 3837000078787 093726
009183	RUTACID žvečljive tablete 500 mg hidrotalcit (hydrotalcitum)	žvečljiva tableta škatla s 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-21/05 04.01.2009 A02AD04 3837000078770 093718
009184	SALAGEN 5 mg filmsko obložene tablete pilokarpin (pilocarpinum)	filmsko obložena tableta škatla s 84 tabletami (6 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. spremembe v dovoljenju za promet	Novartis Pharma Productions GmbH, Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemčija/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-224/05 22.04.2009 N07AX01 3837000028768 045527
009185	SANDOSTATIN LAR 10 mg oktreotid (octreotidum)	mikrosfere in vehikel za suspenzijo za injiciranje (intramuskularno) škatla z 1 vialo z mikrosferami, 1 napolnjeno injekcijsko brizgo z 2,5 ml vehikla in 2 injekcijskima iglama	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. sprememba stične ovojnine	Novartis Pharma Productions GmbH, Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemčija/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-720/04 11.12.2006 H01CB02 3837000087543 010979
009186	SANDOSTATIN LAR 20 mg oktreotid (octreotidum)	mikrosfere in vehikel za suspenzijo za injiciranje (intramuskularno) škatla z 1 vialo z mikrosferami, 1 napolnjeno injekcijsko brizgo z 2,5 ml vehikla in 2 injekcijskima iglama	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. sprememba stične ovojnine	Novartis Pharma Productions GmbH, Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemčija/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-721/04 11.12.2006 H01CB02 3837000087550 011010
009187	SANDOSTATIN LAR 30 mg oktreotid (octreotidum)	mikrosfere in vehikel za suspenzijo za injiciranje (intramuskularno) škatla z 1 vialo z mikrosferami, 1 napolnjeno injekcijsko brizgo z 2,5 ml vehikla in 2 injekcijskima iglama	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. sprememba stične ovojnine	Novartis Pharma Productions GmbH, Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemčija/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-722/04 11.12.2006 H01CB02 3837000087567 011029

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
009188	Seroquel 100 mg kvetiapin (quetiapinum)	filmsko obložena tableta škatla s 60 tabletami (6 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	AstraZeneca UK Limited, Macclesfield, Cheshire, Velika Britanija AstraZeneca UK Limited, 15 Stanhope Gate, London, Velika Britanija	5363-I-765/04 24.06.2009 N05AH04 3837000082166 003638
009189	Seroquel 200 mg kvetiapin (quetiapinum)	filmsko obložena tableta škatla s 60 tabletami (6 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	AstraZeneca UK Limited, Macclesfield, Cheshire, Velika Britanija AstraZeneca UK Limited, 15 Stanhope Gate, London, Velika Britanija	5363-I-766/04 24.06.2009 N05AH04 3837000082173 003646
009190	Seroquel 25 mg kvetiapin (quetiapinum)	filmsko obložena tableta škatla s 60 tabletami (6 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	AstraZeneca UK Limited, Macclesfield, Cheshire, Velika Britanija AstraZeneca UK Limited, 15 Stanhope Gate, London, Velika Britanija	5363-I-764/04 24.06.2009 N05AH04 3837000082159 003611
009191	Seroquel 25 mg in 100 mg kvetiapin (quetiapinum)	filmsko obložena tableta škatla z 8 tabletami v pretisnem omotu (6 tablet po 25 mg in 2 tableti po 100 mg)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	AstraZeneca UK Limited, Macclesfield, Cheshire, Velika Britanija AstraZeneca UK Limited, 15 Stanhope Gate, London, Velika Britanija	5363-I-763/04 24.06.2009 N05AH04 3837000082142 003603
009192	Seroquel 300 mg kvetiapin (quetiapinum)	filmsko obložena tableta škatla s 60 tabletami (6 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. nova jakost	AstraZeneca UK Limited, Macclesfield, Cheshire, Velika Britanija AstraZeneca UK Limited, 15 Stanhope Gate, London, Velika Britanija	5363-I-767/04 28.12.2009 N05AH04 3837000093483 016780
009193	Sertralin HEXAL 100 mg filmsko obložene tablete sertralin (sertralinum)	filmsko obložena tableta škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	A/S GEA Farmaceutisk Fabrik, Frederiksberg,Danska/ HEXAL AG, Industriestrasse 25, Holzkirchen, Nemčija Hexal AG, Industriestrasse 25, Holzkirchen, Nemčija	5363-I-694/04 03.12.2009 N06AB06 3837000093025 016179
009194	Sertralin HEXAL 50 mg filmsko obložene tablete sertralin (sertralinum)	filmsko obložena tableta škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	A/S GEA Farmaceutisk Fabrik, Frederiksberg,Danska/ HEXAL AG, Industriestrasse 25, Holzkirchen, Nemčija Hexal AG, Industriestrasse 25, Holzkirchen, Nemčija	5363-I-693/04 03.12.2009 N06AB06 3837000093018 016160
009195	SILKIS 3 mikrogrami na g mazilo kalcitriol (calcitriolum)	mazilo škatla s tubo s 15 g mazila	Zdravilo se izdaja le na recept. spremembe v dovoljenju za promet	Laboratoires Galderma, Alby-Sur-Cheran,Francija /Galderma International, La Defense Cedex, Francija Promed, d.o.o.,trgovanje in trženje z medicinskim materialom,, Leskoškova cesta 9D, Ljubljana, Slovenija	5363-I-157/05 02.03.2010 D05AX03 3837000026368 055158
009196	SILKIS 3 mikrogrami na g mazilo kalcitriol (calcitriolum)	mazilo škatla s tubo s 30 g mazila	Zdravilo se izdaja le na recept. spremembe v dovoljenju za promet	Laboratoires Galderma, Alby-Sur-Cheran,Francija /Galderma International, La Defense Cedex, Francija Promed, d.o.o.,trgovanje in trženje z medicinskim materialom,, Leskoškova cesta 9D, Ljubljana, Slovenija	5363-I-158/05 02.03.2010 D05AX03 3837000026375 055131
009197	SILKIS 3 mikrogrami na g mazilo kalcitriol (calcitriolum)	mazilo škatla s tubo s 100 g mazila	Zdravilo se izdaja le na recept. spremembe v dovoljenju za promet	Laboratoires Galderma, Alby-Sur-Cheran,Francija /Galderma International, La Defense Cedex, Francija Promed, d.o.o.,trgovanje in trženje z medicinskim materialom,, Leskoškova cesta 9D, Ljubljana, Slovenija	5363-I-159/05 02.03.2010 D05AX03 3837000026382 055123
009198	SINECOD filmsko obložene tablete s podaljšanim sproščanjem butamirat (butamiratum)	filmsko obložena tableta s podaljšanim sproščanjem škatla z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	Lek Pharmaceuticals d.d., Ljubljana/ Novartis Consumer Health SA, Nyon, Švica Medis, Podjetje za proizvodnjo in trženje, d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana, Slovenija	5363-I-222/05 03.11.2008 R05DB13 3837000077896 061700
009199	SINECOD peroralne kapljice, raztopina butamirat (butamiratum)	peroralne kapljice, raztopina škatla s stekleničko po 20 ml (5 mg/ml) in kapalko	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	Lek Pharmaceuticals d.d., Ljubljana/ Novartis Consumer Health SA, Nyon, Švica Medis, Podjetje za proizvodnjo in trženje, d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana, Slovenija	5363-I-220/05 03.11.2008 R05DB13 3837000077902 061697

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črna koda Delovna šifra
009200	SINECOD sirup butamirat (butamiratum)	sirup škatla s stekleničko z 200 ml sirupa in merilnim lončkom	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. podaljšanje dovoljenja za promet	Lek Pharmaceuticals d.d., Ljubljana/ Novartis Consumer Health SA, Nyon, Švica Medis, Podjetje za proizvodnjo in trženje, d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana, Slovenija	5363-I-221/05 03.11.2008 R05DB13 3837000087161 077224
009201	SIOFOR 500 mg metformin (metforminum)	filmsko obložena tableta škatla s 60 tabletami (6 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba stične ovojnine	BERLIN-CHEMIE AG (Menarini Group), Glienicker Weg 125-127, 12489 Berlin, Nemčija Sanolabor, d.d., Leskoškova 4, Ljubljana, Slovenija	5363-I-672/04 19.06.2007 A10BA02 3837000088540 076082
009202	SIRDALUD 2 mg tizanidin (tizanidinum)	tableta škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Novartis Pharma Productions GmbH, Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemčija/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-79/05 30.06.2009 M03BX02 3837000072433 078026
009203	SIRDALUD 4 mg tizanidin (tizanidinum)	tableta škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Novartis Pharma Productions GmbH, Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemčija/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-80/05 30.06.2009 M03BX02 3837000072440 078107
009204	Staloral alergenski izvlečki (extracta allergenica)	podjezično pršilo škatla z 2 vialama po 10 ml podjezičnega pršila	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	STALLERGENES S.A., 6 Rue Alexis de Tocqueville, 92183 Antony Cedex, Francija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-792/04 30.12.2009 V01AA20 3837000093728 017310
009205	Staloral alergenski izvlečki (extracta allergenica)	podjezično pršilo škatla s 3 vialami po 10 ml podjezičnega pršila (1 viala s 10 IR/ml in 2 viali s 300 IR/ml)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	STALLERGENES S.A., 6 Rue Alexis de Tocqueville, 92183 Antony Cedex, Francija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-793/04 30.12.2009 V01AA20 3837000093735 017345
009206	Staloral alergenski izvlečki (extracta allergenica)	podjezično pršilo škatla z 2 vialama po 10 ml podjezičnega pršila	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	STALLERGENES S.A., 6 Rue Alexis de Tocqueville, 92183 Antony Cedex, Francija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-794/04 30.12.2009 V01AA20 3837000093742 017353
009207	Staloral alergenski izvlečki (extracta allergenica)	podjezično pršilo škatla s 3 vialami po 10 ml podjezičnega pršila (1 viala s 10 IR/ml ali IC/ml in 2 viali s 100 IR/ml ali IC/ml)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. Izjemoma se lahko uporablja pri nadaljevanju zdravljenja na domu ob odpustu iz bolnišnice in nadaljnjem zdravljenju. novo dovoljenje za promet	STALLERGENES S.A., 6 Rue Alexis de Tocqueville, 92183 Antony Cedex, Francija Salus Ljubljana, d.d., Mašera-Spasičeva ul. 10, Ljubljana, Slovenija	5363-I-791/04 30.12.2009 V01AA20 3837000093711 017302
009208	SUBSTITOL 120 mg morfin (morphinum)	kapsula, trda škatla s 30 kapsulami (3 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. sprememba stične ovojnine	Bard Pharmaceuticals Ltd., VB ali Mundipharma GmbH Nemčija ali Mundipharma, Avstrija/Mundipharma, Bermuda Medis, Podjetje za proizvodnjo in trženje, d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana, Slovenija	5363-I-691/04 27.01.2009 N02AA01 3837000026986 056081

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črna koda Delovna šifra
009209	SUBSTITOL 200 mg morfin (morphinum)	kapsula, trda škatla s 30 kapsulami (3 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. sprememba stične ovojnine	Bard Pharmaceuticals Ltd., Velika Britanija / Mundipharma Medical Company, Hamilton HMJX, Bermuda Medis, Podjetje za proizvodnjo in trženje, d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana, Slovenija	5363-I-692/04 27.01.2009 N02AA01 3837000026993 056103
009210	Sumigra 100 mg filmsko obložene tablete sumatriptan (sumatriptanum)	filmsko obložena tableta škatla z 2 tabletama (1 x 2 tableti v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-743/04 27.12.2009 N02CC01 3837000093285 016217
009211	Sumigra 100 mg filmsko obložene tablete sumatriptan (sumatriptanum)	filmsko obložena tableta škatla z 2 tabletama v dvojnem traku	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-740/04 27.12.2009 N02CC01 3837000093254 016551
009212	Sumigra 100 mg filmsko obložene tablete sumatriptan (sumatriptanum)	filmsko obložena tableta škatla z 6 tabletami (1 x 6 tableti v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-744/04 27.12.2009 N02CC01 3837000093292 016225
009213	Sumigra 100 mg filmsko obložene tablete sumatriptan (sumatriptanum)	filmsko obložena tableta škatla z 12 tabletami (2 x 6 tableti v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-745/04 27.12.2009 N02CC01 3837000093308 016241
009214	Sumigra 100 mg filmsko obložene tablete sumatriptan (sumatriptanum)	filmsko obložena tableta škatla z 12 tabletami v dvojnem traku	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-742/04 27.12.2009 N02CC01 3837000093278 016586
009215	Sumigra 100 mg filmsko obložene tablete sumatriptan (sumatriptanum)	filmsko obložena tableta škatla s 6 tabletami v dvojnem traku	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-741/04 27.12.2009 N02CC01 3837000093261 016578
009216	Sumigra 50 mg filmsko obložene tablete sumatriptan (sumatriptanum)	filmsko obložena tableta škatla z 2 tabletama v dvojnem traku	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-734/04 27.12.2009 N02CC01 3837000093193 016519
009217	Sumigra 50 mg filmsko obložene tablete sumatriptan (sumatriptanum)	filmsko obložena tableta škatla s 6 tabletami (1 x 6 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-738/04 27.12.2009 N02CC01 3837000093230 016195
009218	Sumigra 50 mg filmsko obložene tablete sumatriptan (sumatriptanum)	filmsko obložena tableta škatla s 6 tabletami v dvojnem traku	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-735/04 27.12.2009 N02CC01 3837000093209 016535
009219	Sumigra 50 mg filmsko obložene tablete sumatriptan (sumatriptanum)	filmsko obložena tableta škatla z 12 tabletami (2 x 6 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-739/04 27.12.2009 N02CC01 3837000093247 016209
009220	Sumigra 50 mg filmsko obložene tablete sumatriptan (sumatriptanum)	filmsko obložena tableta škatla z 12 tabletami v dvojnem traku	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-736/04 27.12.2009 N02CC01 3837000093216 016543

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
009221	Sumigra 50 mg filmsko obložene tablete sumatriptan (sumatriptanum)	filmsko obložena tableta škatla z 2 tableta (1 x 2 tableti v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Sandoz Pharmaceuticals GmbH, Ismaning, Nemčija/ Sandoz GmbH, Kundl, Avstrija Sandoz GmbH, Biochemiestrasse 10, Kundl, Avstrija	5363-I-737/04 27.12.2009 N02CC01 3837000093223 016187
009222	SUPRARENIN adrenalin (epinefrin) (epinephrinum)	raztopina za injiciranje škatla s 5 ampulami po 1 ml raztopine (1 mg/ml)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. novo pakiranje	Aventis Pharma Deutschland GmbH, Frankfurt, Nemčija /Aventis Pharma International S.A., Antony Cedex, Francija Aventis Pharma, d.o.o., Dunajska 119, Ljubljana, Slovenija	5363-I-695/04 29.09.2005 C01CA24 3837000093001 079103
009223	Sustac forte tablete s podaljšanim sproščanjem 6,4 mg gliceriltrinitrat (glyceroli trinitras)	tableta s podaljšanim sproščanjem škatla s plastenko s 25 tabletami	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto v sodelovanju s Streuli & Co. AG, Uznach, Švica KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-657/04 04.01.2009 C01DA02 3837000008692 081361
009224	Sustac mite tablete s podaljšanim sproščanjem 2,6 mg gliceriltrinitrat (glyceroli trinitras)	tableta s podaljšanim sproščanjem škatla s plastenko s 25 tabletami	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto v sodelovanju s Streuli & Co. AG, Uznach, Švica KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-656/04 04.01.2009 C01DA02 3837000008708 081396
009225	Syntocinon 10 i.e. raztopina za injiciranje oksitocin (oxytocinum)	raztopina za injiciranje omot z 10 škatlami po 10 ampul z 1 ml raztopine (10 i.e./ml)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	Novartis Pharma Productions GmbH, Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemčija/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-788/04 30.06.2009 H01BB02 3837000072464 082244
009226	Syntocinon 5 i.e. raztopina za injiciranje oksitocin (oxytocinum)	raztopina za injiciranje omot z 10 škatlami po 10 ampul z 1 ml raztopine (5 i.e./ml)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	Novartis Pharma Productions GmbH, Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemčija/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-786/04 30.06.2009 H01BB02 3837000072471 082309
009227	Syntocinon pršilo za nos oksitocin (oxytocinum)	pršilo za nos, raztopina škatla s steklenim vsebnikom s 5 ml raztopine in odmernim ventilom (40 i.e./ml)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	Novartis Pharma Productions GmbH, Oeflinger Strasse 44, Wehr, Nemčija/Novartis Pharma AG, 4002 Basel, Švica Novartis Pharma GmbH, Roonstrasse 25, Nuremberg, Nemčija	5363-I-790/04 30.06.2009 H01BB02 3837000072488 082325
009228	TADOL SR tablete s podaljšanim sproščanjem 100 mg tramadol (tramadololum)	tableta s podaljšanim sproščanjem škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba imena zdravila	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-51/05 02.04.2008 N02AX02 3837000073713 012084
009229	TADOL SR tablete s podaljšanim sproščanjem 150 mg tramadol (tramadololum)	tableta s podaljšanim sproščanjem škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba imena zdravila	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-52/05 04.07.2006 N02AX02 3837000086942 068012
009230	TADOL SR tablete s podaljšanim sproščanjem 200 mg tramadol (tramadololum)	tableta s podaljšanim sproščanjem škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba imena zdravila	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-53/05 04.07.2006 N02AX02 3837000086959 068063
009231	TEGRETOL CR karbamazepin (carbamazepinum)	tableta s podaljšanim sproščanjem škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Pliva Hrvatska d.o.o., Prilaz baruna Filipovića 25/ Pliva Hrvatska d.o.o., Ulica grada Vukovara 49, Hrvaška Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-42/05 17.12.2009 N03AF01 3837000014174 096083

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
009232	TELFAS 30 mg filmsko obložene tablete feksofenadin (feksofenadinum)	filmsko obložena tableta škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. nova jakost	Aventis Pharma S.p.A., Scopito, Italija/ Aventis Pharma International S.A., Cedex, Francija Aventis Pharma, d.o.o., Dunajska 119, Ljubljana, Slovenija	5363-I-669/04 20.12.2009 R06AX26 3837000093056 088951
009233	Tertensif SR indapamid (indapamidum)	filmsko obložena tableta s podaljšanim sproščanjem škatla s 30 tabletami (2 x 15 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Les Laboratoires Servier Industrie, 905 route de Saran, 45520 Gidy, Francija Servier Pharma, marketing in trgovina, d.o.o., Tolstojeva 8, Ljubljana, Slovenija	5363-I-640/04 29.11.2009 C03BA11 3837000083156 005371
009234	TONOCARDIN tablete 2 mg doksazosin (doxazosinum)	tableta zloženska z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Pliva Hrvatska d.o.o., Prilaz baruna Filipovića 25/ Pliva Hrvatska d.o.o., Ulica grada Vukovara 49, Hrvaška Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-39/05 17.12.2009 C02CA04 3837000014150 060283
009235	TONOCARDIN tablete 4 mg doksazosin (doxazosinum)	tableta zloženska z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Pliva Hrvatska d.o.o., Prilaz baruna Filipovića 25/ Pliva Hrvatska d.o.o., Ulica grada Vukovara 49, Hrvaška Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-40/05 17.12.2009 C02CA04 3837000012934 060313
009236	TRAMAL tablete za peroralno suspenzijo tramadol (tramadolom)	tableta za peroralno suspenzijo škatla z 10 tabletami (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Grünenthal GmbH, Aachen Nemčija Grünenthal, Družba za prodajo zdravil d.o.o., Tomšičeva 3, Ljubljana, Slovenija	5363-I-226/05 29.11.2009 N02AX02 3837000083583 006718
009237	TRAMAL tablete za peroralno suspenzijo tramadol (tramadolom)	tableta za peroralno suspenzijo škatla s 30 tabletami (3 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Grünenthal GmbH, Aachen Nemčija Grünenthal, Družba za prodajo zdravil d.o.o., Tomšičeva 3, Ljubljana, Slovenija	5363-I-225/05 29.11.2009 N02AX02 3837000083590 006874
009238	Tri-Regol obložene tablete etinilestradiol (ethinylestradiolum) levonorgestrel (levonorgestrelum)	obložena tableta škatla z 21 tabletami (1 x 21 tablet v koledarskem pretisnem omotu) - koledarski pretisni omot s 6 roza, 5 belimi in 10 oker obloženimi tabletami	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba imetnika dovoljenja za promet	Chemical Works of Gedeon Richter Ltd., Gyömrői ut 19-21, Budimpešta, Madžarska Chemical Works of Gedeon Richter Ltd., Gyömrői ut 19-21, Budimpešta, Madžarska	5363-I-182/05 30.04.2009 G03AB03 3837000090079 081116
009239	Tri-Regol obložene tablete etinilestradiol (ethinylestradiolum) levonorgestrel (levonorgestrelum)	obložena tableta škatla s 63 tabletami (3 x 21 tablet v koledarskem pretisnem omotu) - koledarski pretisni omot s 6 roza, 5 belimi in 10 oker obloženimi tabletami	Zdravilo se izdaja le na recept. sprememba imetnika dovoljenja za promet	Chemical Works of Gedeon Richter Ltd., Gyömrői ut 19-21, Budimpešta, Madžarska Chemical Works of Gedeon Richter Ltd., Gyömrői ut 19-21, Budimpešta, Madžarska	5363-I-183/05 30.04.2009 G03AB03 3837000090086 081124
009240	ULFAMID filmsko obložene tablete 20 mg famotidin (famotidinum)	filmsko obložena tableta škatla z 10 tabletami po 20 mg (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-27/05 19.03.2009 A02BA03 3837000007343 088153
009241	ULFAMID filmsko obložene tablete 20 mg famotidin (famotidinum)	filmsko obložena tableta škatla s 100 tabletami po 20 mg (10 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-29/05 19.03.2009 A02BA03 3837000008777 088137
009242	ULFAMID filmsko obložene tablete 20 mg famotidin (famotidinum)	filmsko obložena tableta škatla z 20 tabletami po 20 mg (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-28/05 19.03.2009 A02BA03 3837000007367 040150
009243	ULFAMID filmsko obložene tablete 40 mg famotidin (famotidinum)	filmsko obložena tableta škatla s 100 tabletami po 40 mg (10 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-31/05 19.03.2009 A02BA03 3837000008784 088226

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.odločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
009244	ULFAMID filmsko obložene tablete 40 mg famotidin (famotidinum)	filmsko obložena tableta škatla z 10 tabletami po 40 mg (1 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-30/05 19.03.2009 A02BA03 3837000007350 088161
009245	URSOSAN ursodeoksiholna kislina (acidum ursodeoxycholicum)	kapsula škatla s 100 kapsulami (10 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo pakiranje	PRO.MED.CS., Praha a.s., Telčska 1, Praga, Češka Republika MEDICO-FARMIS, d.o.o., Pod vrbami 41, Ljubljana, Slovenija	5363-I-236/05 20.05.2009 A05AA02 3837000094350 015059
009246	URSOSAN ursodeoksiholna kislina (acidum ursodeoxycholicum)	kapsula škatla s 50 kapsulami (5 x 10 kapsul v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	PRO.MED.CS., Praha a.s., Telčska 1, Praga, Češka Republika MEDICO-FARMIS, d.o.o., Pod vrbami 41, Ljubljana, Slovenija	5363-I-215/05 20.05.2009 A05AA02 3837000081459 094064
009247	Vaposirup sirup guaifenezin (guaifenesinum)	sirup škatla s stekleničko s 120 ml sirupa z varnostno zaporko in merilnim lončkom	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. novo dovoljenje za promet	Procter&Gamble Manufacturing GmbH, Nemčija/ Procter&Gamble International Operations SA, Ženeva, Švica MIKONA, Internacionalno podjetje s farmacevtskimi in medicinskimi izdelki d.o.o., Predilniška 14, Tržič, Slovenija	5363-I-129/05 09.03.2010 R05CA03 3837000094527 014915
009248	Vaposirup sirup guaifenezin (guaifenesinum)	sirup škatla s stekleničko s 180 ml sirupa z varnostno zaporko in merilnim lončkom	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. novo dovoljenje za promet	Procter&Gamble Manufacturing GmbH, Nemčija/ Procter&Gamble International Operations SA, Ženeva, Švica MIKONA, Internacionalno podjetje s farmacevtskimi in medicinskimi izdelki d.o.o., Predilniška 14, Tržič, Slovenija	5363-I-130/05 09.03.2010 R05CA03 3837000094534 014923
009249	VENOFER 100 mg/5ml raztopina za injiciranje železov(III) oksid saharat (ferri(III) oxidum saccharatum)	raztopina za injiciranje škatla s 5 ampulami po 5 ml (100 mg/ 5ml)	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v javnih zdravstvenih zavodih ter pri pravnih in fizičnih osebah, ki opravljajo zdravstveno dejavnost. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	LEK, d.d., Ljubljana, v sodelovanju z Vifor (International) Inc., St. Gallen, Švica LEK farmacevtska družba, d.d., Ljubljana Verovškova 57, Ljubljana, Slovenija	5363-I-203/05 02.04.2008 B03AC02 3837000072969 099287
009250	Virolex krema 50 mg/1 g aciclovir (aciclovirum)	krema škatla s tubo s 5 g kreme	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-662/04 19.03.2009 D06BB03 3837000007480 091669
009251	Virolex krema 50 mg/1 g aciclovir (aciclovirum)	krema škatla s tubo z 2 g kreme	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-661/04 19.03.2009 D06BB03 3837000007473 091189
009252	Virolex mazilo za oko 30 mg/1 g aciclovir (aciclovirum)	mazilo za oko škatla s tubo s 4,5 g mazila	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-660/04 19.03.2009 S01AD03 3837000007497 091758
009253	Virolex prašek za raztopino za infundiranje 250 mg aciclovir (aciclovirum)	prašek za raztopino za infundiranje škatla s 5 vialami s praškom	Zdravilo se izdaja le na recept, uporablja pa se samo v bolnišnicah. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-659/04 19.03.2009 J05AB01 3837000007466 091693
009254	Virolex tablete 200 mg aciclovir (aciclovirum)	tableta škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Slovenija KRKA, tovarna zdravil, d.d., Novo mesto, Šmarješka cesta 6, Novo mesto, Slovenija	5363-I-658/04 19.03.2009 J05AB01 3837000007503 091634

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.lodločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
009255	Voltaren Emulgel 1 % gel diklofenak (diclofenacum)	gel škatla s tubo s 50 g gela	Zdravilo se izdaja brez recepta v lekarnah. podaljšanje dovoljenja za promet	Novartis Consumer Health, Nyon in Novartis Pharma GmbH, Wehr/Novartis Consumer Health SA, Nyon, Švica Medis, Podjetje za proizvodnjo in trženje, d.o.o., Brnčičeva 1, Ljubljana, Slovenija	5363-I-198/05 09.04.2009 M02AA15 3837000026405 055212
009256	Zaldiar 37,5 mg/325 mg tramadol (tramadolum) paracetamol (paracetamolom)	filmsko obložena tableta škatla z 20 tabletami (2 x 10 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Grünenthal GmbH, Aachen Nemčija Grünenthal, Družba za prodajo zdravil d.o.o., Tomšičeva 3, Ljubljana, Slovenija	5363-I-95/05 14.02.2010 N02AX52 3837000094084 077895
009257	ZINDACLIN 1 % gel klindamicin (clindamycinum)	gel škatla s tubo s 60 g gela	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Dr. August Wolff GmbH & Co. Arzneimittel, Sudbrackstrasse 56, D-33611 Bielefeld, Nemčija Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-76/05 02.02.2010 D10AF01 3837000094244 077429
009258	ZINDACLIN 1 % gel klindamicin (clindamycinum)	gel škatla s tubo s 30 g gela	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Dr. August Wolff GmbH & Co. Arzneimittel, Sudbrackstrasse 56, D-33611 Bielefeld, Nemčija Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-75/05 02.02.2010 D10AF01 3837000094237 077399
009259	ZINDACLIN 1 % gel klindamicin (clindamycinum)	gel škatla s tubo s 15 g gela	Zdravilo se izdaja le na recept. novo dovoljenje za promet	Dr. August Wolff GmbH & Co. Arzneimittel, Sudbrackstrasse 56, D-33611 Bielefeld, Nemčija Pliva Ljubljana, d.o.o., Dunajska 51, Ljubljana, Slovenija	5363-I-74/05 02.02.2010 D10AF01 3837000094220 077372
009260	Zofran 4 mg filmsko obložene tablete ondansetron (ondansetronum)	filmsko obložena tableta škatla z 10 tabletami (2 x 5 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Glaxo Wellcome S.A., Španija ali GlaxoSmithKline Pharmaceuticals S.A., Poljska/GlaxoSmithKline Exp., Velika Britanija GlaxoSmithKline d.o.o., družba za promet s farmacevtskimi izdelki, Ljubljana, Knezov štrdon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-189/05 09.07.2008 A04AA01 3837000015485 065188
009261	Zofran 8 mg filmsko obložene tablete ondansetron (ondansetronum)	filmsko obložena tableta škatla z 10 tabletami (2 x 5 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet	Glaxo Wellcome S.A., Španija ali GlaxoSmithKline Pharmaceuticals S.A., Poljska/GlaxoSmithKline Exp., Velika Britanija GlaxoSmithKline d.o.o., družba za promet s farmacevtskimi izdelki, Ljubljana, Knezov štrdon 90, Ljubljana, Slovenija	5363-I-190/05 09.07.2008 A04AA01 3837000015492 065153
009262	ZOLOFT 100 mg filmsko obložene tablete sertralin (sertralinum)	filmsko obložena tableta škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	Pfizer Italiana S.r.l. Latina, Italija/Pfizer Luxembourg SARL, Strassen, Luksemburg Pfizer Luxembourg SARL, 283, route d' Arlon, Strassen, Luksemburg	5363-I-200/05 12.11.2009 N06AB06 3837000081480 089834
009263	ZOLOFT 20 mg/ml koncentrat za peroralno raztopino sertralin (sertralinum)	koncentrat za peroralno raztopino škatla s steklenico s 60 ml raztopine in s priloženo stekleno kalibrirano kapalko	Zdravilo se izdaja le na recept. nova farmacevtska oblika	Heinrich Mach Nachf.GmbH&Co.KG, Heinrich Mach Strasse, Nemčija/Pfizer SARL, Strassen, Luksemburg Pfizer Luxembourg SARL, 283, route d' Arlon, Strassen, Luksemburg	5363-I-201/05 12.11.2009 N06AB06 3837000093988 014982

Zap. Štev.	Ime zdravila Mednarodno nelastniško ime	Farmacevtska oblika Pakiranje	Način/režim izdajanja Vrsta odločbe	Izdelovalec/proizvajalec Predlagatelj	Št.lodločbe Datum veljavnosti ATC Črtna koda Delovna šifra
009264	ZOLOFT 50 mg filmsko obložene tablete sertralini (sertralini)	filmsko obložena tableta škatla z 28 tabletami (2 x 14 tablet v pretisnem omotu)	Zdravilo se izdaja le na recept. podaljšanje dovoljenja za promet in sprememba imena zdravila	Pfizer Italiana S.r.l. Latina, Italija/Pfizer Luxembourg SARL, Strassen, Luksemburg Pfizer Luxembourg SARL, 283, route d' Arlon, Strassen, Luksemburg	5363-I-199/05 12.11.2009 N06AB06 3837000016796 089826

Št. 5363-04/05-224

Ljubljana, dne 25. marca 2005.

Agencija
Republike Slovenije
za zdravila in medicinske pripomočke
prof. dr. Stanislav Primožič, mag. farm. l. r.
Direktor

USTAVNO SODIŠČE

1288. Odločba o razveljavitvi sklepa Okrožnega sodišča v Kranju

Ustavno sodišče je v postopku odločanja o ustavni pritožbi, ki jo je vložil A. A. iz Ž., na seji dne 24. marca 2005

o d l o č i l o:

Sklep Okrožnega sodišča v Kranju št. K 91/2002 z dne 29. 4. 2003 se razveljavi in se zadeva vrne Okrožnemu sodišču v Kranju v novo odločanje.

O b r a z l o ž i t e v

A)

1. Pritožnik z ustavno pritožbo izpodbija sklep Okrožnega sodišča v Kranju, s katerim je bila njegova vloga, ki jo je sam naslovil kot »pritožba na Vrhovno sodišče«, zavrnjena kot nerazumljiva. Vlogo je ustavni pritožnik vložil v litvanskem jeziku.

2. Pritožnik zatrjuje kršitve 19., 22. in 62. člena Ustave. Navaja, da mu je sodišče kršilo pravico do obrambe. Kazenski postopek je tekel v ruskem jeziku. Sam je državljan Ž. in rusko ne govori in ne razume najbolje. Ustno se je sposoben sporazumevati, čeprav s težavo, odločb, napisanih v ruskem jeziku, pa zaradi različne vrste pisave ne more prebrati. Že od odvzema prostosti dalje naj bi bil o svojih pravicah poučen v ruskem jeziku. S sodiščem se je sicer ustno sporazumeval s pomočjo prevajalke za ruski jezik, glede sodnih pisanj pa pritožnik navaja, da jih ni mogel prebrati in se zato tudi ni mogel učinkovito braniti. Ker naj bi mu sodišče vsililo ruski jezik, naj bi mu posledično s tem kršilo njegovo temeljno pravico do obrambe in pravico do uporabe svojega jezika in pisave. Kršitev 62. člena Ustave naj bi bila po pritožnikovem mnenju podana tudi z zahtevo Okrožnega sodišča, naj svoje vloge dopolni v ruskem jeziku, čeprav je sodišče obvestil, da ruskega jezika ne obvlada dovolj dobro, da bi vse razumel. Kršitev 22. člena Ustave pritožnik utemeljuje tudi s tem, da ne on ne njegov zagovornik pred sejo senata drugostopenjskega sodišča nista bila seznanjena s predlogom Višjega državnega tožilca. Ustavnemu sodišču predlaga, naj ga oprostí in odloči na podlagi 426. člena Zakona o kazenskem postopku (Uradni list RS, št. 63/94 in nasl. – v nadaljevanju: ZKP).

3. Pritožnik predlaga, naj Ustavno sodišče ustavno pritožbo obravnava kljub temu, da je rok za njeno vložitev zamudil, ker ne zna slovensko in ni mogel napisati ustavne pritožbe v slovenskem jeziku. Vloženo ustavno pritožbo mu je pomagal napisati v slovenščini eden od zapornikov v ZPKZ Koper, ki tekoče govori litvansko.

4. V skladu z določbo prvega odstavka 26. člena v zvezi z 49. členom Zakona o Ustavnem sodišču (Uradni list RS, št. 15/94 – v nadaljevanju: ZUstS) je bila ustavna pritožba poslana Okrožnemu sodišču v Kranju, da se izjavi glede navedb pritožnika. Okrožno sodišče v Kranju je odgovorilo, da vse do pravnomočno zaključenega kazenskega postopka obdolženi ni nikdar izjavil, da ne razume ruskega jezika. Pritožnik je bil poučen o svojih pravicah že v fazi policijskega pridržanja v navzočnosti prevajalke za ruski jezik. Z zagovornikom se je sporazumeval v ruskem jeziku. Zoper sodno odločbo, ki je bila prevedena v ruski jezik, je podal pritožbo (napisano v slovenskem jeziku).

B)–I

5. Sodišče je vpogledalo v spis Okrožnega sodišča v Kranju št. K 91/2002.

6. Pritožnik je državljan Ž. s stalnim prebivališčem v Ž. Spoznan je bil za krivega kaznivega dejanja ropo po tretjem odstavku v zvezi s prvim odstavkom 213. člena Kazenskega zakonika (Uradni list RS, št. 63/94 in nasl. – v nadaljevanju: KZ) ter kaznivega dejanja prikrivanja po prvem odstavku 221. člena KZ. Izrečena mu je bila kazen osmih let in štirih mesecev zaporu ter kazen izgona tujca iz države za čas desetih let. Kazen po sodbi, ki je pravnomočna, prestaja v ZPKZ Koper.

7. Dne 25. 2. 2003 je pritožnik sodišču poslal vlogo, ki jo je naslovil »pritožba na Vrhovno sodišče«. Vlogo je napisal v litvanskem jeziku, s spremnim dopisom v slovenščini, kot sledi: »Spodaj podpisani A. A., državljan Ž., vas obveščam, da vam bom naslednje pismo pisal v litvanskem jeziku zato, ker ne znam govoriti ruski niti slovenski jezik. Ruski jezik razumem čisto malo, kar se tiče pisanja, pa ne znam.«

8. Sodišče je opravilo poizvedbe in ugotovilo, da v imenu sodnih tolmačev ni tolmača za litvanski jezik, prav tako ni nobenega prevajalca za ta jezik. Ugotovilo je, da bi se bilo v takem primeru treba obrniti na najbližje veleposlaništvo Republike Ž., kjer opravijo prevod v angleški, nemški ali ruski jezik, kar kasneje omogoča prevod v slovenski jezik.

9. Sodišče je nato pritožnika pozvalo, naj svojo vlogo dopolni tako, da jo predloži v ruskem jeziku, ki ga je ves čas kazenskega postopka uporabljal za komunikacijo s sodiščem in zagovornikom, z opozorilom, da bo v nasprotnem primeru njegovo vlogo zavrglo. Sodišče je dopis vročilo pritožniku

v ruskem jeziku. Ker se pritožnik ni odzval, je sodišče dne 29. 4. 2003 izdalo sklep, s katerim je njegovo vlogo kot nerazumljivo zavrlo.

B)–II

10. Preden Ustavno sodišče odloča o sprejemu ustavne pritožbe, preizkusi, ali so izpolnjeni procesni pogoji, ki jih določa Zakon. Po določbi prvega odstavka 52. člena ZUstS se ustavna pritožba lahko vloži v 60 dneh od dneva vročitve posamičnega akta, zoper katerega je mogoča ustavna pritožba. Po tretjem odstavku tega člena Ustavno sodišče lahko v posebno utemeljenih primerih izjemoma odloča o ustavni pritožbi, ki je vložena po izteku 60-dnevnega roka. Glede na vse okoliščine, ki so predstavljane v točki B)–I te obrazložitve, je Ustavno sodišče štelo, da gre v tej zadevi za posebej utemeljen primer, ki dovoljuje izjemno obravnavo prepozne ustavne pritožbe.

11. ZUstS v prvem odstavku 51. člena določa, da se ustavna pritožba lahko vloži šele, ko so izčrpana vsa pravna sredstva. Vendar je v konkretnem primeru treba ugotoviti, da pritožnik pritožbe kot rednega pravnega sredstva sploh ni mogel vložiti, saj se, v primeru, če so njegove trditve o kršitvah človekovih pravic utemeljene, z vsebino izpodbijane odločbe zaradi nepoznavanja jezika sploh ni mogel seznaniti. Ustava v 25. členu zagotavlja učinkovito pravico do pritožbe. Če se izkaže za utemeljeno, da pritožnik odločbe sodišča, zoper katero bi se lahko pritožil, sploh ni razumel, ker ne razume jezika, v katerem je napisana, ni mogoče pričakovati, da jo bo, ob tem, ko mu je vzeta prostost, lahko učinkovito izpodbijal s pravnim sredstvom. Zato v tem izjemnem primeru ni mogoče pričakovati, da bi pritožnik pred vložitvijo ustavne pritožbe moral izčrpati pritožbo kot redno pravno sredstvo.

12. Glede na navedeno je Ustavno sodišče štelo, da so izpolnjene procesne predpostavke za obravnavo ustavne pritožbe, zato je ustavno pritožbo sprejelo v obravnavo.

B)–III

13. Iz obrazložitve izpodbijanega sklepa izhaja, da bi moral pritožnik sodišču svojo vlogo dostaviti v ruskem jeziku, saj je to jezik, v katerem se je sporazumeval v postopku. Na podlagi ustavne pritožbe Ustavno sodišče presoja, ali sporna odločitev temelji na kakšnem z vidika varstva človekovih pravic nesprejemljivem stališču. V obravnavanem primeru se zastavlja vprašanje, ali je bila pritožniku s stališčem Okrožnega sodišča, da je pritožnik dolžan sodišču podajati vloge v jeziku, ki ga je uporabljal v postopku, kršena ustavna pravica iz 22. člena Ustave v povezavi z 62. členom Ustave oziroma ali je bil kazenski postopek, voden zoper njega, pošten.

14. Ustava v 22. in 23. členu opredeljuje temeljno pravico do poštenega sojenja. V prvem odstavku 23. člena določa, da ima vsakdo pravico, da o (...) obtožbah proti njemu brez nepotrebnega odlašanja odloča neodvisno, nepristransko in z zakonom ustanovljeno sodišče. V skladu z 22. členom Ustave je v postopku pred sodiščem vsakomur zagotovljeno enako varstvo pravic. Člen 22 Ustave daje obdolžencu v kazenskem postopku enak obseg pravic oziroma enak pravni položaj, kot ga ima nasprotna stranka v postopku, to je upravičeni tožilec. Določba 29. člena Ustave pa še dopolnjuje določbi 22. in 23. člena s posebno opredelitvijo pravnih jamstev, ki jih uživa obdolženec v kazenskem postopku.¹ Člen 29 Ustave zagotavlja obdolžencu minimalno raven pravic (sklep

Ustavnega sodišča št. Up-88/94 z dne 31. 5. 1996, OdlUS V, 201; odločba Ustavnega sodišča št. U-I-18/93 z dne 11. 4. 1996, Uradni list RS, št. 25/96, OdlUS V, 40), katerih namen je, da mu je zagotovljeno pošteno sojenje pred neodvisnim in nepristranskim sodiščem. To pomeni, da 29. člen Ustave le primeroma našteva posamezne pravice. Njihov krog je mogoče določiti šele ob upoštevanju tega, da 1. določene pravice izhajajo še iz 22., 23. ter zlasti iz 27. in 28. člena Ustave, ter 2. ob upoštevanju tretjega in petega odstavka 15. člena Ustave (odločba Ustavnega sodišča št. U-I-289/95 z dne 4. 12. 1997, Uradni list RS, št. 5/98, in OdlUS VI, 165).

15. Navedene pravice ustrezajo pojmu »*fair trial*«, kakor ga opredeljuje tudi Konvencija o varstvu človekovih pravic in temeljnih svoboščin (Uradni list RS, št. 33/94, MP, št. 7/94 – v nadaljevanju: EKČP) v prvem odstavku in naslednjih odstavkih 6. člena. Po prvem odstavku tega člena ima vsakdo pravico, da o (...) kazenskih obtožbah zoper njega pravično in javno ter v razumnem roku odloča neodvisno in nepristransko, z zakonom ustanovljeno sodišče. Drugi in tretji odstavek 6. člena EKČP sta po sodni praksi Evropskega sodišča za človekove pravice (v nadaljevanju: ESČP) izpeljanki splošnega načela, ki ga vsebuje določba prvega odstavka tega člena. Domneva nedolžnosti in različne pravice, primeroma navedene v tretjem odstavku, so med drugim sestavni del pojma pošteno sojenje v kazenskih postopkih.² Pojem poštenega sojenja praviloma zahteva spoštovanje načela »enakosti orožij« (equality of arms), to pomeni načela procesne enakosti med strankama (*the principle of procedural equality between the parties*).³ Opozoriti je treba, da je določbe EKČP treba razumeti kot minimalne standarde oziroma kot takšno raven varstva pravic, ki jo morajo zagotoviti vse države, članice Sveta Evrope.⁴

16. Med pravice, s katerimi se uresničuje pravica do enakosti pred sodiščem, je mogoče uvrstiti tudi določbo 62. člena Ustave, ki vsakomur priznava pravico, da pri uresničevanju svojih pravic in dolžnosti ter v postopkih pred državnimi in drugimi organi, ki opravljajo javno službo, uporablja svoj jezik in pisavo na način, ki ga določi zakon. Ustavnopravni okvir pravice do uporabe svojega jezika in pisave izhaja v prvi vrsti iz ustavnih standardov poštenega sojenja (sklep Ustavnega sodišča št. Up-43/96 z dne 30. 5. 2000, OdlUS IX, 141). Zapoved o poštenem postopku v temelju pomeni prepoved samovolje državnih organov v postopku zoper posameznika. Za pošteno sojenje je bistveno, da ima oseba, katere pravice, dolžnosti ali pravni interesi so predmet sodnega postopka, ustrezne in zadostne možnosti, da zavzame stališče tako glede dejanskih kot glede pravnih vidikov zadeve in da v razmerju do nasprotna stranke ni zastopljena (odločba Ustavnega sodišča št. Up-120/97 z dne 18. 3. 1999, Uradni list RS, št. 31/99, in OdlUS VIII, 126). Navedeno terja od sodišča, da mora postopek voditi ob spoštovanju temeljne zahteve po enakopravnosti in procesnem ravnotežju strank.

17. Pritožnik z ustavno pritožbo izpodbija sklep sodišča, s katerim je bila njegova vloga kot nerazumljiva zavržena. Zatrjuje, da mu je sodišče kršilo pravico do uporabe svojega jezika in pisave s tem, ko je njegovo vlogo, napisano v materinem jeziku, zavrlo. Zgolj v tem okviru je Ustavno sodišče preizkušalo zatrjevani kršitvi 22. in 62. člena Ustave.

18. Ustavnimi standardi poštenega sojenja zagotavljajo, da bo vsakomur, tudi tistemu, ki ne razume ali ne govori jezi-

¹ Člen 29 Ustave se glasi:

»Vsakomur, ki je obdolžen kaznivega dejanja, morajo biti ob popolni enakopravnosti zagotovljene tudi naslednje pravice:

- da ima primeren čas in možnosti za pripravo svoje obrambe;
- da se mu sodi v njegovi navzočnosti in da se brani sam ali z zagovornikom;
- da mu je zagotovljeno izvajanje dokazov v njegovo korist;
- da ni dolžan izpovedati zoper sebe ali svoje bližnje, ali priznati krivde.«

² Glej zadevo Deewer proti Belgiji, sodba z dne 27. 2. 1980, Publications ECHR, Ser. A, Vol. 35, p. 56.

³ Glej zadevo Delcourt proti Belgiji, sodba z dne 17. 1. 1970, Publications ECHR, Ser. A, Vol. 11, p. 15 in zadevo Monnell in Morris proti Združenemu kraljestvu, sodba z dne 2. 3. 1987, Publications ECHR, Ser. A, Vol. 115, p. 23.

⁴ EKČP vsebuje minimalne standarde in spodbuja posamezne države, da uveljavijo lasten sistem človekovih pravic na višji ravni in skladneje s svojimi izročili in kulturo (Blackburn R.: Fundamental Rights in Europe, Oxford University Press, 2002, str. 81).

ka državnega organa, omogočeno, da spremlja postopek v jeziku, ki ga razume, in tako v njem tudi ustrezno sodeluje.⁵ Ta pravica se nanaša zlasti na naroke in druga ustna procesna dejanja ter pomeni, da bo omogočeno ustrezno prevajanje vsega, kar se na naroku ali drugem ustnem procesnem dejanju dogaja.⁶ Toda pravica do uporabe svojega jezika zajema tudi pravico do uporabe svoje pisave, saj je jezik sistem izraznih sredstev tako za govorno kot pisno sporazumevanje. Zahteva po zagotovitvi poštenega postopka temelji na spoštovanju človekove osebnosti in dostojanstva in zagotavlja vsakomur možnost izjaviti se v postopku, ki zadeva njegove pravice in interese, ter tako preprečuje, da bi posameznik kot subjekt postal zgolj objekt v postopku.

19. V ZKP je zakonodajalec pravico do uporabe svojega jezika in pisave postavil v I. poglavje med temeljna načela kazenskega postopka. Iz 8. člena ZKP⁷ izhaja pravica posameznika, da s sodiščem ustno komunicira v svojem jeziku. Pravica do uporabe svojega jezika pomeni za sodišče dolžnost, da zagotovi ustno prevajanje iz tega jezika v slovenski jezik in obratno. Brez ustnega prevajanja ni mogoča kontradiktornost glavne obravnave, predvsem pa obdolženec, ki ne govori slovensko, ne bi mogel učinkovito uresničevati

⁵ Glej npr. zadevo Lagerblom proti Švedski, sodba z dne 14. 4. 2003. ESČP v obrazložitvi sodbe med drugim navaja: »Na začetku Sodišče ponavlja, da 6. člen Konvencije, bran kot celota, zagotavlja pravico obdolženega, da učinkovito sodeluje na glavni obravnavi (*the right of an accused to participate effectively in a criminal trial*). Praviloma to obsega ne samo pravico do sojenja v navzočnosti, temveč tudi pravico, da se brani z zagovornikom, če je to potrebno, in da učinkovito sledi postopku (*to follow the proceedings effectively*). Te pravice so implicirane v samem pojmu kontradiktornega postopka, prav tako pa jih je moč izpeljati iz jamstev, vsebovanih v točkah c) in e) tretjega odstavka 6. člena.«

Enaka jamstva daje tudi Mednarodni pakt o državljskih in političnih pravicah (Uradni list SFRJ, št. 7/71, in Uradni list RS, št. 35/92, MP, št. 9/92 – MPDPP), ki v tretjem odstavku 14. člena določa:

»Vsakomur, ki je obtožen kaznivega dejanja, morajo biti ob popolni enakopravnosti zajamčene te minimalne pravice:

a) da ga takoj in podrobno seznanijo, v jeziku, ki ga razume, z bistvom in vzroki obtožbe, ki ga bremenijo;
b) da ima primeren čas in možnosti za pripravo svoje obrambe in da komunicira z zagovornikom, ki si ga sam izbere;
c) da se mu sodi brez neupravičenega odlašanja;
d) da se brani sam ali z zagovornikom po lastni izbiri, ali, če nima dovolj sredstev za plačilo zagovornika, da ga dobi brezplačno, če to zahtevajo interesi pravice;
e) da zaslišuje oziroma zahteva zaslišanje obtožilnih prič in da doseže navzočnost in zaslišanje prič v njegovo korist pod enakimi pogoji, kot veljajo za obtožilne priče;
f) da ima brezplačno pomoč tolmača, če ne razume ali ne govori jezika, ki se uporablja pred sodiščem; in
g) pravico, ne biti prisiljen, da bi pričal zoper sebe ali priznal krivdo.«

⁶ Jerovšek T. v Komentarju Ustave Republike Slovenije, Šturm L. (ur.), Fakulteta za podiplomske in evropske študije, Ljubljana 2002, str. 612.

⁷ Člen 8 ZKP določa:

»(1) Stranke, priče in drugi udeleženci v postopku imajo pravico uporabljati pri preiskovalnih in drugih sodnih dejanjih ali na glavni obravnavi svoj jezik. Če sodno dejanje oziroma glavna obravnava ne teče v jeziku teh oseb, je treba zagotoviti ustno prevajanje tistega, kar oni oziroma drugi govorijo, ter listin in drugega pisnega dokaznega gradiva.

(2) O pravici do prevajanja je treba osebe iz prejšnjega odstavka poučiti; te se lahko odpovedo prevajanju, če znajo jezik, v katerem teče postopek. V zapisnik je treba zapisati, da so bile poučene in kaj so izjavile.

(3) Prevaja sodni tolmač.«

svoje pravice do materialne obrambe.⁸ V nasprotju z ustnim komuniciranjem strank in drugih procesnih udeležencev pa poteka pisno komuniciranje vselej v uradnem, slovenskem, jeziku,⁹ razen na območjih, kjer živijo pripadniki italijanske ali madžarske narodne skupnosti, ki lahko podajajo vloge v italijanskem oziroma madžarskem jeziku, če je pri sodišču jezik te narodne skupnosti v uradni rabi. Izjema je predvidena v tretjem odstavku 7. člena ZKP, ki določa:

»(3) Tujec, ki mu je vzeta prostost, ima pravico podajati sodišču vloge v svojem jeziku, v drugih primerih pa tuji državljani lahko podajajo vloge v svojem jeziku samo ob pogoju vzajemnosti.«

20. Procesni položaj obdolženca mora biti opredeljen kot sistem njegovih pravic in dolžnosti, ki mu omogoča, da je subjekt kazenskega postopka, torej nosilec pravic in dolžnosti.¹⁰ Zato zakon zagotavlja posebno varstvo pravice do uporabe jezika in pisave v primeru odvzeta prostosti. Obdolženec, ki mu je vzeta prostost, ima pravico sodišču podajati vloge v svojem jeziku. Jezik, ki ga obdolženec uporablja v postopku (svoj jezik), je praviloma materni jezik oziroma jezik naroda, ki mu pripada, ali uradni jezik države, katere državljan je, ni pa to nujno.¹¹ Tako lahko obdolženec v postopku uporablja določen jezik, ker ima primerno znanje, da se v tem jeziku lahko ustno sporazumeva. Ne pomeni pa to, da je v tem jeziku sposoben tudi sam vlagati pravna sredstva. Pisno sporazumevanje v določenem jeziku namreč zahteva višjo raven znanja jezika kot ustno sporazumevanje. Pritožnik (ki mu je bila ves čas trajanja kazenskega postopka odvzeta prostost) se je zagovarjal v ruskem jeziku ter se s sodiščem in udeleženci v postopku sporazumeval s pomočjo prevajalke za ruski jezik. Komunikacija je bila torej le ustna. Po pravnomočnosti sodbe poteka komunikacija s sodiščem praviloma le še pisno. Pri tem ni moč prezreti dejstva, da je bil s pravnomočnostjo sodbe pritožnikov zagovornik, ki je bil postavljen po uradni dolžnosti, razrešen. Izredno pravno sredstvo je zato vložil pritožnik sam. Ker pa pritožnik, kot je navedel v svoji zahtevi za varstvo zakonitosti, lahko ruski jezik uporablja le za ustno sporazumevanje, je zahtevo za varstvo zakonitosti vložil v svojem – litvanskem jeziku. Sodišče bi moralo ob prejemu pritožnikov vlog, napisane v litvanskem jeziku, poskrbeti za njen prevod in nadaljevati postopek. Stališče sodišča, da mora obdolženec, ki v postopku uporablja določen jezik, v tem istem jeziku sodišču tudi podajati svoje vloge, kljub dejstvu, da mu je ves čas trajanja postopka odvzeta prostost, je po presoji Ustavnega sodišča v neskladju s pravico do uporabe svojega jezika in pisave iz 62. člena Ustave.

21. Ker je bil torej pritožnik nezmožen pisne komunikacije s sodiščem v jeziku, katerega je sicer uporabljal za ustno sporazumevanje v postopku, mu šele spoštovanje pravice do uporabe svojega jezika in pisave (62. člen Ustave) omogoča uresničitev pravice do enakega varstva pravic (22. člen Ustave) oziroma pravice do poštenega sojenja. S takšno ureditvijo se zagotavlja, da nima nobena od strank prednosti pred drugo, s čimer se v največji možni meri pripomore k ustavno zahtevani vzpostavitvi enakosti orožij. Zahteva po poštenem postopku velja za postopek kot celoto in ne zgolj za ustno glavno obravnavo oziroma zaslišanje.¹² Glede na navedeno

⁸ Horvat Š.: Zakon o kazenskem postopku s komentarjem, GV Založba, Ljubljana 2004, str. 30.

⁹ Prvi odstavek 7. člena ZKP določa:

»Tožbe, pritožbe in druge vloge se podajajo sodišču v slovenskem jeziku.«

Prvi odstavek 9. člena ZKP določa:

»Vabila, odločbe in druga pisanja pošilja sodišče v slovenskem jeziku.«

¹⁰ Dežman Z., Erbežnik A.: Kazensko procesno pravo Republike Slovenije, GV Založba, Ljubljana 2003, str. 330.

¹¹ Primerjaj sodbo Vrhovnega sodišča št. I Ips 304/97 z dne 30. 12. 1997.

¹² Glej zadevo Monnell in Morris proti Združenemu kraljestvu, sodba z dne 2. 3. 1987, Publications ECHR, Ser. A, Vol. 115, p. 21 do 25.

Ustavno sodišče ocenjuje, da je bila pritožniku kršena pravica do enakega varstva pravic iz 22. člena Ustave.

22. Ker je Ustavno sodišče ugotovilo kršitev pritožnikovih pravic iz 22. člena v povezavi z 62. členom Ustave, je izpodbijani sklep razveljavilo. Zato ni bilo treba presojati upravičenosti drugih očitkov in zatrjevanih kršitev človekovih pravic.

C)

23. Ustavno sodišče je sprejelo to odločbo na podlagi prvega odstavka 59. člena ZUstS v sestavi: predsednik dr. Janez Čebulj ter sodnice in sodniki dr. Zvonko Fišer, mag. Marija Krisper Kramberger, Milojka Modrijan, dr. Ciril Ribičič, dr. Mirjam Škrk, Jože Tratnik in dr. Dragica Wedam Lukič. Odločbo je sprejelo soglasno.

Št. Up-599/04-23

Ljubljana, dne 24. marca 2005.

Predsednik
dr. Janez Čebulj l. r.

1289. Odločba o razveljavitvi sklepa Višjega sodišča v Ljubljani in delni razveljavitvi sklepa Okrajnega sodišča v Kamniku

Ustavno sodišče je v postopku odločanja o ustavni pritožbi A. A. iz Ž. in B. B. iz Z., ki ju zastopa C. C., odvetnica v V., na seji dne 24. marca 2005

o d l o č i l o:

1. Sklep Višjega sodišča v Ljubljani št. II Cp 319/2002 z dne 29. 1. 2003 in točke A/ 6., 7. in 10., B/B, C in D sklepa Okrajnega sodišča v Kamniku št. DD 92/99 z dne 11. 1. 2002 se razveljavijo.

2. Zadeva se v razveljavljenem delu vrne Okrajnemu sodišču v Kamniku v novo odločanje.

O b r a z l o ž i t e v

A)

1. Pokojnemu Č. Č. je bilo v denacionalizacijskem postopku, ki se je vodil po določbah Zakona o denacionalizaciji (Uradni list RS, št. 27/91-I in nasl. – v nadaljevanju: ZDen), z odločbo z dne 27. 10. 1993 vrnjeno v last 3/191 nepremičnin, vpisanih pri vl. št. 482, 483 in 484 (prej vl. št. 201) k.o. U. Glede tega premoženja je bil opravljen nov zapuščinski postopek, v katerem so se k dedovanju nepremičnin prijavili zapustnikov sin D. D. in ustavni pritožnici – zapustnikovi hčeri A. A. in E. E., zapustnikova vnukinja F. F. pa je zahtevala pripadajoči nujni delež. V zapuščinskem postopku je sodišče ugotovilo, da je bil pokojni Č. Č. član bivše Agrarne skupnosti Mala planina, da je bilo premoženje, ki je predmet dedovanja, vključeno v to agrarno skupnost in da je bila Agrarna skupnost Mala planina leta 1996 ponovno vzpostavljena. Sodišče je nadalje ugotovilo, da je dedič Č. Č. član te ponovno vzpostavljene agrarne skupnosti, in ga po drugem odstavku 8. člena Zakona o ponovni vzpostavitvi agrarnih skupnosti ter vrnitvi njihovega premoženja in pravic (Uradni list RS, št. 5/1994 in nasl. – v nadaljevanju: ZPVAS) razglasilo za dediča denacionaliziranega premoženja, ustavnima pritožnicama in zapustnikovi vnukinji pa priznalo pravico do nujnega deleža. Višje sodišče je sklep o dedovanju potrdilo.

2. Pritožnici v ustavni pritožbi izražata nestrinjanje z odločitvijo sodišča in zatrjujeta kršitev pravic iz drugega odstavka 14. člena Ustave, iz 22. člena Ustave in iz 33. člena Ustave.

Nezakonitost in neskladje z 22. in s 33. členom Ustave očitata pravnemu stališču, po katerem se določbe ZPVAS o dedovanju uporabljajo tudi v zapuščinskih postopkih, ki imajo za predmet dedovanje denacionaliziranega premoženja, vrnjenega upravičencu po določbah ZDen pred uveljavitvijo ZPVAS. Pritožnici trdita, da bi moralo zapuščinsko sodišče denacionalizirano premoženje razdeliti med dediče po določbah ZDen oziroma Zakona o dedovanju (Uradni list SRS, št. 15/76 in nasl. in Uradni list RS, št. 67/01 – v nadaljevanju: ZD). Poudarjata, da pokojnemu denacionalizacijskemu upravičencu premoženje ni bilo vrnjeno po ZPVAS, ampak po ZDen, da je bila odločba o denacionalizaciji izdana in pravomočna še pred uveljavitvijo ZPVAS, da premoženje ni bilo vrnjeno kot delež na premoženju agrarne skupnosti, ampak kot solastninski delež na treh samostojnih parcelah, ter da je bilo premoženje vrnjeno in lastninska pravica v korist upravičenca vknjižena v zemljiško knjigo še pred uveljavitvijo ZPVAS. Menita, da je denacionalizirano premoženje prešlo na dediče s pravomočnostjo odločbe o denacionalizaciji leta 1993. Odločitev sodišča, da za dediča tega premoženja v naravi razglasi le enega izmed dedičev, ki se je kasneje včlanil v ponovno vzpostavljeno agrarno skupnost, ostalim pa določi le nujni delež v denarju, naj bi pomenila kršitev drugega odstavka 14. člena Ustave, retroaktivno omejevanje pravice do dedovanja, poseg v načelo zaupanja v pravo in poseg v pridobljene oziroma pričakovane pravice. Pritožnici očitata Višjemu sodišču, da ni odgovorilo na pritožbene navedbe in da ni razumno argumentiralo, zakaj vprašanja, ki se zastavljajo v pritožbi, niso pomembna.

3. Senat Ustavnega sodišča je ustavno pritožbo dne 24. 11. 2004 sprejel v obravnavo. Ustavna pritožba je bila v skladu s 56. členom Zakona o Ustavnem sodišču (Uradni list RS, št. 15/94 – v nadaljevanju: ZUstS) poslana Višjemu sodišču v Ljubljani, ki na navedbe v ustavni pritožbi ni odgovorilo. V skladu z določbo 22. člena Ustave je bila ustavna pritožba poslana tudi nasprotnemu udeležencu v zapuščinskem postopku Č. Č., ki je na navedbe v ustavni pritožbi odgovoril. Navaja, da so bili dediči po pokojnih starših poleg njega in ustavnih pritožnic še pet bratov in sester, ki so se odpovedali tako dedovanju deležev na Mali planini kot tudi nujnim deležem. Pojasnjuje, da je bil glavni dedič prav on, saj je podedoval domačo hišo in večino (po statističnih podatkih Republike Slovenije srednje velikega) posestva. Sklicuje se na Statut agrarne skupnosti Mala planina iz leta 1939, po katerem so bila zemljišča agrarne skupnosti Mala planina skupno premoženje vsakokratnih posestnikov določenih hišnih števil. Prilaga mnenje Upravne enote Kamnik o članstvu v agrarni skupnosti. Meni, da se mora – tako kot v preteklosti – število upravičencev upravljanja in uživanja skupnega premoženja agrarnih skupnosti omejevati.

B)

4. Drugi odstavek 8. člena ZPVAS, ki je bil podlaga za izpodbijano odločitev sodišča, določa, da se premoženjske pravice vrnejo osebi, kateri so bile odvzete. Če je ta že mrtva, se po tem zakonu (tj. po ZPVAS) vrnjene premoženjske pravice štejejo za pozneje najdeno premoženje in se zanje izvede dedovanje po zakonu ob dodatni omejitvi, da premoženjske pravice v naravi deduje samo tisti dedič, ki je član agrarne skupnosti, drugi dediči pa lahko zahtevajo le nujni delež v gotovini.

5. Predmet zapuščinskega postopka, v katerem sta bili izdani izpodbijani odločbi, je bilo dedovanje po ZDen vrnjenega premoženja, ki je bilo pred podržavljenjem vključeno v nekdanjo agrarno skupnost. Pritožnici navajata, da je bilo premoženje v denacionalizacijskem postopku po določbah ZDen vrnjeno njenemu pravnemu predniku še pred uveljavitvijo ZPVAS, saj naj bi odločba o denacionalizaciji z dne 27. 10. 1993 (glede na to, da zoper njo ni bila vložena pritožba) postala pravomočna že leta 1993, zato v ustavni pritožbi nasprotujeta uporabi določbe drugega odstavka

8. člena ZPVAS. Sodišče prve stopnje je uporabo navedene zakonske določbe utemeljilo s tem, da gre za dedovanje premoženja bivše agrarne skupnosti Mala planina, ki je bila ponovno vzpostavljena. Višje sodišče je takšno materialno podlago štelo za pravilno. Poudarilo je, da so agrarne skupnosti pod posebnim varstvom zakona, zato je treba kot prisilni predpis upoštevati omejitev za dedovanje nepremičnin v naravi, določeno v navedeni določbi ZPVAS, ki je ob odločanju prvostopenjskega sodišča že veljala. Pritožniki z izpodbijano odločitvijo po presoji Višjega sodišča pravice do dedovanja nista izgubili, omejena sta bila le oblika in obseg njunega dednega deleža. Pritožniki pa nasprotno menita, da izpodbijana odločitev retroaktivno posega v njune pridobljene oziroma pričakovane pravice do zakonitega dedovanja.

6. V obravnavanem primeru je ključno vprašanje, ali je uporaba določb ZPVAS o dedovanju v zapuščinskih postopkih, ki imajo za predmet dedovanje premoženja, vrnjenega po določbah ZDen pred uveljavitvijo ZPVAS, sprejemljiva z vidika pravice do enakega varstva pravic iz 22. člena Ustave.

7. Pri dedovanju denacionaliziranega premoženja je trenutek prehoda zapuščine na dediče vezan na dan pravnomočnosti odločbe o denacionalizaciji (drugi odstavek 78. člena ZDen). S trenutkom prehoda zapuščine (ne pa šele s pravnomočnostjo sklepa o dedovanju) dediči med drugim pridobijo tudi lastninsko pravico na stvareh zapuščine.¹ Če je dedičev več, zapuščinske stvari niso v solastnini, ampak v skupni lastnini sodedičev, pri kateri deleži na stvari niso določeni. Skupnost dedičev traja vse dotlej, dokler dediščine med seboj ne razdelijo (glej tudi prvi odstavek 145. člena ZD).

8. Ustavni pritožniki sta torej z dnem pravnomočnosti odločbe o denacionalizaciji skupaj z drugimi sodediči po nedoločenih deležih postali (skupni) lastniki premoženja, vrnjenega v denacionalizacijskem postopku. Dedovanje denacionaliziranega premoženja ureja ZDen, ta pa napoti na uporabo ZD. ZPVAS, ki je začel veljati 19. 2. 1994, v razmerju do ZD omejuje dedovanje vrnenih premoženjskih pravic. Posebna ureditev dedovanja nedvomno velja za dediče, katerih prednikom je bilo premoženje vrnjeno po določbah ZPVAS. Po ZPVAS namreč (tako kot po ZDen) zapuščina preide na dediče s pravnomočnostjo odločbe o vrnitvi premoženja, v tem trenutku pa zanje že velja omejitev dedovanja iz drugega odstavka 8. člena ZPVAS. Dediči, ki niso člani agrarne skupnosti, v tem primeru vedo, da v zapuščinskem postopku lahko računajo kvečjemu z nujnim deležem.

9. V obravnavanem primeru je bilo o zahtevku za vrnitev premoženja, ki je predmet zapuščinskega postopka, v denacionalizacijskem postopku na prvi stopnji (pravnomočno) odločeno pred uveljavitvijo ZPVAS. Pritožniki, ki sta s pravnomočnostjo odločbe o denacionalizaciji na vrnjenem premoženju pridobili lastninsko pravico, sta torej utemeljeno pričakovali le še izdajo sklepa o dedovanju, s katerim bi sodišče vrnjene nepremičnine po ustreznih deležih dodelilo posameznim dedičem v izključno last. Drugačen zaključek v tistem času ni bil mogoč, saj ni bilo zakona, ki bi dedovanje vrnjenega premoženja urejal drugače.

10. Poseben režim dedovanja vrnjenega premoženja, po katerem sodišče vrnjene nepremičnine v naravi dodeli dediču, ki je član kasneje ponovno vzpostavljene agrarne skupnosti, ostalim dedičem, ki v ponovno vzpostavljeno agrarno skupnost niso včlanjeni, pa le izplačilo nujnega deleža v gotovini, je določil šele ZPVAS. Vendar je zakonodajalec kljub posebnemu varstvu agrarnih skupnosti izrecno določil poseben režim dedovanja vrnjenega premoženja le za premoženjske pravice, vrnjene po ZPVAS, ne pa tudi za premoženje, odvzeto nekdanjim agrarnim skupnostim in vrnjeno po ZDen. Na to kaže jasna jezikovna razlaga določbe drugega odstavka 8. člena ZPVAS. Na drugačen sklep tudi

ne napoti prehodna določba 13. člena ZPVAS,² po kateri se postopki, uvedeni na podlagi ZDen o zahtevah za vračanje premoženjskih pravic, ki so bile agrarnim skupnostim odvzete po letu 1945, nadaljujejo po določbah ZPVAS, če o zahtevku še ni bilo odločeno na prvi stopnji. ZPVAS je torej v primerih, ko je bila zahteva za vračanje premoženjskih pravic vložena po ZDen, svojo uporabo izrecno omejil na primere, ko o zahtevku, vložnem po ZDen, sploh še ni bilo odločeno.³ Glede na to, da je uporaba določb ZPVAS v primerih, ko je bila pred njegovo uveljavitvijo v denacionalizacijskem postopku izdana prvostopenjska odločba, izključena že v postopku s pravnimi sredstvi zoper to odločbo, s sklepanjem po nasprotnem razlogovanju (*argumentum a contrario*)⁴ je edino pravilen sklep, da je uporaba ZPVAS še toliko bolj izključena v zapuščinskem postopku, ki denacionalizacijskemu postopku sledi.

11. Izpodbijani sodni odločbi, ki temeljita na takšni razlagi drugega odstavka 8. člena ZPVAS, ki pritožnicama za nazaj jemlje lastninsko pravico na vrnjenem premoženju, sta očitno napačni in zato v neskladju s pravico do enakega varstva pravic iz 22. člena Ustave. Ustavno sodišče ju je zato razveljavilo in zadevo vrnilo sodišču prve stopnje v novo odločanje. V novem zapuščinskem postopku sodišče svoje odločitve ne bo smelo opreti na stališče, za katero je Ustavno sodišče ugotovilo, da je očitno napačno.

12. Ker je Ustavno sodišče izpodbijani sodni odločbi razveljavilo že zaradi kršitve pravice iz 22. člena Ustave, se ni spuščalo še v presojo, ali so bile z njima kršene tudi druge človekove pravice in temeljne svoboščine, kot sta to zatrjevali pritožniki.

C)

13. Ustavno sodišče je sprejelo to odločbo na podlagi prvega odstavka 59. člena ZUstS v sestavi: predsednik dr. Janez Čebulj ter sodnice in sodniki dr. Zvonko Fišer, Lojze Janko, mag. Marija Krisper Kramberger, Milojka Modrijan, dr. Ciril Ribičič, dr. Mirjam Škrk, Jože Tratnik in dr. Dragica Wedam Lukič. Odločbo je sprejelo soglasno.

Št. Up-217/03-11

Ljubljana, dne 24. marca 2005.

Predsednik
dr. Janez Čebulj l. r.

¹ Glej K. Zupančič, Dedno pravo, ČZ Uradni list RS, Ljubljana 1991, str. 152.

² Z odločbo št. U-I-324/94 z dne 5. 12. 1996 (Uradni list RS, št. 75/96 in OdlUS V, 164), je Ustavno sodišče že odločilo, da določba 13. člena ZPVAS ni v neskladju z Ustavo. V 15. točki obrazložitve je navedeno, da je zakonodajalec s tem, ko je kot mejo uporabe med ZDen in ZPVAS določil izdajo prvostopenjske – in ne šele dokončne oziroma pravnomočne – odločbe, zagotovil zelo enotno ureditev vračanja premoženja agrarnim skupnostim in hkrati v največji možni meri upošteval tudi pričakovanja oseb, ki so zahteve za vrnitev premoženja vložile že po ZDen.

³ Po podatkih, navedenih v zakonodajnem postopku, je bilo do uveljavitve ZPVAS odločeno le o 19 od skupno 325 po ZDen vloženih zahtev oziroma od skupno pričakovanih 950 primerov odvzema premoženja agrarnim skupnostim.

⁴ Glej M. Pavčnik, Argumentacija v pravu, Cankarjeva založba, Ljubljana 1991, str. 153 do 155.

1290. Odločba, da štirinajsti odstavek 126. člena, 196 in 197. člen Kazenskega zakonika ter drugi odstavek 2. člena Zakona o proizvodnji in prometu s prepovedanimi drogami niso v neskladju z ustavo

Ustavno sodišče je v postopku za oceno ustavnosti, začetem na pobudi Roka Gligorova iz Ljubljane in Roberta Benčiča iz Pirana, ki ju zastopa Jure Snoj, odvetnik v Ljubljani, na seji dne 24. marca 2005

o d l o č i l o:

1. Štirinajsti odstavek 126. člena, 196. in 197. člen Kazenskega zakonika (Uradni list RS, št. 63/94, 70/94 – popr., 23/99, 40/04 in 95/04 – UPB) ter drugi odstavek 2. člena Zakona o proizvodnji in prometu s prepovedanimi drogami (Uradni list RS, št. 108/99, 44/2000, 2/04 in 47/04) niso v neskladju z Ustavo.

2. Pobuda za začetek postopka za oceno ustavnosti zaporedne številke 32 skupine I Seznama skupin prepovedanih drog kot priloge Uredbe o razvrstitvi prepovedanih drog (Uradni list RS, št. 49/2000, 8/01, 49/01, 78/02, 53/04) se zavrne.

3. Pobuda za začetek postopka za oceno ustavnosti 1. člena, prvega, tretjega in četrtega odstavka 2. člena, 3. do 5. člena in 31. do 34. člena Zakona o proizvodnji in prometu s prepovedanimi drogami ter drugega odstavka 118. člena, 120. in 121. člena Zakona o varnosti cestnega prometa (Uradni list RS, št. 30/98, 61/2000, 21/02 in 67/02) se zavrne.

O b r a z l o ž i t e v

A)

1. Pobudnik Rok Gligorov je vložil pobudo za začetek postopka za oceno ustavnosti 196. in 197. člena Kazenskega zakonika (v nadaljevanju: KZ), 1., 2., 3., 4., 5., 31., 32., 33. in 34. člena Zakona o proizvodnji in prometu s prepovedanimi drogami (v nadaljevanju: ZPPPD) ter drugega odstavka 118. člena ter 120. in 121. člena Zakona o varnosti cestnega prometa (v nadaljevanju: ZVCP). Hkrati predlaga začetek postopka za oceno ustavnosti in zakonitosti zaporedne številke 32 skupine I Seznama skupin prepovedanih drog (v nadaljevanju: Seznam) kot sestavnega dela Uredbe o razvrstitvi prepovedanih drog (v nadaljevanju: Uredba). Svoj pravni interes za izpodbijanje ustavnosti oziroma zakonitosti določb omenjenih predpisov utemeljuje s tem, da je zoper njega pred Okrožnim sodiščem v Ljubljani vložena pravnomočna obtožnica za nadaljevanje kaznivi dejanji po prvem odstavku 196. člena KZ ter po drugem in prvem odstavku 197. člena KZ, ter s tem, da bi se na podlagi dokazil, zbranih v dosedanjem kazenskem postopku, zoper njega lahko začel postopek za prekršek na temelju kazenskih določb 31., 32., 33. in 34. člena ZPPPD in Uredbe. Ker pa je sam uporabnik konoplje, bi zaradi njene dolgotrajne sledljivosti v krvi in urinu (več kot dva meseca) ves čas obstajala nevarnost prepovedi vožnje motornega vozila, saj ZVCP ne določa količine opojne substance, temveč določa zgolj njeno sledljivost.

2. Pobudnik Robert Benčič je vložil pobudo za začetek postopka za oceno ustavnosti štirinajstega odstavka 126. člena ter 196. in 197. člena KZ. Svoj pravni interes utemeljuje z dejstvom, da je zoper njega pred Okrožnim sodiščem v Ljubljani vložena pravnomočna obtožnica zaradi navedenih kaznivih dejanj.

3. Glede štirinajstega odstavka 126. člena KZ pobudnik Benčič navaja, da načelo zakonitosti iz 28. člena Ustave določa, da nihče ne more biti kaznovan za dejanje, za katero ni zakon določil, da je kaznivo. Izpodbijana določba se sklicuje na seznam prepovedanih mamil, tega seznama pa ne do-

loča noben zakon. Zato naj bi bila v neskladju z 28. členom Ustave vsaka določba KZ v zvezi s pojmom mamilo, če tega pojma in seznama ne določa zakon.

4. Podobni so očitki pobudnika Gligorova glede 196. in 197. člena KZ. Pobudnik opozarja, da načelo zakonitosti (28. člen Ustave) terja, da elemente kaznivega dejanja določa zakon. V primeru obeh izpodbijanih določb KZ pa kazenski pregon ni mogoč brez uporabe izpodbijanega podzakonskega predpisa (tj. Uredbe), ki edina razglša konopljo za mamilo in tako predstavlja določitev zakonskega elementa kaznivega dejanja.

5. Glede izpodbijanih določb ZVCP pobudnik Gligorov navaja, da drugi odstavek 118. člena ZVCP določa kot prepovedan obstoj nedoločene količine tam navedenih substanc. Zakonodajalec naj bi prezrl, da je sledljivost substanc nekaj drugega kot njihovo učinkovanje. Posledica naj bi bila neenakost pred zakonom osebe, pri kateri so ugotovili sled snovi iz drugega odstavka 118. člena ZVCP, in osebe, pri kateri so ugotovili vsebnost alkohola, ki je nižja od količine, določene v 117. členu ZVCP (npr. 0, 5 grama na kilogram krvi za nepoklicne voznike).

6. Pobudnik Gligorov še ugotavlja, da je v zvezi s konopljo prepovedano vse, tudi posest. Svojo pristojnost za prepoved konoplje naj bi Vlada črpala v »varstvu okolja«, vendar pri konoplji ne gre za substanco, ki bi bila nevarna okolju, temveč kvečjemu človeku, zato naj bi bil podzakonski predpis izdan brez napotilne norme. Pravo prepovedanih ravnanj (kazensko pravo, pravo o prekrških) naj bi bilo po svoji zasnovi primerno zgolj za najhujša družbi nevarna dejanja družbene manjšine, ne pa za razvade družbene večine. Boj zoper škodljive razvade bi moral po mnenju pobudnika potekati s pomočjo lažjih ukrepov.

7. Državni zbor ni odgovoril na nobeno izmed pobud, o pobudi Roka Gligorova pa so poslali mnenja Vlada ter Ministrstvo za pravosodje in Ministrstvo za zdravje. Mnenji Vlade in Ministrstva za pravosodje sta enaki. Obe poudarjata, da načelo zakonitosti (28. člen Ustave) pomeni, da mora biti zakon, ki določeno ravnanje opredeljuje kot kaznivo dejanje, jasen in predvidljiv, predvsem pa vnaprej določen. KZ ob določanju kaznivih dejanj, ki so pogosto povezana s številnimi področji, opredeljenimi v drugih zakonih, ne more določati še pravih ravnanj na teh področjih. Zato se mora sklicevati na predpise, ki na določenem področju opredeljujejo dolžnosti in obveznosti. Pogoji, pod katerimi so dovoljeni proizvodnja in promet s prepovedanimi drogami ter posest prepovedanih drog, so določeni z ZPPPD, ki v 2. členu opredeljuje pojem prepovedanih drog in jih v 3. členu razvršča v skupine glede na resnost možnih posledic za zdravje ljudi. Na podlagi navedenega zakona je bila sprejeta tudi Uredba, ki le v znanstveno-tehničnem smislu natančneje razvršča prepovedane droge v zakonsko predvidene skupine. Glede na to naj 196. in 197. člen KZ ne bi bila v neskladju z Ustavo. V zvezi z določbami 31. do 34. člena ZPPPD pa Vlada in Ministrstvo za pravosodje poudarjata, da te kot prekrške ustrezno določajo kršitve dolžnostnih ravnanj z obravnavanega področja. Soglašata s pobudnikom, da je kazensko pravo primerno in smiselno uporabiti za najhujša in družbeno najbolj nevarna ravnanja. Zato je posest prepovedanih drog opredeljena kot prekršek in ne kot kaznivo dejanje. Izpodbijane določbe ZPPPD in ZVCP vsake na svojem področju urejanja varujejo življenje in zdravje ljudi pred nevarnimi posledicami prepovedanih drog, kar izhaja iz dolžnosti države, da zagotovi pogoje za uresničevanje pravice do varnosti iz 34. člena Ustave. Glede nedoločenosti količine kanaboidov kot elementa prekrška po ZVCP pa Vlada in Ministrstvo za pravosodje opozarjata, da že nizke koncentracije upošasnjo odzivnost, kar v povezavi z vožnjo pomeni ogrožanje drugih udeležencev v prometu.

8. Ministrstvo za zdravje v svojem mnenju pojasnjuje biološke in kemijske značilnosti konoplje, njeno uvrstitev v Seznam in škodljive oziroma nevarne učinke uživanja mari-

huane. V mnenju opozarja še na resne škodljive učinke, ki jih ima marihuana na sposobnosti, potrebne za upravljanje vozil. Po znanih podatkih naj bi imela marihuana pri prometnih nesrečah pomembno vlogo.

B)–I

9. Ustavno sodišče je sprejelo pobudi v delu, v katerem se nanašata na štirinajsti odstavek 126. člena in na 196. in 197. člen KZ ter na drugi odstavek 2. člena ZPPPD, in glede na izpolnjene pogoje iz četrtega odstavka 26. člena Zakona o Ustavnem sodišču (Uradni list RS, št. 15/94 – v nadaljevanju: ZUstS) nadaljevalo odločanje o stvari sami.

10. Načelo pravne države, ki ga vsebuje 2. člen Ustave, posamezniku med drugim zagotavlja varnost pred samovoljnimi, nezakonitimi in čezmernimi posegi kazenskega represivnega aparata (podobno Ustavno sodišče v odločbi št. U-I-296/02 z dne 20. 5. 2004, Uradni list RS, št. 68/04, in OdlUS XIII, 41). Varstvo pred samovoljnimi in nezakonitimi posegi se v kazenskem materialnem pravu izraža predvsem skozi načelo zakonitosti. Načelo zakonitosti kazenskega materialnega prava, ki ga vsebuje Ustava v prvem odstavku 28. člena, določa, da ne sme biti nihče kaznovan za dejanje, za katero ni zakon določil, da je kaznivo, in ni zanj predpisal kazni, še preden je bilo storjeno. To načelo tako postavlja več pogojev za uporabo kazenskopravne represije, in sicer:

- prepoved določanja kaznivih dejanj in kazni s podzakonskimi akti ali z običajnim pravom (*nullum crimen, nulla poena sine lege scripta*);

- prepoved analogije pri ugotavljanju obstoja kaznivih dejanj in izrekanju kazni (*nullum crimen, nulla poena sine lege stricta*);

- prepoved določanja kaznivih dejanj in kazni s pomočjo praznih, nedoločljivih ali nejasnih pojmov (*nullum crimen, nulla poena sine lege certa*);

- prepoved povratne veljave predpisov, ki določajo kazniva dejanja in kazni zanje (*nullum crimen, nulla poena sine lege praevia*).

11. Pobudnika zatrjujeta, da kaznivi dejanji, ki sta ju obdolžena, nista (vsaj ne v celoti) določeni z zakonom, temveč je eden izmed njunih znakov določen šele s podzakonskim predpisom, namreč s priložo k Uredbi, ki navaja in razvršča prepovedane droge.

12. Kazenskopravna norma, s katero se inkriminira posamezno ravnanje, ima dva temeljna dela: določeno dispozicijo, iz katere izhaja, kakšno ravnanje je kaznivo, in sankcijo, ki je predpisana za primer storitve takšnega dejanja. Dispozicija kazenskopravne norme tako vsebuje opis kaznivega dejanja. Kaznivo dejanje se določi z določitvijo njegovih znakov, tako da je iz kazenskopravne določbe mogoče razbrati vse v definiciji navedene splošne sestavine kaznivih dejanj, poleg tega pa tudi posebne znake, po katerih je mogoče kazniva dejanja med seboj pravno razlikovati.¹

13. V 196. in 197. členu KZ sta inkriminirana neupravičena proizvodnja in promet z mamili ter omogočanje uživanja mamil. Kaznivi dejanji temeljita na vrsti mednarodnih instrumentov, ki veljajo v Republiki Sloveniji. Najpomembnejši tovrstni mednarodni instrumenti so Enotna Konvencija o mamilih iz leta 1961 (Uradni list SFRJ – MP, št. 2/64 in 3/78, Akt o notifikaciji nasledstva, Uradni list RS, št. 35/92, MP, št. 9/92), Konvencija o psihotropnih substancah iz leta 1971 (Uradni list SFRJ, št. 40/73, Akt o notifikaciji nasledstva, Uradni list RS, št. 35/92, MP, št. 9/92) in Konvencija Združenih narodov zoper nezakonit promet mamil in psihotropnih snovi iz leta 1988 (Uradni list SFRJ – MP, št. 14/90, Akt o notifikaciji nasledstva, Uradni list RS, št. 35/92, MP, št. 9/92).

14. Niti v 196. niti v 197. členu KZ ni samostojno opredeljeno, kaj pomeni mamilo kot eden izmed zakonskih znakov obeh kaznivih dejanj. Tako 197. člen (kaznivo dejanje

omogočanja uživanja mamil) govori zgolj o mamilih, 196. člen (kaznivo dejanje neupravičene proizvodnje in prometa z mamili) pa o substancah ali preparatih, ki so razglašeni za mamila. Pojem mamil ni dokončno opredeljen niti v 126. členu KZ, ki sicer vsebuje avtentične razlagalne določbe za različne pogostejše pojme, ki se kot zakonski znaki pojavljajo v inkriminacijah posebnega dela KZ. Štirinajsti odstavek 126. člena KZ namreč določa, da se za mamila po tem zakonu (tj. KZ) štejejo prepovedane droge, določene v posebnem zakonu² in uvrščene v Seznam. KZ torej glede pojma mamil kot enega izmed zakonskih znakov kaznivih dejanj iz 196. in 197. člena KZ uporablja blanketno tehniko, saj končno razumevanje vsebine tega zakonskega znaka prepušča drugemu predpisu, najprej ZPPPD, na njegovi podlagi³ pa Uredbi in Seznamu.

15. Blanketne kazenskopravne norme so tista pravna pravila, ki za razumevanje opisa inkriminiranega ravnanja napotijo na kakšno drugo pravilo, največkrat v kakšnem predpisu, ki ni kazenski zakon.⁴ Pravilo, ki se uporablja za razumevanje kakšnega znaka v blanketni dispoziciji, je lahko drug zakon, podzakonski predpis, individualni pravni akt (predvsem pri opustitvenih kaznivih dejanjih, ko pomeni vir dolžnostnega ravnanja) ali pa celo nepravno pravilo, npr. pravila zdravniške znanosti in stroke v primeru kaznivega dejanja malomarnega zdravljenja iz 190. člena KZ. To pa še ne pomeni, da je zaradi blanketne tehnike kršeno načelo zakonitosti in v njegovem okviru določenosti kaznivega dejanja v zakonu (*nullum crimen sine lege*).⁵ V primeru blanketne norme so namreč vsi znaki kaznivega dejanja vsebovani že v normi zakona, ki je inkriminiral posamezno ravnanje (v našem primeru gre za kaznivi dejanji po 196. in 197. členu KZ). Vendar v takšnem primeru kakšen izmed znakov ni zadostno razumljiv že sam po sebi – napotitev na drug predpis je takó razlagalno pravilo, ki naslovljencu in uporabniku kazenskega zakona omogoča razumevanje znaka kaznivega dejanja. Pri tem mora drugi predpis, na katerega napoti blanketna norma, ostati v okviru napotitve, da bi bila takšna razlaga utesnjujoča in kot takšna skladna z načeli kazenskega prava. V nasprotnem primeru, če bi drugi predpis širil polje kaznivosti, kot ga je temeljno začrtal kazenski zakon, bi šlo za nedopustno razširjujočo razlago.⁶ Če je temu zadoščeno, z vidika zahteve po *nullum crimen sine lege* ni bistveno, kakšne narave je

² Izpodbijana določba KZ govori o posebnem zakonu, s čimer je očitno mišljen drug zakon in ne KZ – gre za ZPPPD.

³ V prvem odstavku 2. člena ZPPPD je določeno, da so prepovedane droge tiste rastline ali substance naravnega ali sintetičnega izvora, ki imajo psihotropne učinke ter lahko vplivajo na telesno ali duševno zdravje ali ogrožajo primerno socialno stanje ljudi in so opredeljene v Seznamu. V drugem odstavku istega člena je določeno, da Seznam sprejme Vlada na predlog ministra, pristojnega za zdravstvo. ZPPPD tako določa vsebinsko definicijo prepovedanih drog, Seznamu pa prepušča njihovo naštevanje in naravoslovno-tehnično opredelitev (mednarodno ime v latinski verziji ali drugo priznано ime ter kemijsko ime, empirično formulo in molekulska teža – tretji odstavek 2. člena ZPPPD).

⁴ Blanketne kazenskopravne norme so sicer relativno pogoste v vseh primerjalnih pravnih redih, še posebej v tistih, ki niso naklonjeni sprejemanju stranske kazenske zakonodaje. Na področjih življenja, ki so podvržena različnim tehničnim pravilom ali se sicer hitro spreminjajo, v enotni kazenski zakon ni mogoče zapisati vseh teh pravil in ga tudi ni mogoče dovolj hitro novelirati, zato je uporaba blanketnih norm ena izmed možnih rešitev za ustrezno prilagojenost kazenskega prava družbeni in pravni stvarnosti.

⁵ Tako Bavcon, L., Šelih, A. in drugi: Kazensko pravo – splošni del. Založba Uradni list RS, Ljubljana, 2003, str. 195-196.

⁶ Tako smiselno tudi Bavcon, Šelih in drugi, delo navedeno pod op. 5, str. 196. Avtorji menijo, da so blanketne dispozicije v nasprotju z načelom zakonitosti in določenosti dejanja v zakonu v naslednjih dveh primerih:

- če v opisu kaznivega dejanja v kazenskem zakonu ni kakih drugih objektivnih znakov, ki bi preprečevali, da bi se cona kriminalnosti neznansko razširila;

- če bi se na ta način v kazensko pravo vnašala merila, ki utegnejo odstopati od meril znotraj kazenskopravno uveljavljenih institutov, predvsem tistih o izključitvi protipravnosti.

¹ Podobno Bele, I.: Kazenski zakonik s komentarjem (splošni del). GV Založba, Ljubljana, 2001, str. 30.

predpis, ki se uporablja na temelju blanketne dispozicije, saj so sicer vsi znaki kaznivega dejanja že vsebovani v (kazenskem) zakonu.

16. Tako v 196. kot v 197. členu KZ so vsi znaki kaznivega dejanja vsebovani v obeh navedenih normah. S tem je spoštovana tista izmed zahtev načela zakonitosti, po kateri mora biti zakon tisti, v katerem morajo biti vsebovani vsi znaki kaznivega dejanja (*nullum crimen sine lege*). Ker pa pomen pojma »mamilo« zaradi uporabe blanketne tehnike ni zadostno razumljiv niti iz določb 196. in 197. člena KZ niti v povezavi z razlagalno določbo štirinajstega odstavka 126. člena KZ, je bilo treba presoditi, ali je v tem primeru zadoščeno zahtevi po določenosti kazenskopravnih predpisov (*nullum crimen sine lege certa*).⁷

17. Namen zahteve po določenosti v kazenskem materialnem pravu je preprečiti samovoljno in arbitrarno uporabo državnega kaznovalnega sankcioniranja v situacijah, ki ne bi bile točno opredeljene (glej npr. odločbo Ustavnega sodišča št. U-I-6/93 z dne 1. 4. 1994, Uradni list RS, št. 23/94 in odl. US III, 33). Dejstvo, da je zakonodajalec pri določitvi kakšnega znaka kaznivega dejanja uporabil blanketno tehniko in zato ta znak ni zadostno razumljiv že sam po sebi, še ne pomeni, da bi bila zato kršena zahteva po določenosti kazenskopravnih predpisov. Treba pa je presoditi, ali izpodbijane določbe KZ v povezavi z ZPPPD in s Seznamom izpolnjujejo kriterije zahteve po določenosti kazenskopravnih predpisov,⁸ oziroma povedano drugače, ali lahko posameznik na njihovi podlagi ve, kaj je kaznivo in kaj ne (podobno Ustavno sodišče v odločbi št. Up-332/98 z dne 18. 4. 2002, Uradni list RS, št. 39/02, in OdlUS XI, 117).

18. V 196. in 197. členu KZ je govor o mamilih oziroma o substancah in preparatih, ki so razglašeni za mamila, v štirinajstem odstavku 126. člena KZ pa je določeno, da se za mamila štejejo prepovedane droge, določene v drugem zakonu in uvrščene v seznam prepovedanih drog. ZPPPD v prvem odstavku 2. člena vsebinsko opredeli pojem prepovedanih drog ter pove, da posamezne prepovedane droge našteva in razvršča Seznam kot pravni akt, ki ga sprejme Vlada. V Seznamu je v skupini I pod zaporedno številko 32 kot prepovedana droga določena konoplja s slovenskim imenom in latinskim nazivom skupaj z izrecno določitvijo, kateri deli oziroma produkti so prepovedani (rastlina, smola, ekstrakti, tinkture). Seznam je objavljen v Uradnem listu Republike Slovenije. Naslovljenci norm iz 196. in 197. člena KZ lahko tako jasno ugotovijo, kakšno ravnanje sodi v polje kaznivosti. S tem je zadoščeno tudi zahtevi po določenosti kazenskopravnih predpisov. Določba Seznama, ki se uporablja na podlagi izpodbijanih določb KZ, uporabnikom kazenskopravnih določb (državnim tožilcem in sodnikom) ne omogoča razširjujoče razlage določb 196. in 197. člena KZ, temveč nasprotno, na izpodbijane člene KZ deluje utesnjujoče, saj omejuje polje kaznivosti, ki bi v nasprotnem primeru utegnilo biti preširoko in preveč nedoločeno. Zato 196. in 197. člen KZ ter štirinajsti odstavek 126. člena KZ niso v neskladju z načelom zakonitosti iz prvega odstavka 28. člena Ustave, čeprav vsebine

pojma mamilo kot zakonskega znaka kaznivega dejanja ne opredeljujejo samostojno, temveč to prepuščajo drugemu predpisu, tj. ZPPPD, in na njegovi podlagi Seznamu. Ker pa, kot izhaja iz 15. točke obrazložitve te odločbe, samo po sebi z vidika načela zakonitosti ni treba, da bi bilo pravilo, na katero napoti blanketna norma za razumevanje opisa kaznivega dejanja, zakonske narave, tudi ni v neskladju s prvim odstavkom 28. člena Ustave določba drugega odstavka 2. člena ZPPPD, po kateri Seznam, ki vsebuje razvrstitev prepovedanih drog, sprejme Vlada.

B)–II

19. Pobudnik Rok Gligorov v pobudi med drugim navaja, da je »pravo prepovedanih ravnanj«, ⁹ kamor po pobudnikovi navedbi sodita kazensko pravo in pravo o prekrških, po svoji zasnovi primerno le za najhujša družbi nevarna ravnanja družbene manjšine. Po njegovem ni primerno določati kot kazniva tista ravnanja, ki predstavljajo škodljive razvade družbene večine, kot je npr. uporaba marihuane. Iz teh pobudnikovih navedb gre sklepati, da daje Ustavnemu sodišču pobudo za oceno ustavnosti uvrstitve konoplje v Seznam, ker to posledično povzroča kaznivost določenih ravnanj (ki jih pobudnik razume kot škodljive razvade družbene večine) v zvezi s konopljo.

20. Uvrstitev konoplje v Seznam povzroča, da so v polje kaznivosti zajeta tista ravnanja, ki pomenijo nedovoljeno proizvodnjo in promet marihuane po 196. členu KZ ter omogočanje uživanja marihuane po 197. členu KZ. Samo uživanje marihuane, kar pobudnik razume kot škodljivo razvado, za katero meni, da je razširjena med večino članov družbe, ni kaznivo dejanje.

21. Odločitev, katero škodljivo oziroma nevarno ravnanje bo v posameznem primeru zakonodajalec opredelil kot kaznivo, načeloma sodi v polje njegove proste presoje, pod pogojem, da odločitev o inkriminaciji ali neinkriminaciji ne pomeni nedopustnega posega v človekove pravice ali temeljne svoboščine oziroma v druga temeljna ustavna jamstva, predvsem v načelo pravne države (2. člen Ustave). Da zakonodajalec v tem primeru¹⁰ ni prestopil meje proste presoje, očitno kaže tudi dejstvo, da kaznivost različnih ravnanj v zvezi s konopljo zahtevata tudi Enotna konvencija o mamilih (predvsem njen 36. člen¹¹ v povezavi s seznamom I in IV¹² kot priloga h konvenciji, ki naštevata posamezna mamila, za katera veljajo različne prepovedi in drugi ukrepi, določeni v konvenciji) in Konvencija Združenih narodov zoper nezakonit promet mamil in psihotropnih snovi (predvsem prvega odstavka 3. člena¹³), ki obvezujeta tudi Slovenijo. Kaznivost ravnanj v zvezi s konopljo, katerih je obdolžen pobudnik Gligorov, tako hkrati pomeni tudi izpolnitev z mednarodno pogodbo prevzete obveznosti Republike Slovenije.

22. Ker je pobudo Roka Gligorova v tem delu šteti za očitno neutemeljeno, je Ustavno sodišče pobudo za začetek postopka za oceno ustavnosti zaporedne številke 32 skupine I Seznama zavrnilo.

⁹ Pobudnik s tem najbrž misli kaznovalno pravo.

¹⁰ Da ima konoplja škodljive učinke, ne oporeka niti pobudnik, saj govori o škodljivi razvadi, na različne škodljive oziroma nevarne posledice pa opozarja Ministrstvo za zdravje v svojem mnenju, ki ga je dalo k pobudi.

¹¹ V 36. členu Enotne konvencije o mamilih je določeno, da bo vsaka podpisnica sprejela ukrepe, da se določijo kot kazniva dejanja po njenem zakonu naklepno storjena ravnanja, ki jih ista določba v nadaljevanju: izrecno našteva, med njimi takšna, kot so dijo v opis kaznivih dejanj iz 196. in 197. člena KZ.

¹² Kanabis je vključen tako v seznam I kot v seznam IV.

¹³ Prvi odstavek 3. člena te konvencije določa, da bo vsaka podpisnica sprejela ukrepe, da se določijo kot kazniva dejanja po njenem zakonu naklepno storjena ravnanja, ki jih ista določba v nadaljevanju: izrecno našteva. Med njimi so npr. tudi proizvodnja, prodaja, ponudba, promet, posredovanje ipd. mamil ali psihotropnih snovi v nasprotju z določbami Enotne konvencije o mamilih, pa tudi (izrecno) gojenje rastline kanabis za proizvodnjo mamil.

⁷ Podobno je nemško zvezno ustavno sodišče v odločbi št. 1 BvR 1627/95 z dne 9. 10. 2000 sprejelo stališče, da načelo zakonitosti kazenskega prava zakonodajalcu ne preprečuje sprejemanja blanketnih predpisov, za izpolnitev katerih so potrebni drugi zakoni ali uredbeni akti. Blanketna dejanska stanja, ki so izpolnjena šele prek upravnoopravnih predpisov, so lahko skladna z Ustavo, z vidika načela določenosti pa je nujno, da so predpostavke kaznivosti, kot tudi način in odmera sankcije, dovolj jasno razvidni že iz blanketne norme.

⁸ Ustavno sodišče se je v odločbi št. Up-40/94 z dne 3. 11. 1995 (OdlUS IV, 136) že srečalo z vprašanjem določenosti v primeru blanketne norme. V zvezi z vprašanjem določenosti kaznivega dejanja ponarejanja denarja, ki je določitev pojma »denar« prepuščalo drugemu predpisu, je Ustavno sodišče presojalo tudi določenost določb zakona, ki je urejal uporabo denarne enote po uvedbi tolarja kot plačilnega sredstva in je bil podlaga za kaznovanje ponarejanja vrednostnih bonov, ki so v tistem času služili kot denar.

B–III

23. Pobudnik Rok Gligorov je dal tudi pobudo, naj Ustavno sodišče oceni ustavnost 1. do 5. člena in 31. do 34. člena ZPPPD ter drugi odstavek 118. člena, 120. in 121. člen ZVCP.

24. Členi 1 do 5 ZPPPD vsebujejo splošne določbe tega zakona o pogojih, pod katerimi sta dovoljena proizvodnja in promet s prepovedanimi drogami ter posest prepovedanih drog, o tem, katere droge so prepovedane, in o tem, kateri organ sprejme razvrstitev prepovedanih drog. Iz splošnih določb tudi izhaja, kaj se šteje za proizvodnjo prepovedanih drog in da je, razen pod pogoji, ki jih določa ta zakon, prepovedana posest prepovedanih drog. Členi 31 do 34 ZPPPD pa vsebujejo kazenske določbe (določajo prekrške in kazni zanje) za kršitve posameznih določb ZPPPD.

25. Pravni interes za izpodbijanje členov 31 do 34 ZPPPD pobudnik utemeljuje s trditvijo, da bi lahko zoper njega prišlo do pregona za prekršek po izpodbijanih določbah ZPPPD na podlagi podatkov, ki so bili zbrani v kazenskem postopku zoper njega. Ker pa se zoper pobudnika postopek o prekršku ne vodi in se torej izpodbijane določbe členov 31 do 34 zoper njega ne uporabljajo, pobudnikov pravni interes za oceno ustavnosti teh členov ni izkazan.

26. Enako velja tudi za 1. člen ZPPPD. ZPPPD določa pogoje, pod katerimi sta dovoljena proizvodnja in promet s prepovedanimi drogami. Vprašanje dovoljenosti proizvodnje in prometa s sicer prepovedanimi drogami bi lahko imelo pomen za izključitev protipravnosti dejanja, ki sicer izpolnjuje znake kaznivega dejanja iz 197. člena KZ (katerega je obtožen tudi pobudnik). Vendar pa pobudnik ne navaja, da bi bila v njegovi zadevi sporna izključitev protipravnosti s pomočjo določb ZPPPD (npr. ker bi se ukvarjal s sicer dovoljeno proizvodnjo ali prometom prepovedanih drog). Zato ni izkazal pravnega interesa za presojo 1. člena ZPPPD.

27. V prvem odstavku 2. člena ZPPPD so določeni vsebinski in formalni kriteriji za prepovedanost posamezne rastline ali substance. Kot vsebinski kriterij je določen psihotropni učinek in možen vpliv na telesno ali duševno zdravje ali ogrožanje primerne socialnega stanja ljudi. Kot formalni kriterij je določena opredeljenost v Seznamu. V tretjem odstavku 2. člena ZPPPD je določeno, kakšne označitve mora vsebovati substanca, uvrščena v Seznam. V četrtem odstavku 2. člena ZPPPD je določeno, da se ZPPPD uporablja tudi za prepovedane droge, ki se uporabljajo v veterini, kolikor poseben zakon ne določa drugače. Za nobeno izmed teh določb pobudnik Gligorov ne pojasnjuje, kako naj bi posegale v njegov pravni položaj, zato njegov pravni interes za oceno ustavnosti prvega, tretjega in četrtega odstavka 2. člena ZPPPD ni izkazan.

28. Člen 3 ZPPPD določa razvrstitev prepovedanih drog v skupine glede na resnost njihove nevarnosti za zdravje ljudi, kar pa nima pomena za obstoj znakov kaznivega dejanja v kazenski zadevi zoper pobudnika. Člen 4 ZPPPD opredeljuje pojme proizvodnje, prometa, uvoza, izvoza in tranzita prepovedanih drog, kar pa za kazenski postopek, ki teče zoper pobudnika, prav tako nima pomena, saj sta pojma nedovoljene proizvodnje in prometa opredeljena samostojno v 197. členu KZ, katerega določbe se uporabljajo v pobudnikovi zadevi. Člen 5 ZPPPD prepoveduje posest prepovedanih drog, kar pa ni predmet kazenskopravnega obravnavanja niti nasploh (posest prepovedanih drog sama po sebi ni kaznivo dejanje) niti posledično v pobudnikovi zadevi. Pobudnikov pravni interes za presojo 3., 4. in 5. člena ZPPPD torej ni podan.

29. V zvezi s pobudo Roka Gligorova za začetek postopka za oceno ustavnosti prvega odstavka 118. člena ter 120. in 121. člena ZVCP Ustavno sodišče poudarja, da ne presoja ustavnosti zakonskih norm, ki ne veljajo več, razen izjemoma, če ugotovi, da so zaradi njihovega neskladja z Ustavo nastale škodljive posledice, ki s prenehanjem njihove veljavnosti niso bile odpravljene (47. člen ZUstS). Dne 13. 8.

2004 je začel veljati ZVCP-1. S tem dnem je po določbi prvega odstavka 269. člena ZVCP-1 prenehal veljati ZVCP. Po drugem odstavku 269. člena ZVCP-1 se je ZVCP uporabljal do začetka uporabe ZVCP-1, torej do 1. 1. 2005. Določbe ZVCP, ki jih pobudnik izpodbija, se torej ne uporabljajo več, pobudnik pa ne izkazuje, da bi imel odprt postopek, oziroma ne izkazuje, da so mu zaradi uporabe izpodbijanih določb nastale škodljive posledice in da bi se z morebitno zanj ugodno odločitvijo Ustavnega sodišča njegov pravni položaj izboljšal. Zato niso izpolnjeni pogoji za ustavnosodno presojo iz 47. člena ZUstS. Morebitna ugotovitev, da so bile izpodbijane določbe v neskladju z Ustavo, na pobudnikov pravni položaj ne bi imela učinka, zato njegov pravni interes za presojo izpodbijanih določb ZVCP ni podan.

30. Ker pobudnik ne izkazuje pravnega interesa za začetek postopka za oceno ustavnosti navedenih določb ZPPPD in ZVCP, je Ustavno sodišče njegovo pobudo v tem delu zavrlo.

C)

31. Ustavno sodišče je sprejelo to odločbo na podlagi 21. in 25. člena ter drugega odstavka 26. člena ZUstS v sestavi: predsednik dr. Janez Čebulj ter sodnice in sodniki dr. Zvonko Fišer, Lojze Janko, mag. Marija Krisper Kramberger, Milojka Modričan, dr. Ciril Ribičič, dr. Mirjam Škrk, Jože Tratnik in dr. Dragica Wedam Lukič. Odločbo je sprejelo soglasno.

Št. U-I-335/02-20

Ljubljana, dne 24. marca 2005.

Predsednik
dr. Janez Čebulj l. r.

1291. Odločba o ugotovitvi neskladja četrtega odstavka 122. člena Pravilnika o izvajanju Zakona o davku na dodano vrednost z učinkom razveljavitve

Ustavno sodišče je v postopku za oceno ustavnosti, začetem na pobudo Ljubka Sekulica iz Italije, ki ga zastopa Valentin Mozetič, odvetnik v Dornberku, ter družbe MACO, s.r.l., Italija, ki jo zastopa Katjuša Gorjan, odvetnica v Novi Gorici, na seji dne 24. marca 2005

o d l o č i l o:

Četrty odstavek 122. člena Pravilnika o izvajanju Zakona o davku na dodano vrednost (Uradni list RS, št. 79/02, 114/02, 76/03 in 93/03) je bil v neskladju z Ustavo. Ugotovitev neskladja ima učinek razveljavitve.

O b r a z l o ž i t e v

A)

1. Pobudnika, ki kot davčna zavezanca nimata sedeža v Sloveniji, navajata, da jima je davčni organ zavrnil zahtevek za vračilo davka na dodano vrednost (v nadaljevanju: DDV), saj ni bil izpolnjen pogoj vzajemnosti iz četrtega odstavka 122. člena Pravilnika o izvajanju Zakona o davku na dodano vrednost (v nadaljevanju: Pravilnik). Ker navedeni pogoj ne izhaja iz Zakona o davku na dodano vrednost (Uradni list RS, št. 89/98 in nasl. – v nadaljevanju: ZDDV), zatrjujejo neskladje podzakonske določbe s petim odstavkom 54. člena ZDDV. Prvi pobudnik zatrjuje tudi neskladje s členi 2, 120 in 153 Ustave, saj naj bi minister z izpodbijano določbo prekoračil zakonska pooblastila oziroma pogoje, in predlaga razveljavitev izpodbijane ureditve. Druga pobudnica pa še

poudarja, da ima zoper zavrnilno odločbo v teku pritožbeni postopek.

2. Ministrstvo za finance je na zatrjevanja prvega pobudnika odgovorilo, da ZDDV pooblašča pristojnega ministra, da določi natančnejše pogoje, pod katerimi tuji davčni zavezanec pridobi pravico do vračila v Sloveniji obračunanega DDV, saj so posamezni pogoji v ZDDV navedeni le primeroma. Zato predlaga zavrnitev pobude kot očitno neutemeljene. Hkrati je še pojasnilo, da zagotavlja izpodbijana določba enako obravnavo tujih in slovenskih davčnih zavezancev, saj se tujim davčnim zavezancem prizna vračilo DDV le, če bi se slovenskemu davčnemu zavezancu priznal odbitek vstopnega DDV, oziroma se tujim davčnim zavezancem prizna vračilo DDV le, če so slovenski davčni zavezanec v državi sedeža tujih davčnih zavezancev v enakem položaju kot ti tuji davčni zavezanec. Ker je bilo po uveljavitvi DDV ugotovljeno, da Nemčija davčnim zavezancem s sedežem izven Evropske unije ne vrača DDV, plačanega za pogonsko gorivo, in da Italija ne vrača DDV slovenskim davčnim zavezancem, je bila z omenjenima državama 1. 1. 2003 vzpostavljena materialna vzajemnost, saj tudi Osmo direktiva Evropskega sveta št. 79/1072/EEC vračilo DDV pogojuje z vzajemnostjo.

B)

3. Izpodbijana določba Pravilnika v času odločanja Ustavnega sodišča ne velja več, saj je bil 1. 5. 2004 uveljavljen nov Pravilnik o izvajanju Zakona o davku na dodano vrednost (Uradni list RS, št. 17/04 in nasl.). Ker ima družba MACO v teku postopek, v katerem se izpodbijana določba še uporablja, so izpolnjeni pogoji za ustavnosodno presojo iz 47. člena Zakona o Ustavnem sodišču (Uradni list RS, št. 15/94 – v nadaljevanju: ZUstS). Ustavno sodišče je pobudi sprejelo.

4. Ustavno sodišče pobude družbe MACO ni pošiljalo v odgovor Ministrstvu za finance, saj navaja enako kot pobudnik Sekulic, čigar pobuda je bila poslana nasprotnemu udeležencu. Ker je Ministrstvo za finance odgovorilo na zatrjevano neskladje četrtega odstavka 122. člena Pravilnika z ZDDV, je Ustavno sodišče štelo, da mu je bila s tem zagotovljena možnost izjave po četrtem odstavku 26. člena ZUstS. Zato je po sprejemu pobud nadaljevalo odločanje o stvari sami.

5. Iz zakonske ureditve vračila DDV davčnim zavezancem, ki nimajo sedeža v Sloveniji, ki je bila enako kot izpodbijana določba Pravilnika uveljavljena 1. 10. 2002 (Zakon o spremembah in dopolnitvah Zakona o davku na dodano vrednost, Uradni list RS, št. 67/02 – ZDDV-B), so jasno razvidni zahtevani pogoji za pridobitev pravice do vračila DDV, zaračunanega za storitve ali premočnine, ki so jih dobavili drugi davčni zavezanec na ozemlju Slovenije, oziroma zaračunanega ob uvozu blaga v Slovenijo. Med njimi pogoja vzajemnosti ni bilo vse do uveljavitve Zakona o spremembah in dopolnitvah Zakona o davku na dodano vrednost (Uradni list RS, št. 101/03 – v nadaljevanju: ZDDV-C), ki pa se je začel uporabljati šele 1. 5. 2004,¹ torej po prenehanju veljavnosti izpodbijane podzakonske določbe. Prav tako je pooblastilo ministru, pristojnemu za finance (peti odstavek 54. člena ZDDV oziroma po uveljavitvi ZDDV-C šesti odstavek 54. člena ZDDV), da predpiše natančnejše pogoje za uveljavljanje vračila DDV, še zlasti zaradi primeroma naštetih pogojev, razumeti zgolj kot pooblastilo za podrobnejšo ureditev postopka uveljavljanja vračila DDV. S podzakonskim aktom naj bi namreč minister predpisal zlasti rok za predložitev zahtevka za vračilo DDV, obdobje, na katero se lahko nanaša zahtevek, davčni organ, ki je pristojen za obravnavanje in odločanje o zahtevku, minimalni znesek, na katerega se lahko glasi zahtevek, ter rok, v katerem mora davčni organ odločiti

¹ Na podlagi te spremembe se je za četrtem odstavkom 54. člena ZDDV dodal nov peti odstavek, ki se glasi: »(5) Vračilo DDV davčnim zavezancem s sedežem izven Skupnosti se prizna samo, če je zagotovljena vzajemnost.«

o zahtevku in vrniti DDV, če so izpolnjeni predpisani pogoji za vračilo. Glede na to v zakonski ureditvi v času veljavnosti Pravilnika ni najti vsebinske podlage oziroma okvira za podzakonsko določitev pogoja vzajemnosti. Zato gre v primeru četrtega odstavka 122. člena Pravilnika za samostojno določbo o pravicah in obveznostih davčnih zavezancev, ki kot taka ni v skladu z drugim odstavkom 120. člena Ustave.

6. Na podlagi legalitetnega načela iz drugega odstavka 120. člena Ustave gre namreč v razmerju med zakonodajno in izvršilno oblastjo za vsebinsko vezanost delovanja izvršilne oblasti na zakon. Zato je izvršilna oblast pri svojem delu, torej tudi pri izdajanju predpisov, vezana na okvir, ki ga določata Ustava in zakon, in nima pravice izdajati predpisov brez vsebinske podlage v zakonu in zunaj vsebinskih okvirov, ki so ali izrecno določeni v zakonu ali ugotovljivi iz razlage zakona. S tem nista določena le okvir in podlaga upravnopravnega delovanja izvršilne oblasti, temveč postaja to delovanje za naslovljenke pravnih norm znano, pregledno in predvidljivo, s čimer je večja tudi njihova pravna varnost (tako Ustavno sodišče že v odločbi št. U-I-73/94 z dne 25. 5. 1995, Uradni list RS, št. 37/95, in OdlUS IV, 51).

7. Zaradi ugotovljenega neskladja četrtega odstavka 122. člena Pravilnika z drugim odstavkom 120. člena Ustave Ustavno sodišče ni presojalo še drugih očitkov pobudnice.

8. Na podlagi 47. člena ZUstS določi Ustavno sodišče za podzakonske določbe, za katere ugotovi, da niso bile v skladu z Ustavo oziroma zakonom, ali ima njegova ugotovitev učinek odprave ali razveljavitve. Skladno s tretjim odstavkom 45. člena v zvezi s 44. členom ZUstS se razveljavljene določbe ne uporabljajo za razmerja, nastala pred dnem, ko je razveljavitev začela učinkovati, če do tega dne o njih ni bilo pravnomočno odločeno. Odprava pa učinkuje za nazaj (drugi odstavek 45. člena ZUstS).

9. Glede na to, da je pobudnik predlagal razveljavitev izpodbijane podzakonske določbe, pobudničin postopek pa je še v teku, je Ustavno sodišče ugotovljeni neskladnosti dalo učinek razveljavitve, s katerim bo v odprtih postopkih zagotovljena odprava posledic, nastalih zaradi neskladnosti Pravilnika z ZDDV in Ustavo.

C)

10. Ustavno sodišče je sprejelo to odločbo na podlagi 47. člena ZUstS v sestavi: predsednik dr. Janez Čebulj ter sodnice in sodniki dr. Zvonko Fišer, Lojze Janko, mag. Marija Krisper Kramberger, Milojka Modrijan, dr. Ciril Ribičič, dr. Mirjam Škrk, Jože Tratnik in dr. Dragica Wedam Lukić. Odločbo je sprejelo soglasno.

Št. U-I-233/03-11

Ljubljana, dne 24. marca 2005.

Predsednik
dr. Janez Čebulj l. r.

DRUGI DRŽAVNI ORGANI IN ORGANIZACIJE

1292. Pravilnik o izdaji diplome in potrdila o izpopolnjevanju

Na podlagi 47. člena in 106. člena Statuta Univerze v Ljubljani je senat Univerze v Ljubljani na seji dne 22. 3. 2005 sprejel

PRAVILNIK o izdaji diplome in potrdila o izpopolnjevanju

1. člen

S tem pravilnikom se določa oblika in postopek za izdajo diplome, potrdila o opravljenem izpopolnjevanju po študijskem programu za izpopolnjevanje in potrdila o drugih oblikah strokovnega izpopolnjevanja.

2. člen

Po opravljenih obveznostih študijskega programa za pridobitev izobrazbe izda Univerza v Ljubljani (v nadaljnjem besedilu: Univerza) študentu diplomu, ki je javna listina.

Diploma se izda na posebnem, z vodnim žigom zaščitenem papirju, na katerem je kot podlaga odtisnjena celostna podoba Univerze.

Sestavni del diplomske listine je »priloga k diplomu«.

3. člen

Diploma o zaključenem študiju prve stopnje (visokošolski strokovni študijski programi, univerzitetni študijski programi) oziroma druge stopnje (magistrski študijski programi) vsebuje navedbo članice, na kateri je študij potekal, študijski program, stopnjo izobraževanja ter strokovni naslov, ki se podeljuje.

4. člen

V diplomu se navedejo ime in priimek kandidata, datum in kraj njegovega rojstva, članico, na kateri je študij potekal, ter področje oziroma smer študija. Diploma ima zaporedno številko, datum izdaje, pečat Univerze ter podpis rektorja in dekana članice, na kateri je študij potekal. V primeru, da je študij interfakultetni, diplomu podpišejo dekani članic, na katerih je študij potekal.

5. člen

Diploma o doktoratu znanosti nosi ime Univerze in članice na kateri je doktorat opravljen. V diplomu se navedejo ime in priimek kandidata, datum in kraj njegovega rojstva, naslov disertacije, ime mentorja in morebitnih somentorjev ter datum zagovora in promocije.

Podpišeta jo rektor in dekan članice, na kateri je bil doktorat opravljen.

V diplomu je vtisnjen pečat Univerze.

6. člen

Po opravljenih obveznostih na študijskem programu za izpopolnjevanje, ki ga izvaja članica Univerze, se kandidatu izda potrdilo.

V potrdilu se navede naziv programa in njegovo trajanje, lahko pa tudi dela, za katera se je kandidat usposobil. Potrdilo podpišeta dekan članice, na kateri je potekal program izpopolnjevanja ter rektor. Potrdilo je javna listina.

7. člen

Po zaključenih različnih oblikah neformalnega učenja, ki jih izvaja članica Univerze (tečaji, seminarji, delavnice, poletne šole, programi usposabljanja ipd.) se kandidatu izda potrdilo.

Potrdilo podpiše dekan članice.

8. člen

Vse diplome in potrdila, ki jih izdajajo Univerza in njene članice in so javne listine so sestavljene v slovenskem jeziku.

Priloga k diplomu se izda v slovenščini in v angleščini na posebnem obrazcu, ki ga predpiše minister, pristojen za visoko šolstvo.

9. člen

O izdanih diplomah in potrdilih Univerza in njene članice vodijo posebno evidenco v skladu z zakonom in posebnimi predpisi.

10. člen

Ta pravilnik se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Ljubljana, dne 22. marca 2005.

Rektor

prof. dr. Jože Mencinger l. r.

*Rektor Univerze v Ljubljani
in
dekan Biotehniške fakultete*

s pečatom Univerze v Ljubljani
in svojima podpisoma potrjujeta,
da je

JANEZ NOVAK

rojen petega maja tisoč devetsto devetinsedemdesetega leta v Kranju

opravil vse obveznosti visokošolskega strokovnega študijskega programa
Lesarstvo in končal visokošolski strokovni študij.

Biotehniška fakulteta
mu zato podeljuje strokovni naslov

diplomirani inženir lesarstva

Številka: H400-81

V Ljubljani, dne devetindvajsetega oktobra dva tisoč štiri.

*Prof. dr. Jože Osterc
dekan Biotehniške fakultete*

*Prof. dr. Jože Mencinger
rektor Univerze v Ljubljani*

*Rektor Univerze v Ljubljani
in
dekan Biotehniške fakultete*

s pečatom Univerze v Ljubljani
in svojima podpisoma potrjujeta,
da je

JANEZ NOVAK
rojen desetega novembra tisoč devetsto sedeminsedemdesetega leta v Kranju

opravi vse obveznosti univerzitetnega študijskega programa
Kmetijstvo - agronomija in končal univerzitetni študij.

Biotehniška fakulteta
mu zato podeljuje strokovni naslov

**univerzitetni diplomirani inženir
agronomije**

Številka: 34-1976

V Ljubljani, dne drugega aprila dva tisoč štiri.

*Prof. dr. Jože Resnik
dekan Biotehniške fakultete*

*Prof. dr. Jože Mencinger
rektor Univerze v Ljubljani*

*Rektor Univerze v Ljubljani
in
dekan Biotehniške fakultete*

*s pečatom Univerze v Ljubljani
in svojima podpisoma potrjujeta,
da je*

JANEZ NOVAK
univerzitetni diplomirani inženir gozdarstva,
rojen osemnajstega junija tisoč devetsto sedemdeset/osemega leta v Celju,

dne osmega junija dva tisoč štiri
uspešno zagovarjal magistrsko delo z naslovom

**N načela varstva naravne dediščine na primeru
krajinskega parka Logarska dolina**

S tem je končal magistrski študij Varstvo naravne dediščine.

Biotehniška fakulteta
mu ob končanem magistrskem študiju podeljuje znanstveni naslov
s področja varstva naravne dediščine.

Številka: 4/199-857

V Ljubljani, dne štirindvajsetega junija dva tisoč štiri.

*Prof. dr. Jože Resnik
dekan Biotehniške fakultete*

*Prof. dr. Jože Mencinger
rektor Univerze v Ljubljani*

*Rektor Univerze v Ljubljani
in
dekan Biotehniške fakultete*

s pečatom Univerze v Ljubljani
in svojima podpisoma potrjujeta,
da je

JANEZ NOVAK

univerzitetni diplomirani inženir agronomije, magister znanosti,
rojen devetega marca tisoč devetsto štirinsedemdesetega leta v Ljubljani,

dne trinajstega novembra dva tisoč tri
uspešno zagovarjal doktorsko disertacijo z naslovom

Zmanjševanje vsebnosti nitrata v aeroponsko gojeni solati
(*Lactuca sativa* 'Vanity') s prilagajanjem koncentracije
hranilne raztopine svetlobnim razmeram

*Mentor
Somentor*

dr. Jože Osvald, izredni profesor za Vrtnarstvo-Zelenjadarstvo
dr. Dominik Vodnik, docent za Fiziologijo rastlin

Univerza v Ljubljani
mu ob končanem doktorskem študiju podeljuje znanstveni naslov
s področja agronomije.

DOKTOR ZNANOSTI

V Ljubljani, dne štirindvajsetega februarja dva tisoč štiri.

Prof. dr. Jože Resnik
dekan Biotehniške fakultete

Prof. dr. Jože Mencinger
rektor Univerze v Ljubljani

OBČINE

BRASLOVČE

1293. Sklep o javni razgrnitvi predloga sprememb in dopolnitev zazidalnega načrta Terasa Braslovče

Na podlagi 31. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02, 8/03) in na podlagi 33. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 63/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98 in 70/00) ter 30. člena Statuta Občine Braslovče (Uradni list RS, št. 37/99) je župan Občine Braslovče dne 5. 4. 2005 sprejel

S K L E P

o javni razgrnitvi predloga sprememb in dopolnitev zazidalnega načrta Terasa Braslovče

I

Javno se razgrne predlog sprememb in dopolnitev zazidalnega načrta Terasa Braslovče, ki ga je izdelalo podjetje Vizura d.o.o., Jenkova 24, 3000 Celje, št. projekta 036/2005-02.

II

Predlog sprememb in dopolnitev zazidalnega načrta Terasa Braslovče bo javno razgrnjen v prostorih Občine Braslovče, Braslovče 22, 3314 Braslovče, in sicer v času od 15. 4. 2005 do 29. 4. 2005.

Med potekom javne razgrnitve bo organizirana javna obravnava. Javna obravnava bo dne 26. 4. 2005 ob 14. uri v prostorih Občine Braslovče.

III

V času javne razgrnitve lahko k navedenemu dokumentu zainteresirani podajo svoje predloge in pripombe, katere posredujejo pisno na naslov Občine Braslovče, Braslovče 22, 3314 Braslovče, ali pa jih vpišejo v knjigo pripomb na kraju javne razgrnitve.

V

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 350-05/5

Braslovče, dne 5. aprila 2005.

Župan
Občine Braslovče
Marko Balant l. r.

1294. Sklep o javni razgrnitvi predloga sprememb in dopolnitev zazidalnega načrta Terasa Braslovče

Na podlagi 31. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02, 8/03) in na podlagi 33. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 63/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98 in 70/00) ter 30. člena Statuta Občine Braslovče (Uradni list RS, št. 37/99) je župan Občine Braslovče dne 5. 4. 2005 sprejel

S K L E P

o javni razgrnitvi predloga sprememb in dopolnitev zazidalnega načrta Terasa Braslovče

I

Javno se razgrne predlog sprememb in dopolnitev zazidalnega načrta Terasa Braslovče, ki ga je izdelalo pod-

jetje Vizura d.o.o., Jenkova 24, 3000 Celje, št. projekta 097/2004-02.

II

Predlog sprememb in dopolnitev zazidalnega načrta Terasa Braslovče bo javno razgrnjen v prostorih Občine Braslovče, Braslovče 22, 3314 Braslovče, in sicer v času od 15. 4. 2005 do 29. 4. 2005.

Med potekom javne razgrnitve bo organizirana javna obravnava. Javna obravnava bo dne 26. 4. 2005 ob 14. uri v prostorih Občine Braslovče.

III

V času javne razgrnitve lahko k navedenemu dokumentu zainteresirani podajo svoje predloge in pripombe, katere posredujejo pisno na naslov Občine Braslovče, Braslovče 22, 3314 Braslovče, ali pa jih vpišejo v knjigo pripomb na kraju javne razgrnitve.

V

Ta sklep začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 350-05/5

Braslovče, dne 5. aprila 2005

Župan
Občine Braslovče
Marko Balant l. r.

DOBROVA – POLHOV GRADEC

1295. Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Dobrova – Polhov Gradec za leto 2004

Na podlagi 98. člena Zakona o javnih financah (Uradni list RS, št. 79/99, 124/00, 79/01 in 30/02) in 16. člena Statuta Občine Dobrova – Polhov Gradec (Naš časopis, št. 252/99) je Občinski svet občine Dobrova – Polhov Gradec na 16. redni seji dne 16. 3. 2005 sprejel

O D L O K

o zaključnem računu proračuna Občine Dobrova – Polhov Gradec za leto 2004

1. člen

S tem odlokom se sprejme zaključni račun proračuna Občine Dobrova – Polhov Gradec za leto 2004, ki zajema bilanco prihodkov in odhodkov, račun finančnih terjatev in naložb ter račun financiranja Občine Dobrova – Polhov Gradec.

2. člen

Zaključni račun proračuna Občine Dobrova – Polhov Gradec za leto 2004 je realiziran v naslednjih zneskih:

A) Bilanca prihodkov in odhodkov	v tisoč SIT
I. Skupaj prihodki	1.002.446
II. Skupaj odhodki	850.578
III. Proračunski presežek (primanjkljaj) (I. – II.)	151.867
B) Račun finančnih terjatev in naložb	–
IV. Prejeta vračila danih posojil in prodanih kapitalskih deležev	–
V. Dana posojila in povečanje kapitalskih deležev	–
VII. Prejeta minus dana posojila in spremembe kapitalskih deležev (IV. – V.)	–
C) Račun financiranja	–
IX. Povečanje (zmanjšanje) sredstev na računih	151.867

3. člen

Realizacija odhodkov in drugih izdatkov proračuna Občine Dobrova – Pohov Gradec po uporabnikih je prikazana v posebnem delu zaključnega računa proračuna.

4. člen

Ta odlok začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 015-03-0861/05

Dobrova, dne 16. marca 2005.

Župan
Občine Dobrova – Polhov Gradec
Lovro Mrak l. r.

1296. Odlok o ustanovitvi javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Dobrova

Na podlagi 40. in 41. člena Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (Uradni list RS, št. 115/03), 3. člena Zakona o zavodih (Uradni list RS, št. 12/91, 17/91, 55/92, 66/93, 8/96 in 36/00) ter 17. člena Statuta Občine Dobrova-Polhov Gradec (Naš časopis št. 252/99), je Občinski svet občine Dobrova-Polhov Gradec na 16. seji dne 16. 3. 2005 sprejel

ODLOK

o ustanovitvi javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Dobrova

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

Občina Dobrova-Polhov Gradec je ustanovitelj javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Dobrova (v nadaljevanju: zavod).

Sedež ustanovitelja: Ulica Vladimirja Dolničarja 2, 1356 Dobrova.

Ustanoviteljske pravice in dolžnosti izvršuje Občinski svet občine Dobrova-Polhov Gradec.

II. STATUSNE DOLOČBE

1. Ime, sedež in pravni status zavoda

2. člen

Zavod posluje pod imenom: Osnovna šola Dobrova.

Sedež šole: Cesta 7. maja 20, 1356 Dobrova.

Skrajšano ime zavoda: OŠ Dobrova.

V sestavo OŠ Dobrova sodi enota vrtca Dobrova in enota vrtca Brezje.

3. člen

Zavod je za svoje obveznosti odgovoren s sredstvi, ki so v pravnem prometu.

Zavod je pravna oseba s popolno odgovornostjo in odgovarja za svoje obveznosti z vsem premoženjem, s katerim razpolaga.

4. člen

Zavod je vpisan v sodni register pri Okrožnem sodišču v Ljubljani, na registrskem vložku številka 1/794/00.

Zavod se vpiše v razvid zavodov vzgoje in izobraževanja, ki ga vodi ministrstvo, pristojno za šolstvo.

5. člen

Zavod je pravna oseba s pravicami, obveznostmi in odgovornostjo v poslovanju in v pravnem prometu, kot jih določata zakon in ta odlok.

2. Pečat zavoda

6. člen

Zavod ima in uporablja svoj pečat okrogle oblike, premera 35 mm, v katerega v sredini je grb Republike Slovenije, na zunanem obodu pa je izpisano: Osnovna šola Dobrova.

Zavod ima in uporablja tudi pečat okrogle oblike premera 20 mm z enako vsebino kot pečat iz prvega odstavka tega člena.

Pečat iz prvega odstavka tega člena uporablja zavod v pravnem prometu za žigovanje vseh aktov, dokumentov in dopisov, ki jih pošilja ali izdaja organom, organizacijam, občanom, učencem in varovancem oziroma njihovim staršem.

Pečat iz drugega odstavka tega člena uporablja zavod za žigovanje predvsem finančne in knjigovodske dokumentacije.

7. člen

Število posameznih pečatov, njihovo uporabo, način varovanja in uničevanje določi ravnatelj.

3. Zastopanje, predstavljanje in podpisovanje

8. člen

Zavod zastopa in predstavlja ravnatelj.

Ravnatelj zavoda zastopa in predstavlja zavod brez omejitev.

Med začasno odsotnostjo nadomešča ravnatelja njegov pomočnik ali delavec zavoda, ki ga za nadomeščanje pooblasti ravnatelj. Pomočnik ravnatelja ali pooblaščen delavec zavoda ima v času nadomeščanja vsa pooblastila ravnatelja.

Ravnatelj lahko za zastopanje ali predstavljanje zavoda v posameznih zadevah pooblasti druge osebe.

9. člen

Za zavod podpisujejo ravnatelj in delavci, ki so pooblaščen za zastopanje, vsak v mejah pooblastil in poslov, ki jih opravljajo.

V odnosih z banko in upravo za javna plačila podpisujejo zavod ravnatelj, računovodja in podpisniki z deponiranimi podpisi pri upravi za javna plačila, ki jih določi ravnatelj.

Ravnatelj z odločbo določi delavce zavoda, ki so pooblaščen, da podpisujejo za zavod v odnosih, ki niso navedeni v tem aktu.

4. Območje zadovoljevanja vzgojno-izobraževalnih potreb

10. člen

Zavod s svojo dejavnostjo zadovoljuje potrebe po osnovnošolskem izobraževanju na področju naselij: OŠ Dobrova: Brezje, Dobrova, Draževnik, Gabrije, Hruševo, Komanija, Osredok, Podsmreka, Razori, Stranska vas, Šujica.

V enoti vrtca vpisujejo starši otroke praviloma iz istega okoliša kot šola.

11. člen

Dejavnosti zavoda so:

– M/80.102 Osnovnošolsko splošno izobraževanje,

– M/80.101 Dejavnost vrtcev

– H/55.51 Storitve priprave hrane

– 70.200 Dajanje lastnih nepremičnin v najem

Dejavnost zavoda šteje kot javna služba, katere izvajanje je v javnem interesu.

12. člen

Zavod opravlja javno veljavni izobraževalni program, ki je sprejet na način in po postopku, določenem z zakonom.

13. člen

Zavod je devetrazredna osnovna šola in opravlja vzgojno-izobraževalno dejavnost od 1. do 9. razreda obvezne osnovne šole.

Zavod izdaja spričevala o uspehu in izobrazbi, ki štejejo kot javne listine.

Zavod ne sme začeti opravljati nove dejavnosti ali spremeniti pogoje za opravljanje dejavnosti, dokler ustanovitelj ne da soglasja in dokler pristojni organ ne izda odločbe, da so izpolnjeni pogoji, predpisani za opravljanje dejavnosti glede tehnične opremljenosti in varstva pri delu ter drugi predpisani pogoji.

Za nove dejavnosti ne štejejo druge dejavnosti, ki jih opravlja zavod v manjšem obsegu, s katerimi dopolnjuje in boljša ponudba vzgojno-izobraževalnega dela ali s katerimi prispeva k popolnejšemu izkoriščanju zmogljivosti, ki se uporabljajo za opravljanje vpisanih registriranih dejavnosti.

14. člen

Zavod lahko sklepa pogodbe in opravlja druge pravne posle samo v okviru dejavnosti, ki je vpisana v sodni register.

III. ORGANI ZAVODA

15. člen

Organi zavoda so:

- svet zavoda
- ravnatelj
- strokovni organi
- svet staršev.

Zavod ima lahko tudi druge organe, katerih delovno področje, sestavo in način volitev oziroma imenovanja določi s pravili.

1. Svet zavoda

16. člen

Zavod upravlja svet zavoda, ki ga sestavljajo predstavniki ustanovitelja, predstavniki delavcev zavoda in predstavniki staršev.

Svet zavoda šteje enajst članov, ki jih sestavljajo:

- trije predstavniki ustanovitelja
- pet predstavnikov delavcev zavoda
- trije predstavniki staršev.

Predstavnike delavcev zavoda izvolijo zaposleni delavci zavoda na neposrednih in tajnih volitvah in sicer enega predstavnika izmed delavcev enote vrtca, tri predstavnike izmed strokovnih delavcev in enega predstavnika izmed upravno administrativnih ter tehničnih delavcev.

Predstavnike ustanovitelja imenuje občinski svet izmed delavcev občinske uprave ali občinskih organov ter občanov posameznih naselij šolskega okoliša.

Predstavnike staršev pa volijo starši na svetu staršev.

Člani sveta izmed sebe izvolijo na konstitutivni seji predsednika in namestnika predsednika. Svet odloča z večino glasov svojih članov.

Mandat članov sveta traja štiri leta. Za člana sveta zavoda je ista oseba lahko izvoljena le dvakrat zaporedoma.

Mandat predstavnikov staršev v svetu zavoda je povezan s statusom njihovih otrok v zavodu.

17. člen

Svet zavoda:

- imenuje in razrešuje ravnatelja;
- sprejema program razvoja zavoda;
- sprejema letni delovni načrt in poročilo o njegovi uresničitvi;
- odloča o uvedbi nadstandardnih in drugih programih;
- obravnava poročilo o vzgojni in izobraževalni problematiki;
- odloča o pritožbah v zvezi s statusom otrok in učencev;
- odloča o pritožbah v zvezi s pravicami, obveznostmi in odgovornostmi delavcev iz delovnega razmerja;
- odloča o pritožbah staršev v zvezi z vzgojnim in izobraževalnim delom v šoli;
- obravnava zadeve, ki mu jih predloži učiteljski zbor, šolske inšpekcije, reprezentativni sindikat zaposlenih, svet staršev ali skupnost učencev;

– sprejema pravila in druge splošne akte zavoda, ki jih določa ta odlok ali drug splošni akt zavoda;

– daje ustanovitelju in ravnatelju mnenja in predloge o posameznih vprašanjih;

– določa finančni načrt in sprejema zaključne račune;

– predlaga ustanovitelju spremembo ali razširitev dejavnosti;

– daje ustanovitelju in ravnatelju zavoda predloge in mnenja o posameznih vprašanjih;

– razpisuje volitve predstavnikov delavcev v svet zavoda;

– sprejema program razreševanja presežnih delavcev;

– odloča o najemanju kreditov;

– imenuje predstavnika zavoda v drugih asociacijah;

– odloča v soglasju z ustanoviteljem o povezovanju v skupnost zavodov za opravljanje skupnih administrativnih in računovodskih nalog in za opravljanje drugih skupnih del;

– opravlja druge z zakonom ter drugimi splošnimi akti zavoda določene naloge.

a) Volitve predstavnikov delavcev v svet zavoda

18. člen

Svet zavoda razpiše volitve predstavnikov delavcev v svet zavoda s sklepom največ 90 in najmanj 60 dni pred iztekom mandatne dobe. Volitve se opravijo najkasneje 15 dni pred potekom mandata sveta zavoda.

S sklepom o razpisu volitev mora biti določen dan volitev in število članov sveta, ki se volijo (iz posameznih enot zavoda). Sklep o razpisu volitev se mora javno objaviti v zavodu.

S sklepom o razpisu volitev se imenuje volilna komisija, ki jo sestavljajo predsednik, njegov namestnik in dva člana ter njuna namestnika. Član volilne komisije oziroma njegov namestnik ne more biti kandidat za predstavnika delavcev v svetu in mora imeti aktivno volilno pravico. Volilno komisijo se imenuje za dobo 4 let.

19. člen

Pravico predlagati kandidate za člane sveta zavoda imajo najmanj trije delavci zavoda z aktivno volilno pravico in reprezentativni sindikat.

Predlogi kandidatov za svet zavoda, ki se predložijo volilni komisiji najkasneje 21. dan po dnevu razpisa volitev, morajo biti pisni s podpisom vseh predlagateljev in s priloženimi pisnimi soglasji h kandidaturi vseh predlaganih kandidatov.

Kandidati za predstavnike delavcev v svetu zavoda morajo imeti pasivno volilno pravico. Kandidati za predstavnike delavcev v svetu zavoda se predlagajo po enotah zavoda.

20. člen

Glasovanje na volišču vodi volilna komisija v sestavi predsednika, njegovega namestnika, dveh članov in njihovih namestnikov. Člani in namestniki volilne komisije morajo imeti aktivno volilno pravico in ne smejo biti kandidati za člane sveta zavoda.

Volitve morajo biti organizirane tako, da je zagotovljena tajnost glasovanja. Volilna komisija lahko določi, da se za delavce, ki bodo odsotni na dan volitev, zagotovi možnost predčasnih volitev.

Voli se z glasovnicami osebno. Vsak delavec ima en glas. Na glasovnici se navedejo imena kandidatov po abecednem redu priimkov, z navedbo koliko kandidatov se voli izmed kandidatov v enotah vrtca, koliko izmed kandidatov strokovnih delavcev in koliko izmed kandidatov administrativnih in tehničnih delavcev. Voli se tako, da se obkrožijo zaporedne številke pred imeni tistih kandidatov, za katere se želi glasovati.

Neizpolnjena glasovnica in glasovnica, na kateri ni mogoče ugotoviti volje volivca, sta neveljavni. Neveljavna je tudi glasovnica, če je volivec glasoval za več kandidatov kot jih je potrebno izvoliti.

Volitve so veljavne, če se jih udeleži več kot polovica delavcev zavoda z aktivno volilno pravico.

21. člen

Izvoljenih je toliko kandidatov za člane sveta zavoda, kot je predstavnikov delavcev v svetu zavoda. Izvoljeni so tisti kandidati, ki so dobili največje število glasov. Če sta dva

kandidata (med delavci vrtca, med upravno administrativnimi in tehničnimi delavci ter strokovnimi delavci zavoda) dobila enako število glasov, je izvoljen tisti, ki ima daljšo delovno dobo v zavodu.

O poteku volitev na volišču se piše zapisnik, volilna komisija pa izdela poročila o rezultatu volitev, ki ga objavi v roku 5 dni od dneva izvedbe glasovanja.

b) Odpoklic predstavnikov delavcev v svetu zavoda

22. člen

Postopek za odpoklic predstavnika delavcev v svetu zavoda se začne na podlagi pisne zahteve najmanj 10% delavcev zavoda z aktivno volilno pravico oziroma na zahtevo sindikata, če gre za člana sveta, ki ga je kandidiral sindikat.

Zahtevi za odpoklic, ki jo predložijo delavci, morajo biti priloženi podpisi delavcev, ki predlagajo odpoklic.

Zahteva za odpoklic mora vsebovati razloge za odpoklic. Zahteva se predloži volilni komisiji, ki preveri formalno pravilnost zahteve, ne da bi presojala razloge za odpoklic.

Če volilna komisija ne zavrne zahteve za odpoklic, v 30 dneh razpiše glasovanje o odpoklicu predstavnika delavcev v svetu zavoda in določi dan glasovanja.

Predstavniki delavcev v svetu zavoda je odpoklican, če je za odpoklic glasovalno večina delavcev zavoda, ki imajo aktivno volilno pravico v času glasovanja o odpoklicu.

Za izvedbo glasovanja o odpoklicu predstavnika delavcev v svetu zavoda se smiselno uporabljajo določbe tega odloka in zakona o volitvah predstavnikov delavcev v svet zavoda.

23. člen

Za volitve in odpoklic predstavnikov delavcev v svet zavoda se, dokler ne bo sprejet zakon, ki bo urejal sodelovanje delavcev pri upravljanju zavodov, uporabljajo, v zadevah, ki jih ne ureja ta odlok, določbe zakona, ki ureja sodelovanje delavcev v upravljanju podjetij.

2. Ravnatelj

24. člen

Pedagoški vodja in poslovodni organ zavoda je ravnatelj.

Ravnatelj organizira in vodi delo in poslovanje zavoda, predstavlja in zastopa zavod in je odgovoren za zakonitost dela zavoda.

Ravnatelj opravlja naslednje naloge:

- zastopa in predstavlja zavod in je odgovoren za zakonitost dela;
- organizira, načrtuje in vodi delo zavoda;
- pripravlja program razvoja zavoda;
- pripravlja predlog letnega delovnega načrta in odgovarja za njegovo izvedbo;
- odgovarja za uresničevanje pravic in dolžnosti učencev;
- vodi delo učiteljskega zbora, oblikuje predlog nadstandardnih programov;
- spodbuja strokovno izobraževanje in izpolnjevanje strokovnih delavcev;
- organizira mentorstvo za pripravnike;
- prisostvuje pri vzgojno-izobraževalnem delu učiteljev, spremlja njihovo delo in jim svetuje;
- predlaga napredovanje strokovnih delavcev v nazive in odloča o napredovanju delavcev v plačilne razrede;
- spremlja delo svetovalne službe;
- skrbi za sodelovanje zavoda s starši (roditeljski sestanki, govorilne ure in druge oblike sodelovanja), obvešča starše o delu zavoda in o spremembah pravic in obveznosti učencev, odloča o vzgojnih ukrepih;
- določa sistemizacijo delovnih mest;
- odloča o sklepanju delovnih razmerij in o disciplinski odgovornosti delavcev;
- imenuje in razrešuje svojega pomočnika in vodjo enote vrtca;
- skrbi za sodelovanje zavoda s šolsko zdravstveno službo;
- opravlja druge naloge v skladu z zakoni in drugimi predpisi.

25. člen

Za ravnatelja je lahko imenovan, kdor izpolnjuje pogoje za učitelja ali za svetovalnega delavca v zavodu, ima najmanj pet let delovnih izkušenj v vzgoji in izobraževanju ter ima naziv svetnika ali svetovalca oziroma najmanj pet let naziv mentor in opravljen ravnateljski izpit.

Ne glede na določbo prvega odstavka tega člena, je za ravnatelja lahko imenovan tudi kandidat, ki nima ravnateljskega izpita, mora pa si ga pridobiti najkasneje v enem letu po začetku mandata. Če kandidat ravnateljskega izpita ne opravi v roku iz prejšnjega odstavka, mu preneha mandat po samem zakonu.

Ravnatelja imenuje in razrešuje svet zavoda v soglasju z ministrstvom za šolstvo in šport. Mandat ravnatelja traja pet let.

Svet zavoda si mora pred imenovanjem ali razrešitvijo ravnatelja pridobiti mnenje učiteljskega zbora in mnenje ustanovitelja. Učiteljski zbor o mnenju za imenovanje ravnatelja glasuje tajno.

Če učiteljski zbor ali občina ne da mnenja v roku 20 dni od dneva, ko je bilo zaprošeno, lahko svet zavoda imenuje ravnatelja brez tega mnenja.

26. člen

Če ravnatelju predčasno preneha mandat oziroma če nihče izmed prijavljenih kandidatov ni imenovan, svet zavoda imenuje vršilca dolžnosti ravnatelja izmed strokovnih delavcev zavoda oziroma izmed prijavljenih kandidatov, vendar največ za eno leto.

Če v 60 dneh po prenehanju mandata ravnatelju, svet zavoda ne imenuje niti ravnatelja niti vršilca dolžnosti ravnatelja imenuje vršilca dolžnosti ravnatelja v naslednjih osmih dneh minister.

a) Pomočnik ravnatelja

27. člen

Zavod ima pomočnika ravnatelja, če za to izpolnjuje pogoje po veljavnih normativih.

Za pomočnika ravnatelja je lahko imenovan, kdor izpolnjuje pogoje za ravnatelja, razen šole za ravnatelja oziroma ravnateljskega izpita.

Pomočnika ravnatelja imenuje in razrešuje ravnatelj. Ravnatelj mora pomočnika, ki ga razreši, seznaniti z razlogi za razrešitev. Ravnatelj mora z razlogi za razrešitev seznaniti tudi vzgojiteljski oziroma učiteljski zbor.

Pomočnika ravnatelja imenuje na podlagi javnega razpisa, razen če ravnatelj imenuje pomočnika izmed strokovnih delavcev zavoda.

Pomočnik ravnatelja opravlja naloge, ki mu jih določi ravnatelj in naloge, ki so opisane v aktu o sistemizaciji.

b) Vodja enote vrtca

28. člen

Enota vrtca ima vodjo.

Za vodjo enote vrtca je lahko imenovan, kdor izpolnjuje pogoje za delo vzgojitelja in ima najmanj pet let naziv mentor.

Vodjo enote vrtca imenuje in razrešuje ravnatelj izmed delavcev vrtca.

Vodja enote vrtca opravlja delo vzgojitelja, organizacijske naloge v enoti vrtca in druge naloge, ki jih določi ravnatelj z opisom delovnega mesta vodje enote v aktu o sistemizaciji delovnih mest in za katere ga pisno pooblasti.

3) Strokovni organi

29. člen

Strokovni organi v zavodu so učiteljski zbor, oddelčni učiteljski zbor, razrednik in strokovni aktivni učiteljev in vzgojiteljev.

30. člen

Učiteljski zbor sestavljajo strokovni delavci zavoda:

- Učiteljski zbor opravlja naslednje naloge:
 - obravnava in odloča o strokovnih vprašanjih povezanih z vzgojno-izobraževalnim delom;

- daje mnenje o letnem delovnem načrtu;
- predlaga uvedbo nadstandardnih in drugih programov ter dejavnosti;
- odloča o posodobitvah programov vzgoje in izobraževanja in njihovi izvedbi v skladu s predpisi;
- daje mnenje o predlogu za imenovanje ravnatelja in pomočnika ravnatelja;
- odloča o vzgojnih ukrepih;
- opravlja druge naloge v skladu z zakonom.

31. člen

Oddelčni učiteljski zbor sestavljajo strokovni delavci, ki opravljajo vzgojno-izobraževalno delo v posameznem oddelku.

Oddelčni učiteljski zbor:

- obravnava vzgojno-izobraževalno problematiko v oddelku,
- oblikuje program dela z nadarjenimi učenci in tistimi, ki težje napredujejo,
- odloča o vzgojnih ukrepih,
- opravlja druge naloge v skladu z zakonom.

32. člen

Razrednik vodi delo oddelčnega učiteljskega zbora, analizira vzgojne in učne rezultate oddelka, skrbi za reševanje vzgojnih in učnih problemov posameznih učencev, sodeluje s starši in šolsko svetovalno službo, odloča o vzgojnih ukrepih ter opravlja druge naloge v skladu z zakonom.

33. člen

Strokovne aktivne sestavljajo učitelji istega predmeta oziroma predmetnih področij.

Strokovni aktivni obravnavajo problematiko predmeta oziroma predmetnega področja, usklajujejo merila za ocenjevanje, dajejo učiteljskemu zboru predloge za izboljšanje vzgojno-izobraževalnega dela, obravnavajo pripombe staršev in učencev ter opravljajo druge strokovne naloge, določene z letnim delovnim načrtom.

4. Svet staršev

34. člen

Za organizirano uresničevanje interesa staršev se v zavodu oblikuje svet staršev zavoda.

Svet staršev zavoda je sestavljen tako, da ima v njem vsak oddelek po enega predstavnika, ki ga starši izvolijo na roditeljskem sestanku oddelka.

Prvi sklic sveta staršev opravi ravnatelj.

Sveti staršev:

- predlaga nadstandardne programe;
- daje mnenje o predlogu programa razvoja zavoda in o letnem delovnem načrtu;
- razpravlja o poročilu ravnatelja o vzgojno-izobraževalni problematiki;
- obravnava pritožbe staršev v zvezi z vzgojno-izobraževalnim delom;
- voli predstavnike staršev v svet zavoda;
- opravlja druge naloge v skladu z zakonom.

5. Svetovalna služba

35. člen

Zavod organizira v skladu z normativi in standardi, svetovalno službo, ki svetuje učencem in staršem ter sodeluje z učitelji in vodstvom šole pri načrtovanju, spremljanju in evalvaciji razvoja zavoda ter pri opravljanju vzgojnoizobraževalnega dela in poklicnega svetovanja.

Pri opravljanju poklicnega svetovanja se svetovalna služba povezuje z Republiškim zavodom za zaposlovanje.

6. Knjižnica

36. člen

Zavod ima knjižnico.

Knjižnica zbira knjižnično gradivo, ga strokovno obdeluje, hrani, predstavlja in izposoja ter opravlja informacijsko-do-

kumentacijsko delo kot sestavino vzgojno-izobraževalnega dela v zavodu.

Zavod ustanovi učbeniški sklad, čigar upravljanje določi minister.

Za učence, ki zaradi socialnega položaja ne morejo plačati prispevka za izposajo učbenikov iz učbeniškega sklada, zagotovi sredstva država v skladu z merili, ki jih določi minister.

IV. ZAPOSLENI V ZAVODU

37. člen

Vzgojno-izobraževalno in drugo delo v zavodu opravljajo učitelji, svetovalni delavci, knjižničarji in drugi strokovni delavci, ki z njimi sodelujejo pri izvajanju strokovnih nalog, potrebnih za nemoteno delovanje zavoda (v nadaljnjem besedilu: strokovni delavci).

Strokovni delavci izvajajo vzgojno-izobraževalno delo v skladu z zakonom in javno veljavnimi programi tako, da zagotavljajo objektivnost, kritičnost in pluralnost ter so pri tem strokovno avtonomni.

Strokovni delavci morajo obvladati slovenski knjižni jezik, imeti ustrezno izobrazbo, določeno z zakonom in drugimi predpisi, ter opravljen strokovni izpit v skladu z zakonom.

Znanje slovenskega knjižnega jezika se preverja na strokovnem izpitu. Pri učiteljih, ki niso diplomirali na slovenskih univerzah, se znanje slovenskega knjižnega jezika preverja ob prvi namestitvi.

Smer strokovne izobrazbe za strokovne delavce, v primerih, ko to določa zakon, pa tudi stopnjo izobrazbe, določi minister, potem, ko si je pridobil mnenje pristojnega strokovnega sveta.

Strokovna, administrativna, tehnična in druga dela opravljajo delavci, določeni s sistemizacijo delovnih mest.

Delavci iz prejšnjega odstavka morajo imeti izobrazbo, določeno s sistemizacijo delovnih mest in obvladati morajo slovenski jezik.

38. člen

Delovna razmerja, udeležba delavcev pri opravljanju in uresničevanju sindikalnih pravic delavcev v zavodu, zavod uredi v skladu z zakonom in kolektivno pogodbo, ter z zakonom o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja v svojem splošnem aktu.

Prosta delovna mesta strokovnih in drugih delavcev v zavodu se prijavijo na podlagi sistemizacije delovnih mest. Sistemizacijo delovnih mest določi na podlagi normativov in standardov ravnatelj v soglasju s šolsko upravo na območju katere ima zavod sedež, za vrtec pa v soglasju z ustanoviteljem.

Zavod si mora pred prijavo prostega delovnega mesta pridobiti soglasje ministrstva.

V. VIRI IN NAČIN PRIDOBIVANJA SREDSTEV ZA DELO ZAVODA

39. člen

Ustanovitelj in država zagotavljata pogoje za delo zavoda.

Ustanovitelj zagotavlja zavodu sredstva in premoženje, s katerim je zavod upravljal do uveljavitve tega odloka ter sredstva in premoženje enot vrtcev.

Zavod samostojno upravlja s sredstvi, ki so mu dana v posest (upravljanje), ne more pa s pravnimi posli odtujiti nepremično premoženje ali le-to obremeniti s stvarnimi ali drugimi bremenami brez soglasja ustanovitelja.

40. člen

Zavod pridobiva sredstva za delo iz javnih sredstev, sredstev ustanovitelja, prispevkov staršev, sredstev od prodaje storitev in izdelkov ter iz donacij. Sredstev od najemnin in uporabe prostorov, prispevkov sponzorjev ter iz drugih virov.

Presežek prihodkov nad odhodki, ki jih zavod pridobi s prodajo proizvodov oziroma storitev, ustvarjenih z opravljanjem vzgoje in izobraževanja oziroma z opravljanjem drugih dejavnosti v skladu s tem odlokom, se uporablja za plačilo materialnih stroškov, investicijsko vzdrževanje in investicije, po predhodnem soglasju ustanovitelja pa tudi za plače.

Merila za delitev presežkov prihodkov nad odhodki v zavodu določi minister.

Primanjkljaj prihodkov, ki v zavodu nastane pri izvajanju medsebojno dogovorjenega programa iz osnovnih dejavnosti, upoštevajoč dogovorjena merila, kriterije ter normative in standarde, ki veljajo za področja dejavnosti zavoda, krije ustanovitelj oziroma država.

41. člen

Za nadstandardne storitve lahko zavod pridobiva sredstva tudi z dotacijami, sponzorstvom, prispevki staršev in drugimi viri, določenimi z zakonom.

Zavod lahko ustanovi šolski sklad, iz katerega se financira dejavnost posameznega razreda, ki niso sestavina izobraževalnega programa, oziroma se ne financirajo iz javnih sredstev, za nakup nadstandardne opreme, za zvišanje standarda pouka in podobno.

Sklad iz prejšnjega odstavka pridobiva sredstva iz prispevkov staršev, donacij, zapuščin in iz drugih virov.

Sklad upravlja upravni odbor, ki ima predsednika in šest članov, od katerih so najmanj trije predstavniki zavoda. Upravni odbor imenuje svet staršev. Predstavnike zavoda predlaga svet zavoda.

Za delovanje sklada lahko upravni odbor sprejme pravila.

VI. ODGOVORNOST USTANOVITELJA ZA OBVEZNOSTI ZAVODA

42. člen

Ustanovitelj odgovarja za obveznosti zavoda omejeno subsidiarno do vrednosti sredstev, s katerimi upravlja zavod.

VII. NADZOR

43. člen

Nadzor nad izvajanjem zakonov, drugih predpisov in aktov, ki urejajo organizacijo, financiranje, namensko porabo sredstev in opravljanje dejavnosti vzgoje in izobraževanja v zavodu, izvaja šolska inšpekcija.

Nadzor nad zakonitostjo dela zavoda iz področij, ki niso navedena v prvem odstavku tega člena, izvajajo institucije nadzora, določene z zakonom.

44. člen

Porabo javnih sredstev v zavodu nadzoruje Računsko sodišče Republike Slovenije.

Gospodarjenje z nepremičninami v lasti ustanovitelja nadzira ustanovitelj ali upravni odbor sklada, če je ustanovitelj premoženjski sklad, v katerega so vključene nepremičnine v upravljanju zavoda.

Ustanovitelj lahko z revizijo poslovanja kadarkoli pregleda poslovanje zavoda.

VIII. JAVNOST DELA ZAVODA

45. člen

Delo zavoda je javno.

Javnost dela zavoda se zagotavlja s sporočili staršem, novinarjem in drugim predstavnikom javnosti.

Starši, novinarji in drugi predstavniki javnosti ne morejo prisostvovati sejam in drugim oblikam dela organov zavoda ter vzgojno-izobraževalnemu delu šole, razen v primerih, kot je to določeno z zakonom ali drugimi predpisi, ali jih ravnatelj šole izrecno povabi.

O delu zavoda obvešča javnost ravnatelj ali oseba, ki jo on pooblasti.

IX. POSLOVNA TAJNOST

46. člen

Ravnatelj in drugi delavci zavoda morajo varovati listine in podatke, do katerih pridejo oziroma se z njimi seznanijo pri opravljanju vzgojno-izobraževalne dejavnosti in so določeni za poslovno tajnost.

Osebe iz prejšnjega odstavka morajo varovati poslovno tajnost tudi po prenehanju delovnega razmerja. Za poslovno tajnost se štejejo:

- podatki in dokumenti, ki so z zakonom in drugimi predpisi določeni za tajne;
- podatki in dokumenti, ki jih svet zavoda v okviru svojih pristojnosti določi za poslovno tajnost;
- podatki in dokumenti, ki jih ravnatelj v okviru svojih pristojnosti določi za poslovno tajnost;
- podatki in dokumenti, ki jih zavodu zaupno sporoči pristojni organ ali druga institucija.

X. SPLOŠNI AKTI

47. člen

Zavod lahko v zadevah, ki jih ne ureja ta odlok ter v drugih zadevah, ki jih je potrebno regulirati z interno normativo, uredi svojo notranjo organizacijo in delo s pravili. Pravila sprejme svet zavoda.

Zavod ima lahko tudi druge splošne akte, s katerimi ureja druge zadeve, če tako določa zakon.

Pravila in splošni akti iz drugega odstavka tega člena ne smejo biti v neskladju s tem odlokom.

48. člen

Splošne akte zavoda sprejme svet zavoda ali ravnatelj. Razmejitev pristojnosti pri sprejemanju splošnih aktov zavoda se določi s pravili zavoda.

XI. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

49. člen

Ravnatelju zavoda preneha mandat z iztekom dobe, za katero je bil imenovan. Po izteku mandata ravnatelju se opravi razpis prostega delovnega mesta na način in po postopku, določenem s tem odlokom.

50. člen

Z dnem uveljavitve tega odloka preneha veljati Odlok o ustanovitvi javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Dobrova (Uradni list RS, št. 38/97).

51. člen

Zavod mora uskladiti svojo organizacijo in organe zavoda v roku treh mesecev od dneva uveljavitve tega odloka.

52. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 015-03-0877/2005

Dobrova, dne 16. marca 2005.

Župan
Občina Dobrova-Polhov Gradec
Lovro Mrak l. r.

1297. Odlok o ustanovitvi javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Polhov Gradec

Na podlagi 40. in 41. člena Zakona o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja (Uradni list RS, št. 115/03), 3. člena Zakona o zavodih (Uradni list RS, št. 12/91, 17/91, 55/92, 66/93, 8/96 in 36/00) ter 17. člena Statuta Občine Do-

brova – Polhov Gradec (Naš časopis št. 252/99), je Občinski svet občine Dobrova – Polhov Gradec na 16. redni seji dne 16. 3. 2005 sprejel

O D L O K

o ustanovitvi javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Polhov Gradec

I. SPLOŠNE DOLOČBE

1. člen

Občina Dobrova-Polhov Gradec je ustanovitelj javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Polhov Gradec (v nadaljevanju: zavod).

Sedež ustanovitelja: Ulica Vladimira Dolničarja 2, 1356 Dobrova.

Ustanoviteljske pravice in dolžnosti izvršuje Občinski svet občine Dobrova-Polhov Gradec.

II. STATUSNE DOLOČBE

1. Ime, sedež in pravni status zavoda

2. člen

Zavod posluje pod imenom: Osnovna šola Polhov Gradec

Sedež šole: Polhov Gradec 95, 1355 Polhov Gradec.

Skrajšano ime zavoda: OŠ Polhov Gradec.

V sestavo zavoda sodi:

- podružnična osnovna šola Črni Vrh, ki izvaja vzgojno-izobraževalni program od 1. do 4. oziroma 5. razreda;
- podružnična osnovna šola Šentjošt, ki izvaja vzgojno-izobraževalni program od 1. do 4. oziroma 5. razreda;
- enota vrtca pri podružnični šoli Šentjošt;
- enota vrtca pri matični OŠ Polhov Gradec.

3. člen

Zavod je za svoje obveznosti odgovoren s sredstvi, ki so v pravnem prometu.

Zavod je pravna oseba s popolno odgovornostjo in odgovarja za svoje obveznosti z vsem premoženjem, s katerim razpolaga.

4. člen

Zavod je vpisan v sodni register pri Okrožnem sodišču v Ljubljani, na registrskem vložku številka 1/676/00.

Zavod se vpiše v razvid zavodov vzgoje in izobraževanja, ki ga vodi ministrstvo, pristojno za šolstvo.

5. člen

Zavod je pravna oseba s pravicami, obveznostmi in odgovornostjo v poslovanju in v pravnem prometu, kot jih določata zakon in ta odlok.

2. Pečat zavoda

6. člen

Zavod ima in uporablja svoj pečat okrogle oblike, premera 35 mm, v katerega v sredini je grb Republike Slovenije, na zunanjem obodu pa je izpisano: Osnovna šola Polhov Gradec.

Zavod ima in uporablja tudi pečat okrogle oblike premera 20 mm z enako vsebino kot pečat iz prvega odstavka tega člena.

Pečat iz prvega odstavka tega člena uporablja zavod v pravnem prometu za žigovanje vseh aktov, dokumentov in dopisov, ki jih pošilja ali izdaja organom, organizacijam, občanom, učencem in varovancem oziroma njihovim staršem.

Pečat iz drugega odstavka tega člena uporablja zavod za žigovanje predvsem finančne in knjigovodske dokumentacije.

7. člen

Število posameznih pečatov, njihovo uporabo, način varovanja in uničevanje določi ravnatelj.

3. Zastopanje, predstavljanje in podpisovanje

8. člen

Zavod zastopa in predstavlja ravnatelj.

Ravnatelj zavoda zastopa in predstavlja zavod brez omejitev.

Med začasno odsotnostjo nadomešča ravnatelja njegov pomočnik ali delavec zavoda, ki ga za nadomeščanje pooblasti ravnatelj. Pomočnik ravnatelja ali pooblaščen delavec zavoda ima v času nadomeščanja vsa pooblastila ravnatelja.

Ravnatelj lahko za zastopanje ali predstavljanje zavoda v posameznih zadevah pooblasti druge osebe.

9. člen

Za zavod podpisujejo ravnatelj in delavci, ki so pooblaščen za zastopanje, vsak v mejah pooblastil in poslov, ki jih opravljajo.

V odnosih z banko in upravo za javna plačila podpisujejo zavod ravnatelj, računovodja in podpisniki z deponiranimi podpisi pri upravi za javna plačila, ki jih določi ravnatelj.

Ravnatelj z odločbo določi delavce zavoda, ki so pooblaščen, da podpisujejo za zavod v odnosih, ki niso navedeni v tem aktu.

4. Območje zadovoljevanja vzgojno-izobraževalnih potreb

10. člen

Zavod s svojo dejavnostjo zadovoljuje potrebe po osnovnošolskem izobraževanju na področju naselij:

OŠ Polhov Gradec: Polhov Gradec, Pristava, Podreber, Srednja vas, Dolenja vas, Dvor, Babna Gora, Belica, Log, Hraštenice, Setnik, Briše, Praproče, Selo, Setnica, Smolnik.

Podružnična šola Črni vrh: Srednji vrh, Črni vrh, Rovt.

Podružnična šola Šentjošt: Šentjošt, Butajnova, Planina.

V enoti vrtca vpisujejo starši otroke praviloma iz istega okoliša kot šola.

Matična enota je OŠ Polhov Gradec, kjer je sedež zavoda. V matični enoti se vpisuje otroke v osnovno šolo.

V skladu s 6. členom vladne uredbe za oblikovanje javne mreže osnovnih šol (Uradni list RS, št. 16/98) je mogoče vpisati otroke v OŠ Polhov Gradec tudi iz naselja Bukov vrh v Občini Škofja Loka, iz naselja Samotorica v Občini Horjul in iz naselja Smrečje v Občini Vrhnika.

Na enak način se omogoči vpis otrok iz naselij Planina in Rovt v osnovne šole, ki imajo svoj sedež v sosednjih občinah.

11. člen

Dejavnosti zavoda so:

– M/80.102 Osnovnošolsko splošno izobraževanje

– M/80.101 Dejavnost vrtec

– H/55.51 Storitve priprave hrane

– 70.200 Dajanje lastnih nepremičnin v najem

Dejavnost zavoda šteje kot javna služba, katere izvajanje je v javnem interesu.

12. člen

Zavod opravlja javno veljavni izobraževalni program, ki je sprejet na način in po postopku, določenem z zakonom.

13. člen

Zavod je devetrazredna osnovna šola in opravlja vzgojno-izobraževalno dejavnost od 1. do 9. razreda obvezne osnovne šole.

Zavod izdaja spričevala o uspehu in izobrazbi, ki štejejo kot javne listine.

Zavod ne sme začeti opravljati nove dejavnosti ali spreminiti pogoje za opravljanje dejavnosti, dokler ustanovitelj ne da soglasja in dokler pristojni organ ne izda odločbe, da so izpolnjeni pogoji, predpisani za opravljanje dejavnosti glede

tehnične opremljenosti in varstva pri delu ter drugi predpisani pogoji.

Za nove dejavnosti ne štejejo druge dejavnosti, ki jih opravlja zavod v manjšem obsegu, s katerimi dopolnjuje in boljša ponudba vzgojno-izobraževalnega dela ali s katerimi prispeva k popolnejšemu izkoriščanju zmogljivosti, ki se uporabljajo za opravljanje vpisanih registriranih dejavnosti.

14. člen

Zavod lahko sklepa pogodbe in opravlja druge prave posle samo v okviru dejavnosti, ki je vpisana v sodni register.

II. ORGANI ZAVODA

15. člen

Organi zavoda so:

- svet zavoda
- ravnatelj
- strokovni organi
- svet staršev.

Zavod ima lahko tudi druge organe, katerih delovno področje, sestavo in način volitev oziroma imenovanja določi s pravili.

1. Svet zavoda

16. člen

Zavod upravlja svet zavoda, ki ga sestavljajo predstavniki ustanovitelja, predstavniki delavcev zavoda in predstavniki staršev.

Svet zavoda šteje enajst članov, ki jih sestavljajo:

- trije predstavniki ustanovitelja,
- pet predstavnikov delavcev zavoda,
- trije predstavniki staršev.

Predstavnike delavcev zavoda izvolijo zaposleni delavci zavoda na neposrednih in tajnih volitvah, in sicer enega predstavnika izmed delavcev enote vrtca, tri predstavnike izmed strokovnih delavcev in enega predstavnika izmed upravno administrativnih ter tehničnih delavcev.

Predstavnike ustanovitelja imenuje občinski svet izmed delavcev občinske uprave ali občinskih organov ter občanov posameznih naselij šolskega okoliša.

Predstavnike staršev pa volijo starši na svetu staršev.

Člani sveta izmed sebe izvolijo na konstitutivni seji predsednika in namestnika predsednika. Svet odloča z večino glasov svojih članov.

Mandat članov sveta traja štiri leta. Za člana sveta zavoda je ista oseba lahko izvoljena le dvakrat zaporedoma.

Mandat predstavnikov staršev v svetu zavoda je povezan s statusom njihovih otrok v zavodu.

17. člen

Svet zavoda:

- imenuje in razrešuje ravnatelja;
- sprejema program razvoja zavoda;
- sprejema letni delovni načrt in poročilo o njegovi uresničitvi;
- odloča o uvedbi nadstandardnih in drugih programih;
- obravnava poročilo o vzgojni in izobraževalni problematiki;
- odloča o pritožbah v zvezi s statusom otrok in učencev;
- odloča o pritožbah v zvezi s pravicami, obveznostmi in odgovornostmi delavcev iz delovnega razmerja;
- odloča o pritožbah staršev v zvezi z vzgojnim in izobraževalnim delom v šoli;
- obravnava zadeve, ki mu jih predloži učiteljski zbor, šolske inšpekcije, reprezentativni sindikat zaposlenih, svet staršev ali skupnost učencev;
- sprejema pravila in druge splošne akte zavoda, ki jih določa ta odlok ali drug splošni akt zavoda;
- daje ustanovitelju in ravnatelju mnenja in predloge o posameznih vprašanjih;
- določa finančni načrt in sprejema zaključne račune;

- predlaga ustanovitelju spremembo ali razširitev dejavnosti;
- daje ustanovitelju in ravnatelju zavoda predloge in mnenja o posameznih vprašanjih;
- razpisuje volitve predstavnikov delavcev v svet zavoda;
- sprejema program razreševanja presežnih delavcev;
- odloča o najemanju kreditov;
- imenuje predstavnika zavoda v drugih asociacijah;
- odloča v soglasju z ustanoviteljem o povezovanju v skupnost zavodov za opravljanje skupnih administrativnih in računovodskih nalog in za opravljanje drugih skupnih del;
- opravlja druge z zakonom ter drugimi splošnimi akti zavoda določene naloge.

a) Volitve predstavnikov delavcev v svet zavoda

18. člen

Svet zavoda razpiše volitve predstavnikov delavcev v svet zavoda s sklepom največ 90 in najmanj 60 dni pred iztekom mandatne dobe. Volitve se opravijo najkasneje 15 dni pred potekom mandata sveta zavoda.

S sklepom o razpisu volitev mora biti določen dan volitev in število članov sveta, ki se volijo (iz posameznih enot zavoda). Sklep o razpisu volitev se mora javno objaviti v zavodu.

S sklepom o razpisu volitev se imenuje volilna komisija, ki jo sestavljajo predsednik, njegov namestnik in dva člana ter njuna namestnika. Član volilne komisije oziroma njegov namestnik ne more biti kandidat za predstavnika delavcev v svetu in mora imeti aktivno volilno pravico. Volilno komisijo se imenuje za dobo 4 let.

19. člen

Pravico predlagati kandidate za člane sveta zavoda imajo najmanj trije delavci zavoda z aktivno volilno pravico in reprezentativni sindikat.

Predlogi kandidatov za svet zavoda, ki se predložijo volilni komisiji najkasneje 21. dan po dnevu razpisa volitev, morajo biti pisni s podpisom vseh predlagateljev in s priloženimi pisnimi soglasji h kandidaturi vseh predlaganih kandidatov.

Kandidati za predstavnike delavcev v svetu zavoda morajo imeti pasivno volilno pravico. Kandidati za predstavnike delavcev v svetu zavoda se predlagajo po enotah zavoda.

20. člen

Glasovanje na volišču vodi volilna komisija v sestavi predsednika, njegovega namestnika, dveh članov in njihovih namestnikov. Člani in namestniki volilne komisije morajo imeti aktivno volilno pravico in ne smejo biti kandidati za člane sveta zavoda.

Volitve morajo biti organizirane tako, da je zagotovljena tajnost glasovanja. Volilna komisija lahko določi, da se za delavce, ki bodo odsotni na dan volitev, zagotovi možnost predčasnih volitev.

Voli se z glasovnicami osebno. Vsak delavec ima en glas. Na glasovnici se navedejo imena kandidatov po abecednem redu priimkov, z navedbo koliko kandidatov se voli izmed kandidatov v enotah vrtca, koliko izmed kandidatov strokovnih delavcev in koliko izmed kandidatov administrativnih in tehničnih delavcev. Voli se tako, da se obkrožijo zaporedne številke pred imeni tistih kandidatov, za katere se želi glasovati.

Neizpolnjena glasovnica in glasovnica, na kateri ni mogoče ugotoviti volje volivca, sta neveljavni. Neveljavna je tudi glasovnica, če je volivec glasoval za več kandidatov kot jih je potrebno izvoliti.

Volitve so veljavne, če se jih udeleži več kot polovica delavcev zavoda z aktivno volilno pravico.

21. člen

Izvoljenih je toliko kandidatov za člane sveta zavoda, kot je predstavnikov delavcev v svetu zavoda. Izvoljeni so tisti kandidati, ki so dobili največje število glasov. Če sta dva kandidata (med delavci vrtca, med upravno administrativnimi in tehničnimi delavci ter strokovnimi delavci zavoda) dobila enako število glasov, je izvoljen tisti, ki ima daljšo delovno dobo v zavodu.

O poteku volitev na volišču se piše zapisnik, volilna komisija pa izdela poročila o rezultatu volitev, ki ga objavi v roku 5 dni od dneva izvedbe glasovanja.

b) Odpoklic predstavnikov delavcev v svetu zavoda

22. člen

Postopek za odpoklic predstavnika delavcev v svetu zavoda se začne na podlagi pisne zahteve najmanj 10% delavcev zavoda z aktivno volilno pravico oziroma na zahtevo sindikata, če gre za člana sveta, ki ga je kandidiral sindikat.

Zahtevi za odpoklic, ki jo predložijo delavci, morajo biti priloženi podpisi delavcev, ki predlagajo odpoklic.

Zahteva za odpoklic mora vsebovati razloge za odpoklic.

Zahteva se predloži volilni komisiji, ki preveri formalno pravilnost zahteve, ne da bi presojala razloge za odpoklic.

Če volilna komisija ne zavrne zahteve za odpoklic, v 30 dneh razpiše glasovanje o odpoklicu predstavnika delavcev v svetu zavoda in določi dan glasovanja.

Predstavniki delavcev v svetu zavoda je odpoklican, če je za odpoklic glasovalno večina delavcev zavoda, ki imajo aktivno volilno pravico v času glasovanja o odpoklicu.

Za izvedbo glasovanja o odpoklicu predstavnika delavcev v svetu zavoda se smiselno uporabljajo določbe tega odloka in zakona o volitvah predstavnikov delavcev v svet zavoda.

23. člen

Za volitve in odpoklic predstavnikov delavcev v svet zavoda se, dokler ne bo sprejet zakon, ki bo urejal sodelovanje delavcev pri upravljanju zavodov, uporabljajo, v zadevah, ki jih ne ureja ta odlok, določbe zakona, ki ureja sodelovanje delavcev v upravljanju podjetij.

2. Ravnatelj

3. člen

Pedagoški vodja in poslovodni organ zavoda je ravnatelj.

Ravnatelj organizira in vodi delo in poslovanje zavoda, predstavlja in zastopa zavod in je odgovoren za zakonitost dela zavoda.

Ravnatelj opravlja naslednje naloge:

- zastopa in predstavlja zavod in je odgovoren za zakonitost dela;
- organizira, načrtuje in vodi delo zavoda;
- pripravlja program razvoja zavoda;
- pripravlja predlog letnega delovnega načrta in odgovarja za njegovo izvedbo;
- odgovarja za uresničevanje pravic in dolžnosti učencev;
- vodi delo učiteljskega zbora, oblikuje predlog nadstandardnih programov;
- spodbuja strokovno izobraževanje in izpolnjevanje strokovnih delavcev;
- organizira mentorstvo za pripravnike;
- prisostvuje pri vzgojno-izobraževalnem delu učiteljev, spremlja njihovo delo in jim svetuje;
- predlaga napredovanje strokovnih delavcev v nazive in odloča o napredovanju delavcev v plačilne razrede;
- spremlja delo svetovalne službe;
- skrbi za sodelovanje zavoda s starši (roditeljski sestanki, govorilne ure in druge oblike sodelovanja), obvešča starše o delu zavoda in o spremembah pravic in obveznosti učencev, odloča o vzgojnih ukrepih;
- določa sistemizacijo delovnih mest;
- odloča o sklepanju delovnih razmerij in o disciplinski odgovornosti delavcev;
- imenuje in razrešuje svojega pomočnika in vodjo enote vrtca;
- skrbi za sodelovanje zavoda s šolsko zdravstveno službo;
- opravlja druge naloge v skladu z zakoni in drugimi predpisi.

25. člen

Za ravnatelja je lahko imenovan, kdor izpolnjuje pogoje za učitelja ali za svetovalnega delavca v zavodu, ima najmanj

pet let delovnih izkušenj v vzgoji in izobraževanju ter ima naziv svetnika ali svetovalca oziroma najmanj pet let naziv mentor in opravljen ravnateljski izpit.

Ne glede na določbo prvega odstavka tega člena, je za ravnatelja lahko imenovan tudi kandidat, ki nima ravnateljskega izpita, mora pa si ga pridobiti najkasneje v enem letu po začetku mandata. Če kandidat ravnateljskega izpita ne opravi v roku iz prejšnjega odstavka, mu preneha mandat po samem zakonu.

Ravnatelja imenuje in razrešuje svet zavoda v soglasju z ministrstvom za šolstvo in šport. Mandat ravnatelja traja pet let.

Svet zavoda si mora pred imenovanjem ali razrešitvijo ravnatelja pridobiti mnenje učiteljskega zbora in mnenje ustanovitelja. Učiteljski zbor o mnenju za imenovanje ravnatelja glasuje tajno.

Če učiteljski zbor ali občina ne da mnenja v roku 20 dni od dneva, ko je bilo zaproseno, lahko svet zavoda imenuje ravnatelja brez tega mnenja.

26. člen

Če ravnatelju predčasno preneha mandat oziroma če nihče izmed prijavljenih kandidatov ni imenovan, svet zavoda imenuje vršilca dolžnosti ravnatelja izmed strokovnih delavcev zavoda oziroma izmed prijavljenih kandidatov, vendar največ za eno leto.

Če v 60 dneh po prenehanju mandata ravnatelju, svet zavoda ne imenuje niti ravnatelja niti vršilca dolžnosti ravnatelja, imenuje vršilca dolžnosti ravnatelja v naslednjih osmih dneh minister.

a) Pomočnik ravnatelja

27. člen

Zavod ima pomočnika ravnatelja, če za to izpolnjuje pogoje po veljavnih normativih.

Za pomočnika ravnatelja je lahko imenovan, kdor izpolnjuje pogoje za ravnatelja, razen šole za ravnatelja oziroma ravnateljskega izpita.

Pomočnika ravnatelja imenuje in razrešuje ravnatelj. Ravnatelj mora pomočnika, ki ga razreši, seznaniti z razlogi za razrešitev. Ravnatelj mora z razlogi za razrešitev seznaniti tudi vzgojiteljski oziroma učiteljski zbor.

Pomočnika ravnatelja imenuje na podlagi javnega razpisa, razen če ravnatelj imenuje pomočnika izmed strokovnih delavcev zavoda.

Pomočnik ravnatelja opravlja naloge, ki mu jih določi ravnatelj in naloge, ki so opisane v aktu o sistematizaciji.

b) Vodja enote vrtca

28. člen

Enota vrtca ima vodjo.

Za vodjo enote vrtca je lahko imenovan, kdor izpolnjuje pogoje za delo vzgojitelja in ima najmanj pet let naziv mentor.

Vodjo enote vrtca imenuje in razrešuje ravnatelj izmed delavcev vrtca.

Vodja enote vrtca opravlja delo vzgojitelja, organizacijske naloge v enoti vrtca in druge naloge, ki jih določi ravnatelj z opisom delovnega mesta vodje enote v aktu o sistematizaciji delovnih mest in za katere ga pisno pooblasti.

3. Strokovni organi

29. člen

Strokovni organi v zavodu so učiteljski zbor, oddelčni učiteljski zbor, razrednik in strokovni aktivni učitelji in vzgojitelji.

30. člen

Učiteljski zbor sestavljajo strokovni delavci zavoda:

Učiteljski zbor opravlja naslednje naloge:

- obravnava in odloča o strokovnih vprašanih povezanih z vzgojno-izobraževalnim delom;
- daje mnenje o letnem delovnem načrtu;
- predlaga uvedbo nadstandardnih in drugih programov ter dejavnosti;

- odloča o posodobitvah programov vzgoje in izobraževanja in njihovi izvedbi v skladu s predpisi;
- daje mnenje o predlogu za imenovanje ravnatelja in pomočnika ravnatelja;
- odloča o vzgojnih ukrepih;
- opravlja druge naloge v skladu z zakonom.

31. člen

Oddelčni učiteljski zbor sestavljajo strokovni delavci, ki opravljajo vzgojno-izobraževalno delo v posameznem oddelku.

Oddelčni učiteljski zbor:

- obravnava vzgojno-izobraževalno problematiko v oddelku
- oblikuje program dela z nadarjenimi učenci in tistimi, ki težje napredujejo
- odloča o vzgojnih ukrepih
- opravlja druge naloge v skladu z zakonom

32. člen

Razrednik vodi delo oddelčnega učiteljskega zbora, analizira vzgojne in učne rezultate oddelka, skrbi za reševanje vzgojnih in učnih problemov posameznih učencev, sodeluje s starši in šolsko svetovalno službo, odloča o vzgojnih ukrepih ter opravlja druge naloge v skladu z zakonom.

33. člen

Strokovne aktivne sestavljajo učitelji istega predmeta oziroma predmetnih področij.

Strokovni aktivni obravnavajo problematiko predmeta oziroma predmetnega področja, usklajujejo merila za ocenjevanje, dajejo učiteljskemu zboru predloge za izboljšanje vzgojno-izobraževalnega dela, obravnavajo pripombe staršev in učencev ter opravljajo druge strokovne naloge, določene z letnim delovnim načrtom.

4. Svet staršev

5. člen

Za organizirano uresničevanje interesa staršev se v zavodu oblikuje svet staršev zavoda.

Svet staršev zavoda je sestavljen tako, da ima v njem vsak oddelk po enega predstavnika, ki ga starši izvolijo na roditeljskem sestanku oddelka.

Prvi sklic sveta staršev opravi ravnatelj.

Sveti staršev:

- predlaga nadstandardne programe;
- daje mnenje o predlogu programa razvoja zavoda in o letnem delovnem načrtu;
- razpravlja o poročilu ravnatelja o vzgojno-izobraževalni problematiki;
- obravnava pritožbe staršev v zvezi z vzgojno-izobraževalnim delom;
- voli predstavnike staršev v svet zavoda;
- opravlja druge naloge v skladu z zakonom.

5. Svetovalna služba

6. člen

Zavod organizira v skladu z normativi in standardi, svetovalno službo, ki svetuje učencem in staršem ter sodeluje z učitelji in vodstvom šole pri načrtovanju, spremljanju in evalvaciji razvoja zavoda ter pri opravljanju vzgojno-izobraževalnega dela in poklicnega svetovanja.

Pri opravljanju poklicnega svetovanja se svetovalna služba povezuje z Republiškim zavodom za zaposlovanje.

6. Knjižnica

7. člen

Zavod ima knjižnico.

Knjižnica zbira knjižnično gradivo, ga strokovno obdeluje, hrani, predstavlja in izposoja ter opravlja informacijsko-dokumentacijsko delo kot sestavino vzgojno-izobraževalnega dela v zavodu.

Zavod ustanovi učbeniški sklad, čigar upravljanje določi minister.

Za učence, ki zaradi socialnega položaja ne morejo plačati prispevka za izposajo učbenikov iz učbeniškega sklada, zagotovi sredstva država v skladu z merili, ki jih določi minister.

IV. ZAPOSLENI V ZAVODU

37. člen

Vzgojno-izobraževalno in drugo delo v zavodu opravljajo učitelji, svetovalni delavci, knjižničarji in drugi strokovni delavci, ki z njimi sodelujejo pri izvajanju strokovnih nalog, potrebnih za nemoteno delovanje zavoda (v nadaljnjem besedilu: strokovni delavci).

Strokovni delavci izvajajo vzgojno-izobraževalno delo v skladu z zakonom in javno veljavnimi programi tako, da zagotavljajo objektivnost, kritičnost in pluralnost ter so pri tem strokovno avtonomni.

Strokovni delavci morajo obvladati slovenski knjižni jezik, imeti ustrezno izobrazbo, določeno z zakonom in drugimi predpisi, ter opravljen strokovni izpit v skladu z zakonom.

Znanje slovenskega knjižnega jezika se preverja na strokovnem izpitu. Pri učiteljih, ki niso diplomirali na slovenskih univerzah, se znanje slovenskega knjižnega jezika preverja ob prvi namestitvi.

Smer strokovne izobrazbe za strokovne delavce, v primerih, ko to določa zakon, pa tudi stopnjo izobrazbe, določi minister, potem, ko si je pridobil mnenje pristojnega strokovnega sveta.

Strokovna, administrativna, tehnična in druga dela opravljajo delavci, določeni s sistemizacijo delovnih mest.

Delavci iz prejšnjega odstavka morajo imeti izobrazbo, določeno s sistemizacijo delovnih mest in obvladati morajo slovenski jezik.

38. člen

Delovna razmerja, udeležba delavcev pri opravljanju in uresničevanju sindikalnih pravic delavcev v zavodu, zavod uredi v skladu z zakonom in kolektivno pogodbo, ter z zakonom o organizaciji in financiranju vzgoje in izobraževanja v svojem splošnem aktu.

Prosta delovna mesta strokovnih in drugih delavcev v zavodu se prijavijo na podlagi sistemizacije delovnih mest. Sistemizacijo delovnih mest določi na podlagi normativov in standardov ravnatelj v soglasju s šolsko upravo na območju katere ima zavod sedež, za vrtec pa v soglasju z ustanoviteljem.

Zavod si mora pred prijavo prostega delovnega mesta pridobiti soglasje ministrstva.

V. VIRI IN NAČIN PRIDOBIVANJA SREDSTEV ZA DELO ZAVODA

39. člen

Ustanovitelj in država zagotavljata pogoje za delo zavoda.

Ustanovitelj zagotavlja zavodu sredstva in premoženje, s katerim je zavod upravljal do uveljavitve tega odloka ter sredstva in premoženje enot vrtcev.

Zavod samostojno upravlja s sredstvi, ki so mu dana v posest (upravljanje), ne more pa s pravnimi posli odtujiti nepremično premoženje ali le-to obremeniti s stvarnimi ali drugimi bremenami brez soglasja ustanovitelja.

40. člen

Zavod pridobiva sredstva za delo iz javnih sredstev, sredstev ustanovitelja, prispevkov staršev, sredstev od prodaje storitev in izdelkov ter iz donacij, sredstev od najemnin in uporabe prostorov, prispevkov sponzorjev ter iz drugih virov.

Presežek prihodkov nad odhodki, ki jih zavod pridobi s prodajo proizvodov oziroma storitev, ustvarjenih z opravljanjem vzgoje in izobraževanja oziroma z opravljanjem drugih dejavnosti v skladu s tem odlokom, se uporablja za plačilo materialnih stroškov, investicijsko vzdrževanje in investicije, po predhodnem soglasju ustanovitelja pa tudi za plače.

Merila za delitev presežkov prihodkov nad odhodki v zavodu določi minister.

Primanjkljaj prihodkov, ki v zavodu nastane pri izvajanju medsebojno dogovorjenega programa iz osnovnih dejavnosti, upoštevajoč dogovorjena merila, kriterije ter normative in standarde, ki veljajo za področja dejavnosti zavoda, krije ustanovitelj oziroma država.

41. člen

Za nadstandardne storitve lahko zavod pridobiva sredstva tudi z dotacijami, sponzorstvom, prispevki staršev in drugimi viri, določenimi z zakonom.

Zavod lahko ustanovi šolski sklad, iz katerega se financira dejavnost posameznega razreda, ki niso sestavina izobraževalnega programa, oziroma se ne financirajo iz javnih sredstev, za nakup nadstandardne opreme, za zvišanje standarda pouka in podobno.

Sklad iz prejšnjega odstavka pridobiva sredstva iz prispevkov staršev, donacij, zapuščin in iz drugih virov.

Sklad upravlja upravni odbor, ki ima predsednika in šest članov, od katerih so najmanj trije predstavniki zavoda. Upravni odbor imenuje svet staršev. Predstavnike zavoda predlaga svet zavoda.

Za delovanje sklada lahko upravni odbor sprejme pravila.

VI. ODGOVORNOST USTANOVITELJA ZA OBVEZNOSTI ZAVODA

42. člen

Ustanovitelj odgovarja za obveznosti zavoda omejeno subsidiarno do vrednosti sredstev, s katerimi upravlja zavod.

VII. NADZOR

43. člen

Nadzor nad izvajanjem zakonov, drugih predpisov in aktov, ki urejajo organizacijo, financiranje, namensko porabo sredstev in opravljanje dejavnosti vzgoje in izobraževanja v zavodu, izvaja šolska inšpekcija.

Nadzor nad zakonitostjo dela zavoda iz področij, ki niso navedena v prvem odstavku tega člena, izvajajo institucije nadzora, določene z zakonom.

44. člen

Porabo javnih sredstev v zavodu nadzoruje Računsko sodišče Republike Slovenije.

Gospodarjenje z nepremičninami v lasti ustanovitelja nadzira ustanovitelj ali upravni odbor sklada, če je ustanovitelj premoženjski sklad, v katerega so vključene nepremičnine v upravljanju zavoda.

Ustanovitelj lahko z revizijo poslovanja kadarkoli pregleda poslovanje zavoda.

VIII. JAVNOST DELA ZAVODA

45. člen

Delo zavoda je javno.

Javnost dela zavoda se zagotavlja s sporočili staršem, novinarjem in drugim predstavnikom javnosti.

Starši, novinarji in drugi predstavniki javnosti ne morejo prisostvovati sejam in drugim oblikam dela organov zavoda ter vzgojno-izobraževalnemu delu šole, razen v primerih, kot je to določeno z zakonom ali drugimi predpisi, ali jih ravnatelj šole izrecno povabi.

O delu zavoda obvešča javnost ravnatelj ali oseba, ki jo on pooblasti.

IX. POSLOVNA TAJNOST

46. člen

Ravnatelj in drugi delavci zavoda morajo varovati listine in podatke, do katerih pridejo oziroma se z njimi seznanijo pri

opravljanju vzgojno-izobraževalne dejavnosti in so določeni za poslovno tajnost.

Osebe iz prejšnjega odstavka morajo varovati poslovno tajnost tudi po prenehanju delovnega razmerja. Za poslovno tajnost se štejejo:

– podatki in dokumenti, ki so z zakonom in drugimi predpisi določeni za tajne;

– podatki in dokumenti, ki jih svet zavoda v okviru svojih pristojnosti določi za poslovno tajnost;

– podatki in dokumenti, ki jih ravnatelj v okviru svojih pristojnosti določi za poslovno tajnost;

– podatki in dokumenti, ki jih zavodu zaupno sporoči pristojni organ ali druga institucija.

X. SPLOŠNI AKTI

47. člen

Zavod lahko v zadevah, ki jih ne ureja ta odlok ter v drugih zadevah, ki jih je potrebno regulirati z interno normativo, uredi svojo notranjo organizacijo in delo s pravili. Pravila sprejme svet zavoda.

Zavod ima lahko tudi druge splošne akte, s katerimi ureja druge zadeve, če tako določa zakon.

Pravila in splošni akti iz drugega odstavka tega člena ne smejo biti v neskladju s tem odlokom.

48. člen

Splošne akte zavoda sprejme svet zavoda ali ravnatelj.

Razmejitev pristojnosti pri sprejemanju splošnih aktov zavoda se določi s pravili zavoda.

XI. PREHODNE IN KONČNE DOLOČBE

49. člen

Ravnatelju zavoda preneha mandat z iztekom dobe, za katero je bil imenovan. Po izteku mandata ravnatelju se opravi razpis prostega delovnega mesta na način in po postopku, določenem s tem odlokom.

50. člen

Z dnem uveljavitve tega odloka preneha veljati Odlok o ustanovitvi javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Polhov Gradec (Uradni list RS, št. 38/97) in Odlok o spremembah in dopolnitvah odloka o ustanovitvi javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Polhov Gradec (Uradni list RS št. 19/99).

51. člen

Zavod mora uskladiti svojo organizacijo in organe zavoda v roku treh mesecev od dneva uveljavitve tega odloka.

52. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 015-03-0878/2005

Dobrova, dne 16. marca 2005.

Župan

Občina Dobrova – Polhov Gradec
Lovro Mrak l. r.

1298. Sklep o določitvi cen programov v vrtcih na območju občine

Na podlagi 30. in 31. člena Zakona o vrtcih (Uradni list RS, št. 12/96 in 44/00 in 78/03), 22. člena Pravilnika o metodologiji za oblikovanje cen programov v vrtcih, ki izvajajo javno službo (Uradni list RS, št. 97/03), 7. člena Pravilnika o plačilih

staršev za programe v vrtcih (Uradni list RS, št. 44/96, 39/97, 1/98, 84/98, 44/00, 102/00, 111/00 in 92/02) in 16. člena Statuta Občine Dobrova – Polhov Gradec (Naš časopis, 252/99) je Občinski svet občine Dobrova – Polhov Gradec na 16. redni seji dne 16. 3. 2005 sprejel

S K L E P

o določitvi cen programov v vrtcih na območju občine

1. člen

Cene vzgojno-varstvenih programov v vrtcih na območju občine znašajo mesečno na otroka (zneski v SIT):

1. Oddelek starostne skupine od 1 do 3 let	78.367
2. Oddelek starostne skupine od 1 do 3 let do 4 ure z malico in kosilom	47.020
3. Oddelek starostne skupine od 1 do 3 let do 4 ure z malico	35.264
4. Oddelek starostne skupine nad 3 do 6 let in kombiniran oddelek	64.635
5. Oddelek starostne skupine nad 3 do 6 let do 4 ure z malico in kosilom	38.781
6. Oddelek starostne skupine nad 3 do 6 let do 4 ure z malico	29.083

2. člen

Stroški živila znašajo 409 SIT na dan oziroma 8.998 SIT mesečno.

3. člen

V primeru predhodno napovedane odsotnosti otroka, se za vsak dan odsotnosti plačilo staršev zniža za stroške živila.

Starši otrok, za katere je Občina Dobrova – Polhov Gradec po veljavni zakonodaji dolžna kriti del cene vrtca, lahko uveljavijo rezervacijo enkrat letno v obdobju od 1. julija do 31. avgusta in sicer za neprekinjeno odsotnost otroka v trajanju 30 koledarskih dni. Starši so dolžni vrtcu napovedati otrokovo odsotnost najpozneje en teden pred prvim dnem odsotnosti. Starši plačajo rezervacijo v višini 30% od plačila, ki jim je določeno z odločbo o višini plačila za program vrtca.

4. člen

Višino plačila staršev se določi na podlagi Pravilnika o plačilih staršev za programe v vrtcih (Uradni list RS, št. 44/96, 1/98, 84/98, 102/00 in 111/00 in 92/02).

Starši pravico do znižanega plačila uveljavljajo z vlogo pri pristojnem občinskem organu.

5. člen

Ta sklep se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije in začne veljati s 1. 4. 2005.

Št. 015-03-0862/2005

Dobrova, dne 16. marca 2005.

Župan
Občine Dobrova – Polhov Gradec
Lovro Mrak l.r.

IDRIJA

1299. Sklep o določitvi višine in načina plačevanja članarine Območni obrtni zbornici Idrija

Na podlagi 41. člena in skladno z 39. členom obrtnega zakona (Uradni list RS, št. 50/94, 36/00, 61/00, 42/02 in 18/04) in na podlagi 15. člena Statuta območne obrtne zbornice Idrija, sprejetega na seji skupščine Območne obrtne zbornice Idrija dne 11. 4. 2001, je skupščina Območne obrtne zbornice Idrija na 4. seji dne 11. 2. 2005 sprejela

S K L E P

o določitvi višine in načina plačevanja članarine Območni obrtni zbornici Idrija

I

Članarino plačujejo člani Območne obrtne zbornice Idrija (v nadaljnjem besedilu: zbornica) s statusom fizične in pravne osebe, ki opravljajo pridobitno dejavnost na območju, na katerem deluje zbornica, na obrtni, obrti podoben način ali domačo in umetnostno obrt, obrtne zadrage in oblike njihovega združevanja.

Obveznost iz I. odstavka te točke velja tudi za vse člane, ki so pristopili v članstvo na podlagi lastne pisno izkazane odločitve (prostovoljni člani).

II

Člani iz I. točke tega sklepa plačujejo mesečno članarino, kot sledi:

– fizična oseba, ki je iz naslova opravljanja dejavnosti zdravstveno, pokojninsko in invalidsko zavarovana, v višini 2,2% od najnižje pokojninske osnove, povečane za povprečno stopnjo davkov in prispevkov,

– fizična oseba, ki iz naslova opravljanja dejavnosti ni zdravstveno, pokojninsko in invalidsko zavarovana, v višini 2,2% od najnižje pokojninske osnove, povečane za povprečno stopnjo davkov in prispevkov;

– fizična oseba, ki osebno opravlja dejavnost domače ali umetnostne obrti in presega milijon tolarjev in pol skupnih prihodkov iz poslovanja v preteklem letu, v višini 1,1% od najnižje pokojninske osnove, povečane za povprečno stopnjo davkov in prispevkov;

– pravna oseba (gospodarska družba, obrtna zadruga in oblika njihovega združevanja) v višini 3.500 SIT.

III

Član, ki mu je na podlagi četrtega odstavka 11. člena Obrtnega zakona dovoljena začasna prekinitev dejavnosti, za čas prekinitve ne plača članarine.

IV

Za člane iz prvega odstavka I. točke tega sklepa, ki opravljajo tudi neobrtne dejavnosti, se članarina zbornici obračuna v skladu s sklenjenimi sporazumi z Gospodarsko zbornico Slovenije in Kmetijsko-gozdarsko zbornico Slovenije.

V

V primeru, ko prične član zbornice opravljati dejavnost med mesecem, nastane obveznost plačevanja članarine zbornici s prvim dnem naslednjega meseca, oziroma ko preneha opravljati dejavnost med mesecem, preneha obveznost plačevanja zadnjega dne v mesecu, v katerem je prenehal opravljati dejavnost.

VI

Člani s statusom fizične osebe obračunavajo članarino po načelu samoobdavčitve, članarina zapade v plačilo najpozneje do 15. dne v mesecu za pretekli mesec.

Pravnim osebam Območna obrtna zbornica Idrija določi letno višino članarine skladno z II. točko tega sklepa v odločbi, ki jo te plačajo v dveh polletnih obrokih, od katerih zapade prvi obrok v plačilo 31. marca in drugi obrok 30. septembra tekočega leta.

Pravnim osebam, ki postanejo člani zbornice med letom, se določi članarina z odločbo, s smiselno uporabo določbe drugega odstavka te točke.

VII

Članarina zbornice se lahko zmanjša ali odpiše osebam iz I. točke tega sklepa le na podlagi pisne vloge člana za vsak primer posebej, če tako odloči upravni odbor Območne obrtne zbornice Idrija.

VIII

Območna obrtna zbornica Idrija pooblašča Obrtno zbornico Slovenije, da tudi v njenem imenu sklene z Davčno upra-

vo Slovenije pogodbo o izvajanju nadzora, obračunavanja, pobiranja in izterjave članarine.

IX

Davčna uprava Republike Slovenije, skladno z določili medsebojne pogodbe o izvajanju nadzora, obračunavanja, pobiranja in izterjave članarine, nakazuje članarino v skladu z določbami Zakona o davčni službi.

X

Sklep o določitvi višine in načina plačevanja članarine Območni obrtni zbornici Idrija velja od 1. 1. 2005 dalje. Kolikor se bosta višina in način plačevanja članarine spremenila, bo izdan nov sklep najpozneje do 31. decembra za naslednje leto.

Št. 15/1

Idrija, dne 11. marca 2005.

Predsednik
Skupščine OOOZ Idrija
Stanislav Eržen l. r.

LITJA

1300. Pravilnik za sofinanciranje in vrednotenje letnih programov športa v Občini Litija

Na podlagi 3., 7. in 9. člena Zakona o športu (Uradni list RS, št. 22/98) in 16. člena Statuta Občine Litija (Uradni list RS, št. 18/04) je Občinski svet občine Litija na 23. seji dne 29. 3. 2005 sprejel

PRAVILNIK

za sofinanciranje in vrednotenje letnih programov športa v Občini Litija

1. člen

S tem pravilnikom se določajo pogoji, kriteriji in postopki za vrednotenje in razdelitev sredstev namenjenih za sofinanciranje letnih programov športa ter sredstev namenjenih za vzdrževanje in posodabljanje javnih športnih objektov v Občini Litija.

2. člen

Občina Litija uresničuje javni interes v športu tako, da zagotavlja sredstva za realizacijo nacionalnega programa športa, ki se nanaša na Občino Litijo in z zagotavljanjem sredstev za izvedbo lokalnega programa športa ter z vzdrževanjem in posodabljanjem lokalno pomembnih športnih objektov.

Predmet tega pravilnika je delitev sredstev v skladu z merili, ki jih na podlagi sprejetega letnega programa športa zagotavlja proračun Občine Litija v tekočem koledarskem letu.

3. člen

Pravico do sofinanciranja športnih programov imajo nosilci in izvajalci športnih programov (športna društva in klubi, šole, vrtci in drugi javni zavodi, podjetja oziroma gospodarske družbe, zasebniki), če izpolnjujejo naslednje pogoje:

- da izvajajo program javnega interesa in da imajo organizirano redno dejavnost najmanj 9 mesecev v letu,
- da imajo sedež v Občini Litija,
- da so ustrezno registrirani za izvajanje dejavnosti v športu najmanj eno leto od prijave na razpis,
- da imajo zagotovljene materialne, prostorske, kadrovske in organizacijske pogoje za realizacijo načrtovanih športnih programov,
- da društva ob prijavi na razpis občini dostavijo tudi poročilo o realizaciji programov, ki so bili sofinancirani iz proračunskih sredstev v minulem letu ter podatke o evidenci članstva in plačani članarini v zadnjem koledarskem letu,

– da drugi izvajalci ob prijavi na razpis občini dostavijo tudi dokumentacijo iz katere bo razvidno, da so na podlagi zakonskih predpisov registrirani tudi za opravljanje dejavnosti v športu ter druge podatke o finančni in poslovni sposobnosti za gospodarske družbe in zasebnike.

Pri kandidaturi za izvedbo enakih športnih programov imajo športna društva in zveze društev pod enakimi pogoji prednost pred zasebniki in drugimi izvajalci športnih programov.

4. člen

Pogoji, kriteriji in merila sofinanciranja, določeni s tem pravilnikom upoštevajo proračunske možnosti in načelo, da so proračunska sredstva dostopna vsem izvajalcem športnih programov, in sicer za naslednje vsebine:

- športna vzgoja predšolskih otrok, šolske mladine in študentov;
- športna vzgoja otrok in mladine s posebnimi potrebami in motnjami v razvoju;
- šport otrok in mladine, usmerjeni v kakovostni in vrhunski šport, ki ima značaj redne športno-rekreativne vadbe in podlage v organiziranem sistemu tekmovanja državnih panožnih zvez;
- kakovostni in vrhunski šport odraslih posameznikov in ekip, ki nastopajo v uradnih tekmovalnih sistemih državnih panožnih zvez za naslov državnega prvaka;
- športna rekreacija in šport za vse;
- izobraževanje, usposabljanje in izpopolnjevanje strokovnih kadrov;
- priznanja in nagrade športnikom in športnim delavcem;
- šport invalidov;
- delovanje zavodov, športnih zvez in drugih izvajalcev, ki opravljajo strokovne in razvojne naloge v športu;
- propagandna dejavnost in informiranje o športu v medijih;
- množične in promocijske športne prireditve v javnem interesu;
- izgradnja, posodabljanje in vzdrževanje javnih športnih objektov.

Višina sredstev za sofinanciranje letnih programov športa v posameznem letu je tolikšna, kolikšno določi odlok o proračunu za tekoče leto; izvajalci športnih programov pa prejmejo sorazmerni delež sredstev na izbranem področju športa kot to določa vsakoletni Letni program športa v Občini Litija.

5. člen

Letni program športa za posamezno proračunsko leto pripravi občinska uprava, občina pa lahko za to pooblasti tudi zavod, pristojen za šport ali reprezentativno občinsko športno zvezo. Predlog letnega programa športa se najmanj 15 dni pred obravnavo na občinskem svetu javno objavi vsaj v enem lokalnem mediju ali na občinskem spletnem naslovu. K predlogu letnega programa športa poda svoje mnenje tudi reprezentativna občinska zveza športnih društev.

Letni program športa sprejme občinski svet.

V letnem programu športa se določi zlasti obseg in vrsto programov športa, prioritete vsebine športa ter deleže sredstev za posamezne programe športa, ki se sofinancirajo v tekočem proračunskem letu. Sprejet letni program športa predstavlja podlago za javni razpis za izbiro izvajalcev športnih programov, prireditev in drugih dejavnosti.

6. člen

Pravico do sofinanciranja športnih programov imajo izvajalci športnih programov, ki so izbrani na podlagi vsakoletnega javnega razpisa, ki ga objavi Občina Litija. Razpisni rok se časovno prilagodi postopku priprave in sprejema občinskega proračuna ter Letnega programa športa.

Komisijo za pripravo in vodenja postopka javnega razpisa ter pripravo predloga za izbiro izvajalcev imenuje župan izmed strokovnih delavcev občinske uprave, javnih zavodov – pristojnih za šport ter uporabnikov športnih programov oziroma predstavnikov civilne sfere lokalne skupnosti.

Razpisno dokumentacijo pripravi komisija v skladu s pooblastili in z roki, ki so bili določeni v sklepu o uvedbi postopka. Besedilo javnega razpisa, vsebino razpisne dokumentacije, datum objave javnega razpisa in razpisni rok določi župan s sklepom.

Komisija na podlagi točkovanja in meril po tem pravilniku opravi izbor programov in izdela predlog razdelitve razpoložljivih sredstev, ki jih za sofinanciranje programov športa zagotavlja občinski proračun. O izidu razpisa komisija sestavi poročilo ter obvesti župana in vse predlagatelje, ki so s svojimi programi kandidirali na javni razpis.

Predlagatelji, ki niso bili izbrani ali menijo, da njihovi programi v skladu z merili niso bili ustrezno ovrednoteni, lahko v 8 dneh po prejemu obvestila, vložijo pisno pritožbo pri županu. Župan pozove komisijo za dodatno obrazložitev, na podlagi tega pa pritožbi ugotovi ali jo zavrne.

Na podlagi predloga komisije izbor izvajalcev posameznih programov in višino sofinanciranja izbranih letnih programov odloči župan s sklepom, na katerega ni pritožbe, v skladu z zakonodajo pa je možno uporabiti druga pravna sredstva (upravni spor).

7. člen

Javni razpis za izbiro izvajalcev športnih programov se objavi v Uradnem listu RS in vsaj še v enem javnem lokalnem mediju ali na drug krajeno običajen način.

Javni razpis mora vsebovati:

- navedbo naročnika, naslov za vložitev prijave in rok za prijavo,
 - navedbo programov, ki so predmet sofinanciranja,
 - okvirno višino finančnih sredstev in predvideno obdobje za porabo sredstev,
 - pogoje, ki jih morajo izpolnjevati izvajalci oziroma predlagatelji programov,
 - predvideni rok, v katerem bodo vlagatelji obveščeni o izidu javnega razpisa,
 - navedbo oseb pooblaščenih za dajanje informacij.
- Predlagatelji se prijavijo na javni razpis z razpisno dokumentacijo in na za to predvidenih obrazcih.
- Razpisni rok za zbiranje prijav ne sme biti krajši od 30 dni.

8. člen

Zveza športnih društev občine Litija ali drug za šport pristojni občinski zavod lahko opravlja za potrebe Občine Litija naslednje naloge:

- spremljanje javnih športnih programov in analiza nalog v športu ter izvajanje drugih tekočih nalog,
- usklajevanje in povezovanje izvajalcev športa pri načrtovanju in izvajanju skupnih nalog na lokalni ravni in na območju Občine Litija,
- priprava strokovnih gradiv, zbiranje in posredovanje podatkov s področja informatike v športu,
- nudenje strokovne in organizacijske pomoči izvajalcem športnih programov,
- sodelovanje s šolami in vrtci pri zagotavljanju strokovnih kadrov in izvajanju interesne športne vzgoje otrok in mladine ter športne rekreacije,
- načrtovanje in spremljanje izobraževanja in usposabljanja vaditeljev, trenerjev in drugih strokovnih delavcev za delo v športu,
- promocija, obveščanje, informiranje o športu in tekočih športnih prireditvah,
- organizacija in izvedba propagandnih in promocijskih akcij s področja športa za vse.

Obseg delovanja in financiranja Zveze športnih društev občine Litija ali javnega zavoda pristojnega za šport se uredi z medsebojno pogodbo med športno zvezo oziroma zavodom ter občino na podlagi njihove prijave na razpis.

9. člen

Javni športni objekti so tisti športni objekti, ki so last Občine Litija ali so določeni s posebnim sklepom Občinskega sveta o določitvi javnih športnih objektov v Občini Litija.

V javnih športnih objektih imajo obvezni šolski programi športne vzgoje in programi v javnem interesu v skladu z nacionalnim in lokalnim programom športa prednost pred drugimi programi.

Za sofinanciranje investicijskega vzdrževanja in posodabljanja športnih objektov se lahko sredstva praviloma odobrijo samo za javne športne objekte v občinski lasti ali v občinski solastnini.

10. člen

Upravičenci do sredstev za investicijsko vzdrževanje, nakup nove opreme in posodabljanje obstoječih športnih objektov, so samo tista športna društva in tisti izvajalci, ki so (so)lastniki javnih športnih objektov ali pa z njimi upravljajo, na podlagi ustrezne pogodbe z občino ali na podlagi sprejetega ustreznega občinskega akta.

Obseg in razdelitev sredstev za nove investicije v športno infrastrukturo – za novogradnje ni predmet tega pravilnika, temveč program novih investicij, ki jih v javnem interesu na področju športa, določa Občinski svet v skladu z drugimi predpisi ob sprejemanju občinskega proračuna.

11. člen

Občina sklene z izbranimi izvajalci športnih programov na javnem razpisu po sprejetju odloka o proračunu letne pogodbe o sofinanciranju izbranih programov in dejavnosti. Če proračun za tekoče koledarsko leto še ni sprejet, se izbranim izvajalcem športnih programov zagotavljajo proračunska sredstva v skladu s pravili, ki veljajo za začasno financiranje, pogodbe o začasnem financiranju pa se z izbranimi izvajalci lahko sklenejo največ do višine sredstev, ki je sorazmerna s porabljenimi sredstvi za enako obdobje v preteklem letu. Po preteku začasnega financiranja se izplačana sredstva v tem obdobju, vključijo v letno pogodbo o financiranju izbranih izvajalcev športnih programov.

12. člen

V pogodbi med občino in izvajalcem športnega programa se opredeli vsebina izbranega programa, obseg, višina in namen sofinanciranja, roke za izvedbo, pričakovane dosežke, roke in način financiranja, način nadzora nad namensko porabo proračunskih sredstev, določilo o vračilu sredstev v primeru nenamenske porabe sredstev ter druge medsebojne pravice in obveznosti.

Če izbrani izvajalec ne vrne in ne podpiše pogodbe v roku 15 dni od prejema, se šteje, da je od pogodbe in od zahteve za sofinanciranje odstopil.

Sofinanciranje programov, ki so bili določeni v skladu s pogodbo in finančno ovrednoteni, se praviloma izvede po njihovi realizaciji, z izjemo sofinanciranja programov izvajalcev, ki nastopajo v tekmovalnem športu rednih ligaških tekmovanj na ravni države ter v drugih posebnih primerih, če je tako določeno v pogodbi.

Izvajalci morajo po izvedbi programa na ustreznih obrazcih predložiti dokazila o realizaciji pogodbenih obveznosti ter pisno vsebinsko in finančno poročilo o porabi prejetih sredstev pristojnemu organu občinske uprave.

13. člen

Sestavni del tega pravilnika v prilogi so Merila za sofinanciranje in vrednotenje letnih programov športa v Občini Litija. Merila in točkovanje za vrednotenje posameznih športnih programov in zvrsti se lahko v skladu s postopkom obravnave Letnega programa športa dopolnjujejo in spreminjajo, če tako odločitev sprejme Občinski svet.

Spremembe pravilnika in meril za vrednotenje programov športa je potrebno sprejeti pred objavo javnega razpisa za sofinanciranje športnih programov v tekočem koledarskem letu.

14. člen

S sprejetjem tega pravilnika preneha veljati pravilnik in merila o sofinanciranju programov športa v Občini Litija (Uradni list RS, št. 1/01).

15. člen

Ta pravilnik se objavi v Uradnem listu RS in začne veljati naslednji dan po objavi, merila za vrednotenje letnih programov športa pa se uporabljajo od leta 2005 dalje.

Št. 621-19/2003

Litija, dne 29. marca 2005.

Župan
Občine Litija
Mirko Kaplja l. r.

MERILA

za sofinanciranje in vrednotenje letnih programov športa v
Občini Litija

I

Ta Merila za sofinanciranje in vrednotenje letnih programov športa se uporabljajo za točkovanje prijav predlagateljev letnih programov športa, ki prispejo na javni razpis in se uporabljajo za izbiro ter ovrednotenje programov ter dodelitev finančnih sredstev posameznim programom in upravičencem.

Osnovno točkovanje:

II

Športni programi se na podlagi prijav na javni razpis v posameznem razpisnem obdobju sofinancirajo na podlagi izhodišč in usmeritev nacionalnega programa športa in skladno s sprejetimi izhodišči in usmeritvami vsakoletnega programa športa na občinski ravni in sicer se točkujejo s točkami za naslednje vsebine:

Pog. A – interesna športna vzgoja predšolskih otrok:

- a) programi: Zlati sonček in Ciciban planinec 30 točk
v obsegu najmanj 30 ur/skupino izven rednega programa vrtca
Pogoj za izvedbo: zagotovljen prostor za izvedbo programa in strokovni kader, najmanj 15 prijavljenih otrok /skupino.
Sofinancira se: športne/tekmovalne knjižice, značke in priznanja za otroke udeležence in strokovni kader (vodja dejavnosti).
Upravičenci: javni vrtci in drugi izvajalci ob izpolnjevanju drugih pogojev.
Merila za izbor: izkušnje pri organizaciji in izvedbi minulih tovrstnih programov (1–5 točk), ustreznost stopnja usposobljenosti strokovnega kadra (1–5 točk), primernost objekta za izvajanje dejavnosti (1–3 točke), številčnost skupine (1–3 točk).
- b) program: Naučimo se plavati 30 točk
v obsegu najmanj 10 ur/skupino neposrednega dela z otroki v bazenu
Pogoj za izvedbo: izjava upravitelja o možni uporabi bazena, najmanj 8 otrok/skupino
Sofinancira se: najem objekta – bazen in strokovni kader, spremljevalci.
Upravičenci: javni vrtci in drugi izvajalci ob izpolnjevanju drugih pogojev.
Merila za izbor: višina izračunane cene programa na otroka brez subvencije občine (1–10 točk), izkušnje pri organizaciji in izvedbi minulih tovrstnih programov (1–5 točk), ustreznost stopnja usposobljenosti strokovnega kadra (1–5 točk), primernost objekta za izvajanje dejavnosti (1–3 točke).
- c) drugi športni programi in dejavnosti za predšolske otroke, ki upravičijo svoje vlogo in pomen za razvijanje osnovnih gibalnih znanj otrok 30 točk
v obsegu najmanj 30 ur/skupino v popoldanskem času ali ob sobotah
Pogoj za izvedbo: zagotovljen lasten prostor in strokovni kader, najmanj 15 otrok /skupino
Sofinancira se: strokovni kader (vodja dejavnosti).

Upravičenci: javni vrtci in drugi izvajalci ob izpolnjevanju drugih pogojev.

Merila za izbor: višina izračunane cene programa na otroka brez subvencije občine (1–10 točk), izkušnje pri organizaciji in izvedbi minulih tovrstnih programov (1–5 točk), ustreznost stopnja usposobljenosti strokovnega kadra (1–5 točk), primernost objekta za izvajanje dejavnosti (1–3 točke), številčnost skupine (1–3 točke).

Opomba: notranja razdelitev sredstev poglavja »A« med a, b, c vsebinami predlaga pristojna komisija za šport na podlagi pregleda in števila dejansko prispelih vlog na razpis.

Pog. B – interesna športna vzgoja osnovnošolskih otrok in mladine (od 6 do 15 leta):

- a) programi: Zlati sonček in Krpan 30 točk
v obsegu najmanj 30 ur/skupino izven časa rednega pouka oziroma urnika šole
Pogoj za izvedbo: zagotovljen lasten prostor in strokovni kader, najmanj 15 otrok in največ 20 otrok/skupino.
Sofinancira se: športne/tekmovalne knjižice, značke in priznanja za otroke udeležence in strokovni kader (vodja dejavnosti).
Merila za izbor: izkušnje pri organizaciji in izvedbi minulih tovrstnih programov (1–5 točk), ustreznost stopnja usposobljenosti strokovnega kadra (1–5 točk), primernost objekta za izvajanje dejavnosti (1–3 točke), številčnost skupine (1–3 točk).
- b) program: Naučimo se plavati 60 točk
v obsegu najmanj 20 ur/skupino neposrednega dela otrok v bazenu
Pogoj za izvedbo: izjava upravitelja o možni uporabi bazena, najmanj 10 otrok/skupino
Sofinancira se: najem objekta – bazen in strokovni kader, spremljevalci.
Upravičenci: javni vrtci in drugi izvajalci ob izpolnjevanju drugih pogojev.
Merila za izbor: višina izračunane cene programa na otroka brez subvencije občine (1–10 točk), izkušnje pri organizaciji in izvedbi minulih tovrstnih programov (1–5 točk), ustreznost stopnja usposobljenosti strokovnega kadra (1–5 točk), primernost objekta za izvajanje dejavnosti (1–3 točke), število otrok neplavalcev (1–3 točke).
- c) drugi športni programi – Hura prosti čas, plesni tečaji ipd. izven okvira obveznega pouka – urnika šole 20 točk
v obsegu najmanj 20 ur/skupino v popoldanskem času ali ob vikendih in v času počitnic
Pogoj za izvedbo: zagotovljen lasten prostor in strokovni kader, najmanj 15 otrok /skupino
Sofinancira se: strokovni kader (vodja dejavnosti).
Upravičenci: šole in drugi izvajalci ob izpolnjevanju drugih pogojev.
Merila za izbor: višina izračunane cene programa na otroka brez subvencije občine (1–10 točk), izkušnje pri organizaciji in izvedbi minulih tovrstnih programov (1–5 točk), ustreznost stopnja usposobljenosti strokovnega kadra (1–5 točk), primernost objekta za izvajanje dejavnosti (1–3 točke), številčnost skupine (1–3 točke).
- d) športni oddelki OŠ/dodatne ure pouka 60 točk
športne vzgoje
v obsegu najmanj 40 ur/skupino z izvedbo vsaj enega tečaja (plavanja, smučanja, rokanja).
Pogoj za izvedbo: potrjen program pristojnega organa ZRSŠ, umeščenost v šolski urnik pouka in izvedba vsaj enega letnega tečaja za pridobitev dodatnih športnih znanj.
Sofinancira se: strokovni kader in spremljevalci.
Merila za izbor: višina izračunane cene programa na otroka brez subvencije občine (1–10 točk), izkušnje pri organizaciji in izvedbi minulih tovrstnih programov (1–5 točk), številčnost oddelka (1–3 točke).
Opomba: notranja razdelitev sredstev poglavja »B« med a, b, c, d vsebinami predlaga pristojna komisija za šport na podlagi pregleda in števila dejansko prispelih vlog na razpis.

- e) šolska športna tekmovanja za dečke in deklice v izbranih športnih zvrsteh (različnih disciplinah), ki se selekcionirajo – od občinskega prvaka, področnega in regijskega zmagovalca do polfinalnega tekmovanja za naslov državnega prvaka, in sicer:
- organizacija in izvedba občinskega tekmovanja 20 točk
 - Sofinancirajo se: prevozi ostalih šolskih ekip na tekmovanje, malica za udeležence, sodniki, priznanja udeležencem
 - organizacija in izvedba regijskega in področnega tekmovanja 40 točk
 - Sofinancirajo se: malica za udeležence, sodniki, priznanja udeležencem, dodatne ure strokovnega kadra za pripravo šolske ekipe; ali pa prevoz, spremstvo in prehrana udeležencev, če gre ekipa na gostovanje
 - organizacija in izvedba četrt/pol/finalnega tekmovanja 60 točk
 - Sofinancirajo se: malica za udeležence, sodniki, priznanja udeležencem, dodatne ure strokovnega kadra za pripravo šolske ekipe; ali pa prevoz, spremstvo in prehrana udeležencev, če gre ekipa na gostovanje.
- Opomba: Ker uvrstitve in tekmovalne uspešnosti šolskih ekip in posameznikov ni mogoče vnaprej predvideti se za poglavje B/e: šolska športna tekmovanja okvimo rezervira 20% mase sredstev iz naslova poglavja B, po končanem šolskem letu pa Komisija za šport prerazporedi morebitni ostanek sredstev med ostale programe znotraj poglavja B.

Pog. C – športna vzgoja otrok in mladine s posebnimi potrebami

- a) programi v obsegu najmanj 80 ur/skupino izven rednega pouka – urnika šole 60 točk
- Pogoj za izvedbo: zagotovljen prostor in strokovni kader, najmanj 10 otrok /skupino
- Sofinancira se: materialni stroški programa in strokovni kader (vodja dejavnosti)
- Upravičenci: šole in drugi izvajalci, ki izpolnjujejo pogoje za delo z osebami s posebnimi potrebami.
- Merila za izbor: izkušnje pri organizaciji in izvedbi minulih tovrstnih programov (1–5 točk),
- ustrezna stopnja usposobljenosti strokovnega kadra (1–5 točk), primernost objekta za izvajanje dejavnosti (1–3 točke), številčnost skupine (1–3 točke).
- b) programi šolskih športnih tekmovanj za učence s posebnimi potrebami – odvisno od ravni tekmovanja od 20 do 60 točk
- Opomba: Ker uvrstitve in tekmovalne uspešnosti šolskih ekip in posameznikov ni mogoče vnaprej predvideti se za poglavje C /b: šolska športna tekmovanja okvimo rezervira 15% mase sredstev iz naslova poglavja C, po končanem šolskem letu pa Komisija za šport lahko prerazporedi morebitni ostanek sredstev med vse ostale programe športa.

Pog. D – interesna športna vzgoja srednješolske mladine in študentov – organizirana in vodena športna vadba (od 16 do 25 let) v izbranih športnih panogah

- a) programi v obsegu najmanj 80 ur/skupino v popoldanskem času oziroma izven rednega pouka šole 80 točk
- Pogoj za izvedbo: objekt/igrišče za vadbo in strokovni kader, najmanj 15 udeležencev/skupino
- Sofinancira se: materialni stroški objekta in strokovni kader (vodja dejavnosti).
- Upravičenci: osnovne in srednje šole, športna društva in klubi, drugi izvajalci, ki izpolnjujejo pogoje za izvedbo.
- Merila za izbor: višina izračunane cene programa na udeleženca brez subvencije občine (1–10 točk), izkušnje pri organizaciji in izvedbi minulih tovrstnih programov (1–5 točk),
- ustrezna stopnja usposobljenosti strokovnega kadra (1–5 točk), primernost objekta za izvajanje dejavnosti (1–3 točke), številčnost skupine (1–3 točke).
- b) organizacija in izvedba športnega tekmovanja na občinski ravni v lokalno tradicionalnih kolektivnih športnih panogah

(košarka, mali nogomet, odbojka, rokomet ...) 20 točk

Pogoj za izvedbo: zagotovljen prostor in organizacijski kader za izvedbo, najmanj 4 ekipe, min čas – dolžina tekmovanja: 4 ure

Sofinancira se: objekt, organizacijski kader, sodniki, nagrade udeležencem

Upravičenci: gimnazija, športna društva in klubi, drugi izvajalci, ki izpolnjujejo pogoje za izvedbo.

Merila za izbor: izkušnje pri organizaciji in izvedbi minulih tovrstnih programov (1–5 točk),

ustrezna stopnja usposobljenosti strokovnega kadra (1–5 točk), višina stroškov za izvedbo tekmovanja (1–5 točk), številčnost ekip (1–5 točk), primernost objekta za izvedbo tekmovanja (1–3 točke).

- c) organizacija in izvedba športnega tekmovanja na občinski ravni v lokalno tradicionalnih individualnih športnih panogah (tenis, namizni tenis, badminton, kegljanje, gorsko/cestno kolesarstvo, kros ...) 20 točk

Pogoj za izvedbo: zagotovljen prostor in organizacijski kader za izvedbo, najmanj 15 udeležencev tekmovanja.

Sofinancira se: objekt/igrišče, organizacijski kader, sodniki, nagrade udeležencem.

Upravičenci: gimnazija, športna društva in klubi, drugi izvajalci, ki izpolnjujejo pogoje za izvedbo.

Merila za izbor: izkušnje pri organizaciji in izvedbi minulih tovrstnih programov (1–5 točk),

ustrezna stopnja usposobljenosti strokovnega kadra (1–5 točk), višina stroškov za izvedbo tekmovanja (1–5 točk), številčnost udeležencev (1–5 točk), primernost objekta/igrišča za izvedbo tekmovanja (1–3 točke).

Opomba: notranja razdelitev sredstev poglavja »D« med a, b, c vsebinami predlaga pristojna komisija za šport na podlagi pregleda in števila dejansko prispelih vlog na razpis.

Pog. E – šport otrok in mladine, usmerjeni v kakovostni in vrhunski šport – ki tekmujejo v organiziranih sistemih državnih panožnih zvez – (šport mladih do 18 let)

Obseg programov je odvisen od starostne kategorije udeležencev, vrste in drugih posebnosti športne panoge, tekmovalne uvrstitve v pretekli sezoni ter glede na tradicijo in razvitost v okolju, glede na status in razširjenost športne panoge (olimpijska ali neolimpijska športna panoga).

Starostnim skupinam do 12 let in individualnim športom se praviloma priznavajo 160 urni programi, skupinam nad 12 let in kolektivnim športom pa praviloma 240 urni programi. Glede na uspešnost in kvaliteto – tekmovalni uspeh se programi posameznim upravičencem lahko povečajo za 80 ur.

A) individualne športne panoge:

– 160-urni programi vodene strokovne vadbe (2 x tedensko po 2 uri) vrednost 120 točk

– 240-urni programi vodene strokovne vadbe (3 x tedensko po 2 uri) 180 točk

– 320-urni programi vodene strokovne vadbe (4 x tedensko po 2 uri) 240 točk

Pogoj za izvedbo: zagotovljen prostor (objekt/igrišče) in strokovni kader za izvedbo, najmanj 6 športnikov na vadbeno skupino; v kolikor vadbeni skupina ne šteje minimalno 6 športnikov, se vadbene skupine lahko združujejo, oziroma se število točk sorazmerno zniža.

Sofinancira se: stroški priprave objekta/igrišča za tekmovalne, strokovni kader, sodniki, prevozi, kotizacije in prijavnine za tekmovalce.

B) kolektivne športne panoge:

– 160-urni programi vodene strokovne vadbe (2 x tedensko po 2 uri) vrednost 240 točk

– 240-urni programi vodene strokovne vadbe (3 x tedensko po 2 uri) 360 točk

– 320-urni programi vodene strokovne vadbe (4 x tedensko po 2 uri) 480 točk

Pogoj za izvedbo: zagotovljen prostor (objekt/igrišče) in strokovni kader za izvedbo, najmanj dvojno število športnikov

na tekmovalno skupino (ki naenkrat nastopa za ekipo na igrišču, razen za klube, ki igrajo veliki nogomet).

Sofinancira se: stroški in priprava objekta/igrišča za tekmovalje, strokovni kader, sodniki, prevozi, kotizacije in prijavnine za tekmovalje.

Upravičenci za sofinanciranje iz naslova individualnih in kolektivnih športnih panog so:

športna društva in klubi ter rangirani športniki posamezniki z veljavnim statusom.

Druga merila za izbor in določitev obsega programa:

(1) število vseh ekip predlagatelja (starostnih selekcij) s katerimi nastopa v uradnem ligaškem tekmovalstvu na ravni državne panožne zveze (1–10 točk); pri čemer se vsaka starostna kategorija nastopajočih vrednoti z 2 točkama,

(2) rang ligaškega tekmovalstva in tekmovalna uspešnost predlagatelja v zadnji tekmovalni sezoni

(1–20 točk); pri čemer je I. liga 20 točk, II. liga 15 točk, III. liga 10 točk in IV. liga 5 točk; če tekmovalni sistem nima toliko kakovostnih nivojev, se njegova zadnja državna liga šteje za zgoraj navedeno IV. ligo, za vse športne panoge organizirane po turnirskem načinu tekmovalstva se šteje IV. liga.

(3) številčnost ekipe in število tekmovalcev, ki so prijavljeni za nastopanje v posamezni ekipi predlagatelja (1–10 točk); pri čemer je več kot 20 članska ekipa 10 točk, 16–19 članov 8 točk, 12–15 članov 6 točk, 8–11 članov 4 točke, nad 4–7 članov 2 točki, 2–3 člana 1 točka.

(4) razvitost, položaj ter uspešnost športne panoge v širšem okolju (1–10 točk); pri čemer se šteje sodelovanje športne discipline na zadnjih OI za 10 točk, na SP za 8 točk, na EP za 6 točk, na drugih mednarodnih tekmovaljih (sred. igre, alpe-jadran,...) 4 točke, na ravni države (več kot 10 društev in klubov, članov državne panožne zveze) 2 točki.

(5) višina letnih stroškov kotizacije oziroma prijavnin za tekmovalje in višina sodniških stroškov v ligaškem tekmovalstvu: od 1 do 20 točk, v sorazmerju – glede na najnižji in najvišji seštevek.

Pog. F – kakovostni in vrhunski šport posameznikov in ekip, ki tekmujejo v organiziranih sistemih državnih panožnih zvez – (šport odraslih nad 18 let):

A) individualne športne panoge:

Upravičenci so športna društva in klubi, pri katerih posamezniki – njihovi člani redno nastopajo v uradnih tekmovalnih sistemih državnih panožnih zvez za naslove državnih prvakov in dosegajo /glede na uvrstitev v pretekli tekmovalni sezoni/ naslednje rezultate:

– skupna uvrstitev v drugo polovico od vseh nastopajočih tekmovalcev v svoji tekmovalni disciplini na ravni države 30 točk

– skupna uvrstitev v prvo polovico od vseh nastopajočih tekmovalcev 60 točk

– skupna uvrstitev med prvo četrtino od vseh nastopajočih tekmovalcev 75 točk

– skupna uvrstitev na eno izmed prvih štirih mest v posamezni disciplini 100 točk

– posameznik, ki tekmuje tudi v mednarodnem sistemu klubskih tekmovalj v neolimpijski športni disciplini /kot predstavnik – član drž. rep. Slovenije/ 150 točk

– posameznik, ki tekmuje tudi v mednarodnem sistemu klubskih tekmovalj v olimpijski športni disciplini /kot predstavnik – član drž. rep. Slovenije/ 200 točk

Sofinancira se: kotizacije in prijavnine za tekmovalje, strokovni kader za vadbo, sodniki, materialni stroški za objekt /oziroma igrišče za tekmovalje.

Športnik posameznik, član športnega društva oziroma kluba, ki uveljavlja kandidaturu, mora imeti stalno prebivališče na območju občine Litija.

B) kolektivne športne panoge:

Upravičenci so športna društva in klubi, ki redno nastopajo v uradnih tekmovalnih sistemih državnih panožnih zvez za naslove državnih prvakov in dosegajo /glede na uvrstitev v pretekli tekmovalni sezoni/ naslednje rezultate:

– tekmovalje, po kakovosti v zadnji ali (IV.) organizirani državni uradni ligi 200 točk

– tekmovalje, po kakovosti organizirano v predzadnji ali (III.) državni uradni ligi 400 točk

– tekmovalje, po kakovosti organizirano v drugi ali (II.) državni uradni ligi 600 točk

– tekmovalje, po kakovosti organizirano v prvi (I.) najkvalitetnejši državni ligi 800 točk

– ekipa, ki tekmuje tudi v mednarodnem sistemu klubskih tekmovalj v neolimpijski športni disciplini /kot predstavnik Slovenije/ 900 točk

– ekipa, ki tekmuje tudi v mednarodnem sistemu klubskih tekmovalj v olimpijski športni disciplini /kot predstavnik Slovenije/ 1000 točk

Ekipa v kolektivnem tekmovalnem športu lahko dobi glede na višino kotizacij ligaškega tekmovalstva in višino sodniških stroškov še dodatno od 1 do 300 točk in sicer v sorazmernem deležu med najnižjo in najvišjo višino teh stroškov glede na posamezno športno panogo.

Sofinancira se: kotizacije in prijavnine za tekmovalje, strokovni kader za vadbo, sodniki, materialni stroški za objekt /oziroma igrišče za tekmovalje.

Merila za izbor upravičencev:

(1) število vseh ekip predlagatelja (starostnih selekcij) s katerimi nastopa v uradnem ligaškem tekmovalstvu na ravni državne panožne zveze (1–10 točk); pri čemer se vsaka starostna kategorija nastopajočih vrednoti z 2 točkama,

(2) rang ligaškega tekmovalstva in tekmovalna uspešnost predlagatelja v zadnji tekmovalni sezoni (1–20 točk); pri čemer je I. liga 20 točk, II. liga 15 točk, III. liga 10 točk in IV. liga 5 točk; če tekmovalni sistem nima toliko kakovostnih nivojev, se njegova zadnja državna liga šteje za zgoraj navedeno IV. ligo, za vse športne panoge organizirane po turnirskem načinu tekmovalstva se šteje IV. liga.

(3) številčnost ekipe in število tekmovalcev, ki so prijavljeni za nastopanje v posamezni ekipi predlagatelja (1–10 točk); pri čemer je več kot 20 članska ekipa 10 točk, 16–19 članov 8 točk, 12–15 članov 6 točk, 8–11 članov 4 točke, nad 4–7 članov 2 točki, 2–3 člana 1 točka.

(4) razvitost, položaj ter uspešnost športne panoge v širšem okolju (1–20 točk); pri čemer se šteje sodelovanje športne discipline na zadnjih OI za 20 točk, na SP za 16 točk, na EP za 12 točk, na Sredl 8 točk, na ravni države (več kot 20 društev in klubov, članov državne panožne zveze) 6 točk, na ravni države (več kot 10 društev in klubov, članov državne panožne zveze) 3 točke.

(5) tradicija, organiziranost in minulo delovanje športne panoge v občinskem prostoru (1–10 točk); pri čemer je za 30 in več let delovanja 10 točk, za 25 let 8 točk, za 20 let 6 točk, za 15 let 4 točke, za 10 let nepretrganega delovanja 2 točki.

Pog. G – športna rekreacija in šport za vse

a) – programi 80-urne organizirane športno rekreativne vadbe na skupino, v kateri sodeluje najmanj 20 članov/članice društva ali udeležencev programa

Sofinancira se: strošek uporabe objekta ali priprave igrišča in strokovno organizacijski kader za izvedbo programa:

– programi za starše z otroki 60 točk

(od tega v skupini vsaj polovica otrok)

– programi za starejše od 60 let 40 točk

Pogoji za izvedbo: zagotovljen prostor, strokovni in organizacijski kader za izvedbo.

Upravičenci: športna društva in klubi in drugi izvajalci, ki izpolnjujejo pogoje za izvedbo.

Merila za izbor: višina izračunane cene programa na udeleženca brez subvencije občine (1–10 točk), izkušnje pri organizaciji in izvedbi minulih tovrstnih programov (1–5 točk), ustrezna stopnja usposobljenosti strokovnega kadra (1–5 točk), primernost objekta za izvajanje dejavnosti (1–3 točke), številčnost skupine (1–3 točke).

b) – programi za ohranjanje zdravja in preprečevanje negativnih posledic življenja in dela s pospeševanjem redne

aktivnosti – 80-urni program rekreacije v različnih športnih panogah v skladu z osnovno dejavnostjo društva:

Sofinanciranje: za vsakega polnoletnega člana društva s plačano članarino se priznajo sredstva v višini 30% plačane članarine, vendar ne več kot bi znašala protivrednost programa v višini 80 točk

Pogoji za izvedbo: zagotovljen objekt ali prostor in organizacijski kader za izvedbo.

Upravičenci: športna društva in klubi.

Merila za izbor: število članstva s plačano članarino in urejeno evidenco (1–10 točk), ustrežna stopnja usposobljenosti strokovnega kadra (1–3 točk), delež mladine

(1–3 točke), kolektivna ali individualna šport. panoga (1–2 točki).

- c) – tečajne oblike programov športa interesnih skupin pod ustreznim strokovnim vodstvom (aerobika, plesni tečaj, ipd.) v obsegu najmanj 25 ur in najmanj 15 udelež./skupino 20 točk

Pogoji za izvedbo: zagotovljen prostor in strokovni kader za izvedbo.

Upravičenci: športna društva in drugi izvajalci ob izpolnjevanju drugih pogojev.

Merila za izbor: število udeležencev (1–10 točk), usposobljenost strokovnega kadra (1–5 točk), stalnost – tradicija izvajanja programa v minulih letih (1–3 točke).

Opomba: notranja razdelitev sredstev poglavja »G« med a, b, c vsebini predlaga pristojna komisija za šport na podlagi pregleda in števila dejansko prispelih vlog na razpis.

Pog. H – množične in promocijske športne prireditve v javnem interesu

Obsegajo naslednje vsebine oziroma programe:

- a) javne množične športne prireditve (pohodništvo, tek, kolesarstvo ipd.) od 50 do 100 točk v obsegu od 4–8 ur na posamezno prireditev, organizirane in izvedene v skladu z zakonom o javnih zbiranjih in predpisi, ki urejajo prijavo, organizacijo in izvedbo športne prireditve.

Pogoj za izvedbo: najmanj 100 udeležencev, ustrežna soglasja za uporabo prostora (zapore cest idr.), strokovno organizacijski kader za izvedbo.

Upravičenci: športna društva in klubi, drugi izvajalci, ki izpolnjujejo pogoje za izvedbo.

Sofinancirajo se: materialni stroški organizacije in izvedbe prireditve.

Merila za izbor in vrednotenje:

(1) število uradno registriranih udeležencev (s plačano startnino) na prireditvi (1–20 točk),

(2) delež lastnih sredstev in drugih neproračunskih sredstev predlagatelja za izvedbo prireditve (1–10 točk),

(3) vključenost prireditve v koledar tovrstnih prireditev na ravni države (1–5 točk),

(4) tradicija in minule izkušnje pri izvedbi te ali podobnih prireditev v preteklosti (1–5 točk),

(5) namembnost prireditve čim večji populaciji (po starosti in spolu) (1–5 točk).

Opomba: za merilo (1) in (2) se upošteva podatke o zadnji – minuli prireditvi.

- b) večje prireditve športnih društev in klubov, ki praznujejo okrogle obletnice delovanja in ob jubileju izvedejo javno športno rekreativno prireditev od 10 do 100 točk

Pogoj za izvedbo: najmanj 10 let nepretrganega delovanja, zagotovljen prostor za izvedbo in najmanj 100 udeležencev javne prireditve, prijavljena prireditev v skladu s predpisi.

Upravičenci: športna društva in klubi za 10, 20, 25, 30, 40, 50 itd. let delovanja.

Sofinancirajo se: materialni stroški organizacije in izvedbe prireditve glede na obseg prireditve; praviloma vsako društvo, ki izpolnjuje zgornji pogoj jubileja in vloži vlogo.

Merila za vrednotenje: za 10 let od 10 do največ 100 točk,

za 20 let od 20 do največ 100 točk, za 30 let od 30 do največ 100 točk, za 40 let od 40 do največ 100 točk, za 50 in več let od 50 do največ 100 točk. Če se razen jubilejne slovesnosti ne izvede javna športno-rekreativna prireditev in če le-ta ne traja najmanj 4 ure, se upošteva za sofinanciranje le spodnji točkovni okvir.

- c) državne ali mednarodne promocijske športne prireditve, kjer nastopajo domači športniki ali državna reprezentanca ter vseslovenske propagandne športne akcije ob tednu športa glede na časovni obseg, trajanje in število udeležencev od 50 do 150 točk

Pogoj za izvedbo: uradna mednarodna tekma domačega kluba, nastop državne reprezentance na uradni mednarodni kvalifikacijski tekmi, vseslovenska športna prireditev v skladu s koledarjem športno-rekreativnih prireditev na ravni države organizirana po predpisih o javnih prireditvah.

Upravičenci: šole, športna društva in klubi in drugi izvajalci, ki izpolnjujejo pogoje za izvedbo.

Sofinancirajo se: materialni stroški organizacije in izvedbe prireditve glede na obseg prireditve.

Merila za izbor in vrednotenje:

(1) razvitost, položaj ter uspešnost športne panoge v širšem okolju (1–20 točk); pri čemer se šteje sodelovanje športne discipline na zadnjih OI za 20 točk, na SP za 16 točk, na EP za 12 točk, na Sredl 8 točk, na ravni države (več kot 20 društev in klubov, članov državne panožne zveze) 6 točk, na ravni države (več kot 10 društev in klubov, članov državne panožne zveze) 3 točke,

(2) delež lastnih sredstev (drugih neproračunskih sredstev) predlagatelja (1–10 točk),

(3) tradicija, organiziranost in uspešnost športne panoge v občinskem prostoru (1–10 točk),

(4) potencialno število udeležencev, ki jim je prireditev namenjena (1–10 točk).

- d) prireditev s podelitvijo občinskih športnih priznanj športnikom leta in zaslužnim športnim delavcem od 80 do 150 točk

Razglasitev najboljših športnikov leta, predstavitev perspektivnih mladih športnikov in zaslužnih športnih delavcev s podelitvijo ustreznih priznanj je javna in tradicionalna vsakoletna občinska prireditev, ki se praviloma izvede kot samostojna prireditev ali v sklopu drugega dogodka v začetku tekočega leta za prejšnje koledarsko leto. Za izbor in podelitev občinskih priznanj je zadolžena reprezentativna občinska športna zveza.

Sredstva se namenijo za sofinanciranje materialnih stroškov pri organizaciji in izvedbi prireditve ter podelitev priznanj, najugodnejšega organizatorja prireditve se izbere na podlagi javnega razpisa.

Kolikor na javni razpis ni prijave za organizacijo in izvedbo prireditve, župan dodeli organizacijo in izvedbo prireditve športni zvezi ali javnemu zavodu pristojnemu za šport, pri čemer lahko za izvedbo te prireditve izvajalec uveljavi največ predvideni znesek razpisnih sredstev.

Merila za izbor:

Pri izbiri organizatorja imajo prednost predlagatelji z večjim deležem lastnih sredstev (1–20 točk) in z večjimi – daljšimi izkušnjami pri organizaciji podobnih javnih prireditev (1–10 točk).

Opomba: notranja razdelitev sredstev poglavja »H« med a, b, c, d vsebinami predlaga pristojna komisija za šport na podlagi pregleda in števila dejansko prispelih vlog na razpis.

- Pog. I. – izobraževanje, usposabljanje in izpopolnjevanje strokovnih kadrov (trenerjev, vaditeljev, študentov fakultete za šport idr.), ki delujejo v društvih in klubih:

Upravičenci so društva in klubi in drugi izvajalci športnih programov (šole in vrtci), pri katerih posamezni strokovni kadri vodijo posamezno športno dejavnost ali program:

- a) tekoče izpopolnjevanje za pridobitev/potrditev licence od 20 do 60 točk

- b) izobraževanje za pridobitev strokovnega naziva (trener, vaditelj) od 40 do 100 točk
- c) usposabljanje – drugi strokovni programi – seminarji, tečaji, ipd. (po katalogu ustrezno verificiranih izvajalcev izobraževanja) od 10 do 50 točk

Pogoj za sofinanciranje je, da kandidat aktivno deluje v športnem društvu ali klubu. Kandidatu, ki je uspešno opravil program izobraževanja (predložil potrdilo, naziv), se poravnata sorazmerni del stroškov, po tem, ko je predhodno podpisal izjavo oziroma pogodbo, da bo najmanj še eno leto opravljal v društvu/klubu strokovno pedagoško delo.

Merila za izbor kandidatov:

Prednost pri izboru imajo kandidati, ki jih predlagajo športna društva in klubi, ki se ukvarjajo z ligaškimi in s kolektivnimi športi ter predložijo pogodbo o strokovnem sodelovanju in delu strokovnega delavca v društvu oziroma klubu.

Dodatna merila za izbor in vrednotenje:

- obseg strokovnega dela – število programov, ki jih pri izvajalcu športnih programov vodi upravičenec (1–5 točk);
- število ur, ki jih pri izvajalcu športnih programov opravi upravičenec (1–5 točk);
- rang tekmovanja – tekmovalni dosežki ekip ali posameznikov, ki jih vodi upravičenec (1–5 točk);
- minulo delo in pretekle izkušnje upravičenca pri vodenju športnih programov (1–3 točke);
- lasten delež sredstev upravičenca pri sofinanciranju izobraževanja oziroma izpopolnjevanja (1–3 točke);
- zahtevnost in obseg programa izpopolnjevanja oziroma izobraževanja (1–3 točke).

Opomba: notranja razdelitev sredstev poglavja »I« med a, b, c vsebinami predlaga pristojna komisija za šport na podlagi pregleda in števila dejansko prispelih vlog na razpis.

Pog. J – nagrade in priznanja športnikom in športnim delavcem:

Postavka obsega naslednje vsebine oziroma programe:

- a) stimulativno nagajevanje športnikov za dosežene nadpovprečne rezultate v minuli sezoni:
- | | |
|---------------------------------------|----------|
| – za športnika svetovnega razreda | 150 točk |
| – za športnika mednarodnega razreda | 120 točk |
| – za športnika perspektivnega razreda | 90 točk |
| – za športnika državnega razreda | 80 točk |
| – za športnika mladinskega razreda | 60 točk |
| – za perspektivnega mladega športnika | |

Občine Litija 30 točk

Upravičenci: športniki s stalnim prebivališčem v občini Litija in podatki o statusu in kategorizaciji, ki jih objavlja pristojna institucija za šport na ravni državi, potrdilo pa izda pristojna panožna državna zveza.

Upravičencu se sofinancira sorazmerni znesek sredstev enkratne nagrade glede na njegovo podano vlogo v naslednjem razpisnem obdobju, po tem ko podatek s katerim uveljavlja pogoj do upravičenosti o njegovem doseženem statusu, ne sme biti starejši od 1 leta.

- b) stimulativno nagajevanje trenerjev in športnih delavcev, ki so vodili ekipo ali posameznika, ki se je uvrstil/a med prva štiri mesta v uradnem sistemu državnega tekmovanja, ali je pa športnik pod njegovim vodstvom postal državni reprezentant, ali je pridobil ustrezen kategoriziran status športnika v koledarskem letu od 50 do 100 točk.
- Upravičenci: posamezniki z doseženimi in uradno priznanimi rezultati, naziv se ne zahteva, dodatni pogoj za strokovni kader pa je podpisana medsebojna pogodba o delu oziroma vodenju ekipe v društvu oziroma klubu.
- Športne dosežke trenerjev oziroma strokovnih delavcev se vrednoti na podlagi dosežene uvrstitve kluba, razširjenosti športne panoge, števila udeležencev in obsega tekmovanja.

Opomba: notranja razdelitev sredstev poglavja »J« med a, b vsebini predlaga pristojna komisija za šport na podlagi pregleda in števila dejansko prispelih vlog na razpis.

Pog. K – šport invalidov

- a) programi vodene rekreativne vadbe pod strokovnim vodstvom v obsegu najmanj 80 ur/skupino 80 točk

Pogoj za izvedbo: zagotovljen prostor in strokovni kader, najmanj 10 udeležencev/skupino, če je društvo ali klub registrirano (ima sedež) oziroma deluje na območju Občine Litija.

Sofinancira se: objekt in strokovni kader (vodja dejavnosti).

- b) organizacija tekmovanja v naši občini ali udeležba na uradnih tekmovanjih za invalide, organiziranih drugje na ravni države od 30 do 80 točk

Upravičenci za kandidature so športniki posamezniki (invalid s statusom) ter invalidska društva ter drugi izvajalci, ki izkažejo svojo upravičenost do sofinanciranja teh programov za redno vadbo oziroma tekmovanje športnikov invalidov z območja Občine Litija, ki nastopajo v njihovih vrstah.

Sofinancirajo se stroški uporabe objekta, strokovni kader ter udeležba domačih športnikov invalidov na tekmovanjih na državni ravni nad občinsko ravno.

Merila za izbor izvajalcev za izvedbo 80-urnih programov:

- obseg programa, glede na trajanje – čas: (od 1 do 5 točk),
- število udeležencev v skupini: (od 1 do 5 točk),
- stopnja telesne okvare vključenih invalidov športnikov (po kategorizaciji): (od 1 do 5 točk),
- usposobljenost strokovnega kadra za organizirano vadbo: (od 1 do 5 točk);
- tradicija uspešnost izvedbe programa v preteklih letih: (od 1 do 5 točk);

Merila za prednostni izbor invalidov športnikov – udeležencev tekmovanj nad občinsko ravno in na ravni države:

- invalid športnik z ustreznim statusom in kategorizacijo: od 1 do 5 točk glede na stopnjo po kategorizaciji;
- dosežen rezultat in rang tekmovanja na ravni države v pretekli sezoni – od 1 do 5 točke;
- izkazan interes društva, pristojne strokovne ali invalidske organizacije po udeležbi – od 1 do 3 točk.

Upravičencem se sofinancirajo potni stroški in drugi stroški dodatnih priprav za sodelovanje in nastop na teh tekmovanjih.

Opomba: Razdelitev sredstev *znotraj te vsebine oziroma poglavja »K« šport invalidov* med redne programe rekreativne vadbe športnikov in sofinanciranja športnikov invalidov in ekip na drugih tekmovanjih se oblikuje v razmerju 70%: 30%, oziroma v drugačnem deležu, če se za to izkažejo potrebe v skladu s prijavami na javni razpis; notranja razdelitev sredstev poglavja »K« med a, b vsebini predlaga pristojna komisija za šport na podlagi pregleda in števila dejansko prispelih vlog na razpis.

Pog. L – delovanje občinske zveze športnih društev, zaveza pristojnega za šport ali druge javne strokovne službe za šport

Športni zvezi se na podlagi sprejetega letnega programa športa pošlje poziv k prijavi in predložitvi opravljanja strokovnih del v javnem interesu s finančnim načrtom na področju športa.

Delovanje občinske zveze športnih društev ali druge javne službe pristojne za šport se uredi s posebno pogodbo, kjer se opredeli vrsta in obseg strokovno – tehničnih del, ki jih zveza opravlja za potrebe občine. Njeno delovanje se sofinancira v skladu z obsegom del, ki jih izvaja ter na podlagi usmeritev in izhodišč v okviru letnega programa športa na ravni lokalne skupnosti v tekočem koledarskem letu.

Občinska zveza športnih društev ima prednost pri kandidaturi pod enakimi pogoji pri prijavi na javnem razpisu za naslednje programe: izvedba osrednje občinske prireditve

ob podelitvi priznanj športnikom in zaslužnim športnim delavcem, pri organizaciji in izvedbi promocijskih ter propagandnih vseslovenskih akcij ter pri informiranju in obveščanju javnosti o športnih dogodkih in prireditvah. Priporočljiv pogoj za sofinanciranje redne dejavnosti športne zveze kot reprezentativne športne organizacije v Občini Litija v zvezi z nalogami povezovanja in usklajevanja izvajalcev športa pri izvajanju skupnih nalog je najmanj 50% članstva z urejeno evidenco in plačano članarino od vseh športnih društev in klubov, ki izvajajo javne programe športa in so izbrana na javnem razpisu.

Pog. M – informiranje o športu, obveščanje in propagandna dejavnost

Pogoj za izvedbo: razpolaganje z lastno informacijsko tehnologijo in ustrezno urejene komunikacijske in internetne povezave, ustrezen organizacijsko strokovni kader.

Upravičenci: športna društva in klubi, javni zavodi, športna zveza in drugi izvajalci, ki izpolnjujejo pogoje.

Sofinancira se: materialni stroški pri strokovno organizacijski izvedbi storitve v skladu z dogovorjenim obsegom informiranja najugodnejšemu ponudniku.

Merila za izbor: izkušnje pri organizaciji in izvedbi minulih tovrstnih storitev (1–5 točk),

število in ustrezna stopnja usposobljenosti strokovnega kadra za izvedbo storitve (1–5 točk), višina stroškov za izvedbo storitve (1–5 točk), predložen projekt storitve informiranja, glede na uporabnost, aplikativnost, strokovnost (1–5 točk).

Pog. N – posodabljanje in investicijsko vzdrževanje javnih športnih objektov

Upravičenci:

Pogoj za upravičenost do sofinanciranja iz tega naslova je ustrezno urejen status objekta v lasti (ali solastnini) Občine Litija, oziroma da je bil ta športni objekt razglašen s posebnim sklepom lokalne skupnosti o določitvi javnih športnih objektov v Občini Litija. Upravičenci so solastniki ali upravljalci teh objektov v skladu s pogodbo med njimi in občino ali na podlagi odloka.

Ob izpolnjevanju pogoja iz prejšnjega odstavka, lahko kandidirajo za sofinanciranje stroškov posodabljanja športnih objektov oziroma športnih igrišč in investicijskega vzdrževanja športne infrastrukture in opreme le tisti upravičenci (športna društva ali klubi, šole, ali drugi upravljalci javnih športnih objektov), kjer se izvaja pouk šolske športne vzgoje, ali kjer poteka ustrezno ligaško tekmovalništvo za naslov državnega prvaka, organizirano po pravilih pristojne državne panožne zveze.

Sofinancirajo se materialni stroški v zvezi z novogradnjo, investicijskim vzdrževanjem igrišč in nakupom nove opreme za izvedbo javnih programov, ki jih upravičenci lahko dokažejo s predložitvijo plačanih računov za nakup blaga in storitev.

Predlagatelji, ki izpolnjujejo pogoje za sofinanciranje, morajo zagotoviti vsaj 20% lastnih sredstev (neproračunskih sredstev), torej lahko kandidirajo največ za 5-kratnik izkazanih lastnih sredstev.

Sredstva se vsem upravičencem, ki izpolnjuje pogoje, dodelijo v % deležu glede na razpoložljivo višino sredstev, kot jo je za ta namen določil Občinski svet pri sprejemanju letnega programa športa.

Dodatna merila za izbor:

- velikost športnega objekta oziroma športne površine od 1 do 10 točk,
- število vseh različnih programov oziroma izvajalcev, ki uporabljajo predmetni objekt /igrišče v okviru programov javnega interesa od 1 do 10 točk,
- skupno število ur povprečne dnevne zasedenosti objekta od 1 do 10 točk,

- višina zahtevanih sredstev glede na delež lastnih (neproračunskih) sredstev predlagatelja glede na dani zahtevek od 1 do 10 točk,
- sofinanciranje projekta iz sredstev države (MŠZŠ, Fundacija za šport idr.) od 1 do 10 točk

Pog. O – najemnine v javnih športnih objektih za dvoranske športe društev in klubov, ki tekmujejo v rednih ligaških tekmovanjih na ravni države:

Upravičenci:

Pogoj za upravičenost do sofinanciranja iz tega naslova je nastopanje in tekmovalništvo v uradnem sistemu državnih panožnih zvez, pri čemer mora vlagatelj izpolnjevati še naslednji pogoj:

– v ligaškem tekmovalni sezoni mora v eni tekmovalni sezoni nastopati najmanj z dvema različnima starostnima kategorijama ekip mlajših od 18 let.

Sredstva se vsem upravičencem dodelijo v % deležu glede na razpoložljivo višino sredstev, kot jo je za ta namen določil Občinski svet pri sprejemanju letnega programa športa.

Merila za izbor:

- cena najema športnega objekta od 1 do 10 točk,
- skupno število tekmovalcev in članov predlagatelja od 1 do 10 točk;
- število vseh ekip predlagatelja, ki nastopajo na predmetnem objektu/igrišču v okviru ligaškega tekmovalništva od 1 do 10 točk,
- skupno število ur upravičenosti najema objekta od 1 do 10 točk,
- rang ligaškega tekmovalništva – tekmovalna uspešnost predlagatelja v ligaškem sistemu v pretekli tekmovalni sezoni od 1 do 10 točk,
- višina zahtevanih sredstev in delež lastnih (neproračunskih) sredstev predlagatelja glede na dani zahtevek od 1 do 10 točk

Pog. P – tekoče in investicijsko vzdrževanje igrišč za veliki nogomet

Upravičenci:

Nogometni klubi, ki nastopajo v rednem ligaškem tekmovalni sezoni nogometne zveze Slovenije za naslov državnega prvaka, pri čemer mora vlagatelj izpolnjevati še naslednji pogoj:

– v ligaškem tekmovalni sezoni mora v eni tekmovalni sezoni nastopati najmanj z dvema različnima starostnima kategorijama ekip mlajših od 18 let.

Sofinancirajo se materialni stroški v zvezi s tekočim vzdrževanjem igrišč, opreme in pripravo objekta za ligaška in druga organizirana državna tekmovalništva, ki jih upravičenci lahko dokažejo s predložitvijo plačanih računov za nakup blaga in storitev.

Sredstva se vsem upravičencem, ki izpolnjuje pogoje, dodelijo v% deležu glede na razpoložljivo višino sredstev, kot jo je za ta namen določil Občinski svet pri sprejemanju letnega programa športa.

Merila za izbor upravičencev:

- število vseh ekip predlagatelja, ki nastopajo na predmetnem objektu/igrišču v okviru ligaškega tekmovalništva od 1 do 20 točk,
- število vseh tekmovalcev in članov predlagatelja od 1 do 10 točk,
- rang ligaškega tekmovalništva – tekmovalna uspešnost predlagatelja v ligaškem sistemu v pretekli tekmovalni sezoni od 1 do 10 točk,
- višina zahtevanih sredstev glede na lastni delež (neproračunskih) sredstev predlagatelja glede na dani zahtevek od 1 do 10 točk,
- velikost objekta in spremljajočih površin za vzdrževanje od 1 do 10 točk

Točkovanje in vrednost točke:

III

Višina sofinanciranja posameznih programov se izračuna na podlagi točkovnega sistema v skladu s temi merili in na podlagi razpoložljivih sredstev, ki jih za posamezno športno zvrst oziroma vsebino športa določi letni program športa v občini in odlok o proračunu občine za tekoče leto.

Točkovanje predstavlja osnovo za ovrednotenje posameznih programov in pripravo predloga sofinanciranja. Vrednost točke je glede na razpoložljiva sredstva in število prijavljenih programov po posameznih poglavjih različno velika.

Upravičenec prejme za izbrani program finančna sredstva, ki so sorazmerna številu doseženih točk in vrednosti točke znotraj posameznega poglavja.

IV

Posameznim upravičencem se lahko za izbrane programe na razpisu nameni največ toliko sredstev, kolikor so jih izkazali v predloženem zahtevku oziroma največ toliko, kolikor so le – ti programi upravičeni po merilih.

Vloge posameznih predlagateljev, ki niso zagotovili upravičenosti do sofinanciranja ali pa prijavljeni programi niso dosegli predpisanih minimalnih pogojev za sofinanciranje posameznega programa, se zavrne.

V

Kolikor za posamezno Poglavlje športnih vsebin (od A do P) na razpis ni prijavljenih dovolj programov ali pa sredstva po ovrednotenju – točkovanju na posameznem poglavju športa ostanejo neporabljena, se finančna sredstva iz takega področja prerazporedijo in porazdelijo na druga poglavja oziroma športne vsebine v skladu s sprejetimi prioriteta in izhodišči, določenimi v letnem programu športa.

VI

Imenovana strokovna komisija za šport je pristojna, da na podlagi navedenih meril pri točkovanju, podrobneje oceni in ovrednoti vsako prijavo na razpis, pri tem pa odgovarja za strokovnost in objektivnost svojega dela.

Kolikor pri točkovanju in vrednotenju športnih programov niso izpolnjeni vsi pogoji za sofinanciranje posameznega programa, se v merilih predvideno število točk, predlagatelju sorazmerno zniža.

VII

Ta merila so sestavni del pravilnika in jih sprejme občinski svet.

Merila in točkovanje je mogoče spremeniti ali dopolniti le pred sprejemanjem letnega programa športa v lokalni skupnosti in pred objavo javnega razpisa za sofinanciranje letnih programov športa za tekoče proračunsko leto.

Kolikor ta pogoj ni izpolnjen, se sprejete spremembe uporabljajo za točkovanje in vrednotenje športnih programov na javnem razpisu v naslednjem proračunskem letu.

MURSKA SOBOTA

1301. Sklep o javni razgrnitvi predloga glede spremembe Odloka o sprejetju zazidalnega načrta za območje med Štefana Kovača, Kocljevo, Cankarjevo, Kopitarjevo in Prežihovo ulico v Murski Soboti – blokovski kompleks

Na podlagi 12., 31. in 77. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02, popr. 8/03), 22. in 29. člena Zakona o lokalni samoupravi (Uradni list RS, št. 72/93, 57/94, 14/95, 26/97, 70/97, 10/98, 74/98, 70/00, 51/02 in 108/03 – odl. US) ter 31. člena Statuta Mestne občine Murska Sobota (Uradni list RS, št. 23/99, 52/01 in 76/02) je župan Mestne občine Murska Sobota sprejel

S K L E P

o javni razgrnitvi

predloga glede spremembe Odloka o sprejetju zazidalnega načrta za območje med Štefana Kovača, Kocljevo, Cankarjevo, Kopitarjevo in Prežihovo ulico v Murski Soboti – blokovski kompleks

I

Javno se razgrne predlog spremembe zazidalnega načrta za območje med Štefana Kovača, Kocljevo, Cankarjevo, Kopitarjevo in Prežihovo ulico v Murski Soboti – blokovski kompleks, ki ga je v marcu 2005 izdelal ZEU-DNI d.o.o., Staneta Rozmana 5, 9000 Murska Sobota, pod številko LN-4/05.

II

Predlog se razgrne v prostorih Mestne občine Murska Sobota, Kardoševa ulica 2, Oddelek za infrastrukturo, okolje in prostor ter gospodarske javne službe (III. vhod, 2 nadstropje) ter na sedežu Mestnih četrti mesta Murska Sobota, Trg zmage 4. Javna razgrnitev traja 30 dni, in sicer od 25. 4. 2005 do 25. 5. 2005. Ogled razgrnjenega predloga je možen v delovnem času občinske uprave in pisarne Mestnih četrti. V času javne razgrnitve predloga spremembe zazidalnega načrta bo organizirana javna obravnava v veliki sejni dvorani Mestne občine Murska Sobota, Kardoševa ulica 2, Murska Sobota v sredo 11. maja 2005 ob 17. uri. Predlog bo na vpogled tudi na spletni strani MO Murska Sobota: www.murska-sobota.si

III

V času javne razgrnitve lahko k predlogu spremembe zazidalnega načrta dajo pisne pripombe vse pravne ali fizične osebe, oziroma vsi zainteresirani ali prizadeti. Le-te se lahko vpišejo v knjigo pripomb na razgrnitvenih mestih oziroma naslovijo na Oddelek za infrastrukturo, okolje in prostor ter gospodarske javne službe Mestne uprave mestne občine Murska Sobota, Kardoševa ulica 2, Murska Sobota.

Št. 35005-0004/2004

Murska Sobota, dne 31. marca 2005.

Župan

Mestne občine Murska Sobota
Anton Štihec, univ. dipl. inž. grad. I. r.

ZREČE

1302. Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Zreče za leto 2004

Na podlagi 13. člena Zakona o financiranju občin (Uradni list RS, št. 80/94, 56/98) in 16. člena Statuta Občine Zreče (Uradni list RS, št. 28/99, 11/01, 81/02, 100/03, 85/04) je Občinski svet občine Zreče na seji dne 29. 3. 2005 sprejel

O D L O K

o zaključnem računu proračuna Občine Zreče za leto 2004

1. člen

S tem odlokom se sprejme zaključni račun proračuna Občine Zreče za leto 2004, ki zajema vse prihodke in odhodke proračuna Občine Zreče in zaključni računi Krajevnih skupnosti Zreče, Stranice, Gorenje, Dobrovlje, Skomarje in Resnik.

2. člen

Po bilanci prihodkov in odhodkov proračuna Občine Zreče se s tem odlokom sprejme stanje realizacije prihodkov in odhodkov proračuna za leto 2004, ki obsega v 000 SIT:

– prihodke v višini	882.036 SIT,
– odhodke v višini	861.366 SIT,
– račun financiranja	-17.194 SIT,
– presežek prihodkov nad odhodki	3.476 SIT.

3. člen

Presežek prihodkov nad odhodki proračuna Občine Zreče v višini 3.476 tisoč SIT se prenese kot prihodek v proračun Občine Zreče za leto 2005.

4. člen

Po bilancah prihodkov in odhodkov krajevnih skupnosti se s tem odlokom sprejme stanje realizacije prihodkov in odhodkov krajevnih skupnosti Zreče, Stranice, Gorenje, Skomarje, Resnik in Dobrovlje za leto 2004, ki obsega v 000 SIT:

– prihodke v višini	95.006 SIT,
– odhodke v višini	87.206 SIT,
– račun financiranja	-5.256 SIT,
– presežek prihodkov nad odhodki	2.544 SIT.

5. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 405-03-07/2005-6

Zreče, dne 29. marca 2005.

Župan
Občine Zreče
Jože Košir l. r.

1303. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za dela naselij (kjer so že realizirani prostorski izvedbeni načrti in kjer bodo taki načrti izdelani v naslednjem srednjeročnem obdobju) Slovenske Konjice, Zreče, Loče in Vitanje znotraj mej ureditvenih območij za ta naselja

Občinski svet občine Zreče je na podlagi 12., 23., 174. in 175. člena Zakona o urejanju prostora (Uradni list RS, št. 110/02) ter na podlagi 16. člena Statuta Občine Zreče (Uradni list RS, št. 28/99, 11/01 in 81/02, 100/03, 85/04) na seji dne 29. 3. 2005 sprejel

O D L O K

o spremembah in dopolnitvah Odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za dela naselij (kjer so že realizirani prostorski izvedbeni načrti in kjer bodo taki načrti izdelani v naslednjem srednjeročnem obdobju) Slovenske Konjice, Zreče, Loče in Vitanje znotraj mej ureditvenih območij za ta naselja

(Uradni list SRS, št. 22/89)

1. člen

V Odloku o prostorskih ureditvenih pogojih za dela naselij (kjer so že realizirani prostorski izvedbeni načrti in kjer bodo taki načrti izdelani v naslednjem srednjeročnem obdobju) Slovenske Konjice, Zreče, Loče in Vitanje znotraj mej ureditvenih območij za ta naselja (Uradni list SRS, št. 22/89); v nadaljevanju besedila: odlok.

Dopolni se 13. točka 5. člena tako, da se za parcelno številko 122 dopiše nova parcelna številka, in sicer 831/8.

2. člen

Ta odlok začne veljati petnajsti dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 350-05-01/2005-2

Zreče, dne 29. marca 2005.

Župan
Občine Zreče
Jože Košir l. r.

MINISTRSTVA

1304. Pravilnik o spremembah in dopolnitvi Pravilnika o financiranju in sofinanciranju vlaganj v gozdove

Na podlagi četrtega odstavka 48. člena Zakona o gozdovih (Uradni list RS, št. 30/93, 13/98 –odl. US, 56/99 –ZON, 67/02 in 110/02 – ZGO-1) izdaja ministrica za kmetijstvo, gozdarstvo in prehrano

P R A V I L N I K

o spremembah in dopolnitvi Pravilnika o financiranju in sofinanciranju vlaganj v gozdove

1. člen

V Pravilniku o financiranju in sofinanciranju vlaganj v gozdove (Uradni list RS, št. 71/04 in 95/04) se besedilo 13. člena spremeni tako, da se glasi:

»Iz sredstev RS se sofinancirajo:

1. obnova gozda na pogorišču in obnova gozda, poškodovanega po naravni ujmi, kalamitetah in epifitocijah, priprava površine za obnovo in obnovo s sadnjo ali setvijo;
2. varstvena dela v gozdovih: gradnja in vzdrževanje protipožarnih presek, zidov in stez;
3. vzdrževanje gozdnih cest;
4. gradnja gozdnih cest.«.

2. člen

V 24. členu se za prvim odstavkom doda nov drugi odstavek, ki se glasi:

»(2) Ne glede na prejšnji odstavek se za obračun financiranja gojitvenih in varstvenih del v gozdovih, ki so lahko predmet denacionalizacije, uporablja vrednost delovnega dne 21.800 SIT.«.

3. člen

Priloge 1 do 5 se nadomestijo z novimi prilogami 1 do 5, ki so kot priloga 1 sestavni del tega pravilnika.

4. člen

Besedilo priloge 6, ki se nanaša na šifrant aktivnosti, se nadomesti z novim besedilom, ki je kot priloga 2 sestavni del tega pravilnika.

5. člen

Ta pravilnik začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 322-29/2005

Ljubljana, dne 1. aprila 2005.

EVA 2005-2311-0132

Ministrica
za kmetijstvo gozdarstvo in prehrano
Marija Lukačič l. r.

PRILOGA 1

PRILOGA 1

Tabela 1 - Delež sofinanciranja

DELEŽ SOFINANCIRANJA			
poudarjenost funkcij			
Vrsta dela-aktivnosti	1. stopnja	2. stopnja	3. stopnja
Gozdnogojitvena dela :			
1. Obnova gozdov:			
- a) obnova s sadnjo ali s setvijo s sadnjo	sadike, seme	sadike, seme	sadike, seme
- b) obnova s setvijo			
Strošek dela pod a): 240.000 SIT/ha	40%	30%	20%
Strošek dela pod b): 60.000 SIT/ha	40%	30%	20%
- naravna obnova: (priprava sestoja ali priprava tal za naravno nasemenitev)			
Strošek dela: 60.000 SIT/ha	50%	40%	30%
2. Obžetev			
Strošek dela: 96.000 SIT/ha	50%	40%	30%
3. Nega mladja			
Strošek dela : 96.000 SIT/ha	50%	40%	30%
4. Nega gošče			
Strošek dela112.000 SIT/ha	50%	40%	30%
5. Nega letvenjaka (prvo redčenje)			
Strošek dela: 112.000 SIT/ha	50%	40%	30%
6. Nega drogovnjaka (drugo redčenje):			
- premer za posek izbranega drevja do 15 cm in intenziteta sečnje najmanj 15% na lesno zalogo	50.000 SIT/ha		
Strošek dela: 125.000 SIT/ha			
- premer za posek izbranega drevja od 15 do 20 cm in inteziteto sečnje najmanj 15 % na lesno zalogo	30.000 SIT/ha		
Strošek dela: 75.000 SIT/ha			
Varstvena dela v gozdovih:			
1. Izdelava lubadark	delež povečanih stroškov, ki nastanejo zaradi izvajanja zatiralnih ukrepov,		
Povečani stroški: 4.000 SIT/drevo	50%	50%	50%
2. Premije za protipožarno zavarovanje gozdov	50%	40%	30%
3. Zatiranje bolezni in škodljivcev gozdnega drevja in grmovja	50%	50%	50%
4. Gradnja in vzdrževanje protipožarnih presek, zidov in protipožarnih stez	90%	90%	90%
5. Zaščita sadik gozdnega drevja pred divjadjo	90%	80%	70%
Vzdrževanje življenjskega okolja prosto živečih živali:			
1. Vzdrževanje grmišč in obrečnih pasov, omejkov, protiveternih pasov in gozdnega roba	90%	80%	70%
2. Vzdrževanje pasišč v gozdu	90%	70%	50%
3. Vzdrževanje vodnih virov v gozdu	90%	80%	70%
4. Sajenje sadik plodonosnega gozdnega drevja, pomembnega za prehranjevanje živali	90%	70%	50%
5. Postavljanje gnezdnic in njihovo vzdrževanje	90%	90%	90%

6. Ohranjanje in nega dela biotopa, pomembnega za ohranjanje in razvoj ogroženih vrst (zatočišče):			
- za vzdrževanje biotopa je potrebno izvajati sečnjo	1.800 SIT/m ³		
- za vzdrževanje biotopa so potrebna negovalna dela	90% stroškov negovalnih del (na podlagi normativov)		
- biotop se načrtno prepušča naravnemu razvoju	100% vrednosti možnega poseka (2% od lesne zaloge) na panju na površini zatočišča za tekoče leto, po 3.000 SIT/m ³		
7. Osnovanje pasišč v gozdu (ne sme biti v nasprotju s prostorskim planom občine- pridobljena mora biti lokacijska informacija)		50% stroškov osnovanja, dokazanih z računi, brez stroškov za krčitev gozda	
8. Načrtno puščanje biomase v gozdu:			
- še stoječe odmrlo in odmirajoče drevje	odškodnina v višini 90% od osnove za izračun odškodnine	odškodnina v višini 70% od osnove za izračun odškodnine	odškodnina v višini 50% od osnove za izračun odškodnine
- že podrto drevje (najmanj 50% mora biti še izkoristljivega)	50% odškodnine za stoječe drevje	50% odškodnine za stoječe drevje	50% odškodnine za stoječe drevje
Osnova za izračun odškodnine - Prizna se lahko največ: 10m ³ /ha načrtno puščenega drevja - Priznana vrednost na panju: 3.500 SIT/m ³			

Varstvo pred zavarovanimi zvermi:			
1. Zaščita za varovanje premoženja pred zavarovanimi zvermi	potrebni dodatni material in odstotek stroškov dela nastalih s postavljanjem zaščite		
	90%	70%	50%

Tabela 2 - Financiranje in sofinanciranje semenarstva in drevesničarstva v gozdarstvu

	DELEŽ SOFINANCIRANJA
1. Obiranje in nabiranje storžev in semena gozdnega drevja za potrebe semenske hranilnice	100 % stroškov
2. Skladiščenje semenskega materiala v semenski hranilnici	100 % stroškov
3. Vzdrževanje semenskih sestojev	70 % stroškov
4. Osnovanje in vzdrževanje semenskih plantaž	50 % stroškov

Tabela 3 - Sofinanciranje sanacije v zasebnih gozdovih

DELEŽ SOFINANCIRANJA		
poudarjenost funkcij		
1.stopnja	2.stopnja	3.stopnja
sadike (seme) + odstotek stroškov sajenja (setve), Stroški sadnje ali setve s sadnjo: 240.000 SIT/ha Stroški setve: 60.000 SIT/ha		
60%	50%	40%

Tabela 4 – Sofinanciranje obnove gozda na pogorišču in obnove gozda, poškodovanega po naravni ujmi

Vrsta del	DELEŽ SOFINANCIRANJA		
	poudarjenost funkcij		
	1.stopnja	2.stopnja	3.stopnja
Priprava površine za obnovo	- 600 SIT/m ³ za povečane stroške v primerjavi z redno sečnjo, ki nastanejo zaradi pogorišča, naravnih ujm, kalamitet ali epifitocij; - 80.000 SIT/ha za stroške priprave tal v primeru, ko ni sečnje		
Obnova s sadnjo ali setvijo	sadike (seme) + odstotek stroškov sadnje (setve) Stroški sadnje ali setve s sadnjo: 240.000 SIT/ha Stroški setve: 60.000 SIT/ha		
	60%	50%	40%

PRILOGA 2

ČASOVNI IN KOLIČINSKI NORMATIVI ZA GOZDNOGOJITVENA IN VARSTVENA DELA

Tabela 1 - Obnova gozdov

Vrsta dela	Delovne razmere	Enota	Normativ ur/ha	Količina kos/dan	Opis razmer
Priprava sestoja za naravno obnovo	lahke	1 ha	12		majhna zaraščenost
	srednje	1 ha	20		srednja zaraščenost
	težke	1 ha	32		velika zaraščenost
Priprava tal za naravno nasemenitev ali setev	lahke	1 ha	12		redka travna ruša manjše debeline
	srednje	1 ha	24		srednje gosta travna ruša
	težke	1 ha	40		gosta in debelejša plast travne ruše
Priprava tal za sajenje	lahke	1 ha	20		ohranjeni sestoji z opravljenim gozdnim redom
	srednje	1 ha	40		ohranjeni sestoji z zmerno količino ostankov ali redkim grmovjem (ohranjeni sestoji lst. brez gozdnega reda)
	težke	1 ha	80		grmišča z ostanki ohranjenega sestoja ali ohranjeni sestoji iglavcev brez gozdnega reda
	zelo težke	1 ha	108		grmišča
Setev lahkih in sajenje težkih semen	a)	1 ha	4		prosta setev
	b)	1 ha	20		setev z zagrinjanjem
	c) bukev	1 ha	250		sajenje žira 40cm x 10 cm, poraba 55 kg/ha
	d) graden	1 ha	208		sajenje želodov 40cm x 20 cm, poraba 530 kg/ha
	e) dob	1 ha	208		sajenje želodov 40cm x 20 cm, poraba 690 kg/ha
	f) oreh	1 ha	15		sajenje oreha 1,5 m x 1,5 m, poraba 32 kg/ha
Sajenje v jamice	lahke	kos.		260	rahla tla, manjše sadike, majhen nagib
	srednje	kos.		200	plitva tla, večji nagib, srednja prekoreninjenost
	težke	kos.		160	skeletna ali skalovita tla, velik nagib, močna prekoreninjenost
		kos.		600	sajenje v vnaprej pripravljene jamice (manjše sadike)
		kos.		450	sajenje v vnaprej pripravljene jamice (velike sadike)
Sajenje v zasek	lahke	kos.		650	rahla tla, manjši nagib
	srednje	kos.		400	delno prekoreninjena ali skeletna tla
	težke	-		-	sadimo v jamice
Strojno kopanje jamic	motorka	kos.		900	lažje razmere
	traktor	kos.		600	globoka tla na ravnini, globina 30 cm, premer 30cm
Gnojenje	srednje	kos.		1000	

Tabela 2 - Nega gozdov

Vrsta dela	Delovne razmere	Enota	Norma ur	Opis razmer
Obžetev	lahke	1 ha	16	do 3000 sadik/ha, enakomeren razpored, trave, zeli
	srednje	1 ha	32	malina, praprot, visoka zelišča, posamezni odganjki olesenelih rastlin
	težke	1 ha	52	robida, srobot, zelo težka prehodnost, velik nagib, odganjki olesenelih rastlin
Nega naravnega mladja	lahke	1 ha	8	redki predrastki
	srednje	1 ha	16	predrastki, grmovje
	težke	1 ha	32	uravnavanje zmesi, srobot, robida
Nega umetno osnovanega mladja	lahke	1 ha	24	tanjše grmovje, manjša zaraščenost
	srednje	1 ha	40	srednja zaraščenost, sledi robide
	težke	1 ha	56	močnejše grmovje, težka prehodnost, robida, srobot
Nega naravnih gošč	lahke	1 ha	20	vrstna monotonost, pedhodna nega, majhna gostota, malo predrastkov
	srednje	1 ha	36	pestrost drev. vrst, veliko predrastkov in nezaželenih vrst
	težke	1 ha	56	nenegovano, srobot, močni panjevski odganjki
Nega umetno osnovanih gošč	lahke	1 ha	20	malo grmovnic, malo nezaželenih vrst, dobra prehodnost, prej negovano
	srednje	1 ha	36	mehki listavci, leska, srednja prehodnost, nekaj robide in srobot
	težke	1 ha	56	robida, srobot, velika preraščenost, slaba prehodnost, nenegovano, veliko različnih vrst
Nega letvenjaka	lahke	1 ha	20	majhna gostota, lahka prehodnost, listavci
	srednje	1 ha	32	velika gostota listavcev, srednja prehodnost
	težke	1 ha	48	velika gostota, pretežno iglast sestoj, zelo velika gostota listavcev
Obžagovanje	do 5.2m	100 kos.	10	po že opravljenem predhodnem obvejevanju do 2 m
	do 9 m	100 kos.	6	s plezalno žago
Negovalna dela v prebiralnem gozdu	lahke	1 ha	8	uravnovežen prebiralni gozd
	srednje	1 ha	12	sestoji s preveč poudarjeno funkcijo pomlajevanja

Tabela 3 - Varstvo pred podlubniki

Vrsta dela	Postopek	Normativ – norma
Postavitev pasti	enojne	8 pasti/8 ur
	dvojne	1,3 norme za enojno past
	zvezdaste	1,5 norme za enojno past
Čiščenje in vzdrževanje pasti	enojne	10 minut/past
	dvojne	1,2 norme za enojno past
	zvezdaste	1,3 norme za enojno past
	prehodi	10 minut / (št. pasti – 1)
Polaganje in izdelava lovnih nastav in lubadark s škropljenjem	Sečnja in izdelava s kleščenjem	2.400 SIT/drevo
	zlaganje lovnega kupa	1.500 SIT/drevo
	škropljenje	1.100 SIT/drevo
	prehodi	300 SIT/drevo
Polaganje in izdelava lovnih nastav in lubadark s kurjenjem	sečnja in izdelava z lupljenjem	4.000 SIT/drevo
	namestitev cerade in zložitev kupa	1.800 SIT/drevo
	požig lubja	600 SIT/drevo
	požig lovnega kupa	1.500 SIT/drevo
Oddvojitev kupa od podlubnikov napadenih sečnih ostankov od okolja s PVC folijo (namestitev in odstranitev folije)	prostornina do 2,0 m ³	30 min
	prostornina od 2,0 - 4,0 m ³	45 min
	prostornina nad 4,0 m ³	60 min
Odstranjevanje polparazitskih cvetnic z drevja (do vključno drogovnjaka, v primerih, ko je ogrožen sestoj in drevo)	odstranjevanje	800 SIT/drevo

Tabela 4 - Varstvo pred divjadjo

Vrsta dela	Postopek	Normativ – norma
Zaščita sadik s premazom vršičkov		30.000 SIT/ha
Zaščita sadik s količenjem	izdelava kolov	200 kolov/8ur
koli že izdelani	zaščita sadik z dvema do tremi koli	150 SIT/sadiko
Obeleževanje sadik s količkom (všteta tudi izdelava količka)		65 SIT/sadiko

Individualna zaščita sadik s tulci ali mrežo (vključno z izdelavo opornega količka)	tulci mreža	250 SIT/kos 300 SIT/kos
Individualna zaščita sadik s tulci ali mrežo (brez izdelave opornega količka)	tulci mreža	150 SIT/kos 180 SIT/kos
Vzdrževanje tulcev in zaščitnih mrež		100 SIT/kos
Obžetev tulcev in zaščitnih mrež		35 SIT/kos
Individualna zaščita dreves v odraščajočih gozdovih pred obgrizovanjem in lupljenjem	listavci – premaz debela iglavci – premaz debela iglavci – zasmolitev	80 SIT/drevo 120 SIT/drevo 100 SIT/drevo
Zaščita mladja z ograjo z izdelavo kolov oziroma škarij	ograja proti divjadi-klasična postavitev	2.000 SIT/m
	klasična postavitev (samonosna mreža)	1.300 SIT/m
	škarjasta postavitev	800 SIT/m
	ograja proti živini	1.000 SIT/m
Zaščita mladja z ograjo, ko so koli izdelani	ograja proti divjadi	1,40 izhodiščne cene za postavljanje ograje z izdelavo kolov

Tabela 5 - Varstvo pred požari

Vrsta dela	Postopek	Normativ - norma
Graditev in vzdrževanje protipožarnih presek	novogradnja in rekonstrukcija (trasiranje presek, posek drevja in grmovja na trasi, strojna dela)	veljajo normativi za gradnjo gozdnih prometnic
	vzdrževanje	delavec: 4 ure/km traktor: 4 ure/km herbicid : 3 l/km
	ročno čiščenje in obsekovanje	250 m/dan
Graditev in vzdrževanje protipožarnih zidov	graditev	4 m/dan
	vzdrževanje	40 m/dan
Graditev in vzdrževanje protipožarnih stez	graditev - ugodne razmere	40 m/8ur
	- neugodne razmere	32 m/8ur
	vzdrževanje - ugodne razmere	300 m/8ur
	- neugodne razmere	200 m/8ur

Tabela 6 - Izdelava in vzdrževanje stez

Vrsta dela	Postopek	Normativ - norma
Izdelava stez	ugodne razmere	40 m/dan
	manj ugodne razmere	32 m/dan
Vzdrževanje stez	ugodne razmere	300 m/dan
	manj ugodne razmere	200 m/dan
Markiranje poti	dva delavca	5 km/dan
	en delavec	3 km/dan

Tabela 7 - Biomeliorativna dela

Vrsta dela	Postopek	Normativ - norma
Košnja	s koso	20 ur/ha
	z motorno koso	8 ur/ha
	z rotacijsko traktorsko kosilnico	2 uri/ha
	z grebensko traktorsko kosilnico	3 ure/ha
Spravilo sena z odvozom	z nakladalko	16 ur/ha
Priprava pasišč za divjad	ravnanje (buldozer Fiat AD 14)	22 ur/ha
	frezanje	2 uri/ha
	ročna setev (1)	4 ure/ha
Gnojenje travnikov	ročno (2)	8 ur/ha
	s traktorjem	2 uri/ha
Vzdrževanje grmišč in remiz	majhna zaraščenost	30ur/ha
	srednja zaraščenost (d<5cm, h>3m)	80 ur/ha
	močna zaraščenost (d>5cm, h>3m)	120 ur/ha
Vzdrževanje gozdnega roba		prizna se do 3 ure obrabnine motorne žage /8ur
Izdelava kaluže		12 ur/objekt
Vzdrževanje kaluže		4 ur/objekt
Vzdrževanje večjega vodnega vira		40 ur/objekt
Sadnja in vzdrževanje plodonosnih vrst dreves in grmovnic	sadnja brez zaščite	60 drev/8ur
	sadnja z zaščito	30 dreves/8ur
	vzdrževanje	40 drev/dan
Postavitev in vzdrževanje gnezdnic	postavitev	8 kos/8ur
	vzdrževanje	16 kos/8ur

Tabela 8 - Normativ za sečnjo iglavce v min/m³ glede na neto odkazano drevo

Normativ min/m ³								
NTO m ³	1	2	3	4	5	6	7	8
0,05	115,65	85,17	117,23	86,25	80,76	103,47	161,63	137,09
0,10	88,38	65,40	91,40	64,15	69,14	86,83	129,03	101,05
0,15	75,51	56,04	79,02	53,95	63,14	78,36	113,10	84,54
0,20	67,54	50,22	71,27	47,72	59,20	72,86	103,00	74,49
0,30	57,71	43,03	61,61	40,13	54,06	65,76	90,29	62,32
0,40	51,61	38,56	55,57	35,49	50,68	61,14	82,23	54,91
0,50	47,33	35,42	51,29	32,27	48,21	57,78	76,48	49,77
0,70	41,54	31,16	45,45	27,95	44,71	53,07	68,55	42,92
1,00	36,17	27,20	39,99	24,00	41,28	48,49	61,05	36,69
1,50	30,90	23,31	34,57	20,18	37,70	43,76	53,51	30,69
2,00	27,64	20,89	31,18	17,85	35,34	40,69	48,74	27,05
3,00	23,62	17,90	26,96	15,01	32,27	36,72	42,72	22,63
4,00	21,12	16,04	24,31	13,28	30,26	34,15	38,91	19,94

Priloga 4 - Sofinanciranje
vzdrževanja gozdnih cest

občina	Prorač. delež
AJDOVŠČINA	34,14
BELTINCI	36,56
BISTRICA OB SOTLI	20,71
BLED	49,70
BLOKE	39,25
BOHINJ	50,65
BOROVNICA	39,25
BOVEC	25,28
BRASLOVČE	29,83
BRDA	25,28
BREZOVICA	34,49
BREŽICE	40,31
CANKOVA	25,28
CELJE	24,57
CERKLJE NA GORENJSKE	29,83
CERKNICA	39,24
CERKNO	34,49
CERKVENJAK	34,49
ČRENŠOVCI	35,73
ČRNA NA KOROŠKEM	39,19
ČRNOMELJ	35,74
DESTRNIK	31,68
DIVAČA	29,83
DOBJE	34,49
DOBREPOLJE	30,37
DOBRNA	27,16
DOBROVA-POLHOV GRADEC	25,28
DOBROVNIK	31,01
DOL PRI LJUBLJANI	21,26
DOLENJSKE TOPLICE	43,36
DOMŽALE	16,81
DRAVOGRAD	43,16
DUPLEK	11,70
GORENJA VAS - POLJAN	38,29
GORIŠNICA	27,93
GORNJA RADGONA	27,30
GORNJI GRAD	44,18
GORNJI PETROVCI	22,60
GRAD	23,28
GROSUPLJE	21,25
HOČE-SLIVNICA	42,92
HODOŠ	22,60
HORJUL	25,28
HRASTNIK	18,42
HRPELJE-KOZINA	31,61
IDRIJA	34,13
IG	31,31
ILIRSKA BISTRICA	36,40

občina	Prorač. delež
IVANČNA GORICA	35,97
JESENICE	47,83
JEZERSKO	29,15
JURŠINCI	34,49
KAMNIK	26,45
KANAL	29,57
KIDRIČEVO	0,00
KOBARID	29,83
KOBILJE	30,60
KOČEVJE	35,34
KOMEN	38,37
KOMENDA	25,28
KOPER	39,88
KOSTEL	36,10
KOZJE	21,29
KRANJ	26,19
KRANJSKA GORA	45,13
KRIŽEVCI	42,16
KRŠKO	16,58
KUNGOTA	32,27
KUZMA	26,64
LAŠKO	14,89
LENART	16,50
LENDAVA	29,18
LITIJA	48,31
LJUBLJANA	25,28
LJUBNO OB SAVINJI	43,41
LJUTOMER	41,40
LOGATEC	20,08
LOŠKA DOLINA	39,19
LOŠKI POTOK	29,33
LOVRENC NA POHORJU	34,68
LUČE	28,46
LUKOVICA	16,49
MAJŠPERK	28,56
MARIBOR	37,68
MEDVODE	45,05
MENGEŠ	12,21
METLIKA	34,03
MEŽICA	41,84
MIREN - KOSTANJEVICA	0,00
MIRNA PEČ	37,97
MISLINJA	40,71
MORAVČE	34,49
MORAVSKE TOPLICE	42,92
MOZIRJE	34,42
MURSKA SOBOTA	31,98
MUTA	44,12
NAKLO	23,49
NAZARJE	44,21
NOVA GORICA	38,04
NOVO MESTO	37,25
OPLOTNICA	41,69

občina	Prorač. delež
ORMOŽ	23,82
OSILNICA	34,48
PESNICA	34,49
PIVKA	37,45
PODČETRTEK	17,12
PODLEHNIK	33,23
PODVELKA	34,58
POLZELA	19,65
POSTOJNA	39,17
PREBOLD	30,34
PREDDVOR	35,97
PREVALJE	42,77
PTUJ	11,70
PUCONCI	21,14
RAČE-FRAM	39,63
RADEČE	21,66
RADENCI	33,10
RADLJE OB DRAVI	43,03
RADOVLJICA	44,41
RAVNE NA KOROŠKEM	41,82
RAZKRIŽJE	42,16
RIBNICA	27,15
RIBNICA NA POHORJU	39,92
ROGAŠEVCI	23,93
ROGAŠKA SLATINA	21,96
ROGATEC	18,81
RUŠE	33,09
SELNICA OB DRAVI	34,46
SEMIČ	42,76
SEVNICA	25,04
SEŽANA	37,49
SLOVENJ GRADEC	43,17
SLOVENSKA BISTRICA	37,16
SLOVENSKE KONJICE	25,71
SODRAŽICA	29,83
SOLČAVA	40,45
SVETA ANA	14,77
SVETI ANDRAŽ V SLOVE	14,77
SVETI JURIJ	28,23
ŠALOVCI	22,89
ŠEMPETER-VRTOJBA	25,28
ŠENČUR	25,28

občina	Prorač. delež
ŠENTILJ	19,59
ŠENTJERNEJ	35,18
ŠENTJUR PRI CELJU	7,57
ŠKOCJAN	36,44
ŠKOFJA LOKA	36,38
ŠKOFLJICA	31,73
ŠMARJE PRI JELŠAH	14,65
ŠMARTNO OB PAKI	44,78
ŠMARTNO PRI LITIJI	50,96
ŠOŠTANJ	43,63
ŠTORE	19,42
TABOR	31,27
TIŠINA	25,73
TOLMIN	29,02
TRBOVLJE	20,70
TREBNJE	22,76
TRNOVSKA VAS	34,49
TRZIN	20,84
TRŽIČ	34,67
TURNIŠČE	30,76
VELENJE	37,54
VELIKA POLANA	39,04
VELIKE LAŠČE	33,94
VERŽEJ	39,54
VIDEM PRI PTUJU	33,55
VIPAVA	29,75
VITANJE	27,03
VODICE	29,83
VOJNIK	26,76
VRANSKO	34,84
VRHNIKA	17,73
VUZENICA	41,82
ZAGORJE OB SAVI	16,55
ZAVRČ	51,90
ZREČE	21,15
ŽALEC	17,61
ŽELEZNIKI	27,24
ŽETALE	24,30
ŽIRI	44,12
ŽIROVNICA	45,07
ŽUŽEMBERK	37,56

PRILOGA 5. obrazec 1

PROJEKT FINANCIRANJA IN SOFINANCIRANJA UKREPA

Ukrep št. EPD06.3.4: Investicije v gozdove za izboljšanje gospodarske in ekološke vrednosti gozdov

PROJEKT 3 2 2 - - - - - P - - - - - , List: - - - - -

Lastnik gozda _____, iz (pošta,kraj,ulica,h.št.) - - - - - ,
zastopanemu po pooblaščenju _____ (izpolni se le v primeru, če ima lastnik gozda stalno prebivališče v tujini), iz (pošta,kraj,ulica,h.št.) - - - - -
na podlagi odločbe Zavoda za gozdove Slovenije po odločbi št.: 3 2 2 - - - - - , št.: 3 2 2 - - - - - , pogodbi št.:
_____, davčna številka lastnika gozda - - - - - ,
vlagam naslednji projekt za financiranje in sofinanciranje ukrepa v gozdarstvu:

Zap. št.	Aktivnost šifra	Odsek	šifra k.o.	Parcelna številka	Površina v ha	Obseg	Normativ na enoto mere	Priznane ure (na eno decimalko)	Skupna vrednost dela	Stopnja poudarjenosti funkcij	Osnovni delež sofinanciranja	EŠO	Gozdna posest	Vrednost sofinanciranja	Veljavnost po projektu do datuma
1															
2															
3															
5															
6															
7															
8															
9															
10															
11															
12															
SKUPAJ															

Datum: / 200	Podpis:
Projekt izdelal:	
Ime in priimek:	

LEGENDA: (vpiši v ustrezna polja)
Stopnja poudarjenosti funkcij: 1 ali 2 ali 3
Osnovni delež sofinanciranja: prepisi nespremenjeni % iz Pravilnika
EŠO: DA ali NE
Gozdna posest: 1 = 100% ali 2 = 75% ali 3 = 50%

PRILOGA 5, obrazec 2**POTRDILO O USTREZNOSTI PODATKOV IN IZRAČUNA V PROJEKTU****Za ukrep št IV: Investicije v gozdove za izboljšanje gospodarske in ekološke vrednosti gozdov****1. Potrdilo o skladnosti projekta**

Zavod za gozdove (ZGS) po območni enoti _____, krajevni enoti _____,

izjavlja, da je projekt št. _____ | 3 | 2 | 2 | - | _ | _ | - | _ | _ | . | _ | _ | - | P | _ | _ | _ | / | _ | _ | ,

ime in priimek upravičenca _____ ,

naziv (velja za pravne osebe) _____ ,

zastopnik (velja za pravne osebe) _____ ,

skladen z/s:

1.	gozdnogojitvenim načrtom	Velja za točke od 1 do 4 (ustrezno obkroži)	
2.	gozdnogospodarskim načrtom gospodarske enote	DA	NE
3.	Pravilnikom o financiranju in sofinanciranju vlaganj v gozdove		
4.	programom vlaganj v gozdove za tekoče leto		

Skladnost potrdil Ime in priimek: _____**Datum:** ____/____/200____, Podpis odgovorne osebe: _____

žig

PRILOGA 5, obrazec 3**ZAVOD ZA GOZDOVE SLOVENIJE**

OBMOČNA ENOTA: _____

KRAJEVNA ENOTA: _____

| 3 | 2 | 2 | - | _ | _ | - | _ | _ | . | _ | _ | - | P | _ | _ | _ | / | _ | _ |

POTRDILO O PREJEMU MATERIALOV - SADIK
(vsi materiali so nabavljeni skladno z Zakonom o javnih naročilih)

ime in priimek, naslov prejemnika

_____ potrjujem prejem naslednjih materialov, ki sem jih prejel skladno s
Pravilnikom o financiranju in sofinanciranju vlaganj v gozdove, po odločbi ZGS številka:

| 3 | 2 | 2 | - | _ | _ | - | _ | _ | . | _ | _ | - | _ | _ | _ | / | _ | _ |, številka | 3 | 2 | 2 | - | _ | _ | - | _ | _ | . | _ | _ | - | _ | _ | _ | / | _ | _ |
oziroma po pogodbi z ZGS številka: _____ .

Zap. št.	Šifra materiala	Naziv materiala	Enota mere	Količina materiala
1.				
2.				
3.				
4.				
5.				
6.				
7.				
8.				

Material izdal:**Material prevzel:**

Ime in priimek: _____

Podpis: _____

Datum: _____

Preveril izdajo: ime in priimek _____, podpis: _____, datum ____/____/200__

žig ZGS

PRILOGA 2

Šifrant aktivnosti

Šifra	Naziv aktivnosti
303	Sadnja
304	Setev
101	Priprava sestoja
102	Priprava tal
710	Obžetev
711	Nega mladja
712	Nega gošče
713	Prvo redčenje (nega letvenjaka)
714	Drugo redčenje (nega drogovnjaka)
718	Nega v prebiralnem gozdu
719	Odstranjevanje vzpenjavk
831	Premazi vršičkov iglavcev
833	Zaščita s količenjem
834	Zaščita s tulci, mrežo
835	Zaščita pred obgrizanjem in lupljenjem
836	Zaščita mladja z ograjo (novogradnja)
610	Vzdrževanje grmišč in obrečnih pasov, omejkov, protiveternih pasov in gozdnega roba
611	Vzdrževanje pasišč v gozdu
620	Osnovanje pasišč v gozdu
623	Vzdrževanje zaraščajočih pasišč
613	Sadnja sadik plodonosnih drevesnih in grmovnih vrst
614	Postavitev gnezdnic
651	Ohranjanje biotopov – sečnja

VSEBINA

DRŽAVNI ZBOR

1280. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o programu prodaje državnega finančnega in stvarnega premoženja za leti 2004 in 2005 (OdPDFSP0405-B) 3389

VLADA

1281. Uredba o državnem lokacijskem načrtu za avtocesto na odseku Beltinci–Lendava 3396
1282. Uredba o državnem lokacijskem načrtu za avtocesto na odseku Spodnja Senarska–Coetinci 3407
1283. Uredba o izvajanju postopkov pri porabi sredstev Kohezijskega sklada EU v Republiki Sloveniji 3418

MINISTRSTVA

1284. Pravilnik o strokovni izobrazbi, strokovni usposobljenosti, izpiti in licencah oziroma potrdilih tehničnega osebja v letalstvu 3424
1304. Pravilnik o spremembah in dopolnitvi Pravilnika o financiranju in sofinanciranju vlaganj v gozdove 3528
1285. Seznam zdravil katerim se je spremenila oznaka ATC v letu 2005 3448
1286. Seznam zdravil, za katera je od 6. 11. 2004 do 25. 3. 2005 prenehalo veljati dovoljenje za promet 3450
1287. Seznam zdravil, za katera je bilo od 6. 11. 2004 do 25. 3. 2005 izdano dovoljenje za promet 3457

USTAVNO SODIŠČE

1288. Odločba o razveljavitvi sklepa Okrožnega sodišča v Kranju 3492
1289. Odločba o razveljavitvi sklepa Višjega sodišča v Ljubljani in delni razveljavitvi sklepa Okrajnega sodišča v Kamniku 3495
1290. Odločba, da štirinajsti odstavek 126. člena, 196 in 197. člen Kazenskega zakonika ter drugi odstavek 2. člena Zakona o proizvodnji in prometu s prepovedanimi drogami niso v neskladju z ustavo 3497
1291. Odločba o ugotovitvi neskladja četrtega odstavka 122. člena Pravilnika o izvajanju Zakona o davku na dodano vrednost z učinkom razveljavitve 3500

DRUGI DRŽAVNI ORGANI IN ORGANIZACIJE

1292. Pravilnik o izdaji diplome in potrdila o izpopolnjevanju 3501

OBČINE

BRASLOVČE

1293. Sklep o javni razgrnitvi predloga sprememb in dopolnitev zazidalnega načrta Terasa Braslovče 3507
1294. Sklep o javni razgrnitvi predloga sprememb in dopolnitev zazidalnega načrta Terasa Braslovče 3507

DOBROVA – POLHOV GRADEC

1295. Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Dobrova – Polhov Gradec za leto 2004 3507
1296. Odlok o ustanovitvi javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Dobrova 3508
1297. Odlok o ustanovitvi javnega vzgojno-izobraževalnega zavoda Osnovna šola Polhov Gradec 3512
1298. Sklep o določitvi cen programov v vrtcih na območju občine 3517

IDRIJA

1299. Sklep o določitvi višine in načina plačevanja članarine Območni obrtni zbornici Idrija 3518

LITIJA

1300. Pravilnik za sofinanciranje in vrednotenje letnih programov športa v Občini Litija 3519

MURSKA SOBOTA

1301. Sklep o javni razgrnitvi predloga glede spremembe Odloka o sprejetju zazidalnega načrta za območje med Štefana Kovača, Kocljevo, Cankarjevo, Kopitarjevo in Prežihovo ulico v Murski Soboti – blokovski kompleks 3527

ZREČE

1302. Odlok o zaključnem računu proračuna Občine Zreče za leto 2004 3527
1303. Odlok o spremembah in dopolnitvah Odloka o prostorskih ureditvenih pogojih za dela naselij (kjer so že realizirani prostorski izvedbeni načrti in kjer bodo taki načrti izdelani v naslednjem srednjeročnem obdobju) Slovenske Konjice, Zreče, Loče in Vitanje znotraj mej ureditvenih območij za ta naselja 3528

